

GESTAS DEL REY

DON JAYME DE ARAGON



MADRID

1909



Digitized by the Internet Archive
in 2013

GESTAS DEL REY.
DON JAYME DE ARAGON

IS
J427g

GESTAS DEL REY

DON JAYME DE ARAGON



MADRID

1909

108389
13/3/11

La grant Cronica delos Conquiridores, una de las compilaciones aragonesas hechas en el último tercio del siglo XIV por mandado del gran maestre de la orden del Hospital, Johan Ferrández de Heredia, acaba por una traducción, ó mejor dicho, un'arreglo del texto catalán de la célebre crónica de don Jaime el Conquistador. El texto que publica ahora por primera vez ⁽¹⁾ la SOCIEDAD DE BIBLIÓFILOS MADRILEÑOS está copiado del manuscrito, contemporáneo de la redacción, que se conserva en la Biblioteca Nacional de Madrid. Hemos procurado reproducir el referido códice con la mayor exactitud, limitándonos á extender las abreviaturas é intercalar entre corchetes, en reducidísimo número de casos, unas pocas letras cuya falta se debe á descuidos indiscutibles del copista; pero no hemos pasado de ahí, rechazando deliberadamente cualquier enmienda ó corrección. Si se notan anomalías en la ortografía de ciertas palabras, acháquense á la fidelidad con que nos hemos atendido al original.

R. Foulché-Delbosc

(1) Con excepción de las seis primeras páginas, que imprimió Mr. G. W. Umphrey en el tomo XVI (1907) de la *Revue Hispanique*.

GESTAS DEL REY DON JAYME DE ARAGON

AQUI COMIENÇA EL XVII LIBRO DELAS GESTAS [ET] MEMORABLES FECHOS DEL VIRTUOSO ET MUYT EXCELENT REY DON JAYME DE ARAGON, ET PRIMERAMENT DE SU COMENÇAMIENTO ET GENERACION, ET DELAS COSAS QUE APRES SE SIGUIERON

Muerto el rey don Pedro, succidio enel regno de Aragon et enlos condados de Barcelona, de Rossellon et de Pallas et enla baronia de Monpesler, su fillo el rey don Jayme, qui fue dicho auenturado por esto que en todos sus afferes et conquistas fue siempre bien fortunado; et fue varon virtuoso et de bella estatura, et buen conqueridor segunt parece auant por las conquistas que fizo: et fue fillo de el sobredicho rey don Pedro et dela reyna donya Maria, nieta del emperador de Constantinoble, filla de en Guillen, senyor de Monpesler, la qual.... por la manera que se sigue. Et don Alfonsso de Aragon, comte de Barcellona et marques de Proença, auuelo desti rey don Jayme, fizo tractar matrimonio conla filla del emperador de Constantinoble, clamado Manuel, et enuio al emperador que gela dasse por muller. Et sey-

do el dicho matrimonio ya tractado et acordado entre entramas las partes, el rey don Alfonso tomo por muller la reyna donya Sancha, filla del emperador de Castiella. Et el emperador de Constantinoble, no sabiendo res de aquesti matrimonio, enuio su filla al rey don Alfonso por muller, segunt que era tractado et ordenado. Et vinie con ella vn vispo et dos varones, los quales quando fueron en Monpesler supieron como el rey don Alfonso auia presa por muller la filla del emperador de Castiella, que huuieron grant desplacer et fueron puestas en grant turbacion et penssamiento que farien dela filla del emperador Manuel. Et era en aquel tiempo senyor de Monpesler et de toda su baronia vn noble hombre clamado en Guillen de Monpesler, et fueron a el el vispo et los nobles qui eran alli con la filla del emperador Manuel, notificando le la turbacion en que estauan, et como eran estados decebidos por el rey don Alfonso de Aragon, et que le plaziesse de darles consello, en qual manera ellos se abtendrien o que deuiessen fazer. Et el les respondio que endo aurie su consello et acuerdo. Et apres auido su consello con sus ricos hombres et caualleros et las otras honorables personas de Monpesler, daron le de consello, que pues Dios le auie fecho tanta gracia que la filla del emperador Manuel era venida en su tierra et senyoria por tal ventura, que pues que el non auie muller nin ella marido, que la retuuiesse por muller et por res del mundo non la dexasse tornar al emperador. La ora el fizo respuesta al vispo et a los nobles segunt que le fue dado de consello; et quando ellos lo huyeron, fueron mucho mas desconsolados et en mayor penssamiento que non eran de primero, pensando que la filla del emperador huuies a vn otro marido sino emperador o rey. Et suplicaron le caramente que

por Dios et por la valor que enel era, que los dexasse tornar al emperador porque ellos auien prometido, et les era comandado que si por qual razon el matrimonio del rey don Alfonsso non se fazie, que ellos tornassen la infanta al emperador por tierra o por mar. La ora en Guillen de Monpesler et su consello les respondieron como de primero et que non se podie otra cosa fazer. Vidiendo la ora los missageros lur voluntat, retuuieron su deliberacion et acordaron entre si que, pues no puidien al fazer et les era cosa forçada que aquel matrimonio que se fiziesse, que lo fiziesse con tal condicion, que si fillo o filla naciesse dela filla del emperador, que fuesse senyor de Monpesler; et a su consello que ella ni ellos non consintien por ninguna manera en aquel matrimonio sino con tal condicion, et que el lo prometies asi con sacrament et omenage et lo fizies iurar a todos los de Monpesler de edat de .x. anyos en suso. Et todas estas condi[ci]ones et palauras fueron puestas en escrip[t]o en forma publica. Et auido consello el senyor de Monpesler con sus ricos hombres et caualleros, atorgaron el matrimonio con las condiciones sobredichas. Et engendro en aquella muller vna filla que huuo nombre Maria; la qual caso depues conel rey don Pedro de Aragon, fillo del rey don Alfonsso, et padre desti rey don Jayme; con tal condicion que ella huuo en dot Monpesler con toda su baronia et perténencias; la qual duenya fue muyt noble duenya et honesta et de sancta vida. Et biuiendo la filla del emperador, muger del senyor de Monpesler, madre de aquesta reyna, el tomo otra muller que era de Castiella, clamada donya Agnes: enla qual engendro .IIIJ. fillos, el mayor delos quales huuo nombre Guillen de Monpesler, assi como el padre: el qual treballo mucho

por auer la senyoria de Monpesler, diziendo que, porque el era hombre, que a el le pertenesçie. La question fue en la cort de Roma deuant el papa. Et la reyna donya Maria fue ala cort por defender su razon. Et finalment fue dada sentencia por el papa, dela qual se dize quendi ha decretal expressa: por la qual sentencia fue difinido et declarado que los fillos del senyor de Monpesler et de donya Agnes non eran de leal matrimonio, antes fechos en adulterio, auiendo el otra muller legitima quando tomo aquella; et iudgaron que Monpesler con toda la senyoria fuesse et deuiesse seyer dela reyna donya Maria et de sus herederos.

DEL NACIMIENTO DEL REY DON JAYME ET PORQUE
HUUO TAL NOMBRE

El rey don Pedro, padre de don Jayme, por qualque razon seyendo en discordia et corroço con la reyna, non estaua ensemble nin la querie veyer; et contecio que seyendo el rey en Latas et la reyna en Mirauall, fue al rey vn rico hombre suyo clamado en Guillen de Alcalá; et fizo tanto con el rey que lo fizo yr a Mirauall do era la reyna, et aquella noche que fueron ensemble, el rey don Jayme fue engendrado. Et quando la reyna se sintio prenyada, entrosende en Monpesler et nascio alli el rey don Jayme la viespera de sancta Maria Candelaria. Et de continent que fue nascido, mando la reyna que lo leuassen a presentar deuant la ymagen de sancta Maria a la iglesia. Et contecio asi que quando lo metien por la iglesia, los capellanes qui cantauan los maytines començaron a cantar «Te Deum laudamus», ya sea non supiesen res del infant ni delo que se fazie. Et de alli

leuaronlo a Sant Fermi: et entraron por la capiella los qui lo leuauan, et los capellanes qui dizien las maytinas, no sabiéndo res del infant nin delo que se fazie, mas faziendo su oficio començaron a cantar en aquella ora «Benedictus Dominus Deus Israel»; delas quales prenos-ticaciones quando fueron entrados ala reyna, huuo ella grant plazer et consolacion. Et apes ella fizo fazer .XIJ. candelas, todas de vna faycion et de vn peso et grandeza, et fizo meter en cascuna el nombre de vn apostol: et fizolas encender todas ensemble, prometiendo a Dios que aquella que mas duraria que aquel nombre aurie. Et duro mas por cremar que las otras la de sant Jayme bien tres dedos al traues; et por aquesta razon huuo nombre Jayme. Et ahun contecio quando el se criaua, que algunos parientes suyos por tal que ellos succidies-sen enel reyno, yaziendo el infant enla cuna o breçol, fizieron lançar vna grossa piedra por vna trapa sobre el infant. Mas Dios no quiso que lo firriessen nil pudies-sen nozer, et cayo la piedra cerca la cuna. Et apes el infant fue dado a criar al compte Simon de Montfort, del qual es fecha mencion enla ystoria del dicho don Pedro, padre de aquesti rey don Jayme: el qual compte por auer mayor amistat conel rey, demandole el infant, diziendo que el lo criarie con grant diligencia et como se pertenesiese. Et seyendo el infant en poder del compte, nascio grant diuision et guerra entre el rey don Pedro et el compte, porque el compte se esforçaua de deseredar la condessa de Tolosa, et el rey don Pedro la defendia porque era su hermana; por la qual razon et guerra el rey don Pedro murio enla batalla de Muriel, enla qual lo desepararon, et fuyeron el compte de To-losa et el compte de Fox qui eran conel. Et eran alli entre nobles et ricos hombres de Aragon don Migel de

Buesa et don Blasco de Alagon, don Rodrigo Licario, don Ladron, don Gomez de Luna, don Migel de Rada, don Guillen de Pueyo, don Aznar Pardo et don Pedro Pardo su fillo, et algunos otros con lures companyas. Et fueron hi de Cathalunya en Dalmau de Trexel, Uuch de Mataplana, en Guillen Dortau, en Bernat de Castell Bisbal, los quales todos fuyeron et lo desempararon, exceptados don Gomez de Luna et don Migel de Errada et don Migel Buesa et don Aznar Pardo et don Pedro Pardo su fillo et algunos otros aragoneses que fincaron conel et murieron alli con el rey: dela qual batalla es fecha mencion en la ystoria del dicho rey don Pedro. Empero ante que la batalla se fiziesse, el compte Simon se querie poner en poder del rey et se querie abenir con el, mas el rey no lo quiso recibir ni oyr. Et apres fue muerto como dicho es. Apres la muert del qual los naturales del regno fizieron grant guerra en Narbones et en todas aquellas entradas et contra el compte Simon, et enuiaron supplicar al papa Innocent III, que el enuiasse mandar et fizies costrenyr por via de excomunicacion o en otra manera qualquier al conde Simon que les restituyes el infant que era lur senyor natural, et no y fincaua otro heredero enel regno. La ora el papa mando que el infant fuesse liurado a sus vassallos naturales. Et [por] aquella razon enuiaron vn cardenal qui se clamaua de Benauent, al compte de Monfort; el qual cardenal recibio el infant et leuolo entro a Narbona et alli rendiolo a sus vassallos, es a saber grant partida de ricos hombres et de caualleros qui eran alli venidos de Aragon et de Cathalunya; los quales lo recibieron con grant honor et alegria. Et pudie auer el infant la ora .vj. anyos et quatro meses. Et todas estas cosas se fizieron por tractos de en Remon Espanyol,

vispe de Sogorbe. Empero el cardenal fue con el infant entro Aragon et fizo aplegar en Monçon todos los nobles et ricos hombres et barones dela tierra, et deuant de ellos comando el infant a criar al maestro del Temple qui auie nombre fray Guillen de Montredon, et era natural de Osona. Et porque el infant era sin regimiento et discrecion por la poca edat que auie, mouiosse grant discordia entre los ricos hombres et las ciudades del regno. Empero el cardenal puso despues paz et concordia entre ellos et fizo que los barones et vniuersidades iurassen de guardar fialdat al infant asi como a su seynor natural: et constituyo dos procuradores en la tierra qui la rigiessen entro que el infant fuesse de hedat de regir. Empero a esto los ricos hombres et las vniuersidades non consintieron. Et asi se contiene en vna ystoria; mas en otra ystoria se contiene vn otro consello, en el qual deliberaron que fiziessen fazer al infant vn siello nueuo, et que en nombre suyo fuessen plegadas las cortes en Lerida: alas quales viniessen el arçebispo, vispos, abades, et los nobles, ricos hombres, barones, aragoneses et cathalanes, et .x. hombres de cada vna ciudat con auctoridat delos otros. Et assi fue fecho porque todos fueron alas cortes al dia asignado, exceptados don Ferrando et el compte don Sancho, cada uno delos quales cuydaua seyer rey. Et alli iuraron todos de guardar la persona del infant et la tierra; et fecho sagrament, partieronse las cortes. Et el maestre del Temple leuo el infant a Monçon et estuuu alli .IJ. anys et medio continuament, et eran la ora todas las rendas reales todas empenyoradas et enbaratadas por el rey don Pedro, et ahun las honores et cauallerias auie dadas et vendidas, sino .cxxx., asi que el infant era muy pobre. Et estando el en Monçon, mouieronse grandes

bandos et partidas entre los ricos hombres de Aragon, delos quales don Peraunes et don Torrellas et don Ximen dUrrea et don Apalazin et don Bernat de Benauent et don Blasco Maça et algunos otros tenien con el conde don Sancho et fazien cabo del, et don Pero Ferrandes, senyor de Albarrazin, et don Rodrigo Liçana et don Blasco de Alagon tenien con don Ferrando et fazien cabo del. Et Pero Cornel et Vaues no auien ahun tierras ni honores, por que eran tan iouenes et tenien vna ora con los vnos et otra ora con los otros, mas a don Ximen Cornel qui era ya anciano et de dias, pesauale mucho aquella diuision que era en Aragon, et era el en aquel tiempo el mas sauio et de mellor consello que fue otro en Aragon. Et la vna et la otra de aquellas dos partidas yuan a vegadas a Monçon, temptando et tractando que el infant sallies del castiello, procurando cascuna partida de su part por tal que destruyes la otra.

COMO EL COMPTE DE PROENÇA ET APRES EL INFANT
DON JAYME SALLIERON DEL CASTIELLO DE MONÇON, ET
DELAS COSAS QUE DESPUES SE SIGUIERON

Seyendo el infant don Jayme de edat de .ix. anyos, auie grant voluntat de exir del castiello de Monçon. Et era alli con el el compte de Prohença et los templeros no los pudie alli retenir, de que el compte de Prohença huuo cierto missage secretament de los ricos hombres de su tierra, que ellos yrien por vn dia cierto con vna galera al puerto de Saluo, et que farien que salliesse secretament del castiello de Monçon et sen yrie en Prohença, et asi fue fecho. Et quando el compte se deuie yr, descubrio su secreto al infant et priso coniat

del. Et otro dia al somescuro sallio se del castiello con aquel que lo nodria et con dos escuderos secretament, et andaron toda la noche et passaron Lerida en senblança de otros et con ropas desfiguradas, et ala otra noche siguiet el ribo a Saluo et recullio se en su gale-
ra et fuesse en Prohença; et auie la ora el compte dos anyos et medio mas que el infant. Et quando los freyres lo supieron que el compte se era ydo sin lur voluntat et sin dezir res, conoscieron que el estar del infant alli no les era bueno. Et quando supo el compte don Sancho dela yda del comte de Prohença, peso le mucho et la ora con aquellos qui eran de su bando en Aragon quiso se ensenyorear del regno. Et el infant don Jayme enuio missage a don Pero Ferrandez et a don Rodrigo Liçana et a los de lur bando et a en Guillen de Ceruera que fuessen a el a Monçon, por que en todas maneras el querie sallir de alli; et ellos fueron et prometieron de ayudarle et valer le con todo lur poder. Et quando lo supo el compte don Sancho, aplego sus companyas con aquellos qui eran de su ayuda, diziendo que tanta tierra como el infant ni los qui eran con el passarien en Aragon del rio de Çinca entalla que el cobririe toda de panyo de preset vermell. Pues el infant partio enel alba de Monçon; et sus companyas lo esperauan al puent, et alli fue le dicho que el compte don Sancho era en Selga con todo su poder et que se querie combatir conel; et el infant auie la ora .ix. anyos et nunca auie leuado armas: et vn cauallero presto le vn lorigon suyo ligero que se visties, et aquellas fueron las primeras armas que leuo. Et fue aquel dia entro a Berbegal, et non trobo ningunt contrast enel camino; et otro dia entro en Huesca et de alli fuessende a Çaragoça, do fue recebido con grant honor et con grant

alegria. Et estando alli, vino le missage que don Rodrigo de Liçana auie preso a don Lop dAluero qui era su parient. Et los parientes de don Lop dAluero suplicaron al infant don Jayme que el prouidiesse como don Lop salliesse de preson, car don Rodrigo lo auie preso, no guardandose del ni auiendo lo desafiado, et le auie leuado la villa et el castiello de Aluero et fechos otros muchos greuges et danyos, la qual cosa todos los qui eran con el infant tuuieron por mal fecha. Et fue acordado por el consello del infant que el fuesse sobre don Rodrigo Liçana et sacasse a don Lop Aluero dela prision, et assi fue fecho, porque el infant fue sobre don Aluero et fizo hi leuar vna bricola o engenyo que fizo fazer en Huesca. Et acabo de dos dias que el engenyo començo de tirar, los qui eran dentro por don Rodrigo se rindieron al infant. Et de alli fue sobre Liçana, do tenia preso don Rodrigo a don Lop de Aluero, et assitio el lugar. Et era dentro en escabida vn cauallero clamado Pero Gomez con otros caualleros et escuderos et companyas, delos quales don Pero Gomez era cabo et mayor. Et el engenyo fue parado et tiraua continuamente, en tanto que de noche lançaua .vc. piedras et de dia mil, en tanto que vn dia a ora de viesperas huuo tanto derrocado de la muralla que hi fizo vn grant portiello, et la rumor se mouio grant en la huest et aplegaron se tan fuert al combatiment del castiello, que viendo don Pero Gomez que los de dentro eran quasi todos feridos et algunos muertos et que el castiello se perderie, sallio todo armado como estaua, et con la espada en la mano et con vn paues en el braço, et parosse en medio del portiello como hombre qui esperaua mas la muert que la vida. Et auiendo en el portiello grant poluo et tierra molida delos colpes del engenyo, don

Pero Gomez, quando se metio alli sende entro por la tierra entro a los ginollos et estaua alli medio soterrado. Et durando el combatimiento, vn escudero clamado Pero Garçez dAlfaro, vidiendo que ningun otro non se fazie adelant por tomar aquel portiello ni entrar el castiello et que el combatimiento yua ya cessando, el armado como estaua et con la espada enla mano, començo a puyar con grant ardidez, assi que don Pero Gomez, estando alli medio soterrado, non le pudo vedar la sobida o puyada ni se pudo mudar de alli. Et assi se entro por alli el castiello, et cobro el infant a don Lop de Aluero que era alli preso. Et don Rodrigo Liçana era grant amigo de Pero Ferrandez, et faulo conel que lo emparasse dela guerra et que el se expedirie del rey et que lo recullies en Albarrazin. Et don Pero Ferrandez ya sea fuesse con el rey quando en Aragon la ora emparo a don Rodrigo Liçana; et espidieron se entramos del rey et fueron contra el de la ora auant. Et don Aunes et su bando eran con el rey et fueron ala prision de aquellos dos castillos.

COMO EL INFANT MANDO SUS HUESTES PORA EL TIEMPO
DELA PRIMAUEA ET FUE ASSITIAE ALBARRAZIN ET
POR FRAU DELOS SUYOS SE LEUANTO DEL SITIO

El infant mando sus huestes pora el tiempo de la primauea adelant et fue sobre Albarrazin et metio sitio sobre la torre del andador, enel qual estuuo cerca de dos meses; et fizo fazer alli vn engenyo que tiraua ala torre. Et auie dentro en la ciudat entre aragoneses et castellanos et nauarros bien .CL. de cauallo; et eran alli por caudiellos don Pero Ferrandez de qui era la ciu-

dat et don Rodrigo Liçana. Et eran conel infant don Ximen Cornell et don Pero Cornel et en Guillen de Ceruere et don Valles et don Pero Aunes et don Pelegrin su hermano et don Guillen de Pueyo; et delas ciudades et villas de Aragon eran alli de Çaragoça et de Daroca, de Calathayuf et de Teruel; et de Cathalunya fueron hi los de Lerida. Et era la ora el rey de hedat de .xj. anyos, et todo lo que fazie, fazie a consello de aquellos ricos hombres et delos parientes et amigos de don Pero Ferrandez qui eran de fuera conel infant, faziendo saber a los de dentro todo el estamento dela huest de fuera, asi que de dia et de noche entrauan et sallien caualleros et escuderos publicament enla ciudad et les metien viandas et ballestas, asi que si no era don Pero Aunes et su hermano Pelegrin et don Guillen de Pueyo, segunt recuenta la ystoria, todos los otros se leuaron muyt mal et non deuidament enel seruicio del infant, en tanto que aquellos de fuera fizieron saber a los de dentro la noche que don Pelegrin Aunes et don Guillen de Pueyo deuien fazer la guarda del real de fuera: et a ora dela media noche los de dentro huieron apelladas grant copia de fallas por dar fuego. Et sallieron de fuera con todo lur poder de cauallo et de piet con grandes lumbres, et fueron do estaua el engenyo et escometieron a los que fazien la guarda, los quales fuyeron luego por la grant fuerça de los enemigos que les corrieron de suso, et desemparraron a don Pelegrin et a don Guillen de Pueyo, los quales auiedo verguença de foyr fueron alli muertos; et el engenyo fue cremado, asi que ninguno delos dela huest non les quiso acorrer. Et quando los del consello del infant vidieron que el andaua decebido et estaua alli perigloso, consellaron que se leuantasse del

sitio, et assi lo fizo, por que tantos hombres a cauallo o mas auie de dentro que de fuera.

COMO EL REY DON JAYME PRISO POR MUGER DONYA LEONOR, FIJA DEL REY DON ALFONSO DE CASTIELLA

Seyendo el rey don Jayme en edat de .xij. anyos, por consello de don Ximen Cornell et de Guillen Ceruera qui eran conselleros suyos mas priuados, et de Guillen de Moncada et delos otros ricos hombres de Aragon et de Cathalunya, el priso por muller la filla del rey de Castiella, clamada donya Leonor, et priso la en Agreda et apres vino sende a Taraçona, et oida la missa de Sant Spirit en Sancta Maria dela Huerta de Taraçona, el se cinyo la espada caualleril, la qual priso de sobre el altar. Et fecha solempne fiesta por su caualleria, fue dela ora auant clamado rey et senyor dela tierra. Et estuu vn anyo con la reyna su muller que nunca la conosco carnalment por que non era de hedat. Et apres engendro enella vn fillo qui huuo nombre don Alfonso, el qual murio sin fillos et fue soterrado enel monesterio de Veruella. Et apres trobosse que aquel matrimonio non era legitimo por que eran en grado muyt cercano de parentesco, et no pudie seyer sin pecado, por la qual razon el dicho matrimonio fue separado por Iohan, cardenal de Sabina. Et fue dada otra muller al rey don Jayme, es a saber, la filla del Rey de Ongria, clamada Andrea, que depues huuo nombre Violant, et fue nieta del Emperador de Constantinoble, enla qual engendro .iiij. fillos: don Pedro, don Jayme et don Sancho, el qual fue arcebispe de Toledo. Et por exalçamiento de la Christiandat et dela fe catholica, fue en

Espanya contra los moros, delos quales obtuuo victoria en diuersas batallas; engendro ahun el rey don Jayme enla dicha reyna .III^o. fillas: la primera, clamada Violant, fue muger de don Alfonso, fillo primogenito del rey de Castiella, el qual despues fue esleydo emperador de Alamanya; mas no obtuuo el imperio por algunas razones que hi sobreuinieron; la otra filla, clamada Costança, fue muller de don Manuel, hermano de don Alfonso de Castiella; la otra filla, clamada Ysabel, caso con don Felip, primogenito del rey Loys de Francia; la otra filla huuo nombre Maria, la qual non huuo marido.

DELA DIUISION QUE COMENÇO LAORA ENTRE DON NUNYO SANCHES ET EN GUILLEN DE MONÇADA

Don Nunyo Sanchez, fillo del compte don Sancho, aqui el rey don Pedro, padre del rey don Jayme, auie dado de su vida Rossellon, Conflent et Cerdenya, auie grant amor et era grant amigo de en Guillen de Moncada: et vn dia sobre vn açor que nol quiso dar en Guillen de Ceruello huieron paraulas, et algunos mal hablantes reportaron paraulas del vno al otro. Et dixo en Guillen de Moncada a don Nunyo que de la ora auant non querie su amistad, et don Nunyo respuso que pues non querie su amistad, ni el querie la suya, et que no se fiasse de alli auant enel ni serie su amigo. La ora en Guillem de Moncada se ligo con don Pero Ferrandez et con su partida, et don Nunyo con don Pero Aunes et su partida. Et auiendo el rey mandadas cortes en aquel tiempo a Monçon, en Guillen de Moncada et don Pero Ferrandez se ayuntaron con todos aquellos que auer pudieron et fueron bien .IIJC. a cauallo, et vinien-

do enta las cortes, ribaron a vna villa clamada Valtarca que era del Temple, et don Ferrando et don Pero Aunes se ayuntaron en semble con todo lur bando et vinieron a Castellon del puent de Monçon. Et apres, viniendo el rey enta Monçon alas cortes, don Nunyo le fue al encuentro et le dixo como en Guillen de Moncada et don Pero Ferrandez vinien con grandes compaynas con entencion de mouer rumor contra don Nunyo, et de fazer le onta et vituperio, et assi que el rey hi prouidies: et era la ora el rey de hedat de .xiiiij. anyos. Et respondio a don Nunyo diziendo que el le guardarie que no tomas onta nin danyo, por que el vituperio de don Nunyo reputaua el por suyo, por el deudo et parentesco que auie con el. Et ordeno el rey assi quando fue a Monçon el enuio por los mayores dela villa, et mando les que ellos guardassen bien la villa et que cercassen todas las puertas et pusiessen hi buenas guardas de dia et de noche et que no dexassen entrar ningunt rico hombre nin cauallero sin que no gelo fiziessen saber, et que quando el comandarie que entrase, que noy reculliessen sino vn rico hombre et vn cauallero. Et apres, en Guillen de Moncada et don Pero Ferrandez fueron con todo lur poder a Monçon et noy pudieron entrar sino con tantos como el auie comandado. Et don Ferrando et Pero Aunes entraron con otros tantos. Et vidiendo en Guillen de Moncada et don Pero Ferrandez que no pudian acabar lo que auien ymaginado, partieronse de alli; et ante que partiessen, començauan ya algunas paraulas entre ellos; mas el rey dixo que si alguno dizie res que non deuiesse contra don Nunyo, que lo comprarie. Et assi se partieron de aquella vegada. Et apres el rey sen torno en Aragon, et en Guillem de Moncada fazie sus plegas et ayuntamiento

en Cathalunya. Et don Nunyo que lo supo, en semble conel compte don Sancho fueronse al rey que era en Huesca, et dixeron le como en Guillem de Moncada que-rie entrar en Rossellon por dampnificar a don Nunyo et a la terra que el rey don Pedro le auie dada de su vida, la qual deuie tornar al rey don Jayme. Et por esto le supplicauan que el hi prouidies et les ayudas, por que ellos non auien otros parientes en Aragon ni en Cathalunya sino el rey, et que don Nunyo era aparellado de fazer derecho a todo hombre qui se clamasse del por don Ato de Foces et por don Blasco Maça et por la tierra que el tenie en Rossello por el rey don Pedro, segunt dicho es. Et sobre aquesto el rey enuio sus cartas de comandamiento a en Guillem de Moncada, que no les fizies nengun danyo por que don Nunyo auie prometido en poder suyo de estar aderecho. Et en Guillen de Moncada precio muyt poco aquellos comandamientos, et entro con todo su linage en Rossellon et tomo el castiello clamado Aluari qui era de en Remon de Castell Rossello. Et apres fue a Perpinyan do era en Gizpert de Barbera qui se era alli puesto por fazer serui- cio a don Nunyo et en Gizpert, et los dela villa sallie- ron de fuera et los enemigos firieron en ellos, et los de Perpinyan fueron vencidos et en Gizpert de Barbera fue alli preso; la ora el rey, vidiendo que en Guillen de Moncada non auie quesido obedecer sus mandamientos et auie damnificado a don Nunyo en Rossellon, mando aplegar sus huestes en Aragon et fue sobre en Guillen de Moncada, et entre villas, castiellos et torres, tiro- le .cxxx. fuerças suyas et de su linage et de sus va- ledores; et dentro .xiiiij. dias priso Ceruellon, et apres fue assitiar Moncada. Et eranse recullidos dentro en Guillen de Moncada et don Pero Cornel et don Ro-

drigo Liçana et don Valles et en Bernat de Sancta Eugenia, et eran de part de fuera conel rey el compte don Sancho et don Nunyo et don Ferrando et don Pero Aunes et don Ato de Fozes et don Artal de Luna et algunos otros aragoneses; et auie de dentro del castiello .cxxx. de cauallo. Et el rey fizo demandar a en Guillen de Moncada quel dasse postado de Moncada, et el respuso que gelo darie volentes si en otra manera gelo demandas; mas que el rey era venido con huest sobre el, et le auie fecho grant danyo, et asi que non era tenido de dargelo ni lo dio. Et el rey estuuo bien tres meses sobre el sitio, et aurie preso el castiello por que los de dentro non auien viandas para .IIJ. dias, mas alos dela huest qui eran con el rey desplazie les el mal de aquellos de dentro, et secretament metien viandas hi. Et el rey, qui era la ora de hedat de .XIIIJ. anyos, por la poca hedat que auie noy sabie proueyer en otra manera, por que sino era el compte don Sancho et don Nunyo et don Pero Aunes, a todos los otros desplazie el mal delos de dentro, et dela otra part que la fuerça es delas fuertes et bellas que sean en Espanya, et no le pueden vedar agua. Et finalment, el rey se huuo a leuantar del sitio et se fue en Aragon. Et en Guillem de Moncada con su poderio sallio del castiello et fue sobre Tarraça et priso la villa, mas no el castiello, et priso Larborz et barrero toda la villa, et fue sobre Piera, mas no la pudo prender. Et apres, en Guillen de Moncada et don Ferrando et don Pero Aunes vinieron a concordia et se abinieron entre ellos et se fizieron vna cosa. Et en Guillen de Moncada sen fue en Aragon a Taust que tenia don Pero Aunes por cauallerias del rey, et en la conuinencia que ellos fizieron fueron Çaragoça, Huesca et Jaca. Et el era la ora en Ala-

gon et eran la ora de su part don Nunyo et don Pero Ferrandez et don Blasco de Alagon et don Artal et don Rodrigo Liçana. Mas alli en Alagon noy auie conel sino don Nunyo et don Pero Ferrandes et don Ato. Et fue la ora tractada concordia et paz entre don Ferrando et en Guillen de Moncada et don Pero Aunes et don Nunyo et don Pero Ferrandez, los quales fuesen todos contra todo otro hombre qualquiere. Et aquello tracto don Lop Ximenez de Luesia, vasallo de don Nunyo. Et depues enuiaron missageros al rey que yrien a el et farien todo lo que el man[da]sse. Et ellos auien fechas sus abinencias entre si con sacrament et con cartas, segun que don Nunyo et don Pero Ferrandez dixeron al rey, et pregaron lo que salliesse a recibir a don Ferrando, qui era su tio, et en Guillem de Moncada et don Pero Aunes, qui eran grandes hombres et honrrados. Et el rey sallio et les dixo que eran enel tiempo del yuerno et que era tardi et que entrassen ellos con quatro o çinco caualgantes, et quelas otras companyas que las enuiassen por aquellas aldeas et lugares de en torno, et el rey sen fue a su palacio et ellos fincaron fuera las puertas de la villa, las quales el rey auie fecho cerrar. Mas don Nunyo et don Pero Ferrandez, aqui las puertas eran recomendadas por el rey, recullieron dentro tantos como quisieron sin fazer lo saber al rey, asi que entraron bien .cc. a cauallo. Et era la ora el rey de hedat de .xv. anyos. Et fue mucho marauellado de aquesto et dixo lo ala reyna, et demando a los qui guardauan las puertas por que los auien dexado entrar, et ellos dixeron que don Nunyo et don Pero Ferrandez los auien metido. Et otro dia el rey fue a oyr la missa ala eglesia mayor et enla tribuna do cantauan los clerigos, fueron dauant don Ferrando

et en Guillen de Moncada et don Pero Aunes, et semblantment don Pero Ferrandez et don Nunyo, los quales el rey se penssaua que fuessen de su partida, mas ellos eran todos vnos. Et leuanto se don Ferrando et dixo: «Senyor, vos sabedes quanto deudo de parentesco he yo con vos, que hermano so de vuestro padre; et no quiero fazer cosa ninguna que sea vuestro desplacer, et por esto somos venidos aqui por obedecer vos como a senyor et no auer guerra con vos.» Et dixo en Guillem de Moncada: «Senyor, solament la fama que hombre dize de vos que nos queredes mal es a nos muyt mala cosa et nos desplaze. Por que entrad uos en vuestra ciudat de Çaragoça et alli podredes mejor estar et fazer vuestros afferes et nos otros no faremos sino vuestro mandamiento.» Semblantment dixo don Pero Aunes, asi que con bellas paraulas enduzieron tanto al rey, que otro dia sende en Çaragoça et fue a posar alas casas suyas dela ciudat sobre la puerta [de] Toledo. Et quando vino a la noche, dixieron al rey que bien .c. hombres armados auie entre las puertas de su cambra et vna porteta chica que sallie de su hostel ala muralla. Et ahun fueron enuiados Guillen Boy et Pero Sanches de Martell, los quales sen fueron al hostel del rey et se fizieron fer sus lechos et yazieron deuant la cambra del rey, alli do las fembras solien yazer que siruien ala reyna. Et la reyna que huyo los hombres armados de fuera et aquellos qui entrados dentro enel palacio por yazer delant del rey, començo fuertment a plorar, et el rey la conortaua. La ora entraron deuant el rey Guillem Boy et Pero Sanchez de Martell, et dixo Guillem Boy ala reyna: «Senyora, ploredes, por que estas lagrimas tornaran en alegria et en plazer, et passaruos ha la yra.» Et duro bien .iij. semanas la guarda

que ellos tenian de fuera la cambra et aquellos que yazien deuant el rey. Et don Ato de Fozes qui era entrado en la ciudat, no lo dexaron venir delant el rey por que non lo pudiesse aconsellar ni fuesse en su priuandança; et el enuio dezir al rey que pues non lo clamauan a consello et estaua alli asu desonrra, que nol pesas si sen tornaua ensu tierra. Et el rey le dio licencia. Et apries, tomo el rey a don Pero Aunes apart, et dixo que el sabie bien como el lo auie todo tiempo amado et auie fecho auer honrra, et que se marauellaua mucho como el era a su onta et deseruicio, et que dela ora auant el se partie de su amor pora mientre biu[i]es. Et don Pero Aunes dixo que por que razon respuso el rey que por tal que el vidie la onta et vituperio que el rey recibie, el qual no aurie recebido si no fues por el et que el hi pudie proueyer et no querie. Et respuso don Pero Aunes que en lo que ellos fazien no auie onta nin danyo, preciando muyt poco las palauras del rey. Apries el rey fallo con la reyna, diziendo que el bien conoçie la onta et vituperio que el et ella recibien; et ya sea que el fuesse tan jouden et de poca hedat, que si ella querie, que el hi prouihirie et ende aurie vengança, diziendo que el aurie dos cuerdas et vna taula, et que por vna trapa que auie en casa el deuallarie la reyna, et que pora quando aquello se deuiesse fazer, el farie venir don Artal con su companya secretament, et que el la recibrie et sende yrie con ella, por que el tanto auie temor, que si el començasse res que ellos se capterdrien mal della, et por esto no osaua fazer res; mas de continent que ella fues fuera, que aurie vn buen cavallo et sus armas, et que escometrie de nueuas a don Ferrando et a en Guillen de Moncada et don Pero Aunes, diziendoles que fazien grant traycion de lo que

fazien contra el, et que el faria esto en tal manera et lugar que no podrien escapar el vno al otro dellos, et que ellos non le podrien nozer. Et la respuso que Dios no lo quisesse que ella deuallasse dalli con cuerda ni con taula por res del mundo. La ora el rey por temor della dexo de fazer lo que auie en voluntat, et pascifico los afferes. Et apres en Guillen de Moncada fizo que don Ferrando pregasse al rey por el que le fiziesse alguna emienda por el mal que le auie fecho en Cathaluña. Et el rey dixo que lo que el auie fecho, con derecho et con razon lo auie fecho, et que non le farie otra emienda. Empero tanto pregaron al rey que le prometio .xx. morabetins.

COMO EL REY QUISO YR SOBRE MOROS ET POR QUAL
OCCASION TOMO TREGUAS CONELLOS, ET DE LA MUERT
DE DON PERO AUNEZ

Apres de aquestas cosas, el rey se partio de Çaragoça et sen fue a Tortosa. Et la Reyna sen fue a Boria, et don Ferrando et don Guillen de Moncada et don Nunyo partieron las honores de Aragon et fingien que lo fazien de uoluntad del rey et le demandauan de consello. Empero ellos las partieron a lur guisa. Et apres partio el rey de Tortosa sin que ellos no supieron res; et fuesse a Orta, et enuio mandar a todos los ricos hombres por las honores o cauallerias que tienen del, que pora vn dia cierto fuessen ayuntados conel en Teruel, por que su uoluntat era de entrar en regno de Valencia contra los moros. Et el rey començo de continet a aparellarse, mas non auie de que fazer prouision de uiandas sino es que lo malleuassen. Et

a don Pascual Munyoz, qui era delos mas honorables hombres de villa que el rey tuuiesse en su tierra et era estado muyt priuado del rey don Pedro su padre, el qual le prometio que le prestarie todo quanto el podrie auer de suyo et de sus amigos; et presto al rey todo quanto auie menester para prouision de .iiij. semanas. Mas los ricos hombres non vinieron al dia asignado, sino don Blasco de Alagon et don Artal de Luna et don Ato de Fozes. Et vidiendo el rey que ellos no eran venidos al dia ordenado, por falta dellos huuo se a espende las prouisiones que auie fechas aparellar pora la entrada contra los moros. Et huuo de consello que fiziesse treguas con Zeit Abu Zeit, que era rey de Valencia, pues que el lo ende auie requerido, mas con tal condicion que el rey moro le dase el quinto de todo lo que rendia Valencia et Murcia, sacados los pechos. Et el rey moro lo atorgo con buenas cartas et conuincias, et fue fecha la tregua. Et passadas las dichas .iiij. semanas, el rey sen partio de Teruel et sen torno en Aragon, et cerca de Calamocha trobo don Pero Aunes con bien .LX. hombres a cauallo, et demandole do yua: el dixo que era su entencion de entrar contra moros ensemble con su hermano el vispe de Çaragoça; et el rey le mando que se tornas con el por que auie a fablar con el. Et el le prego que no le detardasse su viatge: el rey le dixo que non tardarie mucho por vna legua que tornasse conel, et querie que algunos de los ricos hombres de Aragon fuessen presentes alo que el le querie dezir. Et fueron a Buruaguena en vna casa del temple que es a la entrada del lugar qui viene de Daroca: et fueron alli presentes don Blasco et don Artal et Ato de Fozes et don Ladron et don Assallit de Guadar et don Pelerin de Bolas. Et era la ora el rey de hedat de .xviij.

anyos. Et estando don Pero Aunes en su present, armado de todas sus armas, el rey le dixo como el lo auie esperado en Teruel .iiij. semanas vltra el dia asignado, et que por falta suya en special auie ouido de consello que con tan pocos caualleros como el tenie en Teruel, que no entrasse en tierra de moros, sino que hi podrie prender onta et danyo; et sobre aquesto que Zeyt Abu Zeyt lo auie requerido de fazer treguas conel et que le darie la quinta part delas rendas que el auie de Valencia et de Murcia, et que por esta razon el rey auie fecho treguas con el: por que demandaua et pregaua que el tuuiesse aquestas treguas et no las quebrantasse. Et don Pero Aunes respuso que a el costaua mucho el aparellamiento que el et su hermano auien fecho por fazer aquella entrada, et que lo perdria, la qual cosa el rey no deuie querer. Et el rey le dixo que el se marauellaua del por que la tregua que fecho auia auie fecho por falta suya, et que no auie cumplido su mandamiento, et que agora que el no la quisiese tener por pregarias ni por mandamiento suyo, que guardasse que fazie en venir contra su mandamiento, et que querie saber si sen lexarie o no. Et el respuso que el farie todas cosas por sus pregarias et mandamiento, mas que de aquesta cosa que tanto le costaua no se podrie lexar, et que lo pregaua que el los dexasse entrar et que ellos lende farien buen seruicio en otra manera que no se podie al fazer. La ora dixo el rey que pues el le querie quebrantar las treguas, et por el non se querie estar, que lo querie prender. La ora don Pero Aunes se leuanto en pies, et aquellos qui eran alli con el rey se tiraron todos a vna part al vn cabo del palacio do el rey estaua, et metieron mano alas espadas et dexaron al rey solo con don Pero Aunes. Et don Pero Aunes quiso sacar el espada,

mas el rey le echo mano et no la pudo sacar: la ora el echo mano ala brocha que tenie, et ahun el rey le embargo que non la pudo sacar. Et las gentes de don Pero Aunes qui eran de fuera, huyeron el rumor que se fazie dentro, et descaualgaron et corrieron dentro et sacaron a don Pero Aunes por fuerça de entre las manos del rey. Et non auie conel rey ningunas companyas delas suyas, sino aquellos ricos hombres qui eran alli con el, los quales non le ayudauan, antes se apartaron, como dicho es, et mirauan la lucha que el rey auie con don Pero Aunes. Et quando don Pero Aunes fue de part de fuera, puyo a cauallo, et los suyos apres, et tuuieron su camino. Et el rey demando sus armas et ahun no espero que le aduxessen sus cauалlos, mas encontro ala puerta vn cauallero de Alagon clamado Migel Dages, qui auie vn cauallo, et demandogelo, et puyo a cauallo espachadament et començo a perseguir a don Pero Aunes; mas demientre el rey se aparellaua, don Ato era ya a cauallo con si quatro a cauallo, et alcanço a don Pero Aunes entre las vinyas de Burgauena. Et quando los suyos lo vidieron, tornaron contra don Ato, et firieron enel .iij. caualleros de semble, de que el vno lo firio dins la boca et el otro por el escudo, de que don Ato cayo a tierra. Et apres plego el rey et don Blasco et don Artal qui lo siguien apres, mas con el rey no yuan sino don Sallit de Gudar et Domingo Lopez de Pumar, et vidieron don Pero Aunes con los suyos puyar por vn recuesto a suso que se querie recullir en Cuntada, et don Blasco de Alagon le yua ya muyt cerca, asi que don Pero Aunes, con los suyos, se huuo a recullir en vn pueyo o altura que le vino alli mas a cerca; et aturose alli con aquella companya suya qui lo pudo seguir. Et descaualgo don Ximen Lopez de Riglos, et dixo a don

Pero Aunes que caualgas en aquel cauallo suyo por que el de don Pero Aunes era canssado, et que escapasse do mellor podrie, et entretanto ellos se defendrien fuertment lançando grossas piedras et embargando alos de yuso que no les pudiessen alli puyar. Et don Pero Aunes se mudo en aquel cauallo de Ximen Lopez, queriendo escapar si pudiesse; mas el rey, considerando el lugar do ellos estauan, dixo a don Assallit et a don Domingo Lopez de Pomar que por vna puyada que hi auie et que era derecera podrien bien puyar alli do ellos eran. Et el rey se metio primero, por que auie millor cauallo que nenguno de ellos. Finalment, el, con su companya, puyo al lugar do ellos estauan, et començo cridar «Aragon! Aragon!» La ora desempararon todos los suyos a don Pero Aunes, sino vno clamado Martin Perez dEsquita, qui siguie asu senyor. Entretanto plego vno clamado Sancho Martinez de Luna, et firiolo dela lança fuertment por el costado derecho, por la abertura del perpunt, dins el braço; la ora el se aturo et abraço las ceruizes del cauallo. Et el rey le yua tanto a çerca, que entre ellos dos non auie otro ninguno et plego sobre el. Et quando el vio al rey, dexose cayer del cauallo: la ora el rey descaualgo et pusole los braços de suso por guardar lo, que los otros no lo matassen, et reutaua lo por que no lo auie quesido creyer, mas el no le pudo responder nin dezir res, sino que lo guardaua en la cara. Entre tanto aplego don Blasco diciendo: «Senyor, dexat nos aquesti leon, que vengar nos hemos delo que ha fecho.» Mas el rey lo reprendio diciendo que si ael firien, que al rey firien primero. Et mandolo caualgar en vna mula et vn escudero conel qui lo sostenia; et murio enel camino ante que fusse a Buruaguena. La ora el rey sen fue a Daroca et fizo

leuar a don Pero Aunez en vn ataut, et fizolo enterrar dentro en la [eglesia] de Sancta Maria de Daroca, con grant honor. Et apres, partiendo el rey de Daroca, los dela villa vituperauan asus companyas et le firieron vn escudero.

COMO LAS CIUDADES DE ARAGON SE LEUANTARON
TODAS CONTRA EL REY SINO LAS VILLAS DE CALA-
TAYUD ET DE TERUEL ET BORIA

Don Pero Aunes en su vida tenie empenyorada Bolea et Sobrearbre, que el rey don Pedro le auie empenyorado: et auie los tenido tanto tiempo, que el principal et mucho mas era pagado. Et el rey fue por cobrarlos, et trobo que se eran recullidos dentro don Ferrando et don Pero Cornell con ciertos hombres a cauallo. Et aquellos dela villa de Bolea teniense conellos et eran contra el rey. Et vidiendo el rey que el castiello era establido de grant establidad de hombres a cauallo et de piet, et que hi auie muchas viandas et eran fornidos muyt bien para vn anyo, assi que el rey huuo de consello que se partiesse de alli. Et apres, todas las ciudades de Aragon se leuataron contra el, sino Calatayu, Teruel et Boria con don Ferrando et con don Pero Cornell et con la partida de don Pero Aunes. Et sobre esto ellos enuiaron por en Guillem de Moncada, el qual vino con todo su poder. Et el rey sen fue a Almudeuar, do estuuu bien tres semanas, et de alli sen fue a Pertusa. Et enuio por don Ramon Folch de Cardona, el qual vino con .XL. de cauallo ensemble con su hermano en Guillen de Cardona. Et el rey enuio a tener la frontera de Çaragoça qui le eran contrarios don

Blasco de Alagon et don Artal de Luna, et fincaron conel don Ato et don Rodrigo Liçana, et don Ladron et el vispe de Çaragoça, qui era hermano de don Pero Aunes; sallio con los dela ciudat et fueron a Alcuuierre, et prisieron el lugar, et barrearón lo todo. Et era en tiempo de quaresma, et el vispo dauales licencia de comer carne a qui comer la querie, et dauales perdones por el mal que fazien. Et sallieron otra vegada los de Çaragoça contra el Castellar, et don Blasco et don Artal qui eran en Alagon lo supieron: passaron Ebro et firieron enla huest et fueron vencidos los de Çaragoça, de que y huuo entre muertos et presos bien .ccc. hombres. Et la ora vino al rey a Pertusa en Ramon Folch de Cardona. Et el rey fizo fazer apparellament de viandas et delo que le era necesario, et fue sobre Ponçano, et prisolo, et de alli fue alas Çellas et fizo hi parar vn engenyo: et quando huuo tirado tres dias, vn escudero qui tenie el castiello demando fabla et fizo que dixesen al rey quel dassen vn dia de cierto, et si entro aquel dia no le acorrien, que el rendria el castiello. Et fue acuerdo delos que eran conel rey que tomassen dia cierto, mas que fusse breu termino; et demando .xv. dias et el rey le prometio .v., et finalment acordaron de .viiij. dias. Et don Ato passo el agua diziendo que si el sintie res, que el lo farie saber de continent al rey. Et quando vino el octauo dia, el rey fue a Pertusa e tuuo su consello grant manyana, et fizoles fer comandamiento, que todo hombre en pena de lures bienes fuessen otro dia de manyana con el enlas Cellas. Et enbio semblant comandamiento alos de Beruegal et de Barbastro. Et quando el rey huuo comido, don Pelegrin de Atroxiello et don Gil, su hermano, vinieron cuytadament a cauallo por el camino de Huesca, et di-

xeron al rey como don Ferrando et don Pero Cornell et los de Çaragoça et los de Huesca, vinien por acorrer alas Cellas, et que eran ya en derecho de Villiella. La ora el rey mando ensellar, et no auie con el sino .IIIJ. caualleros, et mando a los del consello, en pena de traycion, que lo siguiessen; et enbio por los de Berbegal et de Barbastro. Et el fuessen a las Cellas, et trobo alli en Ramon Folch et en Guillen de Cardona et don Rodrigo Liçana con las otras companyas del rey. Empero eran muyt pocas companyas, et el rey les mando que armassen lures cauалlos, por que don Ferrando et los de Çaragoça et de Huesca vinien. Et estando ellos enestas paraulas, don Pedro de Pomar, cauallero antigo et de la companya del rey, dixo al rey: «Senyor, yo vos dare buen consello si lo queredes tomar. Aqui ha vn cabeço o pueyo, qui es muyt fuert, enel qual vos podedes defender, entre tanto saber lo han las villas et venir vos han todos a socorrer.» El rey le respuso que Dios non quisiesse que se metiesse en tal lugar, por que el rey de Aragon, el qual regno auie con derecho, et que los que vinien contra el eran sus naturales, et si ellos fazien lo que non deuián en quererse combatir con el, que ellos auien tuerto et el tenie derecho, et que Dios le ayudarie, et que no dexarie la villa si el sabie ally morir. Et espero los, mas ellos non vinieron. Et el priso el castiello.

COMO EL ARCEBISPE DE TERRAGONA SE ENTREMETIO
DE TRACTAR PAZES ET ABENIENÇAS ENTRE EL ET
LAS CIUDADES ET AQUELLOS REBELLES, ET COMO LOS
DE HUESCA RECIBIERON EL REY ET LO QUISIERON
DECEBIR

Preso el castiello delas Cellas, el rey sen torno a Pertusa, et fue a el el arçebispe de Tarragona, clamado Nazbert, qui era parient del rey, el qual, oyendo dezir que la tierra de Aragon estaua en tanta mala disposicion et que era contra el rey, prego caramente al rey que el quisiesse consentir et dar lugar que el arçebispe pudiesse tractar alguna buena composicion entre el rey et sus vassallos, et el le atorgo, que le plazie; mas por mucho que el arcebispe se entremetio, no pudo res acabar, que ellos demandauan tales cosas que el rey fiziesse que eran contra su senyoria, et el non las deuie fazer. Et quando ellos vidieron que el rey auie preso el castiello delas Cellas, los dela ciudat de Huesca le enuiaron dezir por don Martin de Perauxola, qui era merino, et por algunos otros qui eran amigos del rey, que sen fuessen a Huesca, que ellos querien fazer a su voluntat et comandamiento. Et el rey sen fue a Huesca et non quiso leuar gentes armadas, por tal que los de la tierra no se esquiassen de ellos. Et los hombres buenos dela ciudat lo sallieron a recibir a Sancta Maria de Salas, do el rey les dixo algunas buenas palabras, marauellandose dellos, diziendo que el los amaua caramente, tanto et mas que alguno de sus predecessores los huuesse amado, et les querie fazer tanto o mas gracia et mercet que sus predecessores les auien fecho;

la qual cosa ellos regraciaron mucho al rey, diziendo que entrasse en la ciudat en ora buena, que ellos entenden fazer por el lo que los buenos vassallos deuen fazer por lur senyor natural. Pues entro el rey en la ciudat, et todo el pueblo menudo huuo grant alegria de su uenida. Et entraron con el don Rodrigo Liçana et don Blasco Maça et don Assallit de Gudar et don Pelegrin de Bolas et algunas otras companyas. Et ala noche, quando el rey se fue puesto a dormir en su lecho, vino a el vn portero suyo diziendo que bien .c. hombres armados eran ala puerta. Et el rey non lo creye, mas quando fue certificado que assi era, dixo que lo dexassen dormir, que non podie seyer sino lo que Dios querie. Et otro dia de manyana, el rey se fue leuantado et huyo la missa, et apres fizo clamar a consello. Et estando el a cauallo et ellos a piet en su presencia, dixoles tales paraulas: «Varones, bien credemos que sabedes o deuedes saber como nos somos vuestro senyor natural, la qual naturaleza es luengo tiempo aya passado, por que nos somos el XIII^o. rey vuestro en Aragon, et la naturaleza deue seyer mas firme que el parentesco, por que quanto ella mas se alarga, tanto menos se acosta. Nos entro aqui nunca vos fezimos mal nin lo entendemos fazer, ante vos queremos amar et honrrar et guardaruos todas vuestras buenas costumbres et libertades que ayades auido de nuestro linage, et vos ende daremos de milllores. Et somos mucho marauellado que nos nos ayamos a guardar de vos et no osemos liberament entrar en las ciudades que Dios nos ha dadas et nuestro padre nos dexo, que auemos grant desplazer que entre nos et vos aya guerra ni discordia. Por que vos pregamos et mandamos que fagades por manera que de aqui auant guerra nin discordia

non sea, mas buena paz et tranquillidat. Car bien pode-
des veyer et conoscer que nos vos amamos, et por esto
somos venidos entre vosotros alegrement et nos fiamos
en vos.» La ora ellos respondieron regraciando mucho
al rey de sus buenas paraulas et doctrina et de las
buenas profiertas que les fazie, diziendo que los del
consello aurien su acuerdo et le respondrien. Et fueron
a tener su consello alas casas de Mont Aragon. Et duro
el consello grant pieça. Et esperando el rey la respues-
ta, fueron nueuas a los del consello, que en Ramon Folch
et las companyas qui eran de fuera corrien la villa. Et
como los del consello se escomençassen arrebatat et
mouer, el rey les dixo que estassen seguros et no dub-
dassen res que aquello que non era verdat. Car pensar
pudian que seyendo el con ellos, no es hombre qui les
osasse fazer mal, et que por vn dinero que ellos per-
diessen, el les ne restituyrie diez. Et ellos gelo agrades-
cieron, pregandolo que si mal hi auie, que lo mandasse
vedar, mas trobosse que no era estado res. Mas delo
que auien acordado non le fizieron respuesta ninguna.
Et el rey sen torno en su ostal con aquellos ricos hom-
bres que eran conel, et vn notario o secretario suyo
dixole que enla ciudat echauan las cadenas et tancauan
las puertas; la ora el dixo al notario si auie alguna ley
que les pudiesse tener pro en aquel passo. Et el respu-
so: «Senyor, no me paresçe que a present hi tenga pro
ley nin derecho do el pueblo es mouido. Empero, se-
nyor, demandat de consello a estos ricos hombres.»
Et ellos le dixieron que aquella era grant traycion, mas
que noy sabien dar otro recaudo; la ora dixo el rey que
el lo hi darie el mellor que pudie, et mando que su pro-
curador fuesse ala carniceria et que comprasse mucha
carne et que ellos pensarien que el rey farie aparellar

de comer et que no se partirie, et por aquesto se assegurarien mas. Et el rey mando a los suyos que fiziesen ensellar et que sen fuessen. Et el enuio por su caualllo et sus armas, et quando fue aparellado ensemble con don Rodrigo Liçana et don Blasco Maça, et sallio a plaça et a caualllo. Et non eran la ora con el sino .v. caualleros, et quiso sallir por la puerta que sallie a la Ysuela, enta el camino de Bolea, et trobola cerrada, la qual le dixeron que auien cerrada los jurados; et el enuio dos escuderos delos suyos por el portero qui solie guardar aquella puerta. Et vino a grant temor deuant del rey, et el rey le demando que qui auie la clau, et el dixo que los jurados; la ora dixo el rey que le dasse la clau de continent, sino que el le darie dela espada por la testa et el lo matarie. La ora fizo aduzir la clau et abrir la puerta, et el rey se aturo alli entro que vinieron sus caualleros; et quando fueron de part de fuera, al rey fue dicho que sus azembias et algunos escuderos eran retenidos de part de dentro. Et vido .xx. o .xxx. hombres dela ciudat, qui eran ally de fuera con el, et mandoles que enuiassen vn hombre dentro et que fiziesen que todas sus cosas fuessen liuradas, en otra manera que el ne leuarie aquellos presos con el. Et por esta razon fueron sus cosas todas liuradas, et el rey sen partio de alli et trobo en Ramon Folch et en Guillen de Cardona et don Ato con los otros caualleros de su companya, los quales estauan con grant dubdo, temiendo que el rey fuesse retenido en Huesca. Et no finco por los dela ciudat, por que ya auien enuiado a don Ferrando et a los de Çaragoça que fuessen, que ellos tenien al rey dentro en Huesca.

COMO EL REY FERRANDO ET LOS RICOS HOMBRES DE SU
PARTIDA SUPPLICARON AL REY POR PAÇ ET VENIERON
A CONCORDIA CONEL

Quando el rey fue partido de Huesca, fuessende a Pertusa, et el estando alli, don Ferrando et en Guillen de Moncada et don Pero Cornell fueronse a Huesca, et fizieron tractar con el rey que se abernien conel et serien asu obediencia, et que reconocien que lo auien errado delo que fecho auien contra el, las quales palauras plazieron al rey et a su consello. Et enuioles a dezir en qual lugar se querien veyer conel et en qual manera querien venir. Et ellos le enuiaron a dezir que ixirien en aquella sierra que es sobre Alcala, et que el fuesse alli con .VIJ. personas de su consello, et que ellos yrien a el .VJ. o .VIJ., et que dexarien toda la otra companya. Et ahun enuiaron a dezir que ellos volentes yrien a Pertusa, do el rey era et querien faular con el como vassallos con lur senyor natural, mas que se dubdauan que alguna mala persona no mouiesse rumor entre ellos. Pues sallio el rey alas vistas, et fueron conel en Ramon Folch et en Guillen de Cardona et don Ato de Fozes et don Rodrigo Liçana et don Ladron et don Assallit de Gudar et Pelegrin de Bolas et vn otro cauallero. Et dela otra part vinieron don Ferrando, qui era tio del rey, et en Guillen de Moncada et don Pero Cornell et don Ferran Perez de Pina et algunos otros caualleros qui eran de aquella part. Et don Ferrando començo la razon diziendo tales paraulas: «Senyor, nos otros somos aqui venidos dauant vos por que nos pesa mucho et auemos grant desplacer dela guerra que es seyda

entre vos et nos. Et queremos nos partir della, supplicant vos que nos perdonedes delo que vos auemos deseruido, yo et los qui somos aqui, et todos los otros qui son de nuestra partida. Et es verdat que asaz de mal auemos fecho et mucho mal auemos recebido por vos en esta guerra. Et si delos males se huuiesse a fazer emienda, nos non vos lo podriemos emendar. Et que vos, senyor, huuiessedes a emendar, la emienda se vos farie grant carga, por que aqui non es menester sino vuestra misericordia et vuestra merçet. Senyor, ahun vos supplicamos mas que nos siruiendo vos bien, que nos fagades gracia et merçet, aun tenido ne sodes por el parentesco que he con vos et a en Guillem de Moncada, por que el rey de Espanya no ha mas honorable vassallo ni que mas lo pueda seruir que vos auedes.» Et apres fablo en Guillem de Moncada et dixo: «Senyor, el deudo que yo he con vos, hombre del mundo non lo sabe mellor que vos, por que el linage vuestro por la part delos condes de Barçelona ha fecho aquesti mon linage, et yo merçet a Dios he mas que ninguno delos otros, por que yo he la riqueza de Berri et de Gascuenya, la qual non huuo nenguno delos otros, et todo lo que yo he et podre auer quiero meter en vuestro seruicio, et lo que yo he fecho entro aqui, sabelo Dios que lo cuydaua fazer por vuestro bien et honor; mas pues que veo que a vos non plaze, non plaza a mi, et tengome por errado delo que he fecho. Et clamando vos merçet, senyor, que me perdonedes a mi et a los otros qui en aquesto han seydo.» El rey respuso que aurie su acuerdo et les tornarie respuesta; la ora ellos se apartaron del rey. Et aquellos ricos hombres qui eran con el dixeronle: «Senyor, pues ellos vos supplican assi humilment et con grant afeccion, vos los deuedes recibir en vuestra gracia.» La ora el rey

los fizo tornar et les dixo: «De lo que vos nos auedes supplicado con tanta humildat et afeccion, nos somos pagado et contento, et tomamos la buena voluntat vuestra por emienda. Et vos queremos retener en nuestra gracia et amor.» La ora los caualleros qui estauan apartados luent de cada vna delas partes, sabida la buena concordia et conposicion, fueron mucho alegres et aplegaronse todos ensemble con grant plazer et alegria. Et partiendo de alli, el rey sen fue a Lerida.

COMO ET EN QUAL MANERA SE MOUIO ET SE HORDENO
EL PASSAGE ET LA CONQUISTA DEL REGNO DE MA-
LLORCAS ET DELAS OTRAS ISLAS

Apres aquesto, el rey sen fue a Çaragoça: et contecio asi que huuieron alli a el la mayor partida delos nobles de Cathalunya, sin que el los demandasse nin enuiasse por ellos. Et era alli vn ciudadano de Barcelona qui auia nombre en Pere Martell, el qual vn dia conuido a comer al rey et a todos aquellos nobles qui eran con el. Et quando fueron cerca la fin del comer, paraulas se mouieron entre ellos. Et començaron a departir que tierra era Mallorcas et quanto tenie el regno; et demandaron lo adaqueel ciudadano, por que el auie mucho husado enla mar et era seydo comit de galeas et auie seydo dos vegadas en aquellas yslas, segun el dizie. Et el dixoles que la ysla de Mallorca vogie o circundaua .ccc. millas; et que Menorca, vna otra ysla, era enta la part del Grech dela part de Cerdenya; et Yuiça, otra ysla, era ala part del Garbi; et a vna milla de mar cerca de Yuiça auia vna otra ysla clamada la Formentera, et que Mallorca era cabeça de todas las otras,

et que todas eran dins la senyoria de aquella. Et apres de comer, todos fueron deuant del rey et recontaronle las paraulas et departimiento que auien houido sobre taula, diziendo que ellos aurien grant plazer que el quiesse entender enla conquista de aquellas yslas et regnado, la qual cosa serie grant seruicio de Dios et bien de la Christiandat, et serie a honor et gloria et exalçamiento de su corona, et a bien et honor de todos sus sosmesos; las quales paraulas plazieron mucho al rey, diziendo que era mucho pagado dela emaginacion et pensamiento que ellos auien, et que sin dubdo esto era venido de Dios, et lo que Dios querie, ninguno no lo pudie tirar ni turbar; et quanto en el, que el era aparellado a fazer todas cosas que ellòs le consellassen. Et de continent alli acordaron que cortes generales fuessen mandadas a Barcelona de todos los prelados, nobles, ricos hombres, ciudades et vniversidades de Cathalunya. Et al dia asignado, el rey fue en Barcelona et las cortes fueron aplegadas. Et otro dia siguiet, ayuntaronse todos enel palacio que dizen del compte de Barcelona. Et el rey fizo su preposicion, la qual començo por tales palauras: «Illumina cor meum, Domine, et verba mea de Spiritu Sancto» que quiere dezir en uulgar: «Alumbra, Senyor, alumbra el mi coraçon, et las palauras mias procedescan del Spiritu Sancto»; pregando el rey enel comienço de su proposicion o sermon a Dios et a sancta Maria que le dexasse dezir et proseguir algunas paraulas que a seruicio dellos et exalçamiento dela fe, et a honor et gloria suya et bien de sus sosmesos et de la cosa publica de su senyoria. Et apres de muchas paraulas que el huuo dichas, a la conclusion dixo tales paraulas: «Varones, cierta cosa es et manifiesta que enel naximiento nuestro monsenyor Dios quiso mostrar al-

gunas marauellas, las quales aqui non conuiene recitar. Et voluntat suya fue que nos naciessemos enesti mundo por algun seruicio que le deuiessemos fazer. Vos otros sabedes que nos somos vuestro senyor natural, et no auèmos otro hermano nin hermana, et viniemos entre vos jouden, de hedat de .vj. anyos et medio, et trobamos Aragon et Cathalunya en grant turbacion et diuision los vnos contra los otros, de que se vos sigue mala fama entre las otras naciones del mundo, et aquesti mal nos non podemos reparar nin adobar sino es por dos maneras: la primera, por voluntat de Dios que nos quiera guiar et endereçar en todos nuestros afferes; la segunda, que comencemos et fagamos tales cosas que seamos ocupados enel seruicio de Dios et acrecentamiento dela fe catholica. Et asi la mala fama que se dize de nos, por buenas obras tornara en gloria nuestra et honor. Porque vos pregamos caramente por reuerencia de Dios et por la naturaleza que auemos en vos, que vos nos dedes sano consello et ayuda en aquestas tres cosas: la primera, que nos podamos nuestra tierra meter en paz; la segunda, que nos podamos a seruicio de Dios fazer esti viage et complir la conquista que queremos fazer del regno de Mallorcas con las otras islas pertenescientes a aquel; la tercera, de do podamos auer monedas et las cosas necessarias pora esto complir et acabar, si Dios querra que assi se cumpla.»

DELAS RESPUESTAS FECHAS AL REY DE ARAGON POR
EL ARCEBISPE DE TERRAGONA ET LOS OTROS PRELA-
DOS NOBLES ET RICOS HOMBRES ET CIUDADES

Fundada el rey su proposicion, segunt dicho es, leuantose el arcebispe de Tarragona et respuso primero: «Senyor, bien sabemos que es cosa manifiesta a todos nosotros como vos viniestes jouen et de poca hedat entre nos, et que auedes menester grant consello leal et verdadero pora tan grandes cosas como vos auedes aqui proposadas, et entendedes fazer et meter en obra, sobre las quales nos auremos nuestro acuerdo et vos respondremos en tal manera, que sea seruicio de Dios et honor et gloria vuestra et de nosotros subditos vuestros.» Apres respuso en Guillem de Moncada por los nobles et por si mismo, diziendo: «Senyor, yo agradezco mucho a Dios el buen proposito que ha puesto en vos enestos aferes, et por que la cosa es grant et de grant liberacion no si puede assi en prouiso responder. Mas yo quiero, senyor, dezir en presencia de todos, que el consello sea tal que a vos, senyor, sea acceptable et de prender et a nos sera de dar.» Semblantment se leuanto por las ciudades vn ciudadano de Barcelona clamado Berenguer Girart, et fizo su buena respuesta. Pues el arcebispe et la clerezia huuieron su consello et acuerdo a vna part, et los nobles a otra, et las ciudades a otra. Et al tercer dia tornaron deuant del rey por fazerle la respuesta. Empero el rey quiso tener ante secreto consello a vna part con los nobles, enel qual se leuanto el compte de Ampurias et dixo tales palauras: «Senyor, ante dela respuesta que vos deuen

fazer los nobles, yo vos quiero dezir aquesto: si hombres del mundo auien buena fama, nosotros, subditos vuestros, la soliemos auer, et agora auemosla perdida por las diuisiones que son citadas entre nosotros. Et vos sodes venido entre nosotros como senyor nuestro natural, et es menester que vos fagades tales obras con ayuda et seruicio de nos otros que recobremos buena fama que perdida auemos. Et aquesto sera, si uos, con ayuda de nos otros, fazedes aquesta conquista de vn tal regno de moros como el de Mallorcas, mayorment seyendo dentro la mar, que sera mas bella conquista que si conqueriades .IJ. o .IIJ. tales regnos dentro tierra. Et a nos vale mas morir et cobrar prez et valor et la buena fama que soliemos auer, que beuir en mala fama et occiosidad; et aquesta, senyor, es mi entencion et voluntat.» Et aquellas paraulaş del compte plazieron a todos, et cada vno dixo alli su razon, todos a vn proposito et entencion que la conquista se fizies. Et fue ordenado alli aquella noche que otro dia de manyana la cort se tuuiesse generalment et que los nobles respondiessen primero por tal que induziessen a la clerezia et alas ciudades. Pues el dia siguiet celebradas las misas de buena manyana, la cort fue plegada et los nobles recomedaron la respuesta a en Guillen de Moncada que la dixes de lur parte, segun ellos auien acordado. La ora el se leuanto et dixo: «Senyor, cosa es verdadera que Dios fizo a uos por regidor et gouernador nuestro, et quiso que nos vos obedeciessemos et voş siruiessemos bien et lealment, la qual cosa nos non podemos fazer, sino que, por todo nuestro poder, acrecentemos et leuantemos la gloria et honor vuestra et de vuestra senyoria, porque aquella es la nuestra. Al consello, senyor, et ayuda que vos nos demandades sobre

tres cosas, yo vos respondo. A la primera, yo digo que es bueno et conuenible de necessitat que se faga que vos metades paz en vuestra tierra, et que a esto vos ayudemos todos por manera que se cumpla, et a esto fazer conuiene que vos fagades tregua por toda Cathalunia, et que aquellos que hi querran seyer que los metades en escripto. Et don Nunyo qui es present, qui es nieta del compte de Barcelona, sera con nos en la tregua, et si alguno hi aura de Catalunya que non hi quiera seyer, nos lo hi faremos seyer, quiera o no. A la segunda et terçera razon, senyor, sobre la conquista que se deue fazer, nos vos atorgamos et queremos que tomades el bonatge sobre nuestros hombres et vassallos, el qual vos damos en dono non obstante que vos lo ayades leuado otra vegada por vuestro derecho, asi como es vsança delos reyes que lo lieuen vna uegada. Et ultra esto, por mi et mi linage vos ofrezco que vos yre a servir con .IIIJ^o. caualleros armados tanto en tan luengament entro a que vos ayades fecha la conquista del regno de Mallorcas et delas yslas suyas, supplicando vos, senyor, que, pues nos otros fazemos aquesto, que nos dedes part en la conquista que faredes con nos en semble, assi de bienes muebles como sedientes. Et por esto la demandamos et queremos auer part, por tal que todo tiempo sea memoria del seruicio que nos vos fazemos. Don Nunyo et los otros vos diran la ayuda que vos entienden fazer.» Apres leuantose don Nunyo, et dichas muchas buenas paraulas en su respuesta, atorgo en las treguas de Cathalunia por el et por la tierra que tenie de su vida que el rey don Pedro le auie dado, son a saber: Rossellon et Conflent et Cerdanya, en las quales atorgo al rey el bonatge et ultra aquesto que asus proprias espensas yrie con el

con .c. caualleros armados et que el le dasse part dela conquista pora aquellos que yrien con el, assi de piet como de cauallo, et por las galeras et lenyos armados que el armarie. Apres fablo el compte de Ampurias et prometiole .LX. hombres a cauallo armados, los quales yrien en semble con los de en Guillen de Moncada et serien enel numero delos .IIII^o. que el auie promeso, por que todos eran de vn linage; et semblantment demando part dela conquista. Apres respondio el arcebispe de Tarragona, et las primeras palauras que dixo fueron aquestas: «Viderunt oculi mei salutare tuum», que fue palaura de sant Simeon quando recibio Jesu Christo en sus manos, quando fue ofrecido al templo; la qual palaura quiere dezir: «Visto an los mis ojos la tu salut.» Et prosiguiendo aquella palaura, dixo grandes loores del rey et de su buena entencion et proposito, et por el et la eglesia suya de Tarragona dixo que el no era hombre de armas nin las auie vsado, et que era ya tan antigo que noy podrie treballar mas, que de todos sus bienes et de sus vassallos le daua poder que sen siruiesse a su voluntat como delos suyos propios, et si algun bispe o abat querie passar en persona propria, que el len daua licencia. El vispe de Barcelona profirio passar con .c. caualleros a sus proprias espenssas, demandando part dela conquista assi por los marineros como por los otros. El vispo de Girona profirio passar con .xxx. caualleros, demandando part dela conquista segunt que darie a los otros. El abat de Sant Feliu de Guixols profirio passar con .v. caualleros. El prebordre de Tarragona dixo que el non auie tantos caualleros, mas que passarie con si .IIII^o. a cauallo et con vna galera armada. Apres leuantosse en Pere Grayn por la ciudat de Barcelona, et profirio al rey los cuerpos et

las naues et las galeras et las otras fustas quales quiere que fuessen en Barcelona; et por las ciudades non profirie otra cosa car non de auie sino Barcelona, Tarragona et Tortosa, las quales se acordaron alo que profirien los de Barcelona. Et fechas todas aquestas profiertas, demandaron al rey queles fiziesse carta de fazer aquel compartimiento delos bienes, muebles et tierras que ganarien en la conquista. Et la forma de la carta fue que segunt el numero delos caualleros et los hombres armados et las naues et las galeras et otras fustas et el armamiento que yrie en ellas, et ahun por los arneses que las gentes leuarien, assi apiet como a cauallo, que les daua part de todo el guanyo que farien durando el viage entro que la huest fuesse departida. Et assi geles prometio el rey, segunt Dios et su fe real, de tener et complir sin nengunt corrompimiento. Et ellos prometieron de servirlo bien et lealment et que non demandarien por mas hombres sino por los que passarien con ellos. Et assignaron vn dia cierto pora mediante el mes de mayo que fuessen todos ayuntados al puerto de Salou; mas los nobles fizieron sagrament que hi serien al primero dia de mayo con todo lur aparellamiento. Et assi partieronse las cortes, et cada vnos fueron por aparellarse lo ante et mellor que pudiessen.

COMO EL REY DON JAYME PASSO POR FAZER LA CON-
QUISTA DE MALLORQUES ET DE LAS OTRAS ISLAS, ET
DE LA ORDENANÇA QUE TUUO ENEL PASSAGE

El rey fue enel puerto de Salou al dia assignado et segunt fue ordenado, et estuuo alli entro al principio de setiembre, esperando las naues, galeras et otras fustas

que deuien venir, et faziendo aparellar todas las cosas necessarias por el passage. Et fue todo el estol qui alli se aplego .XXV. naues conplidas et grandes et .XVIIJ^o. taridas et .XIJ. galeras conplidas. Et entre galeotas et otras fustas armadas ni huuo .C. assi que fueron en numero las fustas mayores menos de otras barcas menu- das .CLV^o. vaxielloş. Et ante que mouiessen, fue orde- nado que la nau de en Bonet, enla qual yua en Guillen de Moncada, fuesse primera et guiasse el estol et leuas- se vna grant lanterna por fazer faraon, et la nau de en Carroz que tuuies la reguarda et leuasse otro faraon, et todas las otras fustas fuessen en medio et que las ga- leras fuessen en torno del estol, por tal que si fustas de enemigos sobreuinian, que se encontrassen primerament con las galeras. Et fechas aquellas ordenaciones, vn miercoles de manyana el estol partio de Salou conel orage dela tierra. Et quando fueron entro a .xx. millas dentro en mar, mouiosse el viento contrario et fue dado de consello al rey que girassen enta la tierra, que en otra manera con aquel viento non podrien en toda la ysla de Mallorcias tomar tierra; mas el rey dixo que no lo farie por res del mundo por dos razones: la pri- mera, diziendo que el fazie aquel viage por seruicio de Dios et exalçamiento dela fe catholica, et yua sobre moros por conuertirlos ala fe o destroyrlos, et que auie firme constancia en Dios que guardarie a el et a su estol; la segunda razon era porque muchas personas eran ya exidas delas naus ante que partiessen de Salou por el mal que les fazie la mar, et si la ora tornauan a tierra, que muchos lo desempararien. Et yua el rey enla re- çaga del estol, en la galera que se dixie de Monpesler: et quando vidieron los comites la voluntat suya, dixieron que ellos farien todo lur poder et saber, que la fe que

el auie con Dios los guiarie a todos. Et nauegaron con aquella fortuna, et fue ora que la mar era tan grossa que la agua passaua alas de vegadas sobre la tertia part de la galera del rey enta la proa. Et cessado aquel mal tiempo, qui era de viento el lebeg, mouiosse otra fortuna mucho mayor de viento ala Proença, dela qual fueron en grant periglo que todas las fustas huuieron a calar las velas et yuan a arbol seco. Et auien gran rumor et cridos enel estol, et las fustas yuan vnas daca et otras dalla ala ventura, la qual cosa vidiendo el rey, fue puesto en grant temor et pensamiento; et recorriendo a Dios qui es todo poderoso et ayudador enlos periglos, fizo deuota oracion et recomendose a el, clamandole merçet que los deliurasse de aquel periglo et les dexasse complir aquel viage et la conquista que auien empreso por seruicio suyo et exalçamiento dela fe catholica. Et fecha su oracion, vinole en voluntat et pensamiento que demandasse alos de su galera si auie alguno que supiesse que puertos auie cerca la ciudat de Mallorcas delas partes de Cathalunia. Et respusole vn comit que hi auie, que alli auie vn puerto al piet de vna montanya que era .IIJ. leguas luent dela ciudat et .XX. millas por mar, et que auie nombre la Dragoneira, et que non se tenie con la tierra firme de Mallorcas, et que hi auie vn pozo de agua dulce, et cerca la tierra auie vn otro pueyo o cabeçuelo que non se tiene con la tierra, el qual auie nombre Pantaleu, et que auie dela tierra entro aquel pueyo vn grant tiro de ballesta. La ora dixo el rey que fiziessen vela et que con aquel viento ala Proença podrien tomar aquel puerto, et que non obstant que por todos comunament fuesse estado acordado a principio que el estol ribasse a Polença, que pues alli do dizie el comit auie buen puerto et agua dulce et

lugar do podrien refrescar lures cauallos a pesar delos moros que fuessen alla, et que alli se replegarie todo el estol et que de alli podrien tomar a qual part quisiessen. Pues la galera del rey fizo vela et fizo senyal alas naues que fiziessen vela et todos començassen de seguir ala galera del rey al puerto dela Palomera. Et parescio seyer obra de Dios, por que con aquel viento que les era contrario et non aurien podido prender a Polençã do era ordenado, aquel les ayudo porque todos los lenyos et fustas qui eran malos dela orça tornaron et ribaron ala Palomera do el rey era, assi que nunca se perdio lenyo nin barcha ninguna. Et ribo el rey en aquel puerto el primer miercoles de setiembre, et fue arribado et aplegado todo el estol entro al sabado siguiente. Et aquel dia mesmo el rey tuuo su consello con los nobles et fueron hi los comites delas galeras et los patrones delas naues, aquellos qui eran de mayor acturidat et sabien mas de la mar. Et fue determinado enel consello que don Nunyo con su galera et en Ramon de Moncada con la galera de Tortosa fuessen riba mar entro a Mallorcas, por cercar lugar mas conuinient do el estol pudiesse ribar segunt que a ellos serie bien visto; et trobaron vn lugar quel dizen Sancta Proençã, do ha vn cabeço cerca la mar, el qual si vna vegada pudien ocupar los christianos, con .vº. hombres de piet lo pudien defender et tener entro que el estol fuesse ribado; et de aquesto fizieron relacion al rey. Pues fue assi ordenado que el domingo reposasse alli en Pantaleu do estaua. Et aquel dia vino al rey mandado .J. moro, clamado Ali dela Palomera, et contole nueuas de lur rey et de la ciudat et de toda aquella ysla en que manera estaua et como se rigien. Pues el rey ala ora de media noche mando que las galeras leuassen ancoras, mas

que non cridassen ninguno nin dixiessen «ayoz! ayo!» segunt que acostumbran dezir quando lieuan el ancora, mas que en lugar de «ayoz!» firiessen con vn baston en las proas delas fustas. Et assi fue fecho, por que non fuessen sentidos delos moros qui les estauan dauant ala riba dela mar bien .v^m. a piet et .cc. a cauallo con lures tiendas paradas. Pues partio el estol secretament et sin rumor, et cascuna delas galeras tiraua vna tirada al sallir del puerto, et los moros ne huuieron algun sentimiento et començaron arrebatar. Et las galeras la ora cessaron de remar por assegurar los; mas a cabo de vna pieça, ellos començaron fuertment a cridar. Et vidiendo los christianos que eran sentidos et descubiertos semblantment, començaron fuertment a cridar et tener su via. Et los moros yuan por tierra a cauallo et a piet, guardando do yrie el estol a tomar tierra por vedargeles, mas las galeras et las taridas se cuytaron tanto que fueron ante a tierra, alli do ellos querien arribar, que los moros. Pues sallieron en tierra don Nunyo et en Guillen de Moncada et los templeros et en Bernat de Sancta Eugenia et en Gilabert de Truyllas con bien .vi^j. peones et occuparon aquel cabeço cerca de la mar. Et apres sallieron los caualleros entro a .cl., et los moros se pusieron en az bien .v^m. de piet et .ij^o. a cauallo deuant los christianos. Et en Ramon de Moncada dixo que el los yrie a estimar que gentes podien seyer, et que non fuesse ninguno con el. Et partio el todo solo, et quando fue cerca dellos, fizo senyal a los christianos que fuesen enta el. Et quando fueron con el, dixo: «Firamos en ellos, que non son res.» Et el primero que mouio contra ellos fue el. Et quando los vnos fueron cerca los otros por espacio de .iii^o. astas de lança, los moros giraron cara a foyr et los christianos firieron en ellos, de que hi

murieron bien mil .v^o. moros, por que non tomauan ninguno preso nin a mercet. Et tornaronse los christianos ala riba dela mar; la ora el rey sallio en tierra et trobo su cauallado ensellado et aparellado, et trobo algunos caualleros de Aragon qui eran sallidos la ora delas taridas en tierra. Et dixo el rey: «Mal nos ha preso, et desplazenos que la primera batalla que es fecha en Mallorca sea vencida et nos noy seamos estado. Ay caualleros qui nos quieran seguir?» Et aquellos eran aparellados et fueron con el rey. Et fueron entroa .xxv. et murieron enta el lugar do era estada la batalla. Et vidieron en vna altura o pueyo de .ccc. a .cccc. moros a piet, los quales, quando vidieron los christianos, quisieronse mudar de aquel pueyo a vn otro. Et dixo vn cauallero de Aragon de aquellos de Ahe qui son naturales de Taust: «Senyor, cuytemosnos, sino yrsenos han.» Ya el rey broco en ellos, et murieron hi bien .LXXX. delos moros. Et el rey a vna part, con .iiij. caualleros qui eran con el, se encontro con vn cauallero a piet qui tenie su escudo enel braço et la espada cenyda et la lança en la mano et vn yelmo çaragoçano enla tiesta et su perpunt vestido: et quando el rey le dixo que se rendiesse, el se giro enta el, temprando su lança, et non le quiso responder; la ora dixo el rey a los qui eran alli conel: «Varones, los caualleros nos son aqui mucho necessarios, et deuemoslos guardar porque cascun cauallero no ha sino vn cauallado, et vale mas vn cauallado que .xx. moros; mas yo vos mostrare como morra esti traydor: cerquemoslo todos en torno, et quando el dreçara con su lança enta el vno, qui ante podra delos otros fieralo por las espaldas et derrocarlo ha tierra.» Et estando assi, broco con el don Pedro de Lobera, mas el moro qui lo vido dreço su lança enta el et diole por los pechos del cauallado,

quen miso bien media lança; empero el caualllo lo derroco a tierra et el rey corrio sobre el que nunca se quiso render, ante murio alli; et el rey sen torno ala huest. Et sallieronlo a recibir en Guillem de Moncada con otros caualleros; et en Guillem de Moncada, quando vido al rey, començose a redir, de que el rey huuo plazer por que el se dubdaua que en Guillen de Moncada lo reprehendiesse delo que auie fecho. Mas en Ramon de Moncada le dixo: «Senyor, no deuedes fazer lo que auedes fecho, et si asi lo queredes fazer, metedes en periglo et en perdicion a vos et a nos, por que si por mala ventura conteciesse—lo que Dios no quiera ni ordene—que vos perdiessedes, como vos auedes puesto agora en periglo de perder, toda vuestra huest serie estada perdida, et por ventura esti passage et tanto bien como vos faredes despues no se farie por otro alguno.» Mas dixo en Guillen de Moncada a en Remon: «Verdat es que el rey ha errado en fazer lo que ha fecho; empero non le deue seyer assi mal tenido del todo, antes es buen senyal et captenimiento de buen cauallero que el tomas grant desplazer porque no se encerto en la batalla.» Empero dixo el al rey: «Castigaduos et guardatuos daqui adelant que non vos mouades assi liugerament, por que en vos nos yaze la vida et la muerte a todos; et conortat uos de vna cosa: que pues los piederdes en tierra, rey sodes de Mallorcas; et si vos yaziessedes malauto en vn lecho, tenet esta tierra por vuestra.» Apres dixo en Ramon de Moncada que serie bueno et era de neçesidadat que aquella noche se guardassen bien, por que les hi corrie grant periglo si no se guardauan bien, por manera que se pudiessen armar ante que los moros sobreuiniessen ni los pudiessen deçebir, que todo serie perdido. Et mando el rey que fuessen armados .c. caualllos

et fuessen puestas guaytas o escuchas luent de la huest, por tal que si res sintiessen, que lo fiziessen saber, et que la huest que se pudiesse armar con tiempo. Et enuio mandar el rey a cascuno delos ricos hombres que fiziessen armar la terçera part de su companya et que enuiasse hombre a piet por guaytar et escuchar de fuera. Empero ellos noy pudieron enuiar ninguno, tanto eran enoyadas las companyas dela mar et dela pelea que auien huuido con los moros. Et las naues del rey, con bien .ccc. hombres a cauallo qui eran dentro, eran avn al cap que dizen dela Porraça; et vidieron la huest del rey de Mallorcas que fue exida ala tardi sobre aquella sierra del puerto de Portopi. Et don Ladron, vn rico hombre de Aragon qui era enlas naues con otros caualleros, acordaron que enuiassen vna barca al rey que estudiessse bien aparellado, que el rey moro era fuera et estaua atendado sobre la sierra de Portopi. Pues la barca vino al estol a ora de media noche, et sabidas el rey las nueuas, enuiolas de continent a dezir a en Guillen de Moncada et a don Nunyo et a los ricos hombre de la huest. Et otro dia enel alua, leuantaronsse todos et huyeron missa enla tienda del rey. Et el vispo de Barcelona a manera de sermon fizo les vna breu collacion et dixoles tales paraulas: «Varones, agora no es tiempo nin ora de fazer luengo sermon, mas todos deuedes creyer tener por firme que aquestos aferes en que nuestro senyor el rey et todos nos otros estamos, es obra de Dios et non es pas nuestra; et deuedes fazer vn tal conto. Et creyo firmement que aquellos que aqui prendran muert seran martires et la prendran por Nuestro Senyor, et auran paradiso et gloria perdurable por todos tiempos sin fin; et aquellos que biuran auran honor et prez en toda lur vida et buen fin ala muert.

Pues conortat vos et auet buena esperança en nuestro senyor Dios et enla gloriosa madre suya, los quales oy seran continuament con vos et non vos desempararan. Ante aures victoria delos enemigos dela fe, et deuedes auer grant conuerto et alegria que nuestro senyor natural se combate en semble con vos otros por la fe de Jhesu Christo, el qual ayudara a vos et a el enesti dia et vos fara vencedores dela batalla.»

DELA BATALLA FECHA ENTRE LOS CHRISTIANOS ET
LOS MOROS, EN LA QUAL FUERON LOS MOROS CON LUR
REY VENCIDOS, MAS CON GRANT DANYO DELOS CHRIS-
TIANOS

Pues que la missa fue celebrada, en Guillen de Monca[da] comulgo et recibio el cuerpo de Jhesu Christo con grant deuocion, por que el rey et la mayor partida todos auien comulgado ante que entrassen enla mar. Et apres aparellaronse todos para la batalla et huuieron la delantera en Guillem de Moncada et en Ramon, los quales se auien ya acordado entre si que non aturassen entroa que se trobassen ala batalla delos moros; et assi lo fizieron, porque ellos començaron la batalla. Mas ante que començassen la batalla, vino vn hombre al rey, diziendo que todos los peones se sallien dela huest et se yuan ala batalla sin esperar alos caualleros. La ora el rey caualgo con vn otro solament a cauallo que lo siguio et cuytose por aturar los peones que eran bien .v^m. hombres; et alcançolos et començolos de reutar, diziendo que auien fuert errado en yrse asi a perder todos sin esperar los de cauallo; et retuuolos alli entro que plegaron a el en Guillem de Moncada et

en Ramon et el comte de Ampurias et todos aquellos de lur linage, alos quales liuro el rey aquellos peones. Pues ya començose la batalla, et el rey erase aturado por fazer sallir las otras gentes; et quando huyo el rumor dela batalla, enuio a dezir a don Nunyo que vinie enla reguarda, que se cuytasse por que los dela delantera se combatien con los moros, et que non estaua bien que la reguarda fuesse tanto a çagua que non se videsse con la delantera et la delantera con la reguarda. Pues ya plegaron don Nunyo et Bertran de Naya et Lop Ximenez de Luesia et don Pero Pomar con toda lur companya, et en Dalmau et en Gispert de Barbera; et trobaron el rey que esperaua alli, et dixoles: «Por Dios, varones, cuytemosnos, que la batalla se faze.» Et enuio missage a don Pero Cornel, et a don Ximen de Vrrea et a en Oliuer que se cuytassen, que la batalla era mezclada. Et quando el rey fue enel lugar do la batalla començo, et trobo vn cauallero et demandole de nueuas como era estado el començamiento dela batalla et como lo auien fecho los suyos. Et aquel dixo que el compte de Ampurias et los templeros auien ferido sobre las tiendas del rey moro, et en Guillem de Moncada et en Ramon auien ferido por la part siniestra dela batalla, et que auien .iij. vegadas vencido los christianos alos moros et otras .iij. los moros alos christianos. Et el rey auant encontro a en Guillen de Moncada qui se era exido dela batalla, porque era ferido enla boca de golpe de piedra, et sallie grant sangre; la ora el rey lo tomo por las riendas del cauallo, vidiendo que non era ferido de golpe de muert, et dixole: «Tornat ala batalla, que buen cauallero, por tal ferida como esta, corruçar et enssanyarse deue, que non esmagar et exir dela batalla.» Et si era en Guillen de

Moncada muyt vallient et buen cauallero, et el millor iustador que fuesse en su tiempo en Cathaluenya. Et apres el rey fue puyado suso en la sierra con .XIJ. caualleros solament qui lo siguien et la bandera de don Nunyo, la qual leuaua Rolan de Lay, et sire Guillem, fillo bastart del rey de Nauarra. Et algunos otros caualleros passauan delant el, et dixo el a don Nunyo: «Puyemos con aquesta companya contra los moros, que segunt la continença que ellos fazen, por vencidos los damos; que todos se van mouiendo et teniendo entre si, et tal gent que no esta firme fechi qui los escometan, luego son vencidos.» Et estauan los moros altos en vna sierra, do auie grant multitud de peones et tienen vna bandera meytada de bermello et de blanco, et ensomo dela asta auie vna tiesta de hombre o de fust. Et por la grant cuyta que el rey auie de puyar contra ellos, don Nunyo et don Pedro de Pomar et don Lope Ximenez echaron las manos alas riendas del cauallo del rey et dauanle de grandes sofrenadas, diziendo: «Senior, non vos cuytedes, que oy nos faredes todos morir con vuestra cuyta et con vuestra rauata.» Et el rey les dixo que non les calie fazer aquello, que non era leon ni leopardo, et que pues tanto lo querien, que el se aturarie. «Mas quiera Dios, dixo, que el mal non nos venga de aquesti aturar et tardança.» Et estando asi, plego en Gizpert de Barberant, et dixo a don Nunyo que fuessen auant. Et como ellos yuan, los moros mouieron grandes cridos et rumor, et començaron de pe drear fuertment contra los christianos et de yr contra ellos et la bandera de don Nunyo; et aquellos qui la guardauan començaron de girar cara et retrayeronse en çaga bien por vn echo de dardo; la ora algunos de los christianos qui lo vidieron començaron de cridar:

«Verguanya! verguena!» La ora ellos aturaron et los moros non los siguieron mas. Entretanto plego la bandera del rey con entro a .c. de cauallo qui la guardaban. Et quando el rey la vido deuallo de alli do estaua, et mesclose con ellos et todos en semble puyaron alto en la sierra do los moros començaron luego de fuyr. Et asi se vencio luego la batalla. Apres dixo el rey a don Nunyo que era bueno que deuallassen enta la ciudat, porque el rey de Mallorcas era en aquella montanya et vidien lo bien qui estaua vestido de blanco et que serien ante en la ciudat que no el et que se metrien entre ella et el et vedarle yan la entrada. Et ya sea que en Ramon Alaman le desconsellasse que el non fiziesse aquel camino, empero el rey no se quiso estar, ante se deuallo al camino plano qui va ala ciudat. Entretanto vino a el el vispo de Barcelona, diziendo: «Senyor, por Dios, non vos cuytedes tanto que mas auedes perdido que non cuydades, por que en Guillen de Moncada et en Ramon son muertos.» Dela muert delos quales el rey huuo grant dolor ensu coraçon et mandolos leuar del campo, et por aquella razon fue planament et asu passo entro ala montanya de Portopi et vido la ciudat de Mallorcas asu guisa, de que huuo grant plazer. Et como el avn no huuiesse comido aquel dia, demando si alli auie agua dolz do se pudiesse atender aquella noche, et don Pelegrin de Atroxiello dixo que si et mostro gela. Et albergaron alli aquella noche et fuessense a comer ala tienda de en Oliuer qui tenie aparellado, por que los suyos non auien aparellado res, et fue ya noche tardi quando ellos huuieron comido. Et fueron a visitar los cuerpos de en Guillen de Moncada et de en Ramon, sobre los quales el rey planyo mucho, et auienlos aducho ya a sus tiendas et tienienlos hono-

rablement et con grandes luminarias. Et otro dia de manyana, el rey huuo de consello que se mudasse el estol alli et metiessen sitio ala ciudat, et assi fue fecho. El metio el rey los aragoneses a vna part et los cathalanes a otra, et passaua la cequia por medio. Et fizieron el real tan estrecho et aplegado quanto mas pudieron, et quando el real fue assentado, aplegaronse los vispes et los nobles a la tienda del rey, et ordenaron que otro dia de buena manyana que soterrassen aquellos ricos hombres et los otros muertos ante que los moros los pudiessen veyer. Et el rey no consintio que ninguno fiziesse planto nin rumor de lures companyas, prometiendo les que el los proueyerie a todos delo que les fuesse necessario et les emendarie lo que auien perdido, en manera que non verien menos la presencia de lures senyores; mas que el ploro et el dolor que el rey et ellos auien en lures coraçones, que lo conuertiesen en grant sanya et car vendiessen bien la muert de aquellos contra los infieles. Et por aquellas palauras cesso el planto et fueron soterrados. Et otro dia de manyana, el rey mando descargar los lenyos et fustas qui eran en la mar, et sacaron vn trabuco et vn otro engenyo et pararonlos de continent en lugar que pudiessen combatir enta la ciudat. Et vinieron al rey los patrones et naucheres de .v. naues de Marssella, qui eran alli conel, diziendo: «Senyor, nos somos venidos aqui al seruicio de Dios et vuestro, et queremos vos fazer vn trabuco a nuestra mission delas entenas et del lenyam delas naues.» Et assi fue fecho; la qual cosa el rey les agradeçio mucho. Pues fueron parados dela part de fuera .IJ. trabucos et vn otro engenyo et vn magano turquesco. Et quando los moros lo vidieron, pararon de part de dentro .IJ. trabucos et .XIIIJ. algarradas, entre las quales

auie vna mucho buena, et quando tiraua, passaua bien .v. o .vj. tiendas enel real dentro. Pues començaron de tirar los engenyos de fuera et de dentro, et dixo en Gizpert de Barbera que el mostrarie a fer vn mantel que yrie sobre ruedas entro al vallado dela villa, a pesar delos engenyos et ballestas qui eran dentro: et era cubierto de buenos fustes et fuertes, et sobre la rama tierra a manera de vna casa, por tal que si piedra de algarrada hi firie, que noy pudiese nozer. Et el compte de Ampurias ne fizo vn otro et acostolo cerca del vall, et el rey ne mando a su companya fazer vn otro semblantment de aquel. Et començaron de fazer sus cauas et todos los dela huest eran assi apparellados volenterosos de meterse a todos treballos et fazer toda cosa que les fuesse encomendada, que hombre non vido huest tam bien ordenada et obedient ni tan volenterosa a fazer todo bien. Et auien vn freyre predicador qui les predicaua et les daua los perdones por el poder quen-de auie delos prelados, et todo quanto aquel les dizie que fiziessen todo lo fazien, assi que non esperauan los caualleros a los de piet, que ellos yuan en sus cauallos, et a piet quando era menester, por fusta et por piedras pora los engenyos, et si el rey ni mandaua yr .L. yuan ne .C., et estaua el real bien cercado de palench o paliçadas de fusta et bien vallado, et auie y de dos puertas et nenguno non pudie sallir sin voluntat del rey.

COMO VN MORO CLAMADO INFANTILLA TIRO ET VEDO EL AGUA QUE YUA A MALLORCAS ET ALA HUEST, ET APRES COMO FUE MUERTO ET LOS SUYOS DESTRUYDOS.

Entretanto mouiose vn moro clamado Infantilla, el qual replego todos los moros dela montanya, que fueron bien .v^m. hombres a piet, et auie y .c. hombres a cauallo et metiose en vn cabeço muyt fuert qui era sobre la fuent de la agua qui va a Mallorcas, et paro alli sus tiendas et fizo tallar et quebrar el agua, por manera que no viniessse enta la villa, ante la echo por vn barranco ayuso, lo qual desconorto mucho la huest. Mas el rey enuio de continent a don Nunyo con .ccc. de cauallo, los quales a pesar delos moros puyaron suso en aquella montanya et los vencieron et los desbarataron et mataron a Infantilla lur capitan, con mas de .v^c. delos suyos, et tomaron et barrearon lures tiendas et leuaron al rey la testa de Infantilla, la qual el fizo echar conel trabuch dentro enla villa, et tornarøn el agua por do solie venir ala huest. Et apres vn moro clamado Benabet, qui estaua de fuera enla ysla, enuio vna letra al rey, diziendo que el vendrie a el et farie tanto, que de .xij. partidas que era la ysla, que los dela vna partida leuarien ala huest victualias et todo lo que podrien auer, et que se penssaua ciertament que si el rey se captenie bien del, que el farie tornar los otros ael. Et el rey, auido su consello, fizole su buena respuesta. Et el moro le enuio a dezir que enuiasse ciertos caualleros a vn cierto lugar a vna legua luent de la huest, et el yxirie alli en fe del rey, et farie su pleyto et conuinencias conel, las quales el le seruarie lealment et sin enganyo, et que el rey

conoxerie el grant seruicio que el le farie. Pues el rey enuio .xx. caualleros a aquel lugar, et trobaronlo alli et vino delant del con .xx. bestias cargadas con ceuada, cabritos, gallinas et fruyta, de que el rey huuo grant plazer. Et partio el present por los nobles dela huest, et recullio al moro muyt bien, reputandolo seyer angel que Dios le auie enuiado. Et quando el moro se partio del, demandole vn perdon, por tal que quando el enuiasse sus missageros ala huest, que non les fuesse fecho algunt mal, et el rey gelo dio. Et apres el moro le enuio dezir que dos o tres partidas otras dela ysla querien seguir su via; et non era semana ninguna que el moro non enuiasse ala huest çiuada, farina, gallinas, cabritos et fruytas, asi que daua grant refrescament ala huest. Et fizo tanto, que dentro .xv. dias todas las partidas dela ysla qui eran dela ciudat entro alas partes que son contra Menorcas, todas vinieron al seruicio et obediencia del rey, et el se fiaua del moro porque todauia trobo verdat enel. Et apres demando el moro dos bayles christianos qui tuuiessen aquellas partidas por el rey, et el rey los hi ordeno .IJ. qui eran suyos de su casa. Pues tornando alas cauas que se fazien, ellos las continuaron tanto por quatro partes: la vna de suso et las otras de yuso, que plegaron al vall. Et los moros sallieron contra los delas cauas, et los christianos las defendieron tanto que los echaron del val muchas vezes por fuerça. Et apesar de ellos, entraron los cauadores entro alas torres et començaron a cauar, et metieron primerament vna torre en puntales et daronles fuego: et toda la torre se fendio, et los moros la desepararon. Et por aquella misma manera derrocaron .IIJ. torres otras a vna ora; et dela vna cayeron .IIJ. moros, et yxieron los delas cauas et metieronse los ne. Et apres vinieron .IJ. hombres de

Lerida al rey, diciendo que ellos replirien el val por manera que los caualleros armados podrien pasar planament de suso. Et el rey les prometio de fazer merçet et que les darie qui los guardasse, et que començassen su obra. Pues ellos començaron de cobrir el val por tal manera que metien primerament vn lecho de lenya et otro de tierra. Et a cabo de .xv. dias el val fue pleno et todo egual, et vn domingo de manyana los moros se fueron auisados et por vna caua que fizieron de part de dentro metieron fuego al vall. Et quando el rey lo vido fumar, huuo grant desplacer et subitament mando que por lo mas alto del vall echassen el agua et que empa-charie el fuego que non podrie cremar. Et assi fue fecho, et los moros noy tornaron, mas fueron fazer vna caua de part de dentro contra vna de aquellas de fuera, por manera que se entraron en la caua con los christianos et echaronlos dela caua. Et quando el rey oyo que los moros ne auien echado alos suyos et la defendien, mando que hi leuassen vna ballesta de torno, la qual fue desparada dentro et firio dos moros escudados qui estauan primeros enla caua, et matolos entramos en vn golpe. Et quando los otros lo vidieron, desempararon la caua.

DELAS COSAS ET DELOS PATIOS QUE EL REY DE MALLORCAS ET LOS MOROS MOUIERON AL REY DON JAYME

Vidiendo los moros que non podien ya fazer res nin defender la ciudat, enuiaron dezir al rey que les enuiasse vna perssona de part suya en qui el mas fiasse, por que ellos querien hablar algunas paraulas con el. Et el rey, auido su consello, enuioles don Nunyo con .x.

caualleros et .J. iudio de Tarragona con ellos por truiaman, qui sabie la lengua morisca. Et quando don Nunyo fue con ellos, ellos le demandaron que querie o si les querie dezir alguna cosa. El les respuso que ellos auien enuiado dezir al rey que les enuiasse vna persona en qui el se fiasse por algunas palauras que le querien dezir, et que por esto el rey enuiaua a el qui era su parient por oyr lo que ellos querien dezir. La ora respuso el rey de Mallorcas, diziendo que sen torniasse, que el no le querie dezir res a el. Et don Nunyo sen torno con aquella respuesta al rey, et fizole relacion delant los del consello delas palauras qui eran estadas. Et todos dixieron que tiempo vendrie que ellos fablarien por otra manera. Et apres vino don Pero Cornel al rey et dixole que vn cauallero qui solie seyer christiano, clamado Gil de Alagon, et agora era renegado et se clamaua Mahomet, le auie enuiado missage .IJ. vegadas, diziendo que querie faular con el, et que si el rey querie, que el yrie fablar conel, et que por ventura le descubririe tal cosa de que el serie contento. Et el rey le dio licencia que fuesse. Et otro dia de manñana don Pero Cornel torno al rey, diziendo que Gil de Alagon le auie dicho que el tractarie con el rey de Mallorcas et con todos los moros et los viellos dela villa, que le pagarien al rey todas las misiones que el et sus ricos hombres auien fecho enel passage, et que los dexarien recullir saluament et segura, et que lo que los moros le prometien, que gelo assegurarien en tal manera que el rey se tendrie por contento. Et el rey, oydas aquellas palauras, dixo a don Pero Cornel que se marauellaua mucho del que le fablaua de tales tractos, diziendo que el prometie a Dios enla fe que era christiano, que qui le dasse tanto argent como cabrie en

vna montanya de aquellas entro ala otra do era la huest, que el non lo prendrie, ni desmampararie Mallorcas, ni tornarie en Cathaluena entro que huuiesse preso la ciudat et todo el regno. Et apres el rey moro le enuio otra vegada missage, que enuiasse don Nunyo que querie fablar conel, et el rey gelo enuio, et sallio el rey de Mallorcas dela ciudat por la puerta de Portopi et fizo parar vna tienda et sus sitios, do estudiesen ei et don Nunyo; et durando aquel parlament las huestes estauan pacificament sin combatir. Et eran con el rey moro .IJ. viellos delos suyos solament dentro en la tienda et don Nunyo et el alfaqui por truiaman, et los caualleros de don Nunyo estauan de fuera con algunos moros. Et dixo el rey moro a don Nunyo tales palauras: «Yo non cuydo tener tuerto a vuestro rey, et dome grant marauella por que tan fuert se es corruçado contra mi et me quiere tirar el regno que Dios me ha dado, por que yo querria pregar a el et a uos otros que gelo consellasedes que non me quisiesse tirar mi tierra, et si el ha fechas algunas misiones et vos otros qui sodes venidos con el, yo et la gent dela tierra vos las satisfaremos. Et vos recullades todos segurament sin recelo ninguno, et que el rey sen torne en Cathaluena. Et todo lo que auremos a pagar pagaremos dentro a .v. dias, et sabet que ala mercet de Dios nos auemos bastimiento de armas et de viandas et de todas cosas que son necessarias a defenssion de ciudat. Et porque creades que yo vos digo verdat, enuie vuestro rey .IJ. o .IIJ. personas en que el se fie, et yo los seguro sobre mi tiesta que puedan venir et tornar segurament, et mostrarles he las viandas et las armas que yo tengo. Et si no es assi como yo digo, que non me tenga nin serue los patios de que fablamos. Et sabet que nos non

curamos nin damos res en aquellas torres que nos derrocades, nin auemos miedo que por alli podades entrar la ciudat.» Alas quales palauras respuso don Nunyo que se marauellaua en lo que el dizie, que no tenie ningunt tuerto al su rey, diziendo el que si tenie, por que le auie presa vna tarida de su regno con grandes aueres et mercadurias, et que el rey le auie enuiado dezir et pregar amigablement que la tornasse, mas que el auie respondido brauament et dura al missagero, diziendole que qui era aquel rey qui demandaua la tarida; et que el missagero le respuso: «Su fillo de aquel qui fue enel vencimiento dela batalla de Vbeda»; et que la ora el se auie mas esquiado et mouido contra el missagero de paraulas, el qual le auie dicho que el bien deuie saber et auer oydo el nombre de su senyor, et como era poderoso entre los christianos, la fama del qual era diulgada por todo el mundo. Alo otro le respuso don Nunyo que el rey su senyor era jouen de .xxj. anyo, et que aquella empresa era primera et era cosa honorable que el auie començada, et que su voluntat era de nunca partir de alli entro que huuiesse a su voluntat la ciudat et todo el regno a su mano; et que do el et los otros le consellassen el contrario, eran bien ciertos que no farie res, et que de aquella razon non le calie hablar. La ora el rey moro le dixo tales palauras: «Don Nunyo, pues aquestos patios non vos plazen, yo fare assi: al rey, yo le dare .v. besantes de cascuna testa de hombre et de fembra et de infant, et desempararle he la villa con que el me de de aquestas naues et de aquestos lenyos et fustas que tiene en que yo passe en Berberia con aquellos que me querran seguir; et los que querran romanir, que romangan.» Pues don Nunyo sen torno al rey, et en presencia de su

consello fizole relacion delas palauras que el rey moro le auie dicho. Empero el compte de Ampurias non fue en aquel consello nin auie quesido seyer a ningun consello que el tuuiesse con sus ricos hombres, antes estaua en vna caua que se fazie et dizie que nunca yxyrie de alli entro que la villa fuesse presa. Et los prelados, ricos hombres et caualleros qui eran enel consello, fueron de diuerssa opinion entre si. Et faulo primerament el vispe de Barcelona por todos los prelados, et dixo tales palauras: «Senyor, vos sabedes que grant danyo auedes recebido enesta ysla de tan nobles et buenos vassallos como vos auedes perdido et son aqui muertos, et qui agora los pudiesse vengar fer neya grant seruicio a Dios»; et que aquesti era su consello, mas que los ricos hombres et los caualleros qui sabien mas de guerra, que dassen su consello, los quales fueron de otra opinion, et dixeron a don Nunyo que dixiesse su entencion. Et el dixo tales palauras: «Varones, todos somos aqui venidos por seruir a Dios et a nuestro senyor el rey, et el et nos viniemos con entencion de conquistar et tomar aquesta ciudat et esti regno. Et si nuestro senyor el rey accepta esti tracto et los patios que el rey moro le faze, el aura su intencion complida por lo quey vino. Et yo noy diria mas, por que yo so medianero et fablador de aquestos afferes. Vos otros, dezit lo que vos parece.» Et eran alli dos parientes de en Guillen de Moncada, et de en Ramon et en Ramon Alaman et en Guerau de Ceruello et en Guillem de Claramont et algunos otros, a los quales plazie que se fiziesse la vengança. Et fablo en Ramon Alaman por todos, diziendo asi: «Vos passastes en esta ysla et nos otros con vos por el seruicio de Dios, et auedes perdido aqui tales vassallos qui son muertos

enel vuestro seruicio, que nengun rey non los auie meliores nin mas leales; et pues Dios vos ha dado tiempo et lugar que los podades vengar, deuedes lo fazer, car vengando a ellos aures toda la tierra. Et podedes, senyor, ymaginar vna cosa: que esti rey moro ha grant seso et es mucho auisado et sabe bien toda la manera et disposicion desti regno; et si el passa en Berberia, el sabra tanto fazer et tractar que el podra tornar con grant poder de moros et ahun echar vos ha de aquesti regno, o fazer vos ha gran guerra. Et pues auedes tiempo et lo tenedes en lugar, fazet por manera que non vos calga mas recelar nin de Berberia.» Apres fablaron en Guerau de Ceruello et en Guillem de Claramont, diziendo: «Senyor, remembrat vos, por Dios, de la muert de en Guillen de Moncada qui tanto vos amaua et de en Ramon et de los otros ricos hombres qui son muertos enel campo por vuestro seruicio.» Et quando el rey huuo oydas todas las razones de todos et entendidas todas lures voluntades, el dixo que ala muert delos ricos hombres non se podie auer ningun consello, pues Dios quiso que muriessen, et que aquellos eran mas ricos et auien mas de tierra et de senyoria que non el, pues que auien la gloria de parayso; mas ala voluntat et entencion, por que el era pasado por seruir a Dios et conquistar la ysla de Mallorcas, que Dios ne cumple su voluntat, segun los patios que el rey moro le fazie et que le parecia cosa razonable et fazedera et quelos deuiesse aceptar, et que aquella era su entencion et consello, saluando empero que querie estar al consello que ellos le darien. La ora todos los vispos et todos los del linage de Moncada et de todos los qui eran muertos dixeron a vna boz que mas valie que la ciudat se prisiesse por fuerça de armas

que acceptar aquellos tractos o patios. La ora el rey enuio dezir al rey moro que fiziesse todo su poder en defenderse, que el farie el suyo en conquistarlo. Et quando los moros oyeron aquellas palauras et supieron la entencion delos christianos, començaron de esmargar. Et el rey moro qui los vio assi temerosos, clamolos a consello general, et dixo les en su algarauia: «Varones, bien sabedes vos otros que Miramabolin ha tenida et possedida aquesta tierra mas de .c. anyos, apesar delos christianos, los quales non osaron en nengun tiempo venir nin escometer contra esta tierra entro agora. Et Miramabolin quiso que yo fuesse senyor de vos otros. Nos auemos aqui nuestras mulleres, nuestros parientes, et agora dizennos los christianos que les dexemos la tierra en tal manera, que seamos lures catiuos et que nos guardaran nuestras mulleres; mas quando seamos en lur poder, forçarlas han et fazer ne han a lur guisa; et ante que yo so venido aqui entre vos sufriesse tan dura et vituperosa pena contra nuestra ley, mas querria auer perdido la testa. Et quiero saber de vos otros que es vuestra uoluntat et que me digades clarament vuestra entencion.» La ora todo el pueblo començo a cridar a vna voz, diziendo que mas querian morir que sufrir tan grant uituperio como serie aquel; et dixoles el rey: «Pues vos ueo de tan buena uoluntat et entencion, pensemos de defendernos bien, en tal guisa que vn hombre valga dos.» Pues partieron del consello et tornaron a los muros et començaronse fuertment a defender, por tal manera que a cabo de pocos dias los ricos hombres se penidieron del consello que auien dado al rey, diziendo que mas les aurie valido que huuiesen preso los patios que el rey moro les fazie. Et el vispo de Barcelona et en Ramon Alaman, que auien

consellado el contrario, dixeron al rey que fiziesse tornar a fablar delos patios primeros con el rey moro; mas el rey, vidiendo que ya non era tiempo et que le serie grant flaqueza et vergonya si de su part se mouien, dixo que non faria res, empero si el rey moro los mouie otra uegada, que el los acceptarie, pues a ellos plazie. Empero Dios lo fizo mellor, por que grant esfuerço et ardidez en los coraçones delos christianos et flaqueza en los coraçones delos moros. Et las cauas se continuaron a fazer, empero ala fin todas las desempararon los christianos sino aquella que yua sobre tierra, en la qual metieron toda su punya et esfuerço, et la fizieron, a pesar delos moros.

DELA ORDENANÇA QUE FIZIERON LOS CHRISTIANOS CON
SAGRAMENT, ANTE QUE LA CIUDAT FUESSE PRESA

Quatro dias ante que la ciudat de Mallorcas fuesse presa, el rey et los prelados et los nobles et ricos hombres et todo el pueblo acordaron que se fiziesse consello general, en el qual iurassen todos sobre los sanctos euangelios et la cruz, que ala ora que Dios quisiesse que la ciudat se entrasse por fuerça de armas, que non fuesse algun rico hombre o cauallero nin hombre de piet, que pues vna uegada fuesse mouido de yr adelant por combatir et entrar la ciudat, que girasse la cara nin tornasse el piet a çaga nin se aturasse, si no es que fuesse ferido de colpe mortal; et si lo era, que lo acostasse a vna part do se pudiesse sostener, et los otros que siempre fuessen auant sin tornar atras; et qui en otra manera lo fiziesse, que fincasse traydor assi como aquellos qui matan a lur senyor. Et como lo acor-

daron, asi lo iuraron; et el rey quiso iurar ensemble con ellos, mas los nobles non gelo consintieron, et el dixo que asi lo tenie en voluntat como si lo huuiesse iurado, et que lo verien por obra. Et fecho aquel sagrament, el rey se tiro a vna part con los prelados et los nobles; et vino a el vno de su hostel et dixo que los moros dela ysla se querien tirar dela conuinencia et amistança que auien fecha conel, porque era de necessitat que fuessen puestas buenas guardas, que gentes no se pudiessen recullir dentro la ciudat en otra manera, que y podrien entrar .IIIJ. o .v^m. de aquellos de la ysla, et pues que dentro auie pro viandas, que se podrien mellor defender. Et otro dia siguiet, los bayles que el rey auie enuiado en la ysla se vinieron al real, diziendo que non osauan estar alli nin se fiauan bien delos moros; la ora conoscieron todos que era bueno meter guardas, et ordenaron de fazer .IIJ. guaytas, cascuna de .c. caualleros armados, la vna sobre los engenyos, la otra contra la puerta de Barbelet, cerca del castiello o casa que el rey dio despues a los templeros, la .IIJ. contra la puerta de Portopi. Et era en tiempo de fiestas de Nadal, cerca el cabo de anyo, et fazie tan grandes fridores que apenas las podien sostener las gentes; et duro aquel gruytar por .v. dias, en los .IIJ. delos quales el rey nunca durmio noche nin de dia, que no le dexauan, car de todo quanto auien a fazer et quanto auien menester, de todo demandauan a el de consello et recorrien a el et el hi auie buen coraçon et uoluntat et era muyt diligent. Finalment, ante dela viespera de cabo danyo, fue ordenado en la huest que otro dia enel alua, oydas las missas, comulgassen todos et que se armassen todos de lures armas como por combatir. Et aquella noche, a ora del primer suenyo, vino al rey don Lop Ximenez de

Luesia, diziendo que vinie delas cauas et que y auie fecho entrar dos escuderos suyos, los quales auien visto yazer muchos moros por las plaças, et que dela cinquena torre entro ala festa, no velaua ningun moro, asi que el consellaua que el rey mandasse armar la huest, que la villa serie presa liugerament, que noy aurie qui la defendiesse. Et respuso el rey que aquel non era buen consello de entrar de noche en la ciudat, porque seyendo de dia, los hombres alas vegadas non auien verguena de fazer mal sus aferes enlas armas por el grant miedo qui tenian, et que qui los metiesse de noche enla ciudat, la noche era escura et los vnos no conoscrien, los otros nin aurien tanta vergonya si fazien mal sus aferes; et si vna uegada los moros los echa- uan dela ciudat, que depues nunca la cobrarien.

COMO LA CIUDAT DE MALLORCAS FUE PRESA
ENSEMBLE CONEL REY MORO

Pues la viespera de cabo de anyo de grant manyana, fue ordenado que las missas fussen celebradas et todo hombre comulgasse, et apres se armasse de sus armas. Et assi fue fecho, et sallieron todos de vna plaça que era entre ellos et la ciudat, et era al punto que esclarecie el dia; et el rey se acosto alos peones qui estauan todos ordenados dauant los de cauallo, et dixoles: «Via, varones, pensat de andar en nombre de Jhesu Christo.» Et ya sea todos huyessen aquella palaura, los de cauallo et los de piet, empero ninguno non se mouio; de que el rey fue mucho marauellado, et teniendo que ellos dubdassen de yr adelant, el retorno en su coraçon, reclamandose deuotament ala madre de Dios que les quisies-

se dar esfuerço et ayuda et ardidez en los coraçones, por manera que en aquel dia non recibiesen onta ni vituperio el nin aquellos qui eran con el, pues eran ydos en aquel lugar, por tal que el sacrificio de Jhesu Christo, fillo suyo, fuesse alli celebrado. Et fecha tal oracion entre si mismo, començo a cridar la .IJ. vegada, diziendo: «Via, varones, en nombre de Dios que vos dubdades!» et dixo aquesto .IIJ. vegadas. Et ya las gentes se començaron a mouer passo a passo, et quando se acostaron al vall do era el passo por do se deuie entrar la ciudat, toda la huest a vna voz començo a cridar: «Sancta Maria! Sancta Maria!», la qual palaura no les yxie dela boca. Et quando mas yuan, mas alto cridauan. Et quando el paso fue fecho por do deuien entrar, los cauallos armados et los caualleros començaron de entrar, et cesso aquella boz, et eran ya entrados bien .v°. peones. Et el rey moro con todas las gentes dela ciudat recudieron al passo et costringieron en tal guisa a los peones qui eran dentro, que si los caualleros armados no les huuiessen acorrido, todos aurien seydo muertos. Et segunt recontaron despues los moros, dixeron que auien visto entrar dentro primerament .J. cauallero blanco con las armas et el cauallo blancas, el qual, segun credencia delos christianos, fue sant Gorge. Et el primero de los caualleros qui entraron dentro fue Johan Martinez dEslaua, et apres en Bernat de Gurb, et apres vn cauallero delos de sire Guillem, et el .IIIJ°. fue don Ferrant Perez de Pina. Et cada vno esfuerçaua lo mas que podia de seyer primero si la entrada fuesse tal que se huuiesse podido auançar. Entre tanto vino el rey moro en vn cauallo blanco; et auie nombre Xech Abohyehie, et cridoles diziendo: «Rodo!», que quiere dezir «estar», es a saber que tuuiessen

firme. Et estauanse los peones los vnos deuant los otros qui non se osauan escometer. Et quando los caualleros armados fueron dentro, quisieron ferir en ellos por esuiar los mas la multitud delas lanças que los moros pararon, los empacharon et dereçaron contra los caualleros, mas eran tantos que los cauillos se dereçauan et se enarbolauan, que no pudien passar nin entrar enellos, et huuieronse a tirar vn poco atras. Et ya fueron entrados mas cauillos armados, et estandose las dos azes tan cerca los vnos delos otros que se pudien ferir delas lanças, los caualleros con los cauillos armados se entrauessaron contra los moros; la ora todos a vna boz cridaron: «Ayuda! madre de Dios, ayuda!» Et apres cridaron: «Verguenya! caualleros, verguenya!». Firieron enellos et desbarataronlos. Et quando vieron los moros que la ciudat era presa, començaron a desemparar et fuir enlas montanyas, asi que bien .xxx^m. personas entre hombres et fembras et criaturas ne salieron por dos puertas. Et era tanto el auer et riquezas que las gentes trobauan por la ciudat, que non curauan de perseguir a los que fuyen. Et los otros moros que fincauan, recullense por las casas et escondiense lo millor que pudien. Et los mas que pudieron recullieronse enla Almudayna et cerraron las puertas alos otros qui se querian recullir, et los christianos tomauan alos de fuera. Et murieron delos moros enla entrada dela ciudat en grant numero de gentes. Pues el rey fue ala puerta dela Almudayna, qui era la millor fuerça en do eran las cosas del rey moro et su trasoro, et los moros qui se eran recullidos dentro non se defendieron al rey, mas fizieronle dezir por vno dellos qui sabia nuestro language, que les dasse qui los guardasse dela muert, et que le rendrian el Almudayna. Et estando en aquel parlament, dos

hombres de Tortosa vinieron al rey et dixeronle secretament, que si les fazie merçet, que ellos le darien el rey moro; et el rey les prometio mil besantes et dexo alli vn rico hombre en su lugar, porque non combatiesen el Almudayna entro que el tornas. Et tomo a don Nunyo con si, et fueron ala casa donde el rey moro estaua escondido, et entraron dentro entramos guarnidos, et vidieron al rey qui estaua al vn cabo dela casa con su capa blanca vestido, mas tenie diuso su lorigon, et estauanle delant .iij. exortmes armados con lures azagayas. Et quando el rey le fue de cerca, el rey moro se leuanto. Et el rey le fizo dezir en algarauia por vno de aquellos de Tortosa, que non huuiesse miedo, que ya non morrie pues era en su poder, et que el le dexarie dos caualleros qui lo guardassen, que non tomasse nengun danyo. Et dexo el rey alli algunos qui lo guardassen, et el tornose ala puerta dela Almudayna et demandando a los de dentro que le dassen hostages et que salliessen al muro viello et que fablassen conel. Et ellos libraronle el fillo del rey de Mallorcas, qui era de hedat de .xiiij. anyos. Et dixeronle que le abririen las puertas et que el guardasse que metrie dentro. Et el rey metio hide .ij. freyres predicadores qui guardassen las casas del rey et el trasoro, et metio y .x. caualleros delos mas sauios con lures escuderos qui guardassen el Almudayna, porque era ya el sol puesto et el era ya enoyado et querie reposar. Et otro dia de manyana, el rey quiso reconocer sus cosas et meterlas en recaudo et en ordenança. Et fizolo Dios asi, que en aquella huest fue lo que nunca solie seyer en otras huestes, nin en semblantes lugares, que nunca huuo baralla nin contrast entre los dela huest por res que trobasen nin prisiessen enla huest nin enla ciudat, porque ellos trobaron tanto

que prender que cada vno cuydaua seyer mas rico que el otro et se tenie por contento delo que auia. Entretanto vino al rey vn rico hombre de Aragon clamado don Ladron, diziendo que sus gentes auien trobado vn buen ostal et auie aparellado de comer de buena vaca, et conuido al rey que fuesse alla a comer et a yazer. Et el rey ne huuo plazer et fue con el, porque ninguno delas companyas suyas non eran conel nin tornaron a el por .viiij. dias, antes se estaua cascumo enlas casas con lo que auia preso, et non curauan tornar al rey. Pues presa la ciudat et fechas las cosas sobredichas, los prelados et los ricos hombres dixieron al rey que se fiziesse encant delos moros et delas robas et otras cosas que eran estadas presas enla ciudat. El responi que no le parecia que se deuie fazer, porque el encant duraria mucho tiempo et que serie mellor que mientre los moros estauan escandalizados et temerosos que hombre conquiriesse las montanyas et que pudien bien partir, et las otras cosas por quadrillas, la qual particion fue fecha dentro .viiij^o. dias, et que las gentes ne serien mas contentas et pagadas, et apres que fuessen a conquerir los moros qui eran enlas montanyas et que retuuiesen todo el auer pora las galeras, et que aquello era lo mellor. Mas el vispo de Barcelona et don Nunyo et en Bernat de Sancta Eugenia et el preborde se tenien todos a vna et querien de todo en todo que el encant se fiziesse, por tal que ellos con lur saber cuydauan enganyar a todos los otros dela huest. Et el rey vidie bien et conocie lur voluntat desordenada, et dizeles que aquel non serie encant, antes serie enganyo et decepcion. Et por tirarles de aquel proposito dizie que el auie recelo, que ellos se tardarien tanto que los moros se fortificarien en las montanyas et que non los podrien despues

conquerir tan liugerament, mas ellos importunaron tanto al rey que el encant se huuo de fazer et duro .viij. semanas de carnestoltas entro a pascua. Et quando el encant fue fecho, penssaron los caualleros et todo el pueblo que aurien su part de todo aquello, mas los prelados et ricos hombres compro cascuno a su part et non querien fazer las pagas; la ora los caualleros et el pueblo menudo se fizieron todos vna cosa et començaron a murmurar por la ciudat, diziendo que mal era fecho, en tanto que començaronse a volotar vna uegada, et todos a vna uoz dixieron que fuessen a barrear la casa de Gil de Alagon; et barrearonla. Et quando el rey fue fuera, començolos a reutar porque lo auien fecho sin clamarse primerament a el. Et ellos le respondieron: «Senyor, nos merecemos auer part cascuno en todas las cosas qui presas son, asi como an los otros, et nos morimos aqui de fambre et querriemos nos tornar en nuestras tierras, et por aquesto faze la gent lo que faze.» Et el rey les mando que se castigassen et se guardassen de alli auant de fazer semblantes cosas; en otra manera que hi prouehirie por tal guisa que ellos ne serien bien punidos. Et seguraronse la ora, mas passados .ij. dias, auolotaronse otra vegada et barrearon toda la casa del preborde de Tarragona. Et vidiendo aquesto, los prelados et los ricos hombres fueron en semble con el rey, et les dixo: «Varones, ya esto no faze a sofrir que tanto podriemos consentir a estas gentes que no fincara ninguno de vos otros que non vos barreen lo que auedes, et por auentura vosotros serides en periglo de muert, porque a vos perteneçe que deuamos fazer assi, que por la primera uegada que ellos comiençen semblant cosa, nos otros tengamos nuestros cauillos aparellados et armados, et salliremos en aquella plaça que no y ha barrera nin ca-

dena, et de aquellos qui trobaremos que faran mal, que fagamos enforçar vnos .xx. et assi se castigaran; en otra manera todos somos en gran trebollo con ellos.» Et apries acordo el rey que todo lo que le era venido por su part que lo mudassen dela Almudayna do lo tenie alas casas que el auie dado alos templeros, et el mismo en persona huuo de yr alla con todas las cosas, porque non le fuessen robadas. Et apries fablo con todo el pueblo, diziendoles que auien començada grant nouidat et fecho grant mal en barrear las casas de ninguno, mayorment de aquellos qui non los tenien ningunt tuerto, et que dela ora auant no les serie sufierto, antes ne farie tantos enforçar por las plaças et carreras que la villa les pudirie, et que el et los ricos hombres querien bien que ellos huuiessen su part cascuno assi del auer como delas tierras. La ora el pueblo se aseguro por las buenas palauras et profierta del rey.

COMO CAYO MORTALIDAT EN AQUELLOS DEL LINAGE DE
MONCADA ET EL REY ENUIO POR ALGUNOS RICOS HOM-
BRES DE ARAGON, ET DELAS COSAS QUI DESPUES SE
SIGUIERON

Passada la pascua, don Nunyo començo de armar vna nau et dos galeras pora entrar en curso enta las partes de Berberia. Et mientre el armaua, enfermo en Guillen de Claramont et murio a cabo de .viiij^o. dias. Et apries del murio en Ramon Alaman, et apries don Garciperez de Meytades qui era de Aragon, hombre de grant linage, et era dela maynada del rey. Et apries murio en Guerau de Ceruello. La ora dixo el compte de Ampurias que todos aquellos del linage de Moncada aurien a morir, et

prisole el mal et fue muerto dentro en .viii^o. dias; assi que todos aquellos nobles murieron dentro en .j. mes; de que el rey huuo grant desplacer et dolor. La ora don Pero Cornel vino al rey et dixo que el yrie en Aragon et tornarie con .cl. caualleros, et que el rey le dasse .c. mil sueldos por soldarne .c., et los .l. durie el por las honores et cauallerias que tenie del. Et el rey le fizo dar .c. mil sueldos et lo enuio en Aragon. Apres acordo el rey con los prelados et con don Nunyo que pues aquellos ricos hombres eran muertos, que enuiassen en Aragon a don Ato de Fozes et a don Rodrigo Liçana que le viniessen a seruir las honores et cauallerias que tenian del. Ellos le fizieron respuesta que lo farian de buen grado; et mientras ellos se aparellauan de yr, acordo el rey que fiziessen vna caualgada contra los moros qui eran enla ysla, enlas montanyas de Suellar et del Marruch et de Vayalbacor, enlas quales los moros se defendien contra los christianos. Pues sallio el rey dela ciudat con aquellas gentes a cauallo et a piet que pudo auer, por que toda la mayor partida delas gentes sende eran tornados, los vnos en Aragon et los otros en Cathalunya. Et yendo por vna vall que se clama Buyolla, lexo ala part derecha vn castiello que sea enel regno de Mallorcas. Et quando el rey fue ala montanya, enuio le dixer aquel qui era capitan dela deuantera, que los peones no querien aturar en aquel lugar do el los auie leuados, ante sende yuan enta Inqua; la ora el rey dexo la guarda a en Guillem de Moncada, et el fue por fazer aturar los peones, mas no fue a tiempo que ellos eran ya al piet dela montanya et se yuan enta Inqua, et el non les oso seguir por no desemparar la companya que era conel et porque le auien enuiado dezir que los moros auien dado salto et ferido enlos suyos et presas

algunas azembblas, et torno cuytadament ala reguarda con .IIJ. caualleros solament que yuan conel; mas quando el plego a los suyos, ellos auien cobrado lures azembblas et auien ferido en los moros et eran ya deuallados et tornados al camino plano. Et ahun estauan bien .vJ^o. moros o mas en vn pueyo esperando si los podrien decibir. Pues el rey sen fue con su companya a vn lugar do auie acordado de aturar aquella noche, mas fuele dado de consello por don Nunyo et don Pero Cornel, qui era ya tornado de Aragon, et en Guillem de Moncada, fillo de en Ramon, et por algunos otros caualleros, que non serie bien fecho de aturar con tan pocas gentes, tan cerca del poder de los moros qui eran bien .IIJ^m., et mayorment que el rey non auie alli sus peones nin viandas, por que las azembblas et los peones eran ydos a Inqua. Pues que el rey sen fue a Inqua et los moros non lo osaron escometer, ya sea el leuase tan poca companya. Et de aquella exida non pudo al fazer, et torno sende ala ciudat.

COMO EL CASTELLAN DE AMPOSTA, AQUI LA ORA CLAMAUAN MAESTRE DEL HOSPITAL EN ARAGON ET EN CATHALUNYA, PASSO EN MALLORCAS, ET DEL BUEN RECULLIMIENTO QUE EL REY LE FIZO

Quando el castellan de Amposta, o maestre del Hospital qui la ora clamauan en la tierra, oyo dezir que Mallorca era presa, passo alla con .xv. caualleros, por que ellos non estados ala presa de Mallorca. Et auie nombre el castellan frare Hugo de Fullalquer, al qual amaua mucho el rey. Et a pregarias suyas era fecho castellan dela orden del Hospital en su tierra por el

maestre mayor del Hospital qui era en vltra mar. Et quando el castellan fue conel rey en Mallorcias, fablo el secretament en semble con sus frayres con el rey, et dixoles tales paraulas: «Senyor, yo vos suplico et prego caramente por el grant amor que vos me auedes todo tiempo auido et por la fe et firme esperança que yo he en vos, que vos fagades con los prelados et con los ricos hombres que la orden del Hospital aya part en aquesta ysla, por que todos lo aura el Espital en mal et se lo daran a vergonya que en tantos buenos fechos de armas sean estados et que non sean estados ala presa de Mallorcias. Mas pues que Dios ha quesido que vos, qui sodes senyor nuestro, la ayades conquistada, et que el Espital non aya part alguna, diran las gentes enel tiempo aduenidor que el Espital non fue en tan grandes aferes nin conquistas como era la de Mallorcias, et nos otros seremos auergonyados por todo el tiempo.» Et el rey le respondio: «Maestre, vos sabedes que nos vos auemos todo tiempo amado caramente et honrrado a uos et al Espital, et fariemos de buen grado lo que nos pregades et nos plaze mucho; mas veyemos aquí vn grant empachamiento por que la tierra et todas las cosas muebles son partidas ya et muchos de aquellos qui han pressa ya lur part sen son ya ydos en lures partidas. Empero por todo aquesto non romandra que nos no vos ayudemos por tal manera que vos otros partiredes contentos de nos.» Et de continent el rey enuio por los ricos hombres et caualleros qui eran fincados conel et pregolos caramente que ellos dassen part al Hospital de lo que auien guanyado. Et trobolos muyt duros a fazer aquello, diziendo ellos que como podrie seyer, seyendo ya todo partido, et mayorment que delos ricos hombres los vnos sende eran ydos et partida ne eran muertos.

El rey les respondió que el hi sabie remedio et que buen retener fazie el Hospital, pues remedio si pudie tomar, et que el remedio era tal: «Nos auemos, dixo el, la meytat en la tierra, et darle hemos dela nuestra part vna buena alcaria et honorable, mas por que vosotros no podriedes dar alcarias sino es que el vno perdiesse el alcaria, mas tome hombre tierras segun las partes que vos otros auedes presas, et con la tierra et alcaria que nos le daremos aura part conuinient. Et placia vos que assi sea, porque tal orden como el Hospital et tal hombre como aquesti deuemoslo complazer. Et retenerlos a nos no sera res.» La ora ellos respondieron que pues el rey lo querie tanto, que se fiziese et que enuiassen por el castellan et que le fiziesse el la resta por todos. Pues enuio el rey por los hospitaleros, et fizoles la respuesta delo que auie hordenado con los prelados et ricos hombres, segun dicho es; et que les querien dar part por .xxx. caualleros et que asi lo farien escreuir et contar enel liuro delas particiones, et que el delo suyo les daria vna alcaria delas mellores et mas honorables, et queles fazie grant honor en darles tanta part como alos templeros qui eran seydos ala conquista. La ora el maestre o castellan et los freyres le fizieron muchas gracias dela mercet et gracia que les fazie, et quisieron le besar la mano; et el non consintio que el castellan gela besas, mas los otros caualleros si. Et apres ellos le suplicaron et le dixieron: «Senyor, pues tanta honor et gracia auedes fecho al Hospital, placia vos de fazerla complidament supplicando vos que nos querades fazer part delos bienes muebles et nos dedes vnas casas en do estemos, que esperança auemos en Dios que nos lo seruiremos a el et a uos.» Et el rey començose a reyr et girose enta los prelados et ricos hombres, diciendo

que que les pareçie delo que demandauan los hospitaleros. Ellos dixeron que aquella era cosa que non se pudie fazer, porque auien preso sus dineros et robas, et non las querien tornar por ninguna manera delas casas que demandauan, que bueno era que el rey mandasse cercar o les asignasse plaça en do ellos sen pudiesen fazer o obrar. Et respuso el rey que el hi sabie manera en como ellos aurien todo lo que demandauan, non costando res a los prelados nin a los ricos hombres: ellos dixeron que les plazie, si lugar auie que se fizies. La ora dixo el rey que les dassen las casas del Daracanal que eran ya muradas, et que ellos podrien obrar dalli a suso et fazer bel ostal; et que por part delas cosas muebles, que les dassen .IIIJ^o. galeras que auien trobado alli, qui eran del rey de Mallorcas; et assi auran part de todo. Aquesto plazio a los prelados et ricos hombres porque los hospitaleros fincassen contentos. Et ellos fizieron muchas gracias al rey et a ellos de la gracia et mercet que les auien fecho, et ofreciendose seyer aparellados de treballar por el seruicio de Dios et del rey por todo lur poder.

COMO PARTIDA DELOS MOROS DELA YSLA FUERON
CONQUERIDOS ET SACADOS DELAS CUEVAS ET DELAS
MONTANYAS POR LA INDUSTRIA ET AUISAMIENTO DELOS
HOSPITALEROS

Fechas las cosas sobredichas, el rey huuo su acuerdo con los prelados et con don Nunyo et don Ximen dUrrea, que salliesen contra los moros qui eran en las montanyas; et partieron de Mallorcas et fueronse a Inqua. Et el castellan de Amposta fue conel con los hos-

pitaleros, et el rey les demando de consello que les parecie que deuiessen fazer. Et fue determinado por consello que, segun la companya que ellos eran, que no serie bueno que ellos entrassen en aquellas montanyas de Suelar et de Marruch et de Benalbafardo: auie bien .IIJ^m. moros con armas et era cabo dellos vn moro clamado Xuarb, et tenie bien .xxx. hombres de cauallo. Pues el rey siguio aquel consello forçadament por las pocas companyas que tenie, empero auie grant desplacer porque non pudie cumplir su voluntat. Et ydos cadaunos a sus posadas et partidos del rey, el fizo venir dauant de si los adalides secretament, et dixoles a vna part que les mandaua por la naturaleza que auien con el, que le dixiessen verdat si alguno dellos sabie que huuiesse moros en otra part dela ysla sino en aquellas montanyas qui les eran alli deuant, las quales dizie el rey que le parecien muy altas et que le dixiessen si alguno dellos y era seydo. Et respondio el vno dellos que hi era estado no auie .VIIJ. dias en caualgada, et que auie cuydado tomar algunos moros en vna cueua que auie en aquella montanya, sino que otros moros eran sobreuenidos con armas qui los auien empachado et auien recullido los suyos enla cueua. Delas quales nuevas huuo el rey grant plazer et enuio de continent por don Nunyo et por el castellan dAmposta et por don Ximen dUrrea et otros sauios caualleros qui eran con el; et dixoles lo que auie sabido et entendido por los adalides. Et asi que grant verguena serie si tornassen a la ciudat sin escometer et prouar si podrien auer aquellos moros. Et ellos le respondieron que les plazia mucho et que se metiesse en obra, et fue acordado que otro dia de buena manyana se partiessen, et que enuiasen primerament algunos corredores qui los ence-

rrassen en algun lugar de do non pudiessen sallir entro aque el rey fuesse plegado alla, et assi fue fecho. Porque el rey plego a ora de visperas al lugar qui era ordenado, et vinieron a el diziendo corredores suyos que non le calie mucho cercar los moros, que con ellos se eran combatidos et que eran alli cerca. Et los moros fizieron de continent sus fumadas et almenaras enta la montanya do era la mayor partida dellos. Et el rey aturo aquella noche al piet de aquella montanya cerca de vn rio, et acordaron que otro dia de buena manyana fuessen todos guarnidos, ellos et lures caualllos, et que la gent de piet fuessen a combatir la penya do estaua aquella cueua, et que el rey, con los de cauallo, puyasse por vn collado sobre la penya, et que los encerrassen alli por manera que non se pudiessen yr, et entretanto acordarien lo que deuiessen fazer; et asi fue fecho. Et las cueuas eran fechas en tal manera en medio de aquella penya que, de part de suso dellas, la penya fazie vna punta que las cubrie, por manera que piedra ninguna no les pudie nozer delas partes de suso, sino era en algunas barracas que ellos tenien de part de fuera, et quando sallien delas cueuas et delas barracas por defenderse et pelear con los christianos. La qual considerando los ricos hombres, dixo don Nunyo al rey que pues no les pudien alli nozer et era grant dia et ora de comer et era de dia dayuno, que sende deuallassen de alli, et que quando huuiesen comido que acordarien lo que deuiessen fazer. Et respuso el rey a don Nunyo que non baxasse nin fuesse cuytado, que conuinie vna uegada que el huuiese aquellos moros como quiere que fuesse. Apres dixo el castellan dAmposta: «Don Nunyo, bien me parece que el rey vos diga verdat et razon, pero fechi asi el et vos yt a comer, et

quando aures comido, enuiat companyas aqui et acordaremos lo que deuamos fazer.» Pues el rey fue con tanto et deuallaron sende a comer. Et mentre ellos comien, el castellan dAmposta et los hospitaleros quisieron prouar si ellos podrien en qualque manera de somo dela penya meter fuego alas choças delos moros et alas puertas delas cueuas. Et tomaron todas las cadenas de lures caualllos et otras bestias, et firmaronlas vna con otra, et al cabo delas cadenas metieron vna grant caldera de fuego, et apres con buenas cuerdas assogaron vn hombre sauiaement la penya ayuso, et quando fue en derecho delas barracas, metio fuego ala vna, et fazie buen viento et el fuego se priso de vna en otra, et cremaronse bien .xx. choças. Et quando el rey, qui estaua comiendo, vido aquel fuego, huuo ende grant plazer. Et entretanto el castellan dAmposta fizo dezir alos moros que sen rindiessen, sino que todos serien alli cremados et muertos. Et ellos le dixieron que le farien tal patio que si de otro dia de manyana, que era el domingo de Lazaro en quaresma, entro a .vii^o. dias siguientes, los otros moros qui eran enla montanya non les auien socorrido, que ellos se rendrien, empero con tal condicion que no fincassen catiuos, et que rendrien las cueuas con todo lo que era dentro. Pues el castellan dAmposta fuesse con aquellos patios al rey et recontole todo lo que fecho auia, et ante que le respondiesse el rey, el mismo le dixo: «Senyor, non atorguedes aquestos patios, sino es que ellos se rindan a uos por catiuos, porque ellos estan en mal partido et son ya medio muertos los canes.» Et el rey se acordo que fuesse asi como dizie el castellan, el qual se torno alos moros, diciendo que el rey non los tomarié por cosa ninguna sino se rendien por catiuos. Et

ellos atorgaron de fazerlo assi, sino eran socorridos entro al dia asignado, que era el domingo de Ramos. Et de aquello daron al castellan por ostages los fillos delos mayores .x. moros qui eran en las cueuas. Pues el rey estuuo esperando entro al dia assignado, ya sea fuesse mal proueydo de viandas, tanto que al dia çaguero, el don Nunyo con bien .c. hombres que comien con ellos se huuieron a passar con .viij. panes et los dela huest non huuieron punto de pan; mas auien trigo, el qual comien turrado, et demandaron al rey si osarien comer carne. Et el les dio licencia que la comiessen. Et entretanto don Pero Maça tomo algunos caualleros et almogauares dela huest, et entro en caualgada et trobo vna cueua de moros, et enuio dezir al rey que enuiasse ballesteros et picos de azero, que auie menester. Et el rey le enuio lo que demandaua, et combatieron los dos dias et huuieronlos; et sacaron dela cueua .v^c. moros. Pues uenido el dia de Ramos, al sol sallido, el rey enuio a dezir a los moros delas cueuas que le seruassen los patios et que rendiessen, et ellos dixeron que encara non era ora de tercia et que la deuien esperar. Empero entretanto aparellaronse ellos de sallir, et a la ora de tercia tomaron lures ropas, aquellas qui eran de vestir, et començaron a deuallar delas cueuas; et sallieron ne mil et .v^c. moros, et dexaron en las cueuas mucho trigo et ordio et otras cosas de que se eran prouehidos; et auien aducho los dela caualgada .v^c. moros et vna grant partida de vacas et muchas oueias. Pues con todos aquellos catiuos et caualgada, el rey sen torno en Mallorcas con grant alegria. Et vinole misage de Aragon, que don Ato de Fozes et don Rodrigo Liçana vinien; de que el huuo grant plazer, porque tenie pocas gentes con si. Et vino don Rodrigo Liçana

con .xxx. caualleros bien aparellados de armas et de todo lo que menester les fazie. Mas don Ato de Foçes et don Blasco de Maça, con lures companyas, eranse puestos en vna grant choca bayonesa, la qual era viella et fazie grant agua, et fueron en grant periglo de perderse; et fizo Dios por ellos, que fortuna de tiempo los torno a Tarragona: et apenas ne fueron a tiempo de sacar ne la ropa et los caualllos, que la cocha se abrio por medio toda sobre mar.

COMO EL REY SEN TORNO EN CATHALUNYA ET APRES TORNO EN MALLORCAS

Quando el rey huuo estado todo el verano et el agosto enla ysla de Mallorcias et que toda era ya asu mano, acordo de tornar en Cathalunia ante que se metiesse la inuernada, et ymagino qui lexarie en lugar suyo al gouernamiento dela ysla. Et fablo con en Bernat de Sancta Eugenia, senyor de Torroella, que el fincasse lugar tenient en Mallorcias, et que el farie comandamiento alos caualleros et alas otras gentes que fiziessen por el et lo obedeciessen assi como farien al rey. Et en Bernat respuso que le plazie fazer su comandamiento, mas que le suplicaua, por tal que las gentes conociessen que el lo amanaua, que le dasse vn castiello que es cerca de Torroella, que ha nombre Palen et Palaffragel, de sus dias. Et el rey gelo atorgo, et apes le fizo carta que le pagarie todas qualesquiere despensas que el fiziessse enla ysla. Et apes, fizo el aiustar consello general de todos los caualleros et pobladores qui eran enla ciudat, et dixoles: «Varones, vosotros sabedes como nos auemos estado .XIIIJ. meses continuos en esta isla ensemble con

vosotros, et loado sea Dios, la tierra esta agora en buena disposicion et sin ningun recelo et temor de malas gentes, et nuestra esta ja: daqui auant non es mucho necessaria dela part daqua, por la qual razon nos auemos acordado de tornar en Cathalunia ante que la yuernada se meta, por que nos somos mas necessario alla que no aca, et mellor vos acorreremos de compaynas et de todas las cosas que vos fuessen necessarias, seyendonos alla, que si eramos aqui; et do menester fuesse que nuestra perssona vos fuesse necessaria, nos hi verniemos de continent, certificando vos, sin ningun dubdo et en buena fe, por el buen amor que vos auemos, que non aura ora enel dia nin enla noche que la mayor part de nuestro pensamiento sera siempre en vos otros. Et pues Dios nos ha fecha tanta gracia que nos aya dado regno dentro en mar, el qual rey de Espanya entro aqui non pudo auer, et que nos lo ayamos tornado al cultiuamiento dela fe catholica et seruicio de Dios, et hedificada eglesia a lohor et reuerencia de sancta Maria et muchas otras que de aqui auant faremos hedificar, pensar podedes que nunca vos desemparemos nin uos defalliremos, ante uos ayudaremos por todo nuestro poder, et con la perssona quando menester la auresdes.» Et diziendo el rey aquestas palauras, començo de plorar fuertment con ellos et ellos con el, en tanto que ni el les pudo mas dezir ni ellos responder. Et acabo de vna pieça, el les dixo que el les daua por cabo et por caudiello en Bernat de Sancta Eugenia, mandando et pregandolos que fiziesen por el et le fuessen obedientes assi como farien asu persona propria; et sintien de ninguna part que estol ninguno les viniessede suso, que gelo fiziessen saber: que el les acorrerie de continent. Et assi ellos se agraciaron et tomaron conget del;

et el los recomando a Dios et dexoles todos los caualllos et las armas que tenie. Et fuesse ala Palomera et alli reculliosse en mar el dia de sant Simon et Judas en .IJ. galeras que hi auie; et el tercer dia a ora de media noche, el arribo ala Parroça que es entre Tamarit et Tarragona con grant bonança. Et alli huuo nueuas como el rey de Leon era muerto, delas quales el huuo grant desplacer et no sin razon, por que segunt los patios que eran entre ellos, el rey de Leon le auie promeso de dar el regno et su filla por muller. Et otro dia de manyana, el sen fue a Tarragona, do fue recebido por todo el pueblo con grant honor et alegria, et fuesse en Aragon de alli do estuuu toda aquella yuernada, et apres torno el en Cathalunia. Et quando fue en Barcelona, vinieronle nueuas que el rey de Tunez yua con grant estol sobre Mallorcas: sobre las quales nueuas el tuuo su consello et demandoles delo que deuiessen fazer. Et dixieronle que era bueno que esperassen otra certificacion mayor si la cosa era verdat o no, et que la ora aurian su consello delo que deuiessen fazer. Et entretanto el rey fue a Vich sobre vna question que y auie en Guillen de Moncada, et alla fueron las nueuas que por cierto el rey de Tunez era passado a Mallorcas, segunt se contaua en Barcelona. Et el rey caualgo de continent, et a ora de viesperas fue en Barcelona. Et otro dia de manyana arribo vn lenyo que vinie de Mallorcas, et el rey les demando nueuas dela ysla, et dixieronle que bien creyen que ya fuesse el rey de Tunez hi; delas quales nueuas el huuo grant desplacer, mas dixo que fiaua de Dios que el hi serie antes que no el. Et el no era contento del consello que le dauan en Barcelona; et dixo que pues Dios le auie dado a conquerir el regno de Mallorcas, que por cierto non lo perderie por

couardia, mas que el querie seyer personalmente a socorrerlos; et que le semblaua que el mellor consello que podien auer si era que fuesse assignado dia cierto adaquellos que eran seydos con el ala prision de Mallorca, et que enuiassen cartas en Aragon adaquellos qui tenien honores o cauallerias del rey et qui eran de su hostel et companya, que lo viniessen a seruir et acompañar conel mayor esfuerço que pudiessen auer, et que dentro .iiij. semanas fuessen todos ayuntados al puerto de Salou; diziendo el rey que mas le valeria et mas le plazeria tomar la muert estando en Mallorca que si el la perdie por su culpa; et assi como fue hordeñado asi fue fecho. Et el sen torno de continent a Tarragona et fizo nolieiar ciertas naues et taridas et vna galera en que el fuesse. Et las fustas fueron tantost apareladas en que pudiessen yr .ccc. caualleros. Et ante que el rey passasse, fueron a[el] el arçobispo de Tarragona, qui era del linage dela Barca et parient del rey, et en Guillem de Ceruera, abat de Poblet, supplicandole et consellandole que el non passasse en persona nin se quisiesse asy liugerament auenturar como fazie, mas que hi enuiasse aquellos caualleros qui eran alli aparelados et que don Nunyo fuesse cabo dellos. Et el rey les respuso que por cosa del mundo non romandrie que el noy passasse en propria persona. Et auie fecho cambio dela de Mallorca conel infant de Portugal don Pedro, et le auie enuiado dezir dos vegadas que el socorriesse ala ysla de Mallorca, et el respondie bien, mas non metie res en obra. Et contecio assi que ala ora dela media noche que leuauan ya las anclas por partir, don Nunyo fue a la riba dela mar et fizo dezir al rey que le plaziesse esperar vn poco, que el infant de Portugal era alli, qui querie fablar con el. Et el huuo

de consello que pues que alli era, que lo vudiesse; que ya por el no dexarie de fazer su viage. Et puyaron el et don Nunyo enla galera, et el rey le demando como era venido et que demandaua: el infant respuso que era venido por passar a Mallorcas. Et el rey le demando que con quantos caualleros era venido a fazer el passage: el dixo que .IIII^o. o .V^o. ne auie conel alli, et que los otros vinien apres. La ora dixo el rey: «Si Dios me vala, vos venides bien aparellado para fazer tal passage, empero vet vos aqui nuestras naues et taridas; et partimos de grant manyana, que por cosa del mundo non aturaremos, mas et si vos queredes recullir, venit en ora buena.» Dixo el infant que pues asi era, que el con vn cauallero et vn escudero fincasse en su galera, et que don Nunyo fiziesse recullir los otros en alguna delas otras fustas. Et el rey fue contento, et partieron de continent a remos et velas. Et al segundo dia a ora de medio dia, recibio el rey a Ssuellar enla ysla de Mallorcas, et fizo saber a los dela ciudat como el era alli. Et ellos lo sallieron a recibir con grant alegria, diziendo que bien parecia que menurauase dellos, segunt les auie promeso. Et por tierra entro sende a cauallo enla ciudat, et la galera fuessende por mar al puerto. Et a cabo de .IIJ. dias que el fue en Mallorcas, ribo el estol saluament et sin periglo. Et el rey tuuo de continent su consello et acordaron todos lo que deuien fazer en caso que los moros viniessen. Et estudieron asi recelados bien .xv. dias esperando si vendrien. Et apres el rey supo de cierto que el rey de Tunez nin su estol non vinien sobre Mallorcas. Et acordo que conquiriesse vna vegada los moros qui eran enla ysla enlas montanyas et algunos castiellos qui tenien, son a saber: Aloro et Pollença et Sentueri. Et podien seyer aquellos moros bien .IIJ^m.

leuantes armas, et a otra parte auie entre fembras et infantes muyt grant numero de personas. Et auien fecho cabo et mayor de todos vn moro clamado Xuayp, el qual enuio dezir secretament al rey que si el le querie auer mercet et fazerle bien et gracia, por manera que el pudiesse beuir honrradament, que el le rendrie los castiellos et las montanyas. Et fue acordado por el rey et por su consello que acceptasse aquellos patios, por que les eran buenos et prouechosos; en otra manera que la ysla nunca estarie bien segura teniendo alli aquellos enemigos. Et fue assi hordenado que al dicho Xuayp con .IIIJ^o. otros qui eran de su linage, que el rey fiziesse gracia et mercet et los honrrasse et les dasse caualladuras et armas; et que los moros poblassen enla tierra los que poblar quisiessen dius la senyoria del rey, et los que no querrian fer la voluntat de Xuayp, ni seyer enlos patios que el fazie, que el rey ne fiziesse a lur voluntat. Et de aquesto se fizieron buenas cartas, et como fue ordenado asi fue fecho. Empero ahun fincaron enlas montanyas bien .IJ^m. moros que non se quisieron render ala mercet del rey. Pues quando el rey fue bien cierto et seguro que el rey de Tunez ni su estol non yuan sobre Mallorcas, dexo alli en Bernat de Sancta Eugenia et a don Pero Maça, senyor de Sant Garren, et algunos otros caualleros et escuderos que quisieron fincar con don Pero Maça. Et el tornosende en Cathalunia. Et quando el rey sen fue partido, ellos començaron de fazer guerra contra aquellos moros qui eran fincados enlas montanyas; et duro la guerra toda aquella yuernada entro al mes de mayo. Et porque las montanyas eran fuertes, no les pudien nozer nin echar de alli, mas restrinyeronlos de tal guisa que no los dexaron laurar nin sembrar, ni auien lugares do pudiessen coger pan sino

muyt pocos; en manera que vinieron a tan grant estrechura que comien las yeruas de las montanyas a manera de bestias. La ora en Bernat de Sancta Eugenia et don Pero Maça enuiaronles a dezir que [se] rendiessen et no quisiessen asi morir de fambre. Et ellos le respondieron que nunca se rendrien a ellos sino era al rey, qui auia guanyada la tierra. Et sobre aquesto fue acuerdo de todos los caualleros que en Bernat de Sancta Eugenia et don Pero Maça fuessen en Cathalunia a supplicarle que el quisiesse passar a Mallorchas et aurie toda la tierra asu mano; et asi fue fecho. Porque ellos fueron a Barcelona, et alli el rey fizo armar .iiij. galeras et con ellos en semble et con las companyas de su hostal el passo en Mallorcias, porque la ora bastaua que y fuesse su perssona sin otras grandes companyas.

COMO EL REY TORNO AVN OTRA VEGADA EN MALLORCAS, DEL QUAL VIAGE FUE CONQUERIDA TODA MALLORCAS

Quando el rey partio del puerto de Salou con .iiij. galeras, fazie la noche mucho oscura et el tiempo muy turbado et escuro, et non le dauan de consello que deuiese partir con tal tiempo; mas el contra voluntat de todos los marineros se metio en mar, recomendando su persona et todos sus afferes enla voluntat de Dios. Et quando fueron entro a .x. millas dentro mar, la noche esclarecio et el tiempo les fizo assi claro et bueno, et buena mar et bella luna, mellor que ellos sabian demandar, et nauegauan con grant plazer. Et dixo vno al rey tales palauras: «Senyor, bien parece que tanto vos ama Dios que en galloca podriedes yr sobre mar.»

El rey respuso que el siruie a tal senyor et de tal voluntat, et auie tal esperança enel que non pensaua que le deuiesse fallir en res que el fiziessse en nombre suyo, et que regraciaua a Dios mucho de las muchas gracias que le auie fecho et fazie continuament. Pues a cabo de .iij. dias el ribo al puerto de Mallorcas. Et salieron a el todas las gentes dela ciudat, grandes et chicos, et a otra part los freyres del Hospital et los del Temple con todos los caualleros dela çiudat, et recibieronlo con grant honor et alegria. Et quando el fue enel Almu-dayna, que era su palacio, fue a el fray Remon de Ferrra el iouen qui la ora era comendador delos freyres del Temple en aquella ysla, et fablo con el rey a .j.^o. part, et dixole: «Senyor, si vos quisiessedes, agora podriades fazer vna buena caualgada, que vos enuiassedes estas galeras, asi como son venidas armadas, a Menorcha, et que les fagades saber como vos sodes venido en esta ysla, et que si ellos se quieren render a uos, que los recibredes a merced, et que no querredes lur muert si ellos no la quieren; et por aquestas palauras ellos tomaran miedo, et yo creo sin dubdo que se rendran a vos.» Et el rey huuo su consello sobre aquesto et tuuieronlo por bueno. Et acordaron que en Bernat de Sancta Eugenia et don Sallit et el dicho comendador fuessen cadascuno en su galera, et que les dixiessen como el rey era alli con sus huestes, et que los tomarié a merçet et que ellos fiziessen a el lo que fazien al rey moro, et non querie lur muert si ellos no la quierien, et tomassen exemplo como auie preso a los de Mallorchas, porque no se auian quesido render. Et leuaron carta de credencia de part del rey en algarauia, et fuesse conellos vn alfaqui de Çaragoça por truiaman. Et aun fue ordenado que el rey se fues por tierra en-

tro al cap dela Peyra que es deuant Menorchas, que hi ha de alli a Menorchas .xxx. millas de mar, et quando ellos huiessen respuesta delos moros, que trobarien alli al rey. Pues fueron los missageros a Menorchas, et quando los moros vidieron las galeras enel puerto dela ciudat, el alcayt et los viellos et todo el pueblo sallieron contra las galeras et demandaronles de qui eran ellos: respondieron que del rey dAragon et de Cathalunia et de Mallorcas, et que vinien a ellos en missageria. La ora los moros fizieron dexar las armas a todos los suyos et meterlas a tierra, et dixeron a los missageros que fuessen bien venidos et que salliesen segurament sobre lures testas, que les serie fecha honrra et plazer, et enuiaron de continent por aztoras et por matalaces et coxines en que se reposassen, do huiessen su parlament. Et sallieron todos .iiij. de las galeras et el truiaman con ellos et el alcayt et su hermano el almoxerif, el qual fizo el rey despues arrayz de Menorchas et era natural de Seuilla, et todos los otros viellos escucharon bien las palauras delos missageros et entendieron bien lur embaxada et dixieron que arien lur acuerdo et les tornarien respuesta. El acuerdo fue atal que los pregaron que esperassen entro a otro dia et ellos enuiarien por mas viellos que auie enla ysla; por tal que huiessen mas complidament lur consello et deliberacion. Los otros respondieron que les plazie; et los moros los conuidaron si querien entrar enla villa dela Ciutadiella, que les farien toda honor et plazer que pudiessen, por reuerencia del senyor de qui eran. Ellos respondieron que noy entrarien entro que la respuesta fuesse fecha nin de auien mandamiento del rey. La ora ellos les enuiaron .x. vacas et .c. carneros et .cc. gallinas et tanto pan et vino como

quisieron. Et estudieronse conellos asolazando et teniendoles companya entro a ora de viesperas que los moros se tornaron ala villa. Et los missagerôs se recullieron en lures galeras. Et aquel dia mesmo el rey don Jayme fue a ora de viesperas al cap que dizen dela Peyra que es a vista de Menorchas. Et segunt el mismo reconta en su ystorya, dize que alli podrie hombre uenyr bella huest de rey, por que non auie conel .vj. caualleros et quatro cauillos et vn escudo et .vº. escuderos qui los siruien et .x. hombres otros de piet et los rapazes. Et ala tardi quando començo a escurecer, ante que el rey comiesse, tomo en semble con aquellos qui eran conel et metieron fuego por las matas a vna part et a otra en bien .ccc. lugares, a dar a entender que auie grant huest alli conel. Et quando vidieron aquello los moros de Menorchas, enuiaron dezir por dos viellos delos suyos a los missageros si sabian que fuegos eran aquellos que parecien al cabo dela Peyra. Et ellos les dixieron que el rey era alli con sus huestes et que esperaua lur respuesta o de si o de no, dela qual cosa los moros tomaron en si grant temor. Et otro dia de manyana los moros fizieron lur oracion. Et apres salieron el alcayde et su hermano et el almoxerif et los viellos et bien .ccc. otros delos millores dela ysla et fizieron lur respuesta, diziendo que agradescien mucho a Dios et al rey delas buenas palauras que les auie enuiado dezir; car bien conoscien que ellos non se podien defender dellos luengament, et que querien fazer ciertos patios et conuinencias conel, los quales fuessen puestos en escripto; et los patios fueron tales. Ellos dizien que la ysla era muyt pobre et que no era lugar do ellos pudiessen fazer sementero por la meytat dela sesena part delas gentes que hi habitauan, et

que ellos lo tendrien por lur senyor et que partirien conel lo que ellos huuiesen; car en razon estaua que el señor huuiesse de sus vassallos, et que le darien en cascun anyo .IIJ^m. quarteras de trigo et .c. vacas et .v^o. entre cabras et ouellas, et que les fiziesse carta de guardarlos et defenderlos como a vassallos et hombres suyos, et que ellos farien et complirien aquello que prometien a el et a los suyos por todos tiempos. Et los missageros le respondieron que aurién mas a fazer, es a saber: que dassen postado al rey dela Ciudadiella et que aquella montanya do era el mayor castiello dela ysla et de otras qualesquiere fuerças que hi fuessen, ala qual cosa los moros hi vinien forçados. Empero ala fin huuieron su acuerdo et dixieron que pues que al rey plazie, que lo farien, por que ellos auien oydo dezir que el era buen senyor asu gentes et que auien esperança que assi farie a ellos. Pues los encartamientos et patios se fizieron et duraron a fer et tomar el omenage de todos los mellores dela ysla tres dias, porque todos iuraron sobre el Alcoral. Et don Assallit de Gudar fizo meter en las cartas que los moros vltra lo que auien prometido huuiesen a dar en cascun anyo dos quintales de manteca et dos besantes por passage de ganados. Et apries los missageros sen tornaron al rey en semble con los missageros delos moros, los quales fueron su hermano del alcayde et el almoxerif et .v^o. uiellos los mas honorables dela ysla, et el rey los recibio graciosament, et ellos le fizieron la reuerencia, recomendandole el alcayde et los viellos et todos los otros dela ysla. El rey les respuso graciosament, por manera que ellos fueron mucho contentos del et de sus buenas palauras. Et los missageros del rey començaron a dezir su missageria et le

mostraron las cartas delos tractos et patios que auien fecho conlos moros. Et el rey dixo que aurie su acuerdo sobre lo que deuie fazer. Et los missageros delos moros sallieron de fuera. Et el rey dixo alos suyos tales palauras: «Bien deuemos gradecer a Dios que lo que no es nuestro nos da sin pecado et a tan grant honor nuestra, porque aqui non ha otro acuerdo sino que acceptemos lo que vosotros auedes fecho et tractado, et que agradezcamos a Dios la mercet que nos faze.» Pues tornaron los moros deuant del rey et dixoles que acceptaua et le plazie la composicion que sus missageros auien fecho conellos; et dioles sus cartas selladas con su seyello, que ellos fuessen suyos et delos suyos, et fuessen tenidos de fazer aquel tributo a el et alos suyos por todos tiempos. Et torno en Mallorcias et conquirio todos los moros qui eran alçado en las montanyas por catiuos et por fazerne asu voluntat, delos quales dio partida ad algunos aqui el quiso, por que poblassen la tierra, empero que fincassen catiuos. Et acabadas aquellas dos cosas en aquel viage, el rey sen torno en Cathalunia. Et de la ora auant non fue necessario que el tornas ala ysla de Mallorchas.

DE LA CONQUISTA DE YUIÇA QUE CONQUIRIO
EL ARCEBISPE DE TERRAGONA

Dos anyos despues que el rey fue tornado en Cathalunia de Mallorchas, segunt dicho es de part de suso, estando el en Alcanyz, en Aragon, fueron a el [el] sacristan de Girona clamado en Guillen de Montgri, el qual era la ora electo de Tarragona, et en Bernat de Sancta Eugenia et su hermano. Et el rey huuo grant plazer

con ellos et dela dicha eleccion. Et el electo suplico al rey diziendo que si el querie darle la conquista de Yuiça, que el con su linage se esforçarien de conquistarla, et que la tendrien por el; sobre la qual cosa quiso el rey auer su acuerdo. Et considerando que el electo et su linage qui eran vassallos suyos, conquiriessen tierra et la tuuiesen por el, atorgole la conquista. Pues passage fue aparellado, et el electo fizo fazer vn trabuch et vn otro engenyo por leuar a Yuiça. Et quando lo supieron el infant de Portugal et don Nunyo, fueron a fablar con el arcebispe, diziendo que querien seyer en su ayuda, mas que por tantos hombres a cauallio et de piet como ellos leuarien en su ayuda, que les dasse part. Et el arcebispe geles atorgo. Pues el passage se fizo, et tomaron tierra enla ysla de Yuiça sin que non les fue fecho ningunt contrast, et metieron su sitio, et los engenyos fueron parados, et començaron de tirar conel trabuch que tiraua mas, et tirauan contra el castiello, et el otro engenyo que non tiraua tanto tiraua contra la villa: et auie hi tres murallas vna apres de otra. Et tirando los engenyos, vidieron que el muro dela villa se escomençaua a crebar: començaron a cauar. Et quando vidieron los dela huest que era ora de combatir et de assallir, los començaron primerament de fazer algunas escaramuças, et quando vidieron que era ora, armaronse todos los dela huest et combatieron tan valerosament que les entraron la primera cerca dela villa; et quando vidieron los moros que la auien perdido, huuieron grant miedo et esmagaron fuert, et fizieron mouer patios que se rendrien. Et el primer hombre que entro enla cerca fue vn hombre de Lerida clamado Johan Rico. Pues los patios se fizieron, et la villa et el castiello fueron rendidos en semble con toda la ysla.

COMO ET EN QUAL LUGAR ET QUALES PERSONAS SE
MOUIO ET SE ORDENO LA CONQUISTA DE VALENCIA,
ET DELAS OTRAS COSAS QUE SE SIGUIERON

Estando el rey don Jayme en Aragon, enel lugar de Alcanyz, era la ora alli conel el castellan de Amposta clamado Huch de Fullalquer, et en aquel tiempo clamauanlo por toda la tierra mestre del Ospital, et era alli don Blasco de Alagon. Et seyendo vn dia ellos entramos en semble conel rey, solazandose et departiendo de muchas cosas, el castellan dAmposta començo a fabledar, diziendo tales palauras: «Senyor, pues Dios por su misericordia vos ha quesido fazer tanta gracia et mercet et vos ha quesido assi guardar et guiar en fazer la conquista de Mallorchas et delas otras yslas, paresceme que serie bueno que vos et nos otros entendiessemos enla conquista desti regno de Valencia qui ha touido todo tiempo cara et frontera a todo vuestro linage et predecessores, los quales han treballado todo tiempo por conquerirlo et no lo han podido auer. Si Dios me vala, senyor, mucho seria cosa de grant gloria et honorable a nos et a todos vuestros subditos que aquesta conquista se fiziesse, et serie grant seruicio de Dios et exalçamiento dela fe catholica. Et serie bueno que pues que somos aqui deuant vos qui don Blasco qui sabe mas en aquella tierra que hombre de vuestro regno, que vos ne dixesse su entencion, et que vos dixiese la disposicion dela tierra et sobre qual lugar serie millor que vos fuesedes primerament et lo pudiessedes entrar et tomar.» Respondio don Blasco de Alagon, diziendo: «Senyor, pues el castellan quiere que yo diga mi entencion, yo

vos la dire. Senyor, el castellan vos dize verdat en todo lo que vos ha dicho, que puse Dios vos ha fecho tanta gracia que auedes conquerido tal regno como el de Mallorchas dentro en la mar, bien vos deuedes esforçar a conquerir esta tierra que esta ala puerta de vuestro regno, la qual es la mas bella tierra et la millor que hombre pueda saber, porque yo, senyor, so estado en Valencia .IJ. anyos o mas, quando vos, senyor, me echastes dela tierra. Et creo, senyor, que la ciudat de Valencia et todo aquel regno, el qual tiene bien .VIJ. jornadas de luengo, sea el mas vicioso et delitable del mundo. Et si Dios vos lo dexa conquerir, auredes conquerido assi noble tierra et de fuertes castiellos como sea al mundo, et yo dezir uos he mi entencion. Sy yo vos consellaua que vos metiessedes sitio sobre algun fuert castillo de aquellos, dar vos hia mal consello, que bien hi ha .XL. o .L. que mientre que huiessen que comer dentro, vos con todo vuestro poder no podriedes auer ninguno; mas bien sería de consello que vos deuiessedes yr primerament sobre Burriana, por esto que es lugar plano, et esta cerca de vuestra tierra, et podran vos socorrer vuestras gentes continuament et venir a uos por mar et por tierra millor que si fuessedes mas apartado dentro la tierra. Et yo pienso bien et he esperança en Dios que la auredes dentro vn mes et trobar hi edes muchas viandas et grandes prouisiones, et aquel es mellor lugar que yo sepa para començar a entrar enel regno de Valencia.» Et quando el rey huuo oydo lures razones et lur consello, dixo que el lo tenie por bueno et leal, et que se fiziesse en nombre de Dios. Porque seyendo el en Mallorchas, vn dia eran con el don Sant dUerta et don Garcia dUerta, su hermano, et Pero Lopez de Pomar, qui era estado en missageria del rey al alcayt de Xa-

tiua, et loandoles el rey mucho la tierra de Mallorchas, dixole don Sant dUerta: «Senyor, vos loades cascun dia el regno et la ciudat de Mallorchas; mas conquerit Valencia et aquel regno, porque todo es non res en comparacion de aquel; et trobaredes, senyor, entre las otras cosas que vos saldran a vn punto de Valencia .v^m. o .vj^m. ballesteros con ballestas de dos pies, et delas otras gentes sallen sin numero, asi que non es huest que ellos dexen acostar ala ciudat, tan grant poder han, en espeçial de ballesteros. Et si aquella prendedes, podedes dezir que sodes delos grandes reyes delos christianos et auredes fecho grandes cosas.» Apres, dixo al castellan et a don Blasco: «Queredes que vos digamos como nos sembla que la conqueriremos? Nos non auemos muller et fablan nos casamiento conla filla del rey de Ongria, et de otra con la del duch dAntaricha; et aquesto faze el papa. Ya sea que la filla del duch dAntaricha aya mas auer, nos amamos mas la filla del rey de Ongria, porque nos huuiemos la primera muller, filla de tan valeroso rey et honorable como fuesse el rey don Alfonso de Castiella. Et si la ora que non eramos en tan grant valor nin honor, huuiessesemos filla de rey, razon es que agora que Dios por su misericordia nos ha acrecentado, que prengamos filla de rey. Et dezir vos hemos como nos parece que podremos fazer et conquerir Valencia et toda la otra tierra. Nos yremos sobre Burriana et faremos leuar por tierra las mas viandas que podremos con las azembas de Teruel, et semblantment por la mar, en manera que la huest sea bastada. Et faremos hi dos engenyos leuar. Et quando auremos preso Burriana, faremos hi leuar la reyna nuestra muller, por que las gentes digan et entiendan que nos auemos coraçon de firmar ally et de yr adelant. Et aquellos castiellos que

seran en torno, assi como es Penyscola, Exiuert, Popliz, Las Cuevas, Dameroma, Alcalaten, Moriella, Culla et Ares, qui uiuen et se sotienen del campo de Burriana, seran todos entre nos et la otra tierra nuestra de christianos, et auran se a render forçadament porque nos les seremos delant et no podran auer del campo de Burriana las cosas que solien auer por lur vida et sostenimiento. Et si vna uegada nos podemos auer estos castiellos, mudar nos hemos adaqueel lugar qui claman los christianos el Pug de Çebolla, que es a dos leguas de Valençia. Et de alli faremos la mas fuert guerra que podremos, corriendolos continuamiente et faziendo caualgadas; et talarles hemos toda la huerta et los panes, de que les conuerna venir forçadament a grant estrechura et grant fambre. Et quando nos sabremos que ellos sean en tal necessitat, meterles hemos sitio. Et auemos firme esperançã en Dios que asi los conquerramos.» La ora el castellan et don Blasco huuieron grant plazer et alegria del buen esfuerço et voluntat del rey et dela grant affeccion que auia a fazer la conquista, loando la su buena ymaginacion et proposito; et acordaron alli todo lo que deuiessen fazer. Et apres el rey sen fue a Teruel: et don Pero Ferrandez, senyor de Albarrazin, conuidolo a la caça del puerco et a comer con el en vna aldea de Albarrazin que ha nombre Xea. Et quando huuieron comido et era ya tardi cerca ora de viesperas, vino missage al rey que los peones de Teruel et dela frontera auien furtado el castiello de Ares. Et don Pero Ferrandez no sabia res de aquella frontera, mas don Torrellas, qui era alli conel rey, le dixo: «Senior, guardat que mas bien vos ha venido que vos non pensades; et mucho auedes oy guanyado, porque aquesti es comienço et entrada por conquerir el

regno de Valencia. Et assi non tardedes mas aqui, porque Ares es vn muyt buen lugar et fuert castiello, et podedeslo retener et defender bien a pesar de todos quantos moros ha al mundo, ca yo se que lugar es. Et assi pensat de caualgar de continent.» Et el rey enuio tantost a Teruel por Ferrando Diaz et por Rodrigo Ortiz et por otros caualleros que hi auie, que salliessen a el a Alfambra; et el rey fue alli ante que la noche escurciesse. Et apres que huuieron çenado et dado ceuada, partieron de media noche auant, et al dia fueron en cabo del puerto del campo de Monte Agudo, et por el Pouo fueronse aquella noche a Villaroya, que es del Hospital. Et partidos de alli otro dia, quando fueron a media legua del lugar, vn ballestero a cauallo vino al rey et le dixo: «Senyor, don Blasco se recomanda a vos et enuia vos dezir que suya es Moriella.» Delas quales nueuas el rey huuo grant desplacer. Et dixole Ferrando Diaz: «Senyor, acordat bien sobre estas nueuas, que el acuerdo vos es necesario, et penssat bien lo que deuedes fazer.» Et fizo clamar a don Pero Ferrandez et a don Torrellas, et fizo apretar el ballestero et los otros qui eran alli. Et mientre que ellos se apartauan et los otros se acostauan, Ferrando Diaz se aplego a el et le dixo ala orella secretament: «Senyor, dexat el camino de Ares et tomat el de Moriella, porque Moriella es grant cosa et valdrie mas que moros la tuuiessen que don Blasco, porque antes la auriedes dellos que non del: ya sea que don Blasco sea mi senyor, empero vos sodes mi senyor natural, et por senyor que puedo camear quando me querre, non dexare dir a uos lo que deuo et dar uos leal consello.» El rey demando a don Pero Ferrandez et a los otros caualleros de consello, et ellos le dixieron que pues auia començada la yda de Ares, que deuie yr alla

primerament, et de alli yrie a Moriella, et que asi lo aurie todo de aquel camino; mas Ferrando Diaz torno ahun en su opinion, diziendo: «Senyor, yo so aqui delos menores de vuestro consello, et diga qui querra el contrario: vos, tomat la via de Moriella et mandat aforrar los peones de Teruel et delas aldeas, et que vos sigan tanto como podran et que dexen lures cerrones.» Et el rey entendio que aquel era el mellor consello, porque ante deue hombre acorrer alos grandes aferes que alos menudos. Et mando alos peones que los qui eran mas liugeros dexassen lures cerrones alos otros et que lo siguiesen con lures armas lo mas que pudiessen, porque de alli a Moriella auie grant camino et era grant necessario que se cuytassen; et assi fue fecho. Et quando el rey fue enla cuesta de Moriella en vn cabeçuelo que se faze enla cuesta, aturose alli esperando sus companyas que non auien podido tener conel, et dela ora auant fue nombrado aquel cabeço Pug del Rey. Et aturaron alli aquella noche et metieron sus guaytas a cauallo et a piet porque hombre del mundo non pudiesse entrar nin exir enel castiello, entro a otro dia que el rey huuiesse ouido su acuerdo. Et era la ora enel mes de setiembre, apres la fiesta de sant Migel. Et yazieron alli toda aquella noche ala niu et ala pluuias, que la ora fizo muyt grant. Et las azemblas no pudieron puyar la cuesta con las viandas ni el rey pudo deuallar a comer, temiendo que los del castiello no enuiasen por don Blasco, et que hi entrasse mayor poder, assi que ellos et los caualllos huuieron a endurar que non comieron nin beuieron dela noche que cenaron en Villaroya, entro al tercero dia a ora de viesperas. Pues otro dia al sol sallido, don Blasco vinie con su cinqueno a cauallo et con algunos escuderos a piet por entrar enel cas-

tiello. Et quando las guardas del rey lo vidieron, don Ferrant Perez de Pina, qui era cabo delas guardas, enuio dezir al rey que don Blasco vinie por entrar enel castiello, et assi que le mandasse que deuiesse fazer. Et el rey le mando que no lo dexasse entrar ante que viniesse deuant del. Empero ante quel missage del rey plegasse, don Blasco se cuytaua de entrar lo mas que pudie, et don Ferrant Perez fue a fablar conel, diziendo: «Que sera don Blasco?» et el respusole que querie entrar en Moriella et comandarie lo que deuiesse fazer, et apres que yrie veyer el rey. Entretanto, el missage del rey plego, et dixo secretament a don Ferrant Perez que no lo dexasse entrar. La ora dixo el a don Blasco quel rey mandaua que fuesse deuant del, et el respuso que el auie vn poco a fazer primero, et que dixessen al rey que vn poco estado el yrie deuant del. Et don Ferrant Perez le dixo: «Sepades de cierto que hombre no vos dexara entrar hi entro que vayades dauant del rey, car yo he tal comandamiento.» Et acostosse ael, por manera si fuyr quisiesse que no fuesse enel. Vidiendo don Blasco que le era forçado de yr deuant del rey en semble con las guardas, fuesse a el et fizole la reuerencia: et el lo recibio graciosament et dixo don Blasco al rey que querie fablar conel a vna part. Et el rey fizo apartar todos los otros, et fincaron ellos entramos, et dixo don Blasco que por qual razon lo auie fecho venir et que lo querie. Et el rey le respuso: «Don Blasco, vos sabedes que sodes nuestro mayordomo et hombre que nos auemos mucho amado todo tiempo et fecho bien et merchet, et tenedes tierra por nos. Agora, segunt vos nos fezistes saber, Dios ha quesido que tomastes esti lugar, el qual es tan fuert et tan notable, que ya sea que vos merezcades mucho bien et todo sea

bien puesto en vos, empero esti lugar non faze por otro ninguno sino por rey. Por que vos pregamos por la naturaleza que auedes con nos, que vos querades esti castiello pora nos, et nos faremos a uos tanto bien et a los vuestros, que todo hombre dira que vos amamos et vos auemos rendido buen gualardon por el seruicio que nos auedes fecho.» Et respuso don Blasco: «Senior, membrar vos deue la carta que me fezistes.» Dixo el rey que le membraua bien et que le dirie la tenor della, es a saber: que si alguna cosa guanyaua de moros, que fuesse suya. Empero que por aquella razon tal guanyo como aquel no le pertenescie, porque aquel era vn castiello qui con sus pertencencias valie vn condado, mas que a el se pertenescie de render aquel al rey et que el fiziesse a el tanto bien et mercet que todo hombre conosciesse que seruicio le auie fecho et que el rey lo farie de buen grado. La ora dixo don Blasco que aurie su acuerdo et que le tornarie repuesta, et tirose a vna part con .IIIJ^o. caualleros qui eran conel; et auido su acuerdo torno ael, diziendo: «Senior, pues vos queredes auer Moriella de todo en todo et me profiries-tes de fazer tanto bien, a mi plaze que vos la ayades et que vuestra uoluntat se cumpla. Empero demando vos vna gracia, que pues yo vos la riendo, que la tenga yo por vos, car mas en razon esta que yo la tenga que otro ninguno del regno.» El rey dixo que le plazie et que fuessen deuant don Pero Ferrandez et don Torrellas et Zeytabuzeyt et los otros caualleros qui eran alli, que el querie que ellos supiesen como el la tenie por el. Et quando fueron todos en semble, dixo don Blasco: «Senior, vos sabedes como me fiziestes vna carta que si yo tomaua algun lugar de moros, que fuesse mio. Empero tanto es el bien et mercet que vos me auedes fecho et

he esperança que faredes de aqui adelante, segunt me prometedes, que es bien et razon que vos faga el seruicio que pueda; et tal es mi voluntat. Et pues vos quedades que yo vos rienda esti castiello, a mi plaze que sea vuestro, suplicando vos que me fagades tanta gracia que yo lo tenga por vos, car mas en razon esta que si otro ninguno del regno lo tiene.» El rey dixo que le plazie et que le gradescie mucho el seruicio que le fazie, el qual el le entendie gualardonar por tal manera que serie contento. Et de continent don Blasco finco los ginollos deuant del et fizole omenage de boca et de manos como tenie el castiello de Moriella por el. Et otro dia apries, el rey sen partio de alli et sen fue al castiello de Ares: et rendieron gelo de continent, et el satisfizo alos almogouares qui lo auian preso, en tal manera que ellos fueron contentos.

DELOS TRACTOS ET PATIOS QUE FUERON ENTRE EL
REY DON SANCHO DE NAUARRA ET EL REY DON JAYME
DE ARAGON

Era en aquel tiempo el rey de Nauarra don Sancho, fillo de don Sancho, qui fue el millor rey que huuiesse en Nauarra ante del. Et el rey de Castiella faziele muchas sinrazones, dando fauor a don Lop Diaz, assi que le auie tirados .IJ. o .IIJ. castiellos. Et el rey de Nauarra, no pudiendose defender del porque era tan grosso enla perssona que non pudie caualgar ni sallie nunca de vna casa en Tudela, enuio sus missageros al rey don Jayme, diziendo que si el querie auer amor et amistança conel, que el la aurie conel et que farie tal cosa, por el qual nunca rey fizo mayor por otro. Sobre la

qual razon fue acordado por su consello que el rey don Jayme lo fuesse veyer a Tudela, porque el rey don Sancho no pudie caualgar, segunt dicho es, et auie bien .xv. anyos que el no era sallido de Tudela. Pues el rey don Jayme lo fue veyer et leuo con si a don Blasco et a don Rodrigo Liçana et a don Ato de Foces et algunos otros ricos hombres et caualleros. Et quando fue en Tudela, puyo al castiello do era el rey don Sancho; car el no pudie deualar ala villa, ante auie grant verguena que lo videsse la gent, sino en lugar secreto et que fuessen priuados suyos. Empero quando supo el rey que don Jayme, el rey de Aragon, era en el castiello, sallio de alli do estaua, do no era exido ni auie tanto deualado bien auie .x. anyos. Et recibio lo mas honorablement que el pudo et assentaronse en semble en lur estrado qui era ya aparellado, diziendo el rey don Sancho que en tiempo de su uida non auie huuido tan grant alegria como aquel dia, ni tan grant plazer como dela venida et vista del rey don Jayme. Semblantment dixo el rey don Jayme que auie grant plazer et consolacion de su vista, porque luengo tiempo auie deseado de veyerlo. Et estando assi en aquel plazer, acabo de pieça don Jayme dixo a don Sancho que el era venido alli porque el le auie enuiado dezir que lo viniessse venyr; car seria su prouecho et su honrra et que el bien creye que assi serie, pues el gelo enuiaua dezir. Empero que la ora era tardi pora saber su voluntat, mas que otro dia de manyana el tornarie a el et fablarien largament de aquellas palabras que ael plazie dezir. Et respondio don Sancho que le plazie et que el le fablarie del mayor fecho que le huuiessse hablado otro ninguno. Et don Jayme gelo gradescio mucho. Et partieronse assi aquella noche. Et

otro dia de manyana, don Jayme, oyda su myssa, torno al castiello, et don Sancho le començo a dezir tales palauras: «Rey, bien credemos que vos sepades o deuedes saber el grant deudo de parentesco que es entre vos et nos; car no es hombre al mundo que tanto nos atanga como vos, excepto el fillo dela condessa de Campaña, qui es nuestro nieta; mas entanto entendemos que vos nos atanyades mas que el, porque amamos mas a vos que ael, porque el amor que ael auemos es perdido; car faziendo nos ael muchos plazer, el se captiene muyt mal de nos, tractando et fablando con nuestras gentes de Nauarra que nos fuessemos desposedido et que el fuesse rey. Por esto auemos enuiado por vos, porque queremos mas el regno para vos que para el nin pora otro hombre del mundo, et queremos vos lo mas dezir de nuestra boca que si otro alguno cabie entre vos et nos. Empero en aquesta manera, porque no digan las gentes que en aquesto aya alguna aficcion o cubierta, nos queremos afijar a vos et que uos semblantment afijedes a nos: et vos conoscedes bien que, segunt cursso de natura, nos deuemos ante morir que vos; car nos auemos bien .LXXVIIJ. anyos et vos auedes .XXV. Mas nos fazemos aquesto, por que las gentes non murmuren nin nos tengan por simple en nuestros fechos.» De aquestas palauras huuo grant plazer el rey don Jayme en su coraçon, et regraciale mucho de sus buenas palauras et profiarta, diziendo que bien semblaua que le auie grant amor, pero que lo pregaua que no le desplaziesse que el huuesse su acuerdo con aquellos nobles et ricos hombres qui eran conel, et que ala tardi el retornarie a veyerlo et le farie respuesta. El acuerdo que el querie auer con los suyos fue por aquesta razon: car el auie vn fillo dela reyna Leonor, filla que fue de

don Alfonso de Castiella, et auielo fecho iurar a todos los nobles, ricos hombres et caualleros de Aragon et alas ciudades et ala ciudat de Lerida. Et por esta razon enuio el don Blasco et don Ato et don Rodrigo Liçana al rey don Sancho que le notificassen et le mostrassen aquesta cosa en secreto con aquellos que ael plazerie. Et asi fue fecho, porque ellos fueron a don Sancho et le dixieron que sabie el bien como el rey auie vn fillo de su muller, pero que era partido della por la egleſia et que auie fecho iura la tierra de Aragon et la ciudat de Lerida al dicho su fillo, et que la muert delos hombres era enla mano de Dios, por que tan ayna murie el iouen como el viello, et que aquel era el mayor embargo que el rey auie, porque non le pudie tirar el regno en su vida, et que si aquella cosa non fuesse, que mucho serie contento el rey don Jayme, et que le plazerie fazer lo que querie el rey don Sancho; car bien conosciue que le mostraua grant amor et le auie grant afeccion. Sobre aquesto, respuso el rey don Sancho que aurie su acuerdo, et fizo assi don Sancho Ferrandez de Montagut et don G. Baldon, qui era la ora el mellor hombre et mas honorable que auie en Tudela, et el iusticia et algunos otros. Et auido su acuerdo con ellos, otro dia de manyana los ricos hombres del rey de Aragon fueron en semble con el, et dixoles el rey don Sancho que grant cosa era que el que era tan viello se auenturasse con dos perssonas tales como el rey don Jayme et su fillo; empero por el grant amor et afeccion que el le auie, que lo querie fazer con esta condicion: que el rey don Jayme le ayudasse contra el rey de Castiella, que le fazie grant tuerto et lo querie deseredar. Et si esto querie fazer don Jayme, que el hi metrie a su fillo en los patios conel en semble, es a saber: que si don

Sancho murie ante que don Jayme, que su regno et tierra fincasse a nos, et si Dios ordenaua de nos et de nuestro fillo don Alfonso, que nuestro regno et tierras fincassen ael, et que lo farie assi iurar asus vassallos primerament, et que don Jayme lo fizies semblantment iurar alos suyos, et que aquellos patios et tractamento se cumpliesse. Et con aquella respuesta tornaron sus ricos hombres al rey don Jayme et le dixieron lo que auien fecho, dela qual cosa el et todos los que eran conel huieron grant plazer, diziendo el que non contrastant, que por aquesta razon aurie a mouer guerra contra el rey de Castiella, que los patios le eran buenos por .IIJ. razones: la primera, por el grant tuerto que el rey de Castiella fazie al rey don Sancho; la segunda, porque el auie bien .LXXVIIJ. anyos et metiesse conel et con su fillo, que cascuno dellos era biuidor tanto tiempo o mas que don Sancho, segunt natura; la .IIJ.^a., que pues el rey de Castiella assi manifestament querie deseredar a don Sancho iniustament, que podrie el prender aquella guerra iustament et con buen titol, et defender la tierra de su padre, qui lo auie afillado et fechos herederos ael et a su fillo. Et sobre aquesto puyo don Jayme a veyerlo con sus ricos hombres et trobo conel .IJ. o .IIJ. ricos hombres suyos qui le eran la ora venidos nueuament. Pues fizole la respuesta don Jayme, diziendole que le regraciaua mucho dela grant amor que le mostraua et dela honor que le fazie enlo que le auie enuiado dezir, et que era aparellado de fazer et complir todo lo que el querie, en aquella manera que lo auie fablado et ordenado conlos ricos hombres, et que el le ayudarie contra el rey de Castiella et contra todos otros quales quiere que a tuerto lo quisiessen dampnificar en res. Et sobre

aquesto emprendieron que dentro .iiij. semanas pora vn cierto dia don Sancho fiziesse aplegar todos los nobles et caualleros de Nauarra et .x. hombres de cada vna ciudat, con voluntat de todos los otros que otorgarien en todo lo que ellos farien, et que el rey don Jayme enuiasse et fiziesse semblant delos suyos de Aragon. Et que quando los de Nauarra aurien sagrament et omenage de subieccion et fieldat al rey don Jayme, que los de Aragon lo fiziessen por semblant manera al rey don Sancho. Et para al dia assignado don Jayme partio de Taraçona con los suyos, et tomo el sagrament et omenage que tomar deuie delos de Nauarra, et semblant lo hizo fazer alos suyos et lo tomo el rey don Sancho. Et ahun mas hordenó el rey don Jayme vno de part suya, que andasse por toda Nauarra tomando omenage por todas las ciudades et villas de aquellos que fecho non lo auien. Et semblantment hizo fazer el rey don Sancho en Aragon. Et fechas aquestas cosas, huieron su acuerdo entramos como se captendrien delos aferes del rey de Castiella. Et tomaron .iiij. o .v. hombres de cada part et algunos ciudadanos de Çaragoça et algunos de Nauarra, et iuraron todos sobre los santos euangelios de tener secreto et de dezir cadascuno lo que mellor le pareciesse, segunt su entencion et buena conciencia. Et asignaron ora pora otro dia de manyana, porque solie dezir el rey don Jayme que los grandes afferes se deuen razonar et son millores de hordenar de manyana, qui fazerlo puede, que ala tardi. Pues otro dia de buena manyana, oydas las missas todos aquellos qui eran hordenados et eran del secreto, fueron dauant los dos reyes por dezir lo que auien pensado sobre aquellos afferes aquella noche, porque dize Salamon en los prouerbios, qua la noche ha consello. Et dixo don Jayme a don San-

cho que dizies el primerament su entención, porque el era mas antigo et sabia mas en aquellos afferes que no el. Pues començo a fablar el rey don Sancho, diciendo asi: «Rey, en los fechos de Espanya es razon que yo sepa mucho, por esto que los he vsados et he vistas las cosas que son estadas en mi tiempo. Et sepades que en otro tiempo huuieron guerra el rey de Castiella et mi padre, et ala mercet de Dios, todavia que se encontrassen los suyos con los nuestros ne priso bien a los nauarros, mas ellos eran tantos et nos tan pocos que a questo nos ha nozido mucho. Mas si a vos auemos por ayudador, bien somos para ellos con la ayuda de Dios, porque yo vos quiero ayudar lealmiente et de buen coraçon, et vos ayudat a mi semblantment en manera de fillo, porque si entramos nos ayudamos bien, vencerlo hemos, porque nos mantenemos derecho et ellos an tuerto.» Apres dixo el rey don Sancho que fablase el rey don Jayme, mas el dixo que fablassen primerament sus ricos hombres que sabien mas aquella frontera que el ni los suyos. Assi que fablo don Garcia Almorabit por los nauarros, diciendo assi: «Rey de Aragon, los fechos de aquesta tierra vos dire yo, non obstante que todos aquestos que aqui son de Navarra y sepan tanto o mas que no yo en el mal que don Lop Diaz ha fecho et faze al rey et ala tierra con el grant poder que ha; et el rey de Castiella que ha fecho comandamiento a sus vassallos que le ayuden si menester los ha. Mas pues Dios vos ha fecho tanta gracia que vos et el rey de Navarra vos sodes ayuntados con tanta amor et dileccion, auemos esperança que vosotros entramos finaredes estos fechos a grant honor de vosotros et a bien de vuestros subditos. Et a todo el mundo plazera delo que faredes por el grant tuerto que mi senyor recibe.» Todos los otros nauarros

se acordaron alo que dixo don Garcia, ofreciendose todos a seruir los reyes por todo lur poder. Apres quiso el rey don Sancho que dixessen lur entencion los ricos hombres de Aragon. Et fablo primerament don Ato de Fozes, diziendo assi: «Senyor, esto vos digo de part delos ricos hombres de Aragon, dandonos vos otros los reyes con que vos podamos servir, que nos aparellados somos de seruir vos. Quanto es en mi, yo quiero meter en vuestro seruicio todo el acorrimentó que me faredes, et ultra aquello quiero meter todo lo mio, encara que no supiesse sallir de penyora de .v. anyos, porque alla do va el cuerpo mal planyr faze el auer.» Apres don Blasco et don Rodrigo Liçana et los otros ricos hombres dixieron cada vno su entencion, teniendose alas palauras de don Ato et ofreciendose todos al seruicio delos reyes por todo lur poder. Apres dixo el rey don Sancho que dixiesse el rey de Aragon lo quel parescie. Et el començo a fablar diziendo tales palauras: «Rey, vos sabedes bien que nos otros los reyes, quando viene al punto dela muert non leuamos desti mundo mas que los otros, sino es por ventura que las mortallas nuestras sean de mejor tela que las delos otros. Mas esto finca apres de nos mas que no faze delos otros, que por el grant poder que auemos podemos seruir a Dios et dexar apres de nos en memoria, prez, valor et buena fama por las buenas obras que faremos, et sino las fazemos mentre que somos enesti mundo, non las podremos fazer enel otro. Pues si vos queredes, yo vos mostrare manera como podredes leuar aquesta guerra et adurla ala fin. Verdadera cosa es que yo he .IIJ. o .IIIJ^o. tanto tierra mas que vos, mas vos auedes mas auer et mas prouisiones et cosas necessarias ala guerra que yo; yo vos aure dos mil caualleros, et vos quende ayades mil; car

bien los podedes auer en vuestro regno entre caualleros et hombres de linage qui sabran bien leuar cauallo et armas. Et enuiat a emparar al compte de Campania, vuestro nieto, que vos ayude con mil caualleros, car bien los puede auer. Et si por auentura, quando sepa estas conuinencias que son entre vos et nos no vos querra ayudar, auet ne vos .IJ^m., que bien los podedes pagar, car las riquezas non aprouechan res a ninguno si no las espleyta. Et vos, en qual cosa podedes mellor espende mellor lo vuestro, que es en vengaruos delas ontas et iniurias que el rey de Castiella ha fecho a vuestro padre et a vos? Et por aquesto seredes onrrado, et quando que vos et nos muramos, esto fincara en memoria de nos otros. Et si nos auemos estos .IIIJ^o. caualleros que sean hombres de buen linage, podremos entrar sin dubdo conellos en Castiella. Et los castellanos, qui son de grant vfana et ergullosos, querran tantost auer batalla et combatirse con nos: et sin dubdo vencerlos hemos, porque nos mantenemos derecho et razon et ellos el contrario. Et si ellos son vencidos vna vegada enel campo, podemos barrear toda la tierra, porque los lugares partida non son murados ni vallados et podremos entrar por ellos como por vn campo et las gentes guanyaran tanto como querran, asi que no solament los nuestros mas ahun los estranyos se aplegaran a nos por ganar.» Et dichas el rey don Jayme aquestas palauras, paresçe que no plazieron en todo al rey don Sancho, et respondio muyt curruçadament, diziendo que fiziesse don Jayme sus aferes a su guisa, que el farie los suyos ala suya. Dela qual respuesta el rey don Jayme huuo grant desplacer, empero que dauale lugar et guardaual reuerencia porque era tan anciano et lo tenie por padre. Et dixole que non tomasse desplacer en res, que todo

lo que el dizie ael deueie el tomar en bien, car no le auie dicho res sino que fuesse su honor, et por tal que cobrasse lo que auie perdido. Et por la razon et deudo que era entre ellos, don Jayme no quiso contrastarle la ora en res; ante vidiendolo asi somouido, partiose del por que le dexassen passar su corruço, et dixole que otro dia tornarie a fablar conel sobre aquella razon. Et otro dia de manyana tornolo a veyer et apres enuiolo pregar que le prestasse .c^m. sueldos, et el dixo que lo farie, mas que gelos assegurasse bien: et fue assi entre ellos que don Jayme le libro Ferrera et Ferreilo et Penyaredonda et la Faxina, et el prestole la dicha moneda, et hordenaron entre si que el rey don Jayme huuiesse aparellados pora la fiesta de pascua mil caualleros et por la fiesta de sant Migel auant los otros mil, et farie en tal manera que don Jayme le aurie que agradeşcer. Et fechas aquestas cosas, don Jayme se partio de Nauarra et sen torno en Aragon. Et conteçio assi que pora la fiesta de pascua que el deueie tornar a Nauarra, segunt que era hordenado, non lo pudo fazer por otros afferes que se le recrecieron; de que le fue forçado de passar en Mallorcas. Por la qual razon se tardo de veyerse con el bien .IJ. meses, et apres el rey torno en la tierra et fue lo a veyer, et ante que lo vudiesse ni fablasse conel, vino a el vn cauallero qui auie estado conel rey de Nauarra bien .XXJ. anyo et era grant amigo del rey don Jayme et auie nombre Pero Ximenez de Valterra. Et dixo a don Jayme: «Agora veremos que faredes et que respondredes, que sabet que el rey vos quiere reprehender, diziendo que le tenedes grant tuerto porque non viniestes al dia asignado.» Et don Jayme le agradecio lo que le dixo. Et otro dia de manyana, puyo veyer don Sancho, diziendo como era venido por veyerlo et que

lo pregaua que no lo tuuiesse en mal porque non era venido pora el dia que auien empreso, car auia huuido a fazer cosas, las quales eran todas prouecho delos afferes que deuien, et por tal que mellor le pudiesse ayudar. Et el rey don Sancho respuso que pudie seyer lo que el dizie, mas que el no era venido al dia hordenado. Et don Jayme dixo que todo era por lo mellor, que por aquella tardança auie el guanyado .11^o. caualleros, los quales aurien en su ayuda en semble con los otros. «Mas dezitme vos, dixo don Jayme, auedes aparellados los mil caualleros que deuijedes auer? porque nos non veyemos que aya en toda Nauarra de .111^o. caualleros auant. Et si vos, de qui son los afferes, non vos sodes prouehido delo que deuiedes, no deuedes blasmar a nos qui vos tenemos aparellados mil caualleros si los querredes, et desafiaremos al rey de Castiella; solament que vos nos dedes los mil caualleros que deuedes auer.» Et sobre aquesto dixo don Sancho que aurie su acuerdo, et don Jayme se partio del. Et deuallando del castiello de Tudela, encontro vn cauallero qui era venido al rey don Sancho de part de don Garcia Almorauit et de don Johan Perez de Bascha, qui eran enla frontera de Castiella, et dixo el cauallero al rey don Jayme: «Senior, yo so estado enuiado et so venido aqui al rey don Sancho, que ha .111^o. dias que non lo he podido veyer.» Et don Jayme le dizie: «Que nueuas?» Et respuso el cauallero: «Senior, yo vos las dire, porque vos auedes tal deudo et razon conel rey don Sancho que es bueno que lo sepades, et non vos lo quiero cubrir. Los ricos hombres qui son enla frontera enuian a dezir al rey que si les enuiaua .cc. caualleros, que venceran a don Lop Diaz et que asi guanyaran su guerra, et que en esto el no dupde punto.» Et don Jayme torno ala tardi al castiello

et dixo a don Sancho: «Por que feches vos aquesto, que vn cauallero ha aqui ala puerta qui viene de don Garcia Almoraut et delos otros vuestros qui son en la frontera, et dize que ha bien .IIIJ^o. o .V^o. dias que no es podido entrar deuant vos? Et nos dezir vos hemos las buenas nueuas que aduze, mas que no digades que nos vos las ayamos descubierto: el dize que con .cc. caualleros que les enuiedes, vençeran a don Lop Diaz; et si don Lop fuesse vencido, que vuestra guerra serie finida. Et assi fazet lo entrar, et veredes que vos dira.» Et dixo don Sancho a don Jayme ala orella: «Et vos no sabedes que es aquesto: todos los ricos hombres nos van falssament et quieren sacar dineros de nos.» Et respuso don Jayme: «Ellos no vos demandan moneda, mas demandan vos .cc. caualleros; et faredes bien que gelos enuiedes, que por ventura en ningun tiempo no vos verna tal lanz nin de aures tal auienteza como agora podedes auer. Et nos yremos alla de buen grado con .XL. caualleros que tenemos aqui, mas que non auemos desafiado al rey de Castiella. Empero bien trobaremos manera como los nuestros yran con los vuestros. Mandat uos sonar la trompeta por la villa, et fazet sallir los vuestros, et nos mandaremos a los nuestros que sigan aquellos que vos hordenaredes por cabos et fagan lo que vos mandaredes.» Et respuso don Sancho que dexasse fazer et que non huuiesse cura de aquello. Et quando vido don Jayme que el mismo non auie cura de sus afferes, huuo sende el a dexar, diziendo que non fincaua por el de fazer hi su deuer; et fuessende asu palacio o posada et fablo con sus ricos hombres, recontandoles todas las nueuas como eran estadas. Et dixo don Blasco: «Senyor, pues el rey no ha cura de sus afferes, porque la queredes vos auer mas que el? Partit uos tras del et dezitle que

quando vos aura menester, que vos trobara aparellado, mas que el cumpla aquello que ha empresa con vos.» Et semblantes palauras dixieron todos los otros. Et otro dia de manyana el rey puyo al castiello et dixo al rey don Sancho, que cumpliendo el lo que le auie promeso, que lo trobarie todos tiempos apparellado con .IJ^m. caualleros, et que non romandrie por el de fazer lo que deuiesse; et assi que todo era en su mano. Et otro dia si guient partiose de alli.

COMO EL REY DON JAYME SE PARTIO DE NAUARRA ET ENTENDIO EN FAZER LA CONQUISTA DELOS MOROS, ET FUE PRIMERAMENT SOBRE XERICA ET APRES SOBRE BURRIANA

Partido el rey don Jayme de Tudela, fue en Taust et huuo alli su acuerdo, pues que el rey de Nauarra non curaua mas de sus afferes, que el non queria perder los suyos, et entendiessen en la conquista delos moros et que fuessen a ssitiar Burriana, et asigno cierto dia a los ricos hombres para la entrada de mayo, que fuessen con el en Teruel; et senblantment lo fizo saber a los hospitaleros et a los del Temple et a los de Vcles et a los de Calatraua qui eran en su senyoria. Empero ellos non fueron al dia asignado en Teruel; et fue ael el vispo de Çaragoça qui auie nombre Bernat de Montagudo et don Pero Ferrandez et don Ximen Perez de Arenoso, qui eran del hostal del rey, et fueron entroa .cxx. caualleros. Et con aquellos et con las gentes de Teruel partio de alli et fuessende a Xerica, et como eran pocas companyas los moros, les vedaron que no se osaron atender en la huerta, ante se huuieron atender en derecho del castie-

llo. Et porque Xerica auie muchos ballesteros moros et de otros lanceros, et defendiense bien. Et apries acordo el rey con los suyos que talassen la huerta enta la part de Biuel, et que dexassen .xxx. caualleros armados con la gent qui romanie en las tiendas, los quales eran entro mil hombres, et assi fue fecho. Et quando los moros sintieron los caualleros armados entre las tiendas, non osaron exir por contrastar a los taladores, et los christianos talaron a lur guisa. Et otro dia siguiet talaron por semblant manera la otra partida dela huerta, que es dius la villa. Et tornando el rey dela tala, vinieron ael dos freyres del Temple, son a saber: en Ramon Camella, comendador de Aliaga, et vn otro comendador, los quales entraron por la huest muyt cuytadamente a cauallo, desarmados solament las lanças en las manos; et en presencia delos vispos et delos ricos hombres et caualleros et delos hombres buenos de Teruel, qui eran alli conel rey, dixieron que los maestros del Hospital et del Temple et el comendador de Alcanyz et de Monte Alban, se comendauan en su gracia, faziendole saber como ellos estados al Pug delas Pascuas qui es dauant Muruiedro a .i.j. millas, do auien estado dos dias, segunt el rey les auie comandado et que auien corrido la vall de Segon et eran tornados alli, et que pregauan al rey que les acorriesse espachadament, en otra manera que non podrien alli aturar porque ellos eran pocas gentes et que el poder de Valencia que era grant. Et el rey dixo que aurie su acuerdo, et los comendadores se sallieron dela tienda diziendo que si el rey non yua, que ellos se tornarien. Pues el rey huuo su acuerdo, et dixeron todos que bueno era que les acorriesse et que fuesse alla, mas dixo el rey: «Como sera de aquestos panes tan bellos que tenemos dauant, et que

no los podamos talar ante no lo viedan los moros; enuiemoslos a pregar que se sostengan vn dia et que nos esperen, que de continent enel otro dia siguiet seremos conellos, et entretanto nos vos mostraremos como los talaremos.» La ora todos a vna boz dixieron que era bueno que el rey non se partiesse entro que los huuiesse talados. Et la manera que el rey les mostro fue aquesta. Et dixo que los suyos no auien sino lanças et los moros auien lanças et ballestas, et ahunque corrien millor que los suyos, et esto que era necessario que metiessen .xx. cauallos armados por vn camino de yuso, et que los escuderos leuassen los escudos et los ballesteros los siguiessen apres et los taladores qui fuessen apres delos ballesteros. Et asi fue fecho, assi que otro dia de manyana talaronlo todo sino dos campos, et otro dia siguiet fueronse a Torres et talaronla aquella tardada. Et de alli enuio sus adaliles alos maestros, faziendoles saber como el yua; et otro dia de manyana, oydas missas, entrosende por la vall de Segon et trobo los maestros et las ordenes, et con ellos ensemble fuessende a Burriana. Et era de mediant mayo, et fizo hi leuar dos engenyos, et los qui eran de dentro defendiense bien, et a vegadas sallien de fuera a torneo, mas no auie dentro hombres a cauallo, sino entroa .viij., et sallien todo el dia de fuera et sen metien a vegadas del ganado, a vegadas delas bestias dela huest, entro quel rey vedó que ninguno non echasse a paxer ganado nin otras bestias entre la huest et la villa. Et fueron los prelados, nobles et ricos hombres qui eran la ora conel rey enla huest, los que se siguen, son a saber: en Berenguer de Rill, vispe de Leri-da, et el vispe de Tortossa, et el castellan dAmposta o maestre del Hospital, segunt que la ora clamauan enla tierra, et el maestre del Temple, et el prior de sancta

Christina, et los comendadores de Alcanyz et de Monte Aluan; aquestos fueron los prelados et las ordenes. Los nobles et ricos hombres fueron don Ferrando, tio del rey, et don Blasco de Alagon, et en Guillen de Ceruera, senyor de Iuneda, et en Guillem de Cardona, hermanos de en Ramon Folch, et en Bernat Guillem, tio del rey, et don Pero Ferrandez, senyor dAlbarrazin, et don Ximen dUrrea, et don Pero Cornell, et don Blasco Maça, et don Rodrigo Liçana, et los concellos de Teruel et de Daroca et de Calatayut et de Lerida et de Tortosa, los de Çaragoça yuan; mas auant que ellos plegassen, la villa fue presa. Et estando el rey sobre Burriana, vino ael vn maestro clamado Nicoloso, qui era seydo ala presa de Mallorchas et auie fecho alla vn trabuch. Et dixo al rey que si el querie, el le mostrarie manera como podrie auer Burriana dentro .xv. dias; et el rey quiso saber la manera, et dixo el maestro que le dassen fusta, dela qual auie alli pro de diuerssos arbores, et que el farie vn castiello de fusta dentro .vii^o. dias, el qual podrien leuar enta la muralla artificialment. El rey dixo que querie auer su acuerdo con los ricos hombres et prelados, et enuio por ellos, et recontoles todo lo que el maestro auie dicho. Et dixieron ellos que en qual manera se podrie fazer, et enuiaron por el maestro; et entretanto que el vinie, el rey les dixo la manera como se pudie fazer, assi como auia visto fazer en Mallorchas, et como enel castiello aurie dos cubiertas: la vna en medio et la otra mas alta, en las quales yrien ballesteros et otros hombres qui lançarien piedras sobre los moros qui puyarien ala muralla, los quales non podrien alli aturar por el combatimiento delas ballestas et piedras que tirarien del castiello, et assi se podrie entrar la villa. Et apres vino el mestro et dioxoles la manera mis-

ma segunt que el rey les auie dicho; la ora acordaron todos que el castiello se fiziesse lo mas espachadament que seyer pudiesse. Pues el castiello se fizo et las cosas fueron aparelladas con que lo tirassen. Et el rey se ymagino que si el castiello non auie algunt emparamiento dela part delant que lo defendiesse, que los moros lo podrien quebrar con dos algarradas que tienien, que feririen enel todavia como en vn taulado, et assi que el conssellaua et sabia manera como lo podrien guarnir et enbarbotar en aquel dia mismo, et serien seguros de aquel periglo. El maestro respuso que non era necessario, que ahun que tirassen .x. algarradas, que no darie por ellas vn dinero. Pues el rey no lo quiso mas contrastar, diziendo que el sabia lo que deue fazer, pues que era maestro. Et començaron de mouer el castiello, et leuaronlo bien entro a medio del camino que deue yr, et non contrastant los escudados qui escudauan et guardauan adaquellos qui tirauan el castiello. Las sayetas eran tantas que tirauan los moros et plegauan enellos, quende firieron muchos; et ahun al rey, que yua alli et querie seyer en todo, firieron .IIII^o. o .V^o. sayetas, mas era bien guarnido et nol pudieron nozer. La ora dixo el maestro al rey que fiziesse apartar las gentes, que grant danyo et empachamiento hi fazien, et que el aguisarie et aparellarie sus cosas en tal manera que ante que los moros se ausarien, trobarien el castiello enel alua del dia dauant, si con que el rey le dasse gentes sabidas et ciertas por cuento que fiziessen su comandamiento et sin rumor, et el dixo que le plazie. Et dexaron assi estar el castiello, et fueron sende a comer; et de mientre el rey comie, cesso el engenyo de tirar: la ora los moros començaron a tirar con la mayor algarrada al castiello et firieron hi bien .x. golpes mientre el rey comie, de

que el rey huuo grant desplacer, et enuio por el maestro, reprimiendolo porque non auie quesido prender su consello de embarbotar el castiello. Et quisieronlo tornar a çaga por adobarlo do non lo pudiessen ferir, et noy trobaron ningunas gentes que hi quisiessen yr de dia, et finco alli desemparado aquella noche, assi que firieron hi bien .c. golpes. Et otro dia de manyana, viendo el rey que si alli lo dexauan, que serie todo destruydo et quebrantado, fizo comandamiento al maestro que aparellasse sus cosas ante del alba, et que al dia claro el serie alli, et que retornarien el castiello enta la huest, por manera que las algarradas noy pudiessen bastar, et assi fue fecho. Et apries, viendo el rey et los otros que aquel castiello non les tenie prouecho, porque era ya vna grant partida del quebrantado et gasto por las algarradas, dexaronlo seyer et no curaron mas del; mas acordaron que tirassen los engenyos que fizies- sen cauas, et que aquello non aurie ningunt embargo, et assin aurien la villa; et assi fue fecho. Et la ora arribaron .IJ. galeras de Taragona: la vna era de en Bernat de Sancta Eugenia et la otra de en Pere Martell, et la ora el rey no auie ninguna galera en su estol, et dubdua que el rey de Valencia fiziesse armar .IJ. o .IIJ. galeras que le podrien leuar las viandas et prouisiones que vinien de Tarragona et de Tortosa ala huest, et por esto le fue dado de consello que el retuuiesse aquellas .IJ. galeras et non las dexasse partir en ninguna manera. Et el fuesse ala tienda del maestre del Temple et enuio por ellos, pregandos que dexassen las galeras et que les pagarie complidament todo lo que auien costado de armar, et mas si mas querien: ellos respondieron que mucho les costauan, suplicandole que no geles quisies tomar ni perdiessen lo que dado auien. El rey les

dixo que se marauellaua mucho dellos, qui eran tan buenos et honorables hombres, et que deurien guardar por la honrra suya et el bien de toda la tierra, et que ellos no deurien querer por ningunt auer del mundo que el partiesse de alli assi menguado et vituperado sin tomar aquel lugar, el qual era el primero que el auie assitiado enel regno de Valencia, del qual non se entendie leuantar entro a que fuesse preso, si ya no le era forçado por mengua de viandas; porque los pregaua por Dios et los requirie por la naturaleza que auien conel, que le dexassen las galeras et que no quisiessen que el sufriesse tan grant danyo et onta como de aquello se le pudie seguir. Ellos se retuuieron acuerdo, et demientre se acordauan, algunos tractadores se pusieron entre ellos. Et vino a esto que deuien costar .LX^m. sueldos. Et el rey dixo que alli no los pudie pagar, mas que les darie buenas penyoras; ellos respondieron que no lo farien por res, sino les daua por fiança los maestros del Hospital et del Temple; a los [quales] prego el rey que le fiziessen fiança. Et dixo el maestre del Hospital, que agora claman castellan dAmposta: «Senyor, guardatme vos de danyo, que yo vos entrare fiança de buen grado.» Mas dixo el maestre del Temple, que auie nombre Ramon Patot, que ellos non auien acostumbrado de entrar por rey nin por otro ninguno en fiança. Et partieronse assi aquella vegada. Et dixo el castellan al rey a part, que el querie yr a fablar conel maestre del Temple et verie lo que podrie fazer. Pues fue a fablar conel, et dixole tales palauras: «Maestre, porque non fazedes esta fiança al rey et que el nos confirmasse las cartas que auemos de su linage et predecessores, et valernos ye mas que si nos daua .c^m. sueldos?» Respuso el maestre del Temple que se acordarie con sus freyres; et ellos le conse-

llaron que lo fiziesse. Pues el castellan torno al rey, diciendo si el agradescerie a quien le dasse todo lo que demandaua acabado. El respuso que si farie en tal manera podie seyer acabado. «Assi es, dixo el castellan, que si vos nos confirmades por vuestra carta las cartas que nos otros auemos por vuestro linage et predecesores, nos vos faremos aquesta fiança.» Respuso el rey que no lo farie, que sobra demandauan grant carta. La ora respuso el castellan: «Si me vala Dios, senyor, mucho sodes estranyo hombre; al menos otorgatlo et no fagades res.» Et dixo el rey: «Con esti mot que metedes, fazerlo emos. Empero bueno serie que alguno otro lo supiesse aquesto, porque yo so rey et vos sodes maestre del Hospital.» Et respuso el: «Senyor, si vos hi metedes otro alguno, todo el negocio sera empachado; basta que yo et vos lo sepamos, car si el maestre del Temple nin sus freyres lo sienten, no faran res.» «Pues fagasse assi, dixo el rey, empero remiembre vos, si en otro lugar auiene, como la cosa finca entre nos et vos.» Et enuio de continent por en Bernat de Sancta Eugenia et en Pere Martell, et diolles los dichos maestros, segunt demandauan por fiança. Et retuuu las galeras, et dela ora auant huuo grant bastimiento de viandas enla huest.

COMO LOS RICOS HOMBRES TRACTAUAN ET CONSEJAUAN
AL REY QUE SE LEUANTASSE DEL SITIO DE BURRIANA,
ET EL NON LO QUISO FAZER

Don Ferrando, tio del rey, et algunos ricos hombres le dixeron que querien fablar conel, et el dixo que le plazie; et otro dia de manyana fueron a su tienda don Ferrando et don Blasco de Alagon et don Ximen dU-

rrera et don Rodrigo Liçana et don Blasco Maça, et guardaronse delos vispos et delos ricos hombres de Cathalunia, et fizieron clamar a don Ximen Perez et al iusticia de Aragon, tan solament delos qui eran dela casa del rey, que fuessen alli presentes conel. Et recomendaron la primera palaura et razon a don Blasco de Alagon, et començo a dezir tales palauras: «Senyor, don Ferrando et nos otros somos aqui venidos por servir a Dios et a vos en aquesta guerra. Et es cosa de verdat, senyor, que costumbre es delos reyes de començar et tentar a fazer et prouar grandes afferes, asi como vos auedes fecho entro aqui, et agora en assitiar esti lugar. Empero todas las cosas que los reyes comiençan nos pueden acabar: porque si todo lo que vos otros reyes querriades se acabasse, todo el mundo seria vuestro. Pues viniendo a hablar desti ssitio en que nos somos de Burriana, nos otros vedemos aqui grant embargo, porque nos no podemos aqui retener los conçellos et las vniuersidades delas ciudades et delas villas; ante se quieren yr por recullir sus miesses et sus panes. Et semblantment los ricos hombres no han que comer; et no querriemos venir en aquel passo que vos huuiessemos a dezir que no auemos que comer, que nos huuiessemos de yr de vno en otro, et que despues fuesse a vos forçado de leuantar vos de aqui con onta et vituperio. Et si a uos, senyor, plaziesse, podriessse tractar en tal manera que auriemos vna grant suma de moneda. Et despues en vna otra sazón, quando vos, senyor, lo auriades millor aparellado, podriedes tornar et prender esti lugar; et nosotros qui vos hi ayudaremos por nuestro poder. Et agora creyet vos dara tanto delo suyo que vos podredes satisfacer a vos et a vuestros ricos hombres delas misiones que fechas auedes en

venir aqui.» La ora demando el rey a don Ferrando et a los otros ricos hombres qui eran alli, si les semblaua que aquello se deuiesse fazer. Et respuso don Ferrando: «En verdat, senyor, a nos otros pareçe por las razones que dichas vos ha don Blasco, que aquesto sea lo millor, porque no querriemos venir en tal afruento que las gentes vos huiessen a fallir por mengua de viandas.» Et al rey semblo que de tal cosa como aquella no le calie tomar acuerdo, et respuso de continent que Dios le auie fecho en su jouent tanta gracia et mercet, «que las cosas que auemos començadas todas las auemos aducho a buena fin et acabamiento, et que en nuestra infanteza ayamos conquerido vn regno qui es dentro en mar, et que agora qui es la primera uegada que nos ayamos entrado enel regno de Valencia et ayamos assitiado con vos otros vn tan sutil lugar como es esti, que no es mayor que vn corral de ganado, et que por moneda que nos prengamos lo huuiessemos a dexar assi et partir nos de aqui. Certificamos vos que no lo fariemos por cosa del mundo, ante vos prengamos et vos mandamos por la senyoria que auemos sobre vos otros, que non se parta daqui ninguno, et que nos ayudedes a tomar esti lugar, et que iamas no nos dedes tal consello, ca bien tornariemos con grant uergonya en Aragon et en Cathalunia si tal lugar como esti no prendiamos.» Et passada la ora de viesperas, el rey sen fue a deportar de fuera dela huest, et enuio por el iusticia de Aragon et por don Ximen Perez, qui eran hermanos, delos quales el justicia era mayor de dias et sabie mas enlos fechos dAragon; mas el otro era mas cierto et mas auisado en todas cosas et mas firme de coraçon; et dixole tales palauras: «Vos otros sabedes como nuestro padre fizo et amo al vuestro, et

nos auemos fecho et amamos a uos. Nos auemos enuiado por vosotros por aquesta razon que por nuestra buena ventura et malicia de nuestras gentes non podemos descubrir nuestro coraçon a nenguno delos dela huest como faremos a vosotros; vos sabedes como oy por la manyana nos clamaron a consello don Ferrando et los ricos hombres dAragon, et vosotros fuestes hi presentes, et huyestes las palauras que nos dixieron et las razones que nos asignaron, desfiuzando nos de prender Burriana, et diziendonos que auriemos mucha moneda del rey de Valencia porque nos leuantassemos de sobre Burriana; et credemos bien que assi como ellos lo profieren a nos, ellos ne deuien auer buena part. Las quales palauras fueron a nos de grant desplacer et malas de oyr; car tornauan en grant vituperio et desonor nuestra, et a ellos era grant verguenya, porque mas querien auer la moneda del rey de Ualencia que guardar nuestra honor ni la fe que nos son tenidos.» Et respuso el justicia dAragon: «Senyor, pues que faredes con aquestas gentes, que quando menos vos guardaredes, dexar vos han solo aqui, sino son algunos que por cosa del mundo non vos desempararan entro ala muert?» Et dixo don Ximen Perez: «Senyor, enesti punto es de menester auer buen esfuerço et consello, porque con mala gent auedes a fazer; et en verdat, senyor, yo querria seyer muerto con que huuiesse fecho horden de christiano ante que veyer la grant maluesat que vuestros hombres veyo que vos fazen. Empero, senyor, yo he aqui entroa .xv. caualleros, et creo que vos retendre mas de .c., los quales non se partiran de nos. Et auet vuestros conceios, que Dios vos ayudara como la tomedes.» Et dixo el iusticia a don Ximen Perez, que el dizie bien, mas que el rey no serie

bien acompañado de .c. ni de .cc. caualleros, estando tan adentro como es en regno de Valencia. Apres fablo el rey, diziendo con malenconia que plazies a Dios que el fuesse ferido de vna sayeta en manera que muriesse, porque pudiesse auer razon entre las gentes de partirse de alli ante que ellos lo dexassen, porque dirien la ora que el se partie por la ferida et aurie qualque color. «Empero, dixo el, nos faremos cras assi: de buena manyana enuiaremos por los vispos et por algunos ricos hombres que hi ha de Cathalunia, et por don Bernat Guillem, qui fara todo lo que nos querremos, et por los hombres buenos delas ciudades et delas villas qui son aqui, et pregarlos hemos mas afectuosament que podremos, que aturen con nos entro que Burriana sea presa; et credemos sin dubda que ellos nos lo atorgaran. Et quando los otros ueran aquesto, entenderan bien que nos conoscemos et auemos entendido lur maluestat et que ellos nos consellauan falssament, et vidiendo que aquestos fincan con nos, auran uerguena de partirsse et auran a romanir forçadament. Et assi entraremos Burriana, a pesar del diablo et delos que mal nos consellan.» Et assi como lo ymagino, assi lo metio en obra. Et respondieronle los vispos et aquellos ricos hombres, que no serie cosa conuinient que el se partiesse de Burriana entro que fuesse presa, et qui otro consello le daua que lo consella mal, et que por ellos no romandrie de seruirlo et ayudarlo por todo lur poder, lealment et de buena voluntat. Apres vino al rey don Bernat Guillen, diziendo assi: «Senyor, ya auedes visto el buen consello que vos dauan vuestros ricos hombres, porque yo vos priego que me mandedes fazer cledas entroa .ccc. et yo yrlas he meter con mi compaña cerca del vall. Et mandat a vuestras compaņas

que esten aparelladas et auisadas, que si los moros salliessen contra nosotros, que nos acorran; et yo estare alli de noche et de dia, et no partire de alli entro que ayades Burriana, et mandat a vuestra companya que me vayan ayudar de noche por tandas.» El rey le regracio mucho de su buena voluntat et afeccion, diziendo que bien daua a entender que auie en coraçon de seruirlo bien, et clamo a don Ximen Perez, et dixole todo lo que don Bernat Guillem auie dicho et querie fazer. Et respuso don Ximen Perez que el auie dicho como bueno et leal vassallo, et que el querie seyer en su ayuda de don Bernat Guillem, et de aquesto clamo mercet al rey. Pues don Bernat Guillen se emparo del fecho, et quando lo supieron aquellos qui consellauan al rey el contrario, huuieron ne grant desplacer. Et fizo leuar don Bernat Guillen las cledas adaqueel lugar do deuien estar, et fizo fazer alli sus mantelletes. Et estaua alli de noche et de dia, et alli comie, et don Ximen Perez et su companya non se partien del. Et vna noche, apres del primer suenyo, sallieron los moros por meter fuego alas cledas, et los otros puyaron a los muros con ballestas de dos pieses por ayudar et defender aquellos. Et la rumor se metio en la huest, et quando el rey la sintio et aquellos qui yazien dauant del en su tienda, mando que no esperassen a ensellar cauallos, mas todos a piet quanto mas pudiessen acorriessen a don Bernat Guillem. Et el rey se vistio su pèspunt sobre la camisa, que non espero que le dassen sus ropas, et con .x. caualleros et escuderos que yazien dauant del, corrio espachadament alla do era don Bernat Guillem et la rumor delos moros. Et trobo que ellos auien bien defendido las cledas, que los moros non las pudieron cremar. Et supo que don Bernat era ferido en la cama de vn viraton, et el

rey mismo gelo saco et enuio por estopa ala huest, et lo apparelo de su mano; et si no fue el rey, no le acorrio nengun rico hombre dela huest. Apres fizo el rey aduzir delas cledas qui eran por la huest, et de aquella part siniestra do estaua don Bernat Guillem, fizo el fazer dos mantelletes, et quando vinie ala noche sobre las guaytas, vinie cada vna la cinquena noche a guaytar el engenyo, do guaytauau caualteros et escuderos a piet. Et fizo meter el rey alli aquellos mantelletes, por tal que fuesse mas cerca de don Bernat Guillem. Et vn viernes, apres de comer sus companyas, enuiaron dezir al rey que le auien dexado los mantelletes et que enuiasse companya qui los guardassen; la ora el mismo se vistio vn perpunt, et conla espada enla mano et vn capel de ferre enla testa en semble, con .IX. caualleros qui eran conel, guarnidos de aquella misma manera, fuessende alas cledas et leuaronle vn matalaz et vn coxin en que se reposasse. Et estandose el assi, reposando con su perpunt deslazado, los moros vidieron que los dela huest dormian et estauan descuydados, et conocieron bien en su escudo que el rey era enlas cledas, et sallieron de .XL. a .L. escudados et algunos otros, que fueron entroa .C. et .LXX. Et tuuieron sus ballesteros apparellados enel muro et enla barbacana, porque les ayudassen et los defendiessen. Et sallieron con fuego por cremar las cledas, et dos escuderos qui mirauan la villa vidieronlos et començaron a cridar: «armas! armas!» Et el rey se leuanto de continent assi armado como estaua con su escudo enel braço, et no quiso leuar lança, ante la dio a vn escudero, diziendo que lo siguiesse et que les ayudasse. Et el rey leuaua vna espada enla mano, la qual le auien aducho de Monçon, et dizien que es de uirtut et nombranla Tizon, enla qual el

auie grant fiança et la amaua mucho; et con aquellos .ix. caualleros qui eran conel, salio fuera delas cledas et firieron en los moros, los quales, de continent que lo vidieron, giraron la cara a foyr et dexaron dos fallas encendidas cerca las cledas, que no huieron tiempo de meter hi fuego por la sobtosa exida del rey. Pues el los persiguio entro a que los metio por la barbacana adentro, et vidiendo que no los pudian alcançar nin los podian nozer, ante eran ellos en periglo de recibir grant danyo por los dela muralla qui los defendien con ballestas et con piedras, retrayeronse a çaga, cubriendose de lures escudos. Et quando se tornauan, segun el rey manifesto despues et lo dixo de su boca, iurando que el se auie descubiertto .ij. vegadas el cuerpo todo, por tal que los de dentro lo firiessen, por tal que si el se auie leuantar del sitio sin tomar la villa, que huiesse color et ocasion que por la ferida se leuantaua. Et aquesto fazie el porque vidie los suyos tan perezosos et negligentes, et le auien dado de consello que se leuantassen, et por esto hi estauan forçados la mayor partida de ellos et dexauan toda la carga al rey. Mas Dios que no sabe faller a aquellos que han firme esperança en el, el los guarda de todos periglos, et quiso que el rey no tomasse ningun mal; et vidiendo el su buen esfuerço et la grant afeccion que auie al seruicio suyo et exalçamiento dela fe catholica, le dio a ganar la villa de Burriana sin escampamiento de sangre huma[na], la qual villa fue presa por la manera que se sigue.

COMO ET DIUS QUALES PACTIOS LA VILLA DE BURRIANA
SE RENDIO AL REY DON JAYME

Quando las cauas fueron fechas et plegauan ya al vall, et era opinion del rey que la villa se podrie entrar, el se penso vna tal ymaginacion que de noche se metiessen hombres armados secretament, que los moros no los vidiessen entre las cledas et las cauas, et antes del alua que se acostassen todos alas tiendas planament et sin rumor porque no fussen sentidos; et quando el rey farie sonar las trompas, que salliesen los delas cauas et que puyassen por vna torre que el engenyo auie derrocado, la qual se pudie bien puyar, et por alli esuayrien et entrarien la villa. Et assi como lo huuo esmaginado, lo fizo meter en obra. Et enuio dezir aquella noche alos vispos et ricos hombres que ya se tuuiesse secreto et no se fazie mencion ninguna que otro dia de manyana se deuie entrar la villa. Et enuioles a dezir en qual manera se deuie fazer, segunt el se auie ymaginado. Et ellos dixieron que la manera et ymaginacion suya les parecia muyt buena, et que farien apparellar cada vno lures companyas, por manera que al alba toda la huest serie aparellada, et assi lo fizieron. Pues otro dia de manyana todos fueron aparellados para combatir, et quando el dia aclarescio, el rey fizo sonar las trompas segunt era ordenado, por dar senyal alos dela huest. Et como las huyeron, sallieron delas cauas et començaron a puyar por aquella torre derrocada segunt que era hordenado, mas fueron empachados por los moros, los quales, como oyeron sonar las trompas enel real, fizieron sonar de continent lur anyafil dentro

en la villa et recudieron a los muros subitamente, por manera que antes que los christianos pudiesen cumplir de puyar allí do deuien, los moros y fueron puyados por los muros et a poder de canteras. Nunca los dexaron puyar, ante les crebaron los escudos sobre las tiestas con las canteras, et el primero que puyaua auiente dado .v. espadas por las camas et no pudo puyar, assi que de aquella vegada non se pudo entrar la villa; mas començaronlos de combatir fuertment et de continent sus cauas, et el ingenyo non cessaua de tirar. Et vidiendo aquesto los moros començaron de desmagar, et a cabo de .11. dias enuiaron dezir al rey que les dassen espacio de .1. mes, dentro el qual, si el rey de Valencia no les acorrie, que ellos le rendrien la villa. Et respuso el rey que no les darie espacio de tres dias, ante si no se querien render que se aparellassen dela batalla et que a lur desplacer el aurie la villa. Et ahun ellos demandaron .xv. dias de espacio, et el rey dixo que no lo farie ni ahun .v^o. Et quando ellos vidieron que el rey no les querie dar ningun termino et que non pudien al fazer, dixieron que le farien tales patios que les dexasse sacar las personas et con la ropa que podrien leuar, et que le rendrien la villa; et farien aquesto dentro .v^o. dias, los quales auien menester por apparellar lures cosas, empero quel rey les fiziesse guidar saluos et seguros entroa Miules, et que el iurasse que aquel uiage no les fuesse quebrantado. Et el respuso que aurie su acuerdo, et el acuerdo fue atal por muchas razones que el rey acceptasse aquellos patios, et assi fue fecho. Et sallieron todos dentro quatro dias con todo lo que pudien leuar en lures cuestras et en las manos, et assi desepararon Burriana. Et fue el numero del pueblo que sallieron dela villa entre hombres, mugeres et cria-

turas .VIJ^m.XXXIJ. perssonas. Et duro el sitio sobre Burriana, ante que fuesse presa, .IJ. meses.

COMO APRES QUI FUE PRESA BURRIANA, EL REY SE PARTIO DE ALLI ET SE RENDIO PENISCOLA, ET DELAS OTRAS COSAS QUE SE SIGUIERON

Presa Burriana, dixo don Pero Cornel que si el daua vna cosa conuinent pora el et alos caualleros que fincarien conel et que huuiesen lo que auien menester, que el fincarie alli con .c. caualleros en frontera entro el uerano, et que la guardarien et la deffendrien. Et fue auinencia entre ellos que el rey le dase .XVJ^m. morabertines por todas cosas, et que el fincasse alli entro al verano. Empero el la ora non pudie romanir, car no hi auie todos sus caualleros, et conuinie que los fiziesse aiustar en semble, et fuesse a fablar conellos. Et al rey plazio que lo fiziesse assi, et mientras el yua por aquesta razon, el rey fablo con don Blasco de Alagon et con don Ximen dUrrea, que hi auie caualleros aquellos qui eran venidos con ellos ala huest, pregandolos que quisiessen estar alli dos meses, entro que fue tornado don Pero Cornel. Et ellos se començaron a escusar que non lo pudien fazer por muchas razones; empero quando vidieron la voluntat del rey que assi lo querie, dixieron que les plazie, con tal condicion que el rey les dasse todo lo que les fazie menester pora ellos et lures companyas. Et dixo que le plazie et que geles gradescie mucho. Apres partiosse el rey de alli con su huest, et fuessende a Tortosa; et quando huuo estado alli vn dia, el vispo de Lerida et en Guillen de Ceruera, se nyor de Juneda, qui despues fue monge de Poblet, eran

alli conel rey, et dixieronle vn dia que querien fablar conel secretament et por su prouecho; et dixo el que le plazie. Et començo a fablar el vispo tales palauras: «Senyor, vos sabedes bien quanta naturaleza auemos con vos en Guillem de Ceruera et yo, et como deuemos querer et procurar vuestra honor et prouecho. Et agora vedemos que uos sodes emparado de vna grant mission, la qual nos paresce que non podredes auer, es a saber, aquesta de Burriana, porque nos sabemos tambien como vos que no auedes trasoro nin auedes rendas sobradas, ante auedes pro que fazer en beuir en vuestra tierra, andando por aquella, et que vos cuydedes tener tantos caualleros en Burriana, que es enla frontera delos moros, do no podran aturar luengament sin guerra et seyer muertos, et vos no les podredes acorrer.» Apres fablo en Guillem de Ceruera, et dixo: «Senyor, el vispo et yo somos de vna opinion et acuerdo, et lo que el vos ha dicho vos digo yo, et ahun digo mas, que entre el rey de Castiella et vos, auriades que fazer en retener Burriana.» El rey huuo grant desplacer de aquellas palauras, et mayorment porque gelas dizien tales hombres qui eran auidos delos mas sauios de su regno. Empero el les respuso graciosament, diziendo que el credie bien que ellos lo dizien a buena entencion lo que dizien, no res menos que el querie et deuie sostener aquellas misiones et enoyo, et el prouarie en todas maneras de retener Burriana, et assi que non les desplaziesse que no los crederie de aquel consello por aquella uegada, pues Dios gela auie dado a ganar. Et apres partiosse de alli el rey et fuesse a Teruel; et estando alli fuele missage de don Ximen dUrrea qui era en Burriana, el qual le enuiaua dezir que los moros de Penyscola le auien enuiado dezir que enuiasse por el rey et que le

rendrien Penyscola, et enuióle la carta que los moros le auien enuiada, delas quales nueuas el rey huuo grant plazer. Et otro dia de manyana, mientras el oye missa, mando aparellar de comer, et de continent que huuo comido, caualgo con .VIJ., entre caualleros et escuderos qui lo seruien et algunos oficiales suyos, et no quiso esperar otras companyas ningunas nin adalil qui le mostrasse el camino, diziendo que el se pensaua que lo trobarie bien, porque algunas vegadas ne auie pasado, yendo ala caça del puerco, por aquella montanya. Pues partio de Teruel, et a grandes jornadas fuesse a Penyscola, et quando fue dauant la villa, fizo saber a los moros como el era alli, de que ellos fueron alegres mucho et enuiaronle a dezir con .IIIJ. moros dela villa como ellos auien grant plazer de su venida, et que la ora era ya tardi, mas que otro dia de manyana, que ellos eran aparellados de fazer lo que el quisiesse. Et tornaronse ala villa et enuiaron lur present al rey de pan et de vino et de gallinas et de figas et panssas. Et mando el rey que guardasse todo hombre delos suyos de tallar arbol ninguno nin otra cosa ninguna, que fiziessen desplacer a los moros. Et otro dia el con aquella poca companya que auie con si, bien armados et aparellados, fueronse al arenal dauant la villa. Et los moros, quando lo vidieron venir, sallieron todos ael, hombres et fembras et criaturas, et sin armas, et fizieronle reuerencia. Et el les dixo como Ximen dUrrea le auie enuiado missage de part de ellos a Teruel et le auia enuiado la carta que ellos le auien enuiada, diziendo que si el rey vinia a Penyscola, que ellos le rindrien el castiello ael et no a otro ninguno. Et ellos respondieron al rey diziendo que era verdat todo lo que el dizie, et que ellos eran aparellados de fazer sus cartas et sus

patios conel et de renderle el castiello et la villa. Et dixo el rey que no auie alli sus escriuanos, porque el era venido tan cuytadament, mas que escriuiessen ellos todas aquellas cosas que querien del, et que el se abendrie con ellos et les tendrie lealment et complirie todas las cosas que le demandarien. Et ellos respondieron: «Senyor, quiereso tu assi, et nos lo queremos; et nos fiaremos en tu et rendremos el castiello en tu fe.» Et el les atorgo lur ley et que fincassen en todas aquellas franquezas que solien auer en tiempo delos moros. Et ellos esleyeron dos moros, el alfaqui et vn otro, a los quales liuro el rey toda su companya, que puyassen a tomar la possession del castiello. Et el finco aca, solo con los otros moros qui eran bien .cc. et estauanle todos dauant: et el estaua a cauallo vn poco apartado dellos, guardandose dellos que no le pudiessen echar mano alas riendas del cauallo. Et quando vido que los suyos cridauan «Aragon! Aragon!» enel castiello et tenien la possession, el sen puyo en semble con aquellos moros. Et otro dia de manyana, el partio de alli et sen fue a Tortosa et fueron conel algunos moros de Penyscola, et aquel dia el les dio el bestiar o ganado que les auie promeso, et les cumplio todo lo que auie puesto conellos, segunt lures patios; et otro dia tornosende a Penyscola, et fueron ya venidos sus escriuanos et fizo sus encartamientos con los moros. Et quando supieron el castellan dAmposta et el maestre del Temple, que el rey auie Penyscola, el maestre del Temple fue a Xiuert et el castellan fue a Ceruera, los quales lugares su auuelo et su padre del rey auien dado adaquellas ordenes quando fuessen conquistados. Et dixeron a los moros delos dichos lugares que pues el rey auie Penyscola, que ellos les rendiesen aquellos castiellos. Et

ellos geles rendieron. Et apres huuo el rey Polpiz, et auie dicho a don Pero Cornell que dentro .IJ. meses serie tornado a Burriana, et torno yde a cabo de vn mes. Et fueron conel entroa .xxv. entre caualleros et escuderos qui eran de su hostel, et fue conel don Pero Ferrandes con .xv. de cauallo. Et quando fue en Burriana, los suyos entrauan continuament a fazer caualgadas contra los moros, et el continua[ua] todos dias su caça de puerco et de grua, et a vegadas de perdiz, assi que todo su hostel qui eran .xxv. entre caualleros et escuderos, menos delos otros oficiales, se mantenien de carne dela caça del rey. Et despues fizo algunas entradas et caualgadas et guanyo Castellon de Burriana et Burriol et las Cueuas de Aniroma et Alcalaten et Villarmes, et estuuo esperando alli a don Pero Cornell de Sant Migel entro a Nadal. Et acordo de fazer vna entrada en Ribera de Xucar, et fueron entroa .cxxx. hombres a cauallo, todos de parage, et .CL. almogauares, et entroa .viJ^c. peones otros; et partieron vna noche de Burriana, faziendo su camino riba mar; et quando fueron en derecho de Almenara, fueron sentidos, et los moros se començaron de recelar et fazer alimaras delo[s] vnos castiellos alos otros por toda aquella cuesta. Et quando el rey fue en derecho dela sierra de Muruiedro, començaronlas de fazer por todas las torres de Valencia. Et uidiendo el rey que eran sentidos, cuytauase de entrar quanto podie, et passo sobre Paterna et Manizes et vna vall, do vn adalil los guio. Et ya aclarescio el alba et fuessende yazer aquel dia ala torre dEspioca, et passando por Alcocer, algunas gentes de piet que yuan con las azemblas, fueron al lugar et robaron ne vna partida a pesar delos moros. Pues estando el rey en Espioca, enuiole a dezir vn moro, que si el esperaua

alli entro al sol exido, que el le darie batalla. Et el le enuio dezir que le esperarie volentes, et assi lo fizo; mas vidiendo que non vinie, partiosse de alli et trobo su algara en ribera de Xocar et fue passar ad Albalat et estuuu alli .iiii^o. dias. Mas como toda la tierra era tan recelada, non pudieron fazer otra caualgada, sino que sacaron .xl. moros et las azembias bien cargadas de viandas, et passaron al puent de quart, et tornaron sende en Burriana. Et estando alli, vino don Pero Cornell cerca de Nadal, con .c. hombres a cauallo; et despues que el fue venido, el rey se partio de alli et ellos començaron de fazer guerra a Onda et a Miules et a Vxon et Almenara, porque non osauan entrar mas auant. Et acontecio que vn escudero de Pero Cornell, ciamado Miguel Perez, sabie algarauia et yua souen ad Almaçora por sacar catiuos delos moros, porque todos dias se apersonauan; et dos moros le dixieron que si el no los descubrie et les prometie que aurien algun bien del, que ellos farien auer grant ganancia a su senyor. Et el escudero les prometio de no descubrirlos et que les farie fazer gracia et mercet a su senyor; et ellos dixeron que les darien Almaçora, et el escudero lo fue a dezir a don Pero Cornell, et el hordeno conel escudero que le fiziesse venir los moros o el vno de ellos et que farien sus patios conellos et que les farie bien et mercet. Et el escudero torno a los moros et les dixo la intencion de su senyor; assi que el vno dellos, por entramos, fue a fablar con don Pero Cornell. Et el le prometio que les farie bien et mercet, et les farie bien heredar al rey et les darie sendos caualllos et los vestirie bien. Et dixo el moro que aquella era tan grant cosa, que ellos non la podrien bien acabar sin ayuda de algunos parientes suyos et amigos. Et dixo don Pero Cornel que le plazie

et que querie el moro que fiziesse a aquellos parientes et amigos. Et dixo el moro que los heredas et que finquen en la tierra. Respuso el que lo farie fazer al rey, et fizoles ne fazer carta et hordenaron la ora la noche que la deuien render et la manera como se farie. Et pora aquella noche don Pero Cornell fue alla et se metio en celada con sus caualleros, media milla luent del lugar, et el vno delos moros salio fuera a ellos et dixo que enuiassen conel .xx. buenos hombres armados, entre caualleros et escuderos, et que el los metrie en dos torres et que ala rumor que aquellos mouerian o quando les fiziessen cierta senyal con fuego, que los otros salliesen todos dela celada et corriessen ala villa. Et fueron aquellos .xx. conel moro, bien aparellados de lures armas, mas que non leuauan lanças sino espadas, porque dentro delas torres non auien menester las lanças. Et assi como entraua el christiano, luego era preso et ligado, et .iij. de aquellos hombres de armas sintieron la traycion que se fazie et tiraron las espadas ante que los prendiessen; et puyaronse por vna escala que yxie a vna torre, et recullieronse en aquella torre, que los moros no los pudieron alcançar nin auer, ante se defendieron muyt bien et començaron de cridar alos dela celada que les acorriessen, et ellos les acorrieron de continent. Entretanto, los moros los combatien, ya plegaron los moros dela celada et trobaron cerca la val dela villa, vna percha que los moros auien tallado pora fazer vna algarrada: et passaron el vall et endereçaron la percha ala torre et puyauan por ella, que ahun non era bien limpiada, et los de suso ayudauanlos con las correas que tenien, que los moros non gelas pudieron vedar nin defender; ante quando vidieron puyar los christianos, ellos desempararon la villa et començaron a fuyr todos; em-

pero muchos ne fueron presos et retenidos, et asi se gano Almaçora con todo lo que era dentro. Et era la ora el rey en Aragon, et al uerano auant, el sen torno a Burriana; et fueron conel don Ferrando et el vispo de Lerida et don Blasco de Alagon et don Pero Cornell et don Ximen dUrrea et nUc de Fullalquer, maestre del Ospital, segunt clamauan la ora, et nUc de Montlaur, maestre del Temple. Et acordo el rey que fiziessen vna entrada enta Algezira et Cullera, et fizo meter secretament, que hombre del mundo nolo sabie, dos engenyos que tienien en Burriana en vn lenyo, por tal, que si los auie menester la huest, que los trobassen aparellados. Et quando fueron deuant Cullera, atendaronse dauant la villa, entre Xucar et el castiello; et fueronse recullidos dentro todos los moros delas alquerias con lures mulleres et fillos et con lures bestias et ganados. Et quando vidieron aquesto los dela huest, dixieron al rey la mayor partida que qui pudiesse auer vn engenyo que podrien auer aquel lugar et aquellas gentes dentro .v. dias. Et el respuso: «Et querriedes vos otros que la prissessemos?» Ellos dixeron que fazer se podia et que le ayudarien volentes. «Et pues, dixo el, nos vos ne daremos dos que son aqui al Grau en vn lenyo.» Et ellos fueron marauellados, diziendo que parescie que el adeuinasse lo que deueie seyer. Et dixo el: «Mas uale qui lo adeuina que qui lo va cercando et nolo troba.» Et apres trobo el rey lugar apto et conuinient do los pudien parar segurament, et quando ellos vidieron que la cosa se pudie fazer la mayor partida, metieron dubdo de do aurién piedras pora tirar conlos engenyos. A esto les respondio el rey que y podrien enuiar al rio Sech; empero que y aurie menester .c. hombres a cauallo armados et .v^o. hombres de piet, por tal que si los moros

querien vedar de meter las piedras en las fustas, que non lo pudiessen fazer, o que hi podie enuiar al rio de Bayre, mas que semblantment hi auie menester grant companya, o que huiessen piqueros que picassen en aquella montanya. Et sobre aquesto dixeron los ricos hombres quende aurien su acuerdo, et que de continent le tornarien respuesta don Ferrando por todos. Et el dixo: «Senyor, en aquesta cosa vedemos nos grant embargo por algunas razones, porque no serie menester que vos començasedes ningunos grandes aferes et que no los pudiesses acabar a vuestra honor. Et sabet, senyor, que en toda la huest no ha viandas pora .v. dias, et sabedes que Valencia es de moros, et si se mete vna fortuna en mar, vuestras fustas non podran passar nin adur vos aqui las viandas, et auriedes vos a leuantar por fuerça de aqui et adur las piedras de tan luent, de poder delos moros no serie assi liugera cosa de fazer ni prouechosa, nin vos auedes piqueros en toda la huest, nin ahun en Burriana, que pudiessen bastar a los engenyos de piedras pora tirar.» Et vidiendo el rey que todos eran de aquella oppinion et consello, huuo a dexar los aferes, et partieronse de alli. Et otro dia fueron dauant Cilla, et atendose alli el rey porque hi auia buenas praderias et grant oportunidad de lenya. Et apres de dormir en la siesta, enuio el rey por el castellan dAmposta et por don Ximen dUrrea et por don Pero Cornell, et dixoles en grant secreto que auie grant desplacer como el yxie tan vituperosament de aquella tierra et de aquella entrada, et que grant uerguenya era a tan grant huest como aquella, et que no sacassen .xx. o .xxx. catiuos, de que todos los moros los aurien en menosprecio; empero, que si ellos le querien fazer plazer et le querien bien ayudar, que el les mostrarie

como podrie fazer vn buen fecho. «Mas es menester, dixo el, que vosotros sostengades nuestra razon et seades de nuestra oppinion, porque si nos solo dezimos vna cosa et todos vos otros tenedes el contrario, no podriemos res acabar. Mas como auremos dicha nuestra razon et don Ferrando aura respuesto, vos no vos esperedes que los otros fablen, mas dezit cada vno de vos otros que tenedes por bueno lo que nos auremos dicho. Et la cosa que deuemos fazer es aquesta: vosotros sabedes quantas torres ay en torno de Valencia, las quales son como ollos et guarda de toda la ciudat et proteccion; et entre las otras, hi es la torre de Moncada, qui es delas millores et mas fuertes, et quando nos passamos entaca, recullieron todas las mulleres et las criaturas en Valencia. Et sabedes como los hombres no sallieron fuera de toda el alqueria, quando passauamos, et porque no los combatimos al uenir, non se dubdaran ni penssaran que los combatamos al tornar, antes auran fechas tornar las fembras et las criaturas, et podremoslos auer dentro en .viiij. dias.» Et respuso el maestre del Hospital: «Si Dios me uala, el senyor rey ha presa buena via et buena ymaginacion, et nos otros le deuemos ayudar por todo nuestro poder. Quanto es en mi, vos digo que yo le quiero ayudar et seruir lo millor que yo podre.» Semblantent le profirieron don Pero Cornel et don Ximen dUrrea, mas dixieron que se dubdauan que contradirie aquello don Ferrando et algunos otros, et que como lo farien. A esto dixo el rey que conel poder que el auie, et pues que ellos tres serien de su oppinion, que la suya passarie, quisque contradixiesse. Pues enuio por don Ferrando, por el maestre del Temple, por el vispo de Lerida et por los ricos hombres de Aragon et de Cathalunia et algunos

caualleros, et fizo partir del aquellos .iiij. con qui el auia fablado primerament, porque los otros no se sospechassen res. Et ellos vinieron en semble con los otros, et quando fueron todos delante del rey, propuso sus razones, segunt auie dicho de parte de suso, a aquellos tres, diziendo que les seria grant honor et prouecho si ellos tomauan tal torre a vna legua de Valencia, la qual pudien bien auer, et que y dixiesse cascuno lo que le pareciese. Et dixo don Ferrando que le semblaua que seria buena cosa si se pudie acabar, mas que en la huest non auie viandas, et que por aquesto no podria alli durar. Dixo el rey: «Et qui vos prouidie de viandas, que vos parece?» Dixo el rey que dixessen aquellos maestros et ricos hombres qui eran alli, que quanto el bien lo passaria entre los otros. Dixo el maestro del Hospital al maestro del Temple, que y dixiesse su entencion, et dixo el que la palabra del rey era buena, con que la huiesse viandas, et que le parecia que aquella torre de Moncada era mucho cerca de Valencia, et que el mas consellaria que fuessen a tomar torres, que era buen lugar et caye en el camino de Teruel a Valencia. Dixo el rey que Torres Torres era buen lugar, mas mucho mas valie la torre de Moncada, et que les seria mayor honor et prouecho si aquella pudien auer tan cerca de Valencia. Et fablo de continen el maestro del Hospital, sosteniendo la razon del rey, et que pues el auie buena voluntad en conquistar los moros, que todos le deuen ayudar lealmente et de todo su poder. Semblantemente dixeran don Pero Cornel et don Ximen dUrrea, sosteniendo la razon del maestro con que el prouidiesse como la huest se pudiesse sostener, entro que la torre sea presa. Dixo el vispo de Lerida: «Senyor, vosotros sabedes de las armas; yo so aqui por servir a Dios et a vos

otros faredes.» Et dixo don Rodrigo Liçana: «Senyor, yo veo que vos auedes mucho a voluntat que todos o la mayor partida vos lo consellan; yo so aparellado de fazer lo que vos mandaredes. Guardat, senyor, que comencedes cosa que se pueda acabar.» La ora dixo el rey: «Nos faremos assi que nos yremos attendar dauant la torre, et otro dia de manyana combatremos la villa, et ellos la querran defender et metran su punya en deffender et retener las barreras, et alli reciben grant danyo, porque los nuestros crebaran et entraran las barreras et trobaran a todos los milleros fuera dela torre. Et segunt que veremos al combatimiento, si nos conoxeremos que los podemos entrar et que los deuemos assitiar, la huest fincara aqui enel sitio, et nos yremos a Burriana con .xv. caualleros que nos accompanyen. Et dentro .iiij. dias, seremos aqui tornado con viandas pora la huest et con vn ingenyo pora combatir la torre. Empero queremos que, quando la torre sera presa, do aura mas de mil catiuos, que nos ne podamos esleyer .c. de aquellos que mas querremos, por quitar las espensas que nos faremos en prender la torre.» Et entendieron todos que el dizie razon, et atorgarongelo. Pues otro dia de manyana, oydas las missas, armaronse vna partida delos caualleros et todos los escuderos, et començaron de entrar enla alcaria. Et los milleros delos moros fueron todos alas barreras, mas non las pudieron defender et murieron hi vna partida, porque los christianos los soptauan tan fuert que no se pudieron recullir en lalbacar nin enla torre. Et quando vido el rey que ellos deffendien tan flacament et que no podrien mucho tenerse, auido consello con los maestros et con los ricos hombres, fuesse a Burriana, et non fueron conel sino .viij. hombres a cauallo, diziendo que asaz

auia companya et que le enuiassen todas las azemblas en que pudiesse enuiar las viandas et todo lo que aurie menester. Et quando el fue cerca de Moruiedro, espero alli las azemblas, et su pendon desplegado passo cerca la mar et fuesse a Burriana. Et era ya ora de viesperas, et ante que comiesse nin beuiesse, el huuo fecho appa-
rellar todas las prouisiones que eran necessarias pora .viiij. dias alos maestros et al vispo et alos otros ricos hombres, a ellos et a lures caualllos, segunt las companyas que auie cadascuno et lo auien enuiado dezir por escripto. Pues otro dia daron a cada vno lo que deuie leuar, segun era ordenado, et al tercer dia el partio de Burriana con .xij. o .xv. de cauallo, et fizo leuar vn engenyo, et las azemblas lo siguiieron; et ala ora de viesperas el fue con la huest ala torre de Moncada, et aquella noche mesma fizo parar el engenyo. Et otro dia comen-
ço de tirar, et por las muchas fembras et criaturas et muchos ganados grossos et menudos que eran enel alcaçar, las piedras del engenyo fazien grant danyo. Et era tanta la pudor del bestiar que matauan, que los dela torre non lo pudien sufrir, et rendieronse a cabo de .v.º. dias con la torre por catiuos. Et sallieron mil et .cxlviij. perssonas et muchas ricas joyas de oro et de argent et drapos de seda et de otras ropas, assi que valio aquella presa entre los moros et las otras cosas, bien .c.º. besantes. Et el rey fizo escoger, segunt que era estado hordenado, .c. moros; et auie hi vn moro de aquellos que fueron alli presos qui le estaua de cerca et le mostraua quales prendiesse. Et apres acordo que se derrocasse la torre, et estudieron .ij. dias en derrocarla. Et partieron de alli et fueron sobre la torre de Museros et començaronla de combatir con aquel engenyo, et derroco .iiij. o .iiij.º. menas dela torre. Et los moros, de noche, metieron so-

bre la cubierta dela torre et entre las menas, orones de esparto et de palla plenos de tierra, porque si firien las piedras del ingenyo, que noy pudiessen mucho nozer. Et el rey fizo fazer viratones a manera de rueca de filar, et metien dentro estopa con fuego, et lançauanlos los ballesteros, et cremauan todos los orones. Et a cabo de .IIJ. dias que vidieron los moros que su maestría non les tenie prouecho, enuiaron dezir al rey que se rendrien ael si los tomaua a vida; et el dixo que le plazie, car mas los queria biuos que muertos. Et noy auie dentro sino .LX. moros por defender la torre, porque los otros et las fembras et los infantes eran todos en Valencia. Et presa la dicha torre, vino al rey en Guillen Çagardia, qui era tio de don Guillen de Aguilon, qui era preso en Valencia, et suplico al rey que le dasse aquellos .LX. moros de Museros pora quitar su nieto, et el geles atorgo con consello delos ricos hombres, en tal manera, que si no podie auer su nieto por aquellos, que cobrasse la huest los catiuos. Et quando lo supieron en Valencia, plaziotes mucho de dar en Guillem de Aguilón por aquellos .LX. moros. Et assi sallio de catiuo.

COMO EL REY ORDENO DE TOMAR EL CASTIELLO DE SANCTA MARIA DEL PUY ET DE METER ALLI FRONTERA CONTRA LOS MOROS, ET DELO QUE DESPUES SE SIGUIO

Fechas estas cosas sobredichas, el rey sen fue en Aragon ala ciudat de Çaragoça, et de alli a Huesca. Et andando visitando por aquella tierra, el se ymagino vn dia de tomar el castiello que la ora clamauan los moros Enesa et los christianos le dizien el Puy de Ce-

bolla, que agora se clama el Puyg de Santa Maria, que es a dos leguas de Valencia. Et ymagino quando huiesse preso aquel lugar, que a vno de sus ricos hombres lo podrie recomendar. Et acordo que lo recomendarie adaqueel qui mas amaua et en qui mas se fiaua, el qual era don Bernat Guillem, qui era su tio de part de su madre, et era valient cauallero. Et andando el rey por el camino, clamolo ahun de part et dixole en grant secreto todo lo que el auie pensado et lo que auie en voluntat de fazer, segunt dicho es, prometiendole de fazer grant bien et grant mercet, et que el que tendrie frontera en aquel castiello con .c. hombres a cauallo, et que el lo fornirie de viandas pora vn anyo, et que el que estasse alli la yuernada, et que al verano auant el rey serie alli con sus huestes et talarien las huertas de Valencia, et que assi la costrinyrien entro que vi-diessen si serie tiempo de meter hi sitio. A estas palabras del rey, estuuu don Bernat Guillem vna grant pieça que non torno respuesta ninguna. Et vidiendo el rey que assi estaua dubdando, dixole que no dubdasse en res; car cierto podie seyer et no le pudie fallir la vna de dos cosas: la primera, si Dios les dexaua cumplir aquel negocio que tractauan, que el lo farie el mas honorable hombre de su regno; la segunda, que si de Dios era ordenado que el muries en aquel seruicio, que no le pudie fallir paradiso. La ora don Bernat Guillem beso la mano al rey, diziendo que recibie en gracia lo que el le dizie et prometie, et que entendie que le daua buen consello, del qual no le pudie mal prender, auiendo qualquiere de aquellas dos cosas que el le dizie. Et acordaron alli que el rey fizies aparellar sus huestes pora la primavera. Et apres el huyo dezir como los moros auien derrocado el castiello del Puyg, de que el

huuo grant desplacer. Et ymagino de fazerlo et repararlo otra vegada, et mando fazer en Teruel secretament, que hombre del mundo no sabie res pora do se fazie, .xx. pares de tapiales; et ala pascua florida el fue en Teruel, et ante que sus huestes fuessen replegadas el se partio de alli con aquellos qui eran conel, son a saber: don Ximen dUrrea, et don Pero Ferrandez, et los de su casa propria del rey, et los concellos de Daroca et de Teruel. Et yendo por su camino, quando vidieron aquellos dos ricos hombres los tapiales que yuan enla huest, fueron mucho marauellados et demandaron al rey pora do los leuaua, et el tirolos a part et dioxoles en grant secreto como el querie refazer et reparar el castiello del Pug et meter alli caualleros en frontera que fiziessen guerra a Valencia, entro que fuesse tiempo que el la pudiesse assitiar. Et dixeron ellos que bien geles aurie podido dezir antes, que se fueran millor aparelados que non eran delo que menester les fazie. Empero el rey les conoscio en lures palauras que a ellos non les plazie mucho. Et de aquel camino talo primera-ment Xerica de passada, et depues talo Torres Torres. Et apres passaron sobre el castiello de Muruiedro a .iiij. echos de ballesta, et al pasar dio la deuantera a don Ximen dUrrea, et los peones yuan en medio et el rey enla reguarda. Et passado Muruiedro, de que fueron enel plano, don Ximen dUrrea le enuio dezir que se alegrasse, que el rey moro era a Puçol con todo su poder, et que non se escusaua la batalla; de que el rey huuo grant plazer. Et quando lo huyeron, algunas gentes de piet et los delas azemblas conmençaronse a tirar enta la sierra, mas todos los otros estuuieron firmes conel rey, son a saber: el maestre del Hospital, el comendador de Alcanyz et los de Teruel et de Da-

roca, et los de Alcanyz et de Castellot que hi eran. Et eran entre todos .c. de cauallo con los de Burriana, et auie hi .xxx. cauалlos armados et .ij^m. peones. Et los corredores qui eran ydos a Valencia eranse puestos en celada, porque si el rey moro sallie, que peleassen con el; mas el se guardo de sallir. Et el rey sen fue seguramente al Pug. Et estando alli començaron a plegar los ricos hombres et los de Çaragoça et delos otros concellos que no eran ydos con el. Et quando todos fueron ayuntados, el rey les partio la obra del castiello del Puvg a braçadas, segunt las gentes que hi auie cada vno, con tal condicion que si la pudien acabar en .xv. dias o en .iiij. semanas, que se pudiessen tornar de continent lur camino, mas que fiziessen buena obra et firme. Et fue tan bien fortunada aquella obra et castiello, que todos quantos partien de alli por fazer mal a moros tornauan con ganancia et con honor, et nunca fueron uencidos. Et fizo fazer el rey vna calçada cerca de vn otro Pug qui estaua cerca de aquel, por mas liberalment passar enta la mar quando vinien las fustas con las cosas necessarias ala huest. Et estuuo alli el rey .iiij. meses, esperando a Bernat Guillen qui deuie tener frontera alli. Et don Bernat Guillem fue venido a Burriana et fizo saber al rey çomo el era alli et que le plaziesse plegar a Burriana; car necessario era que el hi fuesse ante que don Bernat Guillem partiesse de alli; mas porque el rey non era bien sano dela persona et era enel mes de iulio, non pudo yr a Burriana. Pues don Bernat Guillem vino al Pug con .c. a cauallo, et el rey huuo grant plazer conel. Et apres de dormir, el rey enuio por el, et fablaron secretament en semble. Et dixo don Bernat Guillem: «Senyor, sepades que yo he despendido todo lo que vos me dastes en prouisiones

et la mayor partida en gentes a cauallo, porque ultra estos .c. ne deuen venir ahun .LX.» Et quando el rey lo huyo et supo que el non auie aducho viandas nin por tierra nin por mar a Burriana, huuo grant desplacer, porque tan poco el non tenie enel Pug pora los qui eran conel nin sende era prouehido en esperança suya, et dixo a don Bernat Guillem que mucho le auie fecho mala obra, et sino que el lo amaua tanto et era tanto cercano pariente suyo, que le darie a entender que le auie fecho grant desplacer, porque si el Pug se desemparaua, perdrien Valencia pora siempre et todo por su culpa. Et auie dexado don Bernat Guillem en Tortosa .IIJ^o. cafices de trigo, medida de Aragon, et .L. bacones de carne salada, mas fincauan en penyora por mil et .v^o. sueldos; et partieronse assi aquel dia. Et el rey ymagino aquella noche que otro dia de manyana deuiesse partir el mismo por meter hi remedio, porque otro ninguno noy era bastante a fazerlo, et fuesse a Burriana et mando que le enuiassen todas quantas azembas auie enel Pug. Et quando se querie partir dela huest, porque vna golondrina auia fecho nido en cabo del tendal de sus tiendas en vna escudiella que hi auie et tenie alli sus fillos, el mando que ninguno non le fiziesse mal nin leuantasse la tienda entro que la golondrina se fuesse yda con sus fillos, pues que ella era venida alli con su fe. Et quando el fue en Burriana, dexado solament lo que auie menester pora prouision de toda la villa, tomo todas las otras prouisiones, et fizo cargar las azembas et enuiolas ala huest que auien pro pora .xv. dias, et enuioles pro carnage pora vn mes. Et partio de Burriana et fuesse pora Tortosa, et alli fizo cargar .IIIJ^o. lenyos de viandas et enuiolos ala huest, et auie hi prouision pora dos meses. Et

de alli fuesse a Tarragona: et quando fue cerca la ciudad, el vido del camino que enel puerto de Salou parescien muchos arbores de fustas, et aquella noche el ymagino que en aquellas fustas deuie auer prouissionses et vitualias pora leuar en Mallorcas, et que de alli podrie proueyr al Pug. Et otro dia de manyana, enuio alla don Ferrando Perez de Pina, qui era conel, que lo fiziesse todo emparar et que guardasse bien todo quanto hi auie et lo escriuiesse, et que sacasse los timones et las velas delas fustas, et dixiesse a los patrones que viniesen a fablar conel rey; et assi fue fecho. Et torno el rey todas aquellas prouissionses et enuiolas al Pug a don Bernat Guillem, et fizo carta a los patrones et mercadores que geles pagarie. Et fuesse a Lerida et malleuo dela vniuerssidad .LX^m. sueldos et pago a los mercadores, et lo que sobro enuiolo ala huest por agua en prouission de farina et de vino; et de alli fuesse a Huesca. Et estando alli, vino ael vn cauallero que enuiaua don Bernat Guillem et don Berenguer de Entença, et aquellos qui eran enel Puyg. Et el cauallero auie nombre Guillem de Ssalas, et era natural de Huesca, et yua ferido enla cara que ahun la leuaua ligada, conel qual enuiauan dezir como el rey moro, con todo el poder de Xatiua, entro en Onda, los quales podien seyer .VIJ^o. a cauallo et bien .LX^m. de piet, eran venidos al Pug. Et quando supieron los ricos hombres et caualleros qui eran alli la venida delos moros, que auien oydo su misa et recebido el cuerpo de Ihesu Christo, et que eran sallidos todos fuera, pensando que peyor les serie si se entrauan dentro, et comendandose a Dios, esperaron la batalla. Et los moros metieron enla deuantera los peones dela frontera de Xerica et de Sogorbe et de Lira et de Onda, qui eran los millores hombres darmas, et

que los caualleros et toda la otra peonalla vinieron apres, et que eran venidos con tanta inpetuosidad et ardideza que alos primeros golpes los christianos fueron vencidos. Et apres quiso Dios que cobraron coraçones et tornaron enellos con grant ardideza, et cobraron del campo quanto ne auien perdido, et ahun los moros se auolotaron otra vegada et les tiraron la plaça, et los christianos se tiraron a çagua enta la cuesta del castiello. Et estando assi, huyeron vna voz de alto del castiello, que dixo, cridando fuertment: «Vanse, vanse, et vencidos son!» Et la ora los caualleros començaron a cridar: «Vergonya, caualleros, vergonya!» Et apres todos a vna voz començaron a cridar: «Sancta Maria! Sancta Maria!» et firieron enla deuantera, et los moros dela reguarda començaron ya a foyr ante que los primeros, pues rompieron los christianos la deuantera et la batalla se començo a vencer et a foyr, et los christianos los encalçaron entro al Rio Seco, que es entre Foyos et Valencia; enla qual pelea et alcanz murieron muchos moros por armas, et muchos fueron trobados sin ningunas feridas. Et parece que murieron hi algunos christianos, mas pocos; entre los otros murio Ruy Ximenez de Luesia, que entro tan adentro enlos primeros golpes, que despues nunca fue visto entro que la batalla fue vencida, que lo trobaron muerto en campo; et murio el fillo mayor de Pero Ximenez de Tergalo, et vn otro que tenie la bandera de don Bernat Guillem; et huuo hi de muchos caualleros feridos, mas no de muert. Et quando los de Teruel huyeron dezir que los christianos auien vencido la batalla, mas que hi auien perdido algunos caualleros, partieron de continent de Teruel .LXX. o .LXXX. de cauallo, por socorrer alos del Puyg; assi que el segundo dia, a ora de terciã, fueron con ellos. Et quando el rey supo las nuevas en

Huesca do era, fizo grandes gracias a Dios et lohores dela victoria delos suyos, et notificolo a todas las religiones, mandando que regraciassen a Dios la victoria que auie dado a los suyos; et el fuesse ala seu et fizo cantar el ymno de Te Deum laudamus al vispo et a los calonges, dauant Ihesus de Nazaret. Et fue de continent a Daroca et de alli enuio mandar a todos sus ricos hombres que viniessen ael. Et a otra part enuio por los cabos delas aldeas, et fizo plegar los hombres buenos dela villa, et pregolos et mandoles que dentro .v. dias le huuiesen mil azemblas en Teruel. Et ellos gelas atorgaron graciosament, diziendo que, pues Dios le auie fecho tanta gracia et lo guiauua assi, que a ellos plazie mucho de fazer aquello que el mandaua. Et fuesse de continent a Teruel, et semblantment enuio por los mayores delas aldeas, mandando et pregandolos que, dentro .iiij. dias, le huuiesen apparelladas mil azemblas pora leuar viandas et prouisiones al Puyg. Et ellos respondieron que, non obstante, que ya hi eran ydos bien .LXXX. de cauallo de Teruel, los quales trobarie alla, que ahun ellos eran apparellados de fazer lo que el mandasse. Et prego a don Ferrando Diaz que le prestasse pan pora cargar aquellas dos mil azemblas, et dixo que lo farie de buen grado. Et mando el rey que enuiasse por las aldeas et que leuassen el pan a Serrion, que ael trobarien enel camino, et que nolo fiziesen laguiar; et assi fue fecho. Et yendo el rey con su recua et entro .c. hombres a cauallo qui lo acompayauan, ribo alas Alcublas, et alli fuele dicho quel rey de Valencia era en Liria con todo su poder, et que se querie combatir conel. Et el respuso: «Venga qui venir querra, que nos al Puyg entraremos vna uegada.» Et partio delas Alcublas con su recua et sus caualllos ar-

mados et bandera tendida; fuessende al Pug. Et sallieronlo a recibir don Bernat Guillem, et don Berenguer d'Atença, et los delas hordenes que hi eran, et don Guillem de Aguilon et algunos otros. Empero que hi auie algunos que auien perdido bien .LXXXVJ. caualllos enla batalla, por la qual razon enuio el rey mandar a don Ximen Perez, qui era su mayordomo en todo el regno de Aragon, que le enuiasse .XL. caualllos, et aquel qui mas valrie que valiesse .c. morabetines, et de alli en suso. Et entretanto, vinieron al rey don Ferrando et don Artal et don Pero Artal et don Pero Cornel, segunt que auien huuido mandamiento de uenir al Pug do era el rey. Apres vinole missage delos .XL. caualllos que eran en Teruel; la ora dixo el, que ante que de alli partiesse, que querie enmendar aquellos caualllos que se eran alli perdidos, et ahun que les querie dexar et fazer gracia del quinto ael pertenescent: et ellos gelo agradecieron mucho. Et apres enuio mandar adaquellos qui leuauan los .XL. caualllos qui eran en Teruel, que los leuassen a Sogorbe, porque de alli auant non osarien entrar sin poder de gentes que los guardassen. Et el mismo con algunos otros ricos hombres qui sen tornauan en Aragon, fue a Segorbe por recibir los caualllos, et alli prego alos ricos hombres que dixessen a lures caualleros, et el mismo que geles prego et les mando, que pues ellos sen tornauan en Aragon, que le vendiessen sus caualllos et que no le quisiessen fazer carestia, porque el ne auie la ora tan grant menester que el les ne darie lo que fuesse razonable; et ellos lo fizieron de buen grado. Et compro .XLVJ. caualllos por precio de .LX. sueldos et .XL. otros quende auie fecho venir, assi que eran .LXXXVJ. caualllos. Et los ricos hombres sen par-

tieron del et sen fueron en Aragon, et finco el con .XIIJ. a cauallo entre caualleros et escuderos. Et partio de alli con sus cauillos, et al passar de Muruiedro huuo de consello que passasse alto por el collado sobrel castiello, diziendo que ante serie passado que los moros no serien reconocidos, et assi fue fecho. Empero al passar el hordeno que fiziessen bandera de vno de aquellos lençuelos que leuauan los cauillos, et que los .XIIJ. a cauallo qui eran conel passassen en fila con lures escudos enlos braços et las lanças enlas manos et los capells de ferre enlas testas, et que atropellassen todos los cauillos en semble, et ellos que passassen entre el castiello et los cauillos, et en aquesta manera que los moros pensarien que ellos fuessen mas gentes que no eran; et assi fue fecho. Et quando ellos passauan et fueron vistos, sallieron entro a .J^m. moros de Muruiedro et .v. hombres a cauallo, et començaron a cridar dela cuesta; mas no se osaron acostar alos christianos, et passo el rey segurament con sus cauillos, et quando fue al Puyg, partiolos todos entre aquellos qui los auien perdido. Et fecho aquesto, partiosse de alli et fuessende a Burriana: et como huuo comido, plego don Guillem de Aguilon, qui era venido todo solo del Puyg en vna barca por dezirle como al Puyg auien por nueuas ciertas que el rey moro hi serie otro dia de manyana con todo su poder. «Como puede seyer, dixo el rey, que nos partimos esta manyana et non se dizieren?» «Senior, dixo el, dize se que el sabie bien vuestra partencia et que son ayuntados todos quantos moros a de Castiella et de Cocentayna enta ca. Et como supiesen que vos seriedes partido, que ellos serien aqui de continent.» Et ahun el rey non credio res; et quando vino ora de media noche, plego Sant de Mora todo solo

a cauallo con su perpunt vestido et su espada cenyda, et huuo se tirado el capel de ferre dela testa, et entro delan del rey, diziendo como Bernat Guillem lo enuiaua a don Pero Cornel que al rey non lo queria enuiar a dezir. Et dixo assi a don Pero Cornel que yazie alli dauant el rey: «Senyor, don Bernat Guillem vos faze saber que el rey de Valencia sera tras de manyana al Puyg con todo su poder, et deue auer batalla conel; et dize que si el vos vidie en semblant caso, que non vos fallirie por cosa del mundo: porque vos prega que le vayades adacorrer enesti passo.» Et dixo don Pero Cornel al rey: «Senyor, yo vos dire como podremos fazer: vos vos deuedes partir, et yo con mis companyas acompanyar vos he entro que ayades passado al grau de Orpesa, que de alli auant non auedes ningun recelo, et si espachades de andar, yo serie bien tornado con ora ala batalla, que pues don Bernat Guillem me lo ha enuiado a dezir asi, no le falleria por cosa del mundo.» Et respuso el rey: «Non placia a Dios que ellos sean fincados en aquell lugar en seruicio nuestro et en fe nuestra, et ellos se combatan sin nos esta uegada.» Et dixo don Pero Cornel: «Senyor, no es a fazer assi, porque a tales cosas como aquestas vos deuedes enuiar a nos otros, et nos no deuemos assi auenturar a vos nin vos non lo deuedes querer.» Dixo el rey, que por cosa del mundo no se estarie. Et fablauan algunos apart, non pensando que el rey los oyesse, et dizien: «Bien parece que el rey es virtuoso et no quiere desamparar sus vasallos assi escondidament»; las quales palauras el huyo bien et tomo mayor ardideza et enflamacion en su coracon. Et enuio de continent a pregar a Alaman de Sadaua, qui era enfermo alli en Burriana, que le prestasse vn buen cauallo que tenie, como ael fuesse necessario

de tornar al Puyg ala batalla, et el gelo presto volenterosament et de buen grado. Et de continent ala media noche el caualgo et tomo su camino riba mar; et quando fueron passados de Almenara, el quiso oyr su missa et que confessassen todos et comulgassen: et assi lo fizieron los que quisieron. Et andando assi por su camino, acostaronse ael don Ferrando et don Fortun Lopez; et dixo don Fortun Lopez: «Senyor, que vos parece que sera oy?» «Yo vos prometo, dixo el, que oy se esleyra la farina del saluado»; et aquel, de grant plazer que huuo dela palaura, abraçolo, diziendo que Dios loy dexasse prosperar. Et quando fueron cerca del rio de Muruiedro, enuio a don Martin Perez, qui despues fue iusticia de Aragon, et vn otro conel al Puyg por saber nueuas et como estauan; et ante que el rey fuesse al Puyg, de media legua el torno ael, diziendo que non era res lo que dizian delos moros. Et quando el fue enel Puyg, acordaron que enuiassen corredores a Valencia, et fueron hi los adaliles con .L. hombres a cauallo, et prisieron .xix. moros et .L. moras; et quando fueron tornados al Puyg, fizo demandar el rey alos catiuos si los moros eran ayuntados por venir al Puyg como se dizia. Et ellos dixieron que noy auie otras gentes sino las dela ciudat. Et oydas aquellas nueuas, el rey sen torno a Burriana, et los que sallieron conel del Puyg tornaronse de Puçol, assi como el les mando, sino don Berenguer dAtença, que auie a hablar conel, et siguiolo entro al rio de Muruiedro et fizolo tornar dalli. Et quando el rey huuo passado el rio et fue al començamiento del almarial, Migel Garcez, qui auia seydo nauarro et era poblado en Sarrayena, et los troteros yuan bien deuant, et començaron a cridar «armas! armas!», et don Pero Cornel broco auant et el

rey se cuyto et echole mano delas riendas, diziendo: «Que sera, don Pero Cornel? es esti apellido de Xielsa? Aturat vos et veamos primerament que es, et no nos desordenemos assi.» Et eran alli conel don Ximen de Foçes et don Ferrant Perez de Pina et don Ferrant Perez de Sadaua, et entre todos no eran mas de .xviij. a cauallo et los cauалlos desarmados, mas ellos tienien sus perpuntas et lanças et capells de ferre; et ahun don Ferrando Lopez caualgaua vn mulo, que no auie alli el cauallo. Et los otros se tiraron enta la mar por recullirse en vna barca en que se yua don Guillem de Aguilon, et entre tanto quiso Dios et arribaron .ij. azembias que leuauan .vij. guarnizones darmas de cuerpos de cauалlos al Puyg; et quando el rey lo supo, mandolas descargar et que se armassen a priessa los cauалlos. Et estando assi, dixo vn cauallero que por que no enuiauan por don Berenguer dAtença, que auie poco que era partido dellos et que ahun les podrie acorrer a buena ora; et el rey le enuio vn portero, diziendo que tornase de continent que vidie como estauan. Et de mientre armauan los cauалlos, el rey se vistio vn guarniment de aquellos, et como el se huiesse calçado ya la vna delas calças de malla et se calçasse la otra el mismo estando en pieder, cridando los suyos: «Vededeslos aqui do vienen!» la ora el echo la calça dela cama et non huuo tiempo de calçarsela, diziendo que non curaua, pues que el cuerpo et el cauallo eran guarnidos; et apenas fue puyado a cauallo, que los otros fueron aparellados de brocar contra el. Et podrien seyer entre moros, et don Artal de Alagon, con su companya, qui eran con ellos .cxxx. de cauallo, et tienien preso a Migel Garçez, del qual es dicho de part de suso. Et el rey no sabie res nin pensaua que don Artal era alli; et estando ellos assi, vn cauallero qui tenie el pendon de

don Pero Cornel, tenielo alas espaldas del rey, et dixole don Fortun Lopez: «Bauieca, metet el pendon deuant del rey et non de çagua»; et el cauallero lo fizo. Et dixo don Ferrant Perez: «Senyor, ellos son muchos et vos soys aqui con pocos: aqui non ha mas sino que nos metamos entorno de vos, et muera qui estorcer no pueda entro que vos podamos recullir al Puyg.» Et respuso el rey: «Don Ferrant Perez, Dios non quiera que yo fuya agora, que nunca fuy por en aprieto que fuesse, nin sabria fuyr si quisiesse; antes vos digo que qualquiere ventura que Dios me quiera dar aqui, la aure con ellos.» Et estando assi todos en vna mota, los otros se giraron dos vegadas por acometerlos et ferir en ellos. Empero nolo fizieron nin quiso Dios, et partieronse assi. Et dixose despues, a cabo de dias, que don Artal sabie bien que el rey era alli, et que el auie vedado que no feriesen en ellos; mas otros dizien que no era assi, porque el rey no auie bandera nin pendon en que lo pudiesen conoscer, sino aquel de don Pero Cornel; mas quando ellos vidieron tornar a don Berenguer dAtença, metieronse porel oliuar et porel figueral dela val de Segon, et fueronse su passo a passo enta Almenara. Et don Berenguer acompanyo el rey entroa Burriana. Et alli dixole don Pero Cornel, que comiesse et reposasse aquel dia; et respuso el rey que no era tal la costumbre delos hombres darmas, car por reposar perdrie hombre mucho alas vegadas, et assi que non fincarie alli por cosa del mundo, nin conbrie entroa Orpesa, porque los moros podrien passar aquella noche al grau de Orpesa et podrienle empachar su camino. «Porque conuiene, dixo el, que nos partamos de continent ante que ellos puedan seyer passados, et alla reposaremos. Et don Berenguer dAtença tornesse de aqui esta trasnochada

al Puyg, et podra yr seguro, que ellos no sabran ardit del como saben de nos»; et assi fue fecho. Et mando el rey de continent asus companyas que lo siguiessen et no fincassen ninguno enla villa, et el se partio luego de Burriana, que no espero ninguno. Solament sallieron conel don Pero Cornel et Pero Palazin, et quando fueron passados el rio de Mijares, plego a ellos vn balles-tero a cauallo que vinie con su perpunt vestido et el capell de ferre enla testa, et aduzie la ballesta parada. Et el rey, quando lo vido assi venir, quiso sallir ael; et dixo don Pero Palazin: «Senyor, exire, que tal cosa non se conuiene a vos.» Et el rey se aturo; et el otro sallio ael, et demandole come vinie assi corriendo et la balles- ta parada, como si quisiesse tirar al rey. Et respuso que enel pinar cerca del grau de Orpesa, auien saltea- do a don Lop, comendador de Orpesa, et que lo auien preso. Et dixo el rey: «Et tu, eras conel?» et el dixo que si. Et dixo el rey: «Como no huuiste verguenya de foyr, tu senyor fincando preso, et vienes con la ballesta ar- mada enta nos? Mas te aurie valido tirar contra los mo- ros et no desamparar tu senyor enel campo, porque si tu fuesses preso, ya sallieras por .c. o .cc. sueldos.» Et mandole tirar el cauallo et las armas, et como vn tro- tero tornose apres del rey. Et quando el rey huuo cam- inado de alli entro media legua et fue cerca del rio, espero alli sus companyas et passaron todos en semble el grau et plegaron a Orpesa, que era ya de noche es- curo, et folgo alli. Et otro dia, oyda su missa, fuesseen- de a Vildecona et de alli a Tortosa; et echo pecha en Aragon et en Cathalunya, et enuio mandar a todos aquellos qui tenien feudo por el et a todas las ciudades que por el pascor fuessen apparellados con lures armas pora yr conlas huestes sobre Valencia; et de Tortosa

fuesse a Çaragoça. Et acaescio que eran alli don Ferrando et don Blasco et don Ximen dUrrea et don Rodrigo Liçana et don Pero Cornel et don Garcia Romeu et don Pero Ferrandez, como si se fuessen plegados a cortes, ya sea el rey no las huuiesse mandadas; et sallieronlo a recibir con grant honor. Et a cabo de .viiij. dias vino missage que don Bernat Guillen era muerto, et supieronlo antes los ricos hombres que el rey, et dixieron gelo, por tal que el prouidiesse de continent ala guarda del Puyg. Et quando el rey oyo las nueuas, fuessende mucho turbado et huon de grant desplacer et dolor, en tanto que no les pudo responder de vna grant pieça; et despues començoles a fablar diziendo como el planye mucho la muert de don Bernat Guillem; lo primero, porque era su tio de part de su madre; lo segundo, mucho mas, porque era assi buena perssona, valient et leal, et lo auie grant voluntat de seruir, et por esto le auie el comendado aquel lugar en guarda, do el era muerto en seruicio de Dios et suyo; empero que se conortaua de vna cosa que, segunt opinion de todo christiano, su anima deuie seyer con Dios en paradiso, en cuyo seruicio era muerto. Empero dixo el rey: «Nos somos assi turbado dela su muert, que aquesta noche non podriemos veyer nin entender en ningunos afferes; mas cras, apres la missa del alba, seredes en nuestra presencia et acordaremos lo que se deua proueyer al sostenimiento de aquel lugar.» Et otro dia de manyana, fizieronlo assi como el rey mando, et quando fueron deuant del a vna part en vna cambra, el les mando et les prego que le dassen consello et ayuda como el sostuuiesse aquel lugar, por el qual conquistarien Valencia. Et ellos dixieron que se tirarien a vna part et aurien su deliberacion sobre lo que les demandaua, et que le

tornarien respuesta. Et assi lo fizieron, et recomendaron a don Blasco de Alagon que fiziesse la respuesta por todos, porque era estado entre los moros .IJ. o .IIJ. anyos et sabia mas enel fecho de Valencia que ninguno delos otros; et sus palauras de don Blasco fueron tales: «Senyor, el acuerdo et consello de nosotros es tal, que guardando la vuestra enzina et oportunidad, et las grandes misiones et espensas que a vos conuendrie fazer en sostener el Puyg, vidiendo que vos non auedes tan grandes trasoros aplegados con que vos podades acabar las espensas començadas, a nos otros sembla por lo millor, que vos fiziesseis partir vuestras companyas del Puyg et enuiassedes por ellos: et en vn otro tiempo podredes auer millor lugar et oportunidad de conquistar Valencia, que no auedes al present.» Et dichas don Blasco aquellas palauras, fablo luego don Ferrando, diziendo assi: «Senyor, menbrar vos deue como al començamiento de aquestos afferes del Puyg, yo vos huui dicho que en grandes espensas vos metiendes, et en cosa que no podriades acabar, et que toda la mission et trebollo era en balde.» Et el rey quiso saber si todos los otros eran de aquella oppinion et consello; et todos dixieron que si. La ora respuso el rey que el non pensaua auer tal consello de ellos, diziendo que lo que el auie fecho et fazie, era por seruicio de Dios et exalçamiento dela fe catholica, por la qual razon el auia començada cosa que su linage nunca començo, et que vn rico hombre suyo huuiesse vencido en campo el poder del rey de Valencia, et agora que auie passado la mayor fortuna et vinie la victoria, que por muert de don Bernat Guillem el huuiesse a deseparar el Puyg, por do esperaua tomar Valencia, que no se deue fazer, et que todas las gentes dirien que todo el

prez et valor de retener aquel lugar era en don Bernat Guillem, et que el nin los otros non eran pora sostenirlo. «Porque, dixo el, nos faremos por guisa que las gentes conoscan que la muert de don Bernat Guillem nin de .III^o. o .v. otros tales como el era, noy sera conocida, certificando vos que el lugar no se desemparara; ante sera Valencia por aquel, et apres toda la otra tierra. Empero ninguno delos ricos hombres non fue de aquel acuerdo nin opinion del rey, sino don Ferran Perez de Pina et don Bernat Vidal, qui era sauio en derecho, et ahun aquellos no osaron rendir dauant los ricos hombres, mas dixieron gelo a vna part. Et mando alli el rey que todos fuessen apparellados pora el pascor, et se fuessen pora el do quiere que el fuesse; et el partiose de continent et fuesse al Puyg por conortar aquellos que hi eran, entro que las huestes fuessen aplegadas al Puyg al tiempo que el auie ordenado. Et fue la ora conel don Ximen dUrrea, et leuo con si el fillo de don Bernat Guillem, qui auia nombre Guillem de Atença et era de edat de .x. a .xj. anyos. Et quando fueron al Puyg, trobaron aquellos qui eran alli muyt desconortados por la muert de don Bernat Guillem, et tenienlo en vn ataut esperando el mandamiento et ordenacion del rey; mas el los conorto a todos de su buena palaura, por manera que ellos fueron bien contentos del. Et fizo soterrar el cuerpo con grant honor entro que lo fiziessen traslatar a Escarp, do el auie esleydo su sepultura. Et otro dia apres la missa, el rey fizo venir deuant si Guillem dAtença, fillo de don Bernat Guillem, et fizo lo cauallero et diole toda tierra que su padre tenia del, de que todos los ricos hombres et caualleros et las otras companyas qui eran alli huuieron grant plazer, por el buen captenimiento que el rey fazie del fillo et de todos

los otros por amor del padre. Et apres que huuo prouehido en todas las cosas, segunt fazie menester, ordeno que don Berenguer dAtença fuesse cabo dela compaña como era don Bernat Guillem. Et pues el les dexaua pro viandas entro al pascor que las huestes serien plegadas, el rey se quiso partir de alli por proueyr en los otros afferes, segunt era necessario. Et quando ellos entendieron dela partencia del rey, acordauanse los vnos con los otros secretament de partirse del Puyg la mayor partida, et yrse cada vno asus casas por fazer sus afferes et porque non les plazie romanir alli. Et sabiendo aquello dos freyres predicadores que hi auie por predicarles et darles penitencia, dixieronlo al rey, diziendo el freyre mayor dellos que mas de .LX. hombres a cauallo et delos mas honorables que fuesen alli auien fablado conel, diziendo que se querien partir de alli de dia o de noche, quando el rey se fuesse ydo, et pues assi era, que los dichos freyres se querien yr conel; delas quales nueuas el rey huuo grant desplacer, et finco toda aquella noche en grant pensamiento; et dixo al freyre que el aurie su acuerdo et que otro dia le tornarie respuesta. Pues el rey estuuo toda aquella noche ymaginando entre si mismo, et non se descubrio a nenguno de aquella razon, et pensando como el auie con tantas despensas et tanto affan reparado et sostenido aquel lugar, por ocasion del qual se esperaua cobrar en breu Valencia en otra manera que nunca la aurie; ante si aquel se perdie, serie perdicion de toda la tierra que el auie ganado de Tortosa entro a Burriana, assi que acordo ante romanir alli que si por su partencia el lugar se desemparaua. Et hordeno que de manñana que mandasse consello alos caualleros et a todos los otros, et que fuessen conel enla elesia de Sanc-

ta Maria, et assi fue fecho. Et dixo primerament al freyre que si fablasse conellos, si querie que nol tuuiesse secreto que le auie dicho; et respuso que bien le plazie que dixesse que el gelo auie dicho. Et quando ellos fueron todos aplegados enla eglesia, el rey les dixo tales palauras: «Varones, bien sabedes que non tan solamente a vos otros, mas a toda Espanya es manifiesto las grandes gracias que Nuestro Senyor por su misericordia nos ha fechas en nuestra iouentut, mayorment enla conquista de Mallorca et delas otras yslas, et despues que nos ha dado a conquerir de Tortosa entro aqui. Et vos otros sodes aqui ayuntados porel seruicio suyo et nuestro, et por exalçamiento de la fe catholica: et agora auemos entendidas algunas palauras, las quales nos desplazen de coraçon, son a saber: que fray Peyre de Lerida nos ha dicho que la mayor partida de uos otros que vos queredes yr de aqui si nos nos partimos, de que somos mucho marauillado de vosotros, porque nuestra yda cuydauamos nos fazer por el prouecho de vosotros et dela nuestra conquista; mas pues veyemos que a vosotros desplaçe, (leuantose en pìedes et metio la mano sobre el altar de Sancta Maria, diziendo:) nos prometemos a Dios et a esti altar de Sancta Maria que nos non passemos de Teruel auant nin desta otra part del rio de Ebro alla entro que ayamos preso Valencia, et que enuiaremos por la reyna, nuestra muller, et por nuestra filla, que es a Requena, et las faremos uenir aqui, porque entendades que nos auemos voluntat de aturar aqui et de conquerir esti regno et tornarło ala fe catholica, a lohor de Dios et bien de christiandat.» Et dichas aquellas palauras, todos fueron conortados et contentos de romanir. Et el enuio de continent por la reyna, et don Ferrando enuiole missage como eran en

Tortosa, segunt el auie mandado, et el les enuio a dezir que viniessen a Penyscola, porque el non pudie passar Ebro por la promission que auie fecho a los del Puyg, la qual les dirie el quando serien conel, por qual razon la auie iurado. Et quando la reyna et don Ferrando fueron al rio de Vldecona, corrie tan grant que no pudieron passar por las grandes pluuias que fazie la ora; mas vn cauallero se auenturo a passar nadando, et con aquel enuiaron dezir al rey como ellos eran alli, mas que no podien passar el rio de Vldecona et que les mandassen lo que deuien fazer: et respuso que el mismo yrie alla; et assi lo fizo. Et quando fue al rio de Vldecona, las pluuias eran ya cessadas, et el rio era abaxado ya vn poco, en tanto que, ya sea con afan, el lo passo sin nadar. Et trobo la reyna et a don Ferrando de Vldecona, et dixoles la razon por que auia enuiado por ellos por la promission que auie fecho a los caualleros del Puyg. Et respuso don Ferrando que se marauellaua mucho de aquella intencion que el rey auie presa, que assi la querie meter en obra et en exssecucion, porque querer tomar Valencia era grant cosa et deficil a fazer, que non era bien que el non pudiesse entrar en sus regnos nin hablar con sus gentes nin ellos conel. Et la reyna era de aquella misma opinion que don Ferrando era, porque entramos se eran acordados, ante que el rey viniessen, de dezirlo assi. Empero por todas lures palauras el rey no se mouio de su buen proposito, diziendo que no querie nin deuie quebrantar su promission, et que auie grant esperança que con la ayuda de Dios et de aquellos qui tienen honores del en Aragon et feudos en Cathaluena et semblantment del arcebispe [et] delos vispes qui le auien promeso ayuda en las cortes de Monçon, a los quales el auie ya enuiado

dezir et requeria que le viniessen adayudar, segunt que le auien promeso, quel aurie fecho tanto, quando don Ferrando et los otros vendrien al Puyg, que serie todo aparellado de tomar Valencia. Pues agraciouse don Ferrando del et tornossende en Aragon. Et el rey et la reyna sen fueron en .IJ. dias en Burriana, et finco alli la reyna, et el rey sen fue al Puyg. Et el rey moro supo todas aquestas nueuas como el rey don Jayme se auie puesto a coraçon de todo en todo de auer vna uegada Valencia et supo que auie fecho venir la reyna; et entro en grant pensamiento et temor, et enuio vn moro clamado Ali Albatac a Ferrando Diaz, diziendo que le fiziesse iurar sobre la ley delos christianos, que no lo descubriesse delo que le dirie de su part; et assi lo fizo. Et quando Ferrando Diaz huuo oyda la embaxada del moro, fuesse al rey et dixole en grant secreto lo que el moro le auie dicho, sobre sacrament de no descubrirlo a otro sino al rey mismo. Et la embaxada era aquesta: que el moro le prometie de dar todos los castiellos que son de Guadaluiar entro a Tortosa, et de Tortosa entro a Teruel, et que le farie vn alcaçar ala cayda, et vltra aquesto que el le darie todos los anyos del mundo .x^m. besantes de renda en la ciudat de Valencia. Delas quales palauras et profierta el rey huuo grant plazer en su coraçon; empero dixo que el aurie su acuerdo et que le tornarie repuesta. Et a cabo de vna grant pieça, el rey se fue breument acordado et dixo tales palauras a Ferrando Diaz: «A nos es cierto et manifiesto que vos por todo vuestro poder nos tractariedes et procurariedes toda cosa que fuesse prouecho et honor nuestra, mas aquesta es cosa que nos non aceptariemos por manera del mundo, nin lo deuemos fer. La razon es aquesta: porque Dios nos ha aducho a tal punto que nos podemos

auer Valencia dentro breu tiempo. Et assi auremos la gallina primerament et despues bien auremos los pollos.» Et dixo Ferrando Diaz corroçadament que se maraue-llaua mucho del que tales patios como aquellos repuyaua, los quales si fuessen acaescidos en tiempo de su auuelo o de su padre, ellos ne aurien fecho grandes gracias a Dios que tal ventura les era venida. Finalmente el rey estuuu en su proposito et alli. Et Ali Albatach sen torno sin recabar por lo que era venido.

COMO LOS CASTIELLOS DE ALMENARA ET DE VXON ET DE NUULES ET DE CASTRO, SE RENDIERON AL REY DON JAYME

Estando el rey enel Puyg, el alfaqui de Almenara et vn otro moro que hi auie qui era delos mas poderosos del lugar, enuiaron a dezir al rey que si ellos podrien hablar conel, que le rendrien Almenara; delas quales nueuas el rey huuo grant plazer. Et caualgo otro dia de manyana, diziendo que queria yr a Burriana; et en vn cierto lugar fablo con aquellos dos moros, los quales le prometieron de tractar como el huuiesse el lugar; et el plego a Burriana por veyer la reyna. Et otro dia, tornando de alli, passo por Almenara, et enuio por aquellos dos moros que salliessen ael, et assi lo fizieron, et pregoles que le assignassen vn cierto tiempo o dia para quando podrien render la villa. Et ellos le dixieron que, pues tal castiello como era Almenara le auien a render, que en razon estaua que les fiziesse grant bien et grant mercet. Porque quando los otros moros dela tierra huyessen que Almenara era presa, que toda la tierra se rendrie ael de Teruel entroa Tortosa. Et el

respuso que a ellos era menester de auançarsse et se-
yer los primeros que se rendiessen, porque los otros
castiellos le mouien tracto de renderse;- et si ellos se
auançauan primero que los otros, que assi aurién del
mayor bien et mercet por el buen començamiento que
ellos farién. La ora demandaron ellos que vltra lo que
ellos auién en Almenara, que el los heredasse a cada
vno de .IIJ. yuuadas de tierra, et que dasse a parientes
suyos que aurién dar fauor et ayuda en aquello .XXX.
yuuadas de tierra, et que todas las dichas yuuadas
fuessen delos alguebles, es a saber, de aquellos que
auién desamparado el lugar et se eran foydos; et deman-
daron mas que les dasse .CC. vacas, et entre oue-
llas et cabras mil cabeças, et que vistiesse de panyo
de grana a ellos enel tracto, et que a ellos dos dasse
sendos rocines et que fuessen en conta de hombres a
cauallo. Et el rey les atorgo todo lo que demandauan,
remenbrandose del prouerbio antigo que dize: «Qui no
da que duele, no prende que quiere, nin ha lo que de-
desea». Et pregolos que tomassen vn cierto dia quando
podrién complir lo que prometien. Ellos dixieron que
fablarién primerament con sus parientes et amigos, et
dereçarién los afferes, en manera que dentro .VIIJ. dias,
ellos le farién saber el dia cierto que deuiésse venir; et
el rey se partio dellos. Et luego alli daua[n]t el castiello
de Almenara, en presencia dellos leuantose vna grua
muyt alta et los falcones prisieronla, et el rey fue delos
primeros corredores et tiro geles biua et non la dexo
matar, et fizolos çear en gallinas et enuio la grua biua
adaquellos .IJ. moros, diziendo que geles enuiaua por
estrenas delo que auién hablado conel et que porque
sabia lur costumbre geles enbiaua biua, et ellos la reci-
bieron con grant alegria et enuiaronle dezir secretament

que se conortasse, que en breu uerie lo que desseaua, et el sen fue al Puyg. Et a cabo de .viii^o. dias, los .ij. moros le enuiaron vn moro secretament con vna carta, faziendole saber que fuesse a Almenara quando quisesse, que ellos eran aparellados de complir lo que le auien promeso et que el les enuiasse todo o vna partida delo que les auie promeso. Et el rey dixo que era contento, et fizo prender .cc. vacas delas que eran enla huest, que auien aducho muchas de caualgadas, et entre cabras et ouellas .vij^c., et enuio geles; et a vn trapero de Tortosa, que tenia draperia en Burriana et a tres o quatro otros que hi auie obradores de draperia, enuio mandar que fuessen conel en Almenara. Et quando el rey fue alla, trobo todos los moros dela villa et los del termino qui eran venidos alli, los quales le dixieron que le rendrien las torres entramas et el alcaçar del castiello, et que ellos combatrien en semble conel el alcaçde, qui tenie la principal fuerça del castiello por el rey moro et tenie con si entroa .xx. hombres estranyos, et que sin dubdo ellos los prendrien. Et el rey fue contento et fizoles liurar las vacas et el ganado que les auie promeso, diziendo que otro dia de manyana, quando ellos le aurien liurado el castiello, que yrien conel a Burriana et que les farie cumplimiento delas ropas pora vestir et de todo lo que les auie promeso, et era ya la ora tardi. Et puyo el rey enel alcaçar dentro con .xx. hombres a cauallo qui eran conel et con sus escuderos, et fuele liurada vna casa do estasse, qui era mezquita delos moros, et eran tan cerca dela fuerça, que los de suso hi bastauan con grossas piedras reuenideras, delas quales los dela fuerça non cessaron lançar de toda la noche, en manera que ninguno delos que eran enla casa non osauan sallir fuera. Et otro dia de ma-

nyana el rey enuio .IJ. caualleros bien guarnidos a fablar con los dela fuerça, qui les dixieron como el rey era alli et les mandaua que de dos cosas fiziessen la vna, qual mas amassen, es a saber: que si ellos quisiessen renderse, que el les farie gracia et mercet et les darie delo suyo, por manera que ellos serien contentos, et si aquello non querien fazer et amauan mas la muerte que la vida, que aparellada les era, et que se aparellassen del combatimiento. Sobre las quales palauras dixo el alcayde que querie fablar conel rey, et el rey sallio fuera dela mezquita bien aparellado con los suyos et dixo al alcayde como el era alli, et que le dixiesse lo que le querie dezir. Et el moro dixo que bien lo conoscia, mas que se querie certificar si era alli; et pues quende era cierto, que le querie dezir como el tenie aquel castiello por el rey de Valencia, et como el era cauallero et conosci bien que el nos pudie defender luengament, mayorment seyendo todos los moros qui eran de fuera dela part del rey; mas que lo pregaua que el le fiziesse bien et mercet ael et adaquellos qui eran conel, et que le rendrien la fuerça. Et el rey le dixo que lo farie de buen grado, et que salliessen fuera, et que viniessen ael segurament. Et el alcayde sallio et fue al rey et demandole que ael et a vn su parient qui era alli conel, que el rey dasse sendos caualllos, porque los que tenien auien comido por defender aquel castiello por su senyor, et mas que les dasse de vestir a ellos et adaquella companya qui eran conel. Et el rey le dio los .IJ. caualllos et enuio de continent a Burriana por panyos por vestir aquellos del castiello et los dela villa, segunt les auie promeso, et assi cobro luego el castiello de Almenara. Et enuio de continent dos caualleros ala reyna, que sen fues adAlmenara, que era suya et

que millor et mas segurament estarie alli que en Burriana. Et ella cumplio el mandamiento del rey et sen fue adAlmenara, et era la ora en tiempo de quaresma. Et otro dia siguiet, los de Vxon et de Nuules et de Castro, enuiaron lures missageros al rey, faziendole saber que si el querie fazer algunt bien et mercet a ellos, que le rendrien aquellos castiellos, pues que Almenara era suya, et que bien conoscien que Dios lo querie bien et querie que toda aquella tierra fuesse suya. Et el rey les fizo respuesta que les agradescie mucho lo que le enuiauan a dezir, et que le plazia de fazerles gracia et mercet, et que viniessen segurament ael et que saldrie a hablar conellos a vna torre forçada que esta cerca dela Rapita, la qual en aquel tiempo se clamaua Mancofa, et alli se parte el termino de Almenara et de Vxon. Empero non quiso assignar vn dia a todos los castillos en semble, porque no querie que el vno supiesse los patios del otro. Et enuio dezir a los de Vxon que saldrie a hablar conellos otro dia, a ora de tercia, et a los de Nuules assigno termino de tercer dia, que viniessen a hablar conel al figueral que es sobre Mancofa, dentro lur termino, et que viniesse de cada vna delas aliamas .x. viellos delos mellores et mas poderosos; et assi fue fecho. Et quando fablaua conlos vnos, noy eran los otros. Et mando a los de Castro que fincassen alli conel et farien luego sus patios, et assi lo fizieron; et prometioles cierto ganado de ouellas et de cabras, et de vestir .v. delos viellos, segunt que ellos demandaron, et de darles dos caualgaduras, et atorgoles lur ley et lures franquezas, segunt las solien auer en tiempo delos moros. Et fechos los patios, dioles .v. escuderos a cauallo et .x. hombres a piet que los accompanyassen et los guardassen, que non les fuesse fecho enoyo ninguno.

Et otro dia, fizo leuar viandas ala torre forçada, et espe-
raua alli por fablar con los de Vxon, segunt les auie
promeso: et ellos vinieron, et non los quiso oyr de res
entro que comieron conel, porque serien mas alegres et
de millor disposicion apres de comer pora fablar con
ellos. Et finalmientre los patios fueron tales, que el les
prometio entre ouellas et cabras mil et .v^o. cabeças et
.LX. vacas et .IIJ. rocines et uestir .XXX. perssonas. Et
fizoles carta que fincassen en lur ley et en lures fran-
quezas et costumbres, segun solien seyer en tiempo
de moros, et que ellos dassen ael los derechos que
dauan al rey moro. Et ellos dixieron que quando les
darie aquello que les prometie: el les promiso que den-
tro .IIJ. dias et que no dubdassen de render luego los
castiellos, et ellos se fiaron enel. Et no eran conel rey
sino don Ladron et .IX. caualleros, et los moros dixie-
ron que le querien render luego los castiellos, et se
metio en camino conellos. Et sallieronlo a recibir, entro
al piet dela cuesta del castiello de Vxon, bien dozien-
tos moros; et luego que lo vidieron, posaron todos las
lanças et fizieronle la reuerencia con grant alegria, et
delos nueue caualleros qui eran conel, enuio los .vii^o.
al castiello et finco con don Ladron, tan solament entre
aquellos moros. Et quando vido su pendon enel castie-
llo, el puyo, et presa su posesion, dexo alli algunos
delos suyos et el torno a Burriana et prouidio en todo
lo que auie promeso alos moros et enuio geles, et no
espero al tercer dia segunt auie promeso. Et apres
fuesse a veyer con aquellos de Nuules, et apres que
ellos huieron comido conel, fizieron sus patios; et pro-
metioles entre ouellas et cabras mil cabeças, et cin-
quenta vacas et dos caualgaduras, et de vestir pora
.xx. personas. Et fuesse conellos al castiello et rindie-

rongelo de continent, et dexo hi de su alcajde con ciertas companyas qui lo tuuiesen por el. Et hordeno como los sobredichos castiellos fuessen bien guardados de dia et de noche, et tornosse adAlmenara, et otro dia rendieronle Alfandech. Et assi cobrados aquellos .v. castiellos, el sen torno al Puyg, do eran sus companyas; los quales huuieron grant alegria conel, regraciando a Dios que assi prosperaua sus afferes. Et torno a tener la pascua florida adAlmenara con la reyna. Et apres el et la reyna se fueron al Puyg, et estando alli el martes apres pascua, el aliama de Paterna le enuiaron sus cartas con vn moro secretament, faziendole saber que le rendrien la villa et castiello; et de otra part le vinieron letras de Betara et de Boyla, que se querien render ael: et el les enuio dezir que dentro .iiii^o. dias seria conellos et que les obseruarie lur ley et las libertades et costumbres que solien auer en tiempo delos moros, et que les farie gracia et mercet. Pues el quarto dia el fue conellos et leuo la reyna consigo con .c. hombres a cauallo; et todos los moros et las moras de Paterna lo sallieron a recebir con grant alegria, et les prometio afranquirlos por .iiij. anyos, por el mal que auien sufierto; et ellos fizieron gracias a Dios et ael dela mercet que les fazie, et abrieronle las puertas. Et presa la possession del castiello et dela villa, dexo alli la reyna con .x. caualleros, et apres cobro Betara et Boyla et tornaron sende al Puyg.

COMO EL REY DON JAYME ASSITIO LA CIUDAT
DE VALENCIA

Quando el rey moro et los de Valencia supieron que Paterna era rendida, dobloseles el dolor et la yra et el temor que primerament auien, [et] entraron en grant pensamiento como aquellos qui auien el enemigo alas puertas. Pues estando el rey assi enel Puyg, huuo su acuerdo con aquellos qui estauan conel, que assitiasse Valencia et que non esperasse mas, et non eran la ora conel, sino el maestre del Ospital, clamado nUch de Fullalquer, et vn comendador del Temple qui auie entro a .xx. de cauallo, et el comendador de Alcanyz et el comendader de Calatraua et don Rodrigo Liçana, qui auie .xxx. de cauallo, et Guillem de Aguilhon con .xv. a cauallo, et don Ximen Perez con otros dela casa et companya del rey, suma que podien seyer entre todos entroa .c. et .xl. de cauallo, todos hombres de buen linage, et .c. et .l. almogauares, et entro a mil hombres de piet, los quales otro dia en nombre de Dios partieron del Puyg. Et por vn passo que hi auie passaron el almarial, et riba la mar fueron al grau de Valencia, et de alli a vnas casas que estan entre Valencia et el grau, quasi a medio camino; -et alli el rey fizo meter sus tiendas et firmar sus banderas, con entencion de esperar alli las companyas que deuien venir de Aragon et de Cathalunia. Et aquel dia sallieron algunos caalleros moros dela ciudat qui andauan algareando entre el estol et la ciudat por robar alguna cosa si pudiessen dela huest; mas el rey la fazie bien guardar, et non consintie que los suyos fiziessen nin pro-

uassen ninguna cosa entro que supiesen bien los pasos et la tierra. Et otro dia de manyana, ante del alba, sin voluntat del rey et sin comandamiento et sabiduria suya, los almogauares con algunos otros peones fueron et prisieron Rocafa, que es a dos echos de ballesta dela ciudat. Et el rey auia la ora mal enlos ollos, que non los pudie abrir sin lauargelos con agua calient, et fuele dicho como Rocaffa era pressa, et vino ael el maestre del Hospital, diziendo: «Senyor, que comandades que fagamos? que Rocaffa es presa, et todas las gentes se son ydas alla por tomar ostales et posadas, et encorren en grant periglo si non les acorremos la ora.» Mando el rey que todos los caualllos fuessen armados, et que con sus banderas desplegadas que les fuessen ad acorrer, en otra manera que todos eran muertos; et assi fue fecho. Et si non les huuiessen acorrido tan ayna, todos aurien seydo perdidos, porque quando el rey plego al vn cabo del alqueria, vna grant multitud de moros eran ya al otro; mas huuieron miedo del rey, et aturaronse todos en vna plaça que hi auie, que non osaron passar mas auant. Et estando assi, el comendador de Aliaga, clamado fray Remon Saueyla et Lop Ximenez de Luesia, dixieron al rey que si el querie que brocassen contra los moros, que bien ne podrien auer vna partida; el dixo que le plazie veyerlo. Et parosse en vn lugar de do parescie bien la ciudat, et vido estar el rey moro cerca vna torre, que es a medio camino entre Valencia et Rocaffa, et, segunt asmamiento, podrien seyer .III^c. hombres a cauallo et .x^m. hombres de piet. Et fueron de .xxx. a .xl. moros qui vinieron a collir fauas en vn fauar cerca delos christianos a vn echo de piedra, et dixieron al rey que si brocauan en ellos, que aquellos no les pudien escapar; el rey dixo

que no se deue fazer, porque brocar ó esperonada en los enemigos era de natura alta, que si hombre no se nyoreaua el lugar o plaça do brocaua, que fuyendo et a grant vituperio les conuendrie tornar; encara que non sabien si eran alli los campos regados, por los quales los cauallos non podrien entrar nin exir, ante podrien tomar grant vergonya et danyo et perder vituperosamente aquella alqueria que auien guanyado. Empero dixo el rey que en aquella noche el farie reconocer si los campos eran regados; et que si no lo eran, que ael plazie que ellos brocassen contra los moros toda ora que les fuesse oportuno et entendiessen que se deuiesse fazer: mas que pora el primer dia assaz cumple que se fuessen atendados tan cerca dela ciudat. Et estuuieron assi todo aquel dia los christianos armados et a cauallo, et non comieron nin beuieron sino pan et vino et queso. Et a ora delas viesperas los moros giraron la cara et se tornaron enla ciudat; la ora el rey conlos suyos descaualgaron et comieron, et apres hordeno que .L. de cauallo bien armados guaytassen la huest de noche. Et otro dia de manyana los moros no sallieron, ante dexaron estar et reposar la huest bien por .v. dias, et entre tanto las gentes delos christianos sobreuinian. Et delos primeros qui vinieron fue el arcebispe de Narbona, qui auia nombre Pere Amiel, con .xj. de cauallo et hombres de piet .vj^c. Et la huest delos christianos començo a crexer, et los moros esmagaron et se restrinyeron en tanto que non osauan exir dela ciudat, sino es adalgunas chicas escaramuças et torneos que auian con algunos dela huest. Et como arribauan los ricos hombres ala huest et las ciudades assitiauanse en torno de Valencia, et acercauanse mas ala ciudat que el rey ni que los que eran ydos primera-

ment conel. Et la ora huuieron su acuerdo de qual part serie millor que pusiessen el sitio et deuiessen combatir la ciudat. Et fue opinion de todos los mas que lo metiessen ala Boatella; mas el rey fue de contraria opinion, et les mostro por derechas razones que el sitio estarie millor alli do la ora eran atendados de part de Rocaffa, et la ora no auie puerta dela Boatella entro ala Xarea; et conosciéron todos que el consello del rey era millor et siguieron aquel. Et estando assi, el arçobispe de Narbona, qui era hombre de grant coraçon, dixo al rey que mala cosa era de estar alli occiosos et que non començauan a fazer algunas armas et porque hi eran venidos. El rey dixo que dexassen plegar sus huestes et que combatrien la Boatella; entre tanto fueron aduchos ala huest vn trabuch et dos engenynos otros que eran en Tortosa, et fueron aparellados de continent et començaron a tirar en derecho de aquella part do era la huest. Et fizieronles fer manteletes qui estauan deuant delos engenynos, enlos quales estauan hombres armados, los quales acostaron los mantelletes a vnas tapias que estauan cerca del val et era pleno de agua, et .iij. hombres armados passaron dela otra part ala baruacana. Et quando el rey lo supo, quiso lo veyer si era assi; et quando vido que los hombres hi podien bien estar et que los moros no los ne podien echar, fizo passar picos et començaron a foradar la baruacana, et fizieron hi .iij. forados, qui por cada vno podien entrar dos hombres. Et de otra part enuio dos ricos hombres suyos, don Ximen dUrrea et don Pero Ferrandez por combatir a Cilla, et leuaron vn engenyno, et a cabo de .viiij^o. dias que la huuieron combatida, rendieronse a ellos. Et entretanto el rey fazie cauar enla baruacana, et los moros se defendien lo mas que podien.

Et contecio la ora que .xij. galeras et .vj. otras fustas clamadas asaures del rey de Tunez ribaron al grau de Valencia, a ora de media noche. El rey lo supo de continent et enuio alla .l. hombres a cauallo con los cauалlos armados, et entro a .cc. peones; et fizolos meter en celada entre vnas ribas et vnos canyares apartados dela mar, do podien estar bien cubiertament, et mandoles que non sallinessen dela celada entro que fuesse ora de media tercia, que los moros aurien tomada tierra. Empero ellos ne huuieron sentida, et por recelo dela celada non osaron sallir en tierra, et ala noche ellos fizieron muchas almenaras en las galeras porque los dela ciudat lo supiesen que alli eran; et començaron a fer grant rumor sonando sus tambores. Et los dela ciudat començaron a fazer muchas alminaras en los muros: tocaron lures tambores en senyal que tenien por senyor al rey de Tunez. Et quando ellos huuieron fecha aquella algazara, el rey mando que en cascuna tienda dela huest fuessen aparelladas muchas fallas, et quando fuesse noche escuro, que las encendiessen por toda la huest et que mouiessen grandes cidos et rumor, por dar a entender a los moros que los dela huest preciauan muyt poco lur vfana et algazara. Et fueron a echar los christianos bien .v°. fallas dentro en el vallado, por dar a entender a los moros que los preciauan poco. Apres fizo saber el rey por toda la ribera entro a Tortosa et a Tarragona como aquellas galeras eran alli, et que se guardassen dellas. Et mando que .iiij. galleras que el tenie a Tortosa et a Tarragona, que fuessen armadas de continent, et assi lo fueron. Et las galeras delos moros, apres que huuieron estado .ij. dias dauant el grau de Valencia, fueron a Penyscola et sallieron en tierra por combati-

lla: contra los quales sallieron Ferrant Perez con sus escuderos, que tenie el castiello de Penyscola por el rey, et don Pero Aunes, qui era venido alli con algunos de piet et otros a cauallo que fueron fasta .x., et los moros dela villa que les ayudaron bien, por manera que vincieron a los delas galeras, delos quales hi murieron vna partida. Et apres, las .iiij. galeras del rey que eran ya armadas, et la carrauana de Tortosa, que eran .xxj^o. vela, et armaron .viij. lenyos, en manera que cascuno dellos se pliuie de tomar vna galera si se acostassen a ellos. Toda aquella flota se plego en semble et leuaron muchas viandas ala huest, et las galeras ne huieron ardit et no la osaron esperar, ante fuyeron, et la flota plego saluament a Valencia, et sin ningunt rumor de enemigos, con todas las viandas et prouisiones que leuauan, assi que enla huest auie tanta habundancia de todas las cosas necessarias, que quando vino ala fin del sitio, que enla huest auie mil hombres a cauallo et bien .LX. mil hombres a piet, se trobaua todo quanto auie hombre menester, assi pora enfermos como pora los sanos, como si hombre fuesse enla mas basta ciudat del regno. Et los engenyos non cessauan de tirar, et faziense continuament muchas escaramuças et fechos de armas entre los christianos et los moros, entre los quales los moros perdieron vna uegada la Xarea, et entraron dentro delos christianos bien .c. hombres a cauallo con los cauалlos armados, enla qual entrada murieron vna partida delos moros.

COMO EL REY FUE FERIDO DE VN VIRATON POR LA
TESTA, POR GUARDAR SUS GENTES QUE NON PRISIENSEN
DANYO NIN FUESSEN DESCEBIDOS

Contecio vn dia que las companyas del arcebispe de Narbona, con vna partida delos de dentro, et no sabiendo la costumbre delos moros, le fuyen por tirarlos enta la ciudat. Et el rey, vidiendo que la gent de piet era volenterosa de seguirlos, et conosciada la malicia delos moros, enuio mandar a los suyos que no los siguiesen: et ellos no se quisieron estar; et el rey, temiendo que ellos podrien tomar grant danyo et serien decebidos, compegosse a ellos el mismo en persona estando a cauallo, et fizolos retraer enta çagua. Et como el sen tornaua entre los suyos, giro la cara enta la ciudat por veyer los moros qui eran ya grant companya de part de fuera; et vn ballestero firiolo enla cabeça cerca dela frunte, mas quiso Dios que el viraton non passo el tiesto dela cabeça, mas saliole por entre el cuero et cabeça, bien ala meytat dela cabeça la punta del passador; et el rey, con malenconia quende huuo, dio vn golpe conla mano enel asta del viraton assi como lo tenie enla tiesta, et crebosse el asta, et la sangre le començo a correr por la cabeça et por la cara ayuso; et el, por tal que los moros non lo sintiessen et los suyos no desconortassen, començose a limpiar la cara, et tornaua ridiendo et mostrando grant alegria, dando a entender que non era res. Et entro sende en vn real do el posaua, et inflole toda la cara et los ollos, en tanto que del ollo de aquella part do era ferido non pudo veyer ren por .v. o .vj. dias. Et quando la cara le fue desin-

flada, caualgo por toda la huest, por tal que demostrasse alas gentes et que non pensassen que el fuesse perigloso. Et apries, contecio que don Pero Cornel et don Ximen dUrrea se acordaron secretament, cubriendose del rey et de todos los otros dela huest que fuesen a combatir ala torre dela Boatella, enla carrera de Sant Vicent; et quando la huuieron combatida vna grant pieça, por el poder delos moros que sallieron dela ciudat et los dela torre que se defendieron bien, non la pudieron entrar, ante les conuino que se retrayessen a çaga et sen tornassen; de que fueron represos por el rey, porque auien començada tan grant ardideza sin sabiduria et consello suyo et delos nobles dela huest. Et acordaron que, pues la auien començada a combatir, que y tornassen otro dia, et que en todas maneras la torre se prisiessse. Et assi fue fecho; porque otro dia, al sol sallido, fueron armados .17^o. a cauallo, ellos et lures cauillos, et fueron aparellados todos los ballesteros dela huest et començaron a combater la torre fuertment, et los moros a defenderla valentment, si hombres del mundo se podien bien defender; mas tan grande era la espesura delos viratones et delas piedras que lançauan los fonderos, que ninguno delos dela torre non osaua sacar la mano de fuera que de continent no fuesse ferido. Et con todo aquello, non se querien render, por mucho que el rey les fiziesse requerir que se rendiessen; et vno delos dela huest metio fuego ala torre, et quando ellos lo sintieron, esmagaron fuert et dixieron que se rendrien; mas el rey no los quiso tomar a mercet, pues non se eran rendidos quando el los ne requirre, et cremaronse todos dentro, et la torre fue presa, dela qual cosa los dela ciudat huuieron grant displazer et grant temor; et los engenyos no cessauan de ti-

rar noche et dia. Et combatiendo asi la ciudat, bien a cabo de vn mes sallio de Valencia vn moro qui era mercador, et vinose ala huest ala salua fe; et aquellos qui lo trobaron leuaronlo delante el rey et dixole nueuas ciertas de el rey moro, como se rigie ni qual era su consello. Dizien que tres cosas entre las otras le auien dado grant desconuerto: la primera, delas galeras del rey de Tunez, que tan poco les auien aprouechado; la .IJ^a., de aquella torre que le auien cremado ala puerta dela ciudat; la .IIJ^a., que vidie tan grant huest en torno de si, que quasi toda la ciudat tenien assitiada, et que todos credien que non se podrien luengament defender, porque non auien viandas pora tantas gentes como eran dentro enla ciudat, porque los christianos los auien assitiados ante que los moros reculliesen sus panes, et que por estas razones, credia el que la ciudat serie presa en breu; delas quales paraulas el rey huuo grant plazer, et todos los dela huest quando las supieron.

QUALES TRACTOS FUERON MOUIDOS PRIMERAMENT DE
PART DEL REY MORO CONEL REY DON JAYME

Enel mes de septiembre, .xv. dias ante dela fiesta de Sant Migel, el rey moro enuio dezir al rey don Jayme que si el querie fazer guiar et assegurar vn moro clamado Ali Albaca, que era seydo natural de Penyscola, que el gelo enuiaria por fablar algunas cosas de part suya conel. Respuso el rey que le plazie mucho. Pues el moro vino, et dixo al rey lo que el rey moro le auie dicho. El rey dixo que aurie su acuerdo et que le tornarie respuesta; et ymagino en si que non era bueno notificar nin publicar aquel secreto alos ricos hombres nin

a ninguno otro dela huest, porque non turbassen el fecho, porque muchos ne auie que non auien plazer que Valencia fuesse pressa. Empero descubrio el secreto ala reyna, pregandola et mandandole que lo tuuiesse en si et que non lo dixiesse a perssona del mundo: et ella dixo que farie su comandamiento et que entendie que el era bien aconsellado en non publicarlo a ninguno, porque el sabie bien que los ricos hombres querien mas para si que pora el, et que algunas vegadas auien tentado de fazer cosas que fer non deuien, et que a ella parescie que los tractos deuien seyer secretos entro tanto que el fusse seguro de auer Valencia, et fuesse tiempo de publicarlos. La ora el rey enuio por Ali Albaca et vino deuant el, et el rey le dixo que dixiesse por que era venido; el moro respuso que las paraulas eran grandes et de grandes afferes, et que el no auie comandamiento nin era bastant a explicar las, mas que el rey de Valencia le enuiaua dezir que le enuiarie Rayez Abulhamalet, qui era su nieto, fillo de su hermana, el qual era el mas poderoso hombre qui fuesse en Valencia ni enel regno et en qui el mas se fiaua, et que auie esperança en Dios, que ante que Rayz se partiesse del, que los afferes vendrien a buena fin. Et apries, dixo el moro que el tornarie ala ciudat con la entencion del; et despues que tornarie ael otro dia, al sol exido, con todo el ardit cierto, et que le enuiasse vn caullero qui lo guiasse. El rey dixo que le plazie, et assigno vn caullero qui lo guiasse al rey, el otro dia al tornar. Et otro dia el torno ala ora assignada, et saludo al rey de part del rey de Valencia, et dixole que otro dia, al sol exido, Rayz serie conel, et que enuiasse dos ricos hombres qui lo guiasen. El rey mando a don Nunyo et a en Bernat Berenguer, que se aparellassen

pora recibir de manyana a Rayz, nieto del rey de Valencia, et que lo guiassen entro que fuesse deuant del. Et contecio la ora, que .IJ. caualleros moros redimieron a dos caualleros dela huest de iuntas, quales quiere que fuesseen. Et vino al rey don Ximen Perez, de Tاراçona, que fue por auant senyor de Arenoso, et demandando al rey en gracia que atorgasse aquellas iuntas ael et a Migel Perez dIsuerre; dixo el rey que se marauellaua mucho del que demandaua tal cosa, sabiendo que era hombre tan peccador et de tan mala vida, que dubdaua que sus peccados lo occasionassen et que fincassen escarnidos. Empero el lo ne prego tanto, que el rey gelo atorgo. El iunyo conel moro, mas el moro lo derroco del cauallo. Et sallio contra el otro moro Pere Clariana; et al ferir dela junta el moro, giro la cara a foyr, et el christiano lo encalço entro passada el agua de Guadaluiar, que se le metio entre los suyos. Pues otro dia de manyana sallio Rayz, et vinie conel aquel moro qui auie junydo et .x. caualleros otros, bien aparellados et en buenos cauallios; et quando fueron deuant del rey, el se leuanto en pieder et los recullio honorablement; et Rayz se humilio, et lo abraço ael, mas no le beso la mano. Et assentados en lures sitios, segunt era ordenado, el lo saludo, segunt era de costumbre, de part del rey moro, et dixo como el era mucho alegre et auie grant plazer dela vista del rey, porque nunca lo auie visto et desseaua lo veyer. Et el rey le respondio graciosament diziendo que auie grant plazer por que el lo era venido a veyer, et que el le farie volenterosament honor et gracia, por manera que el serie contento. Et Rayz le respondio graciosament, regraciandolo de sus buenas palauras et affeccion que le mostraua. Et el rey lo conuido a comer, mas el non

lo quiso recibir, diciendo que vedado le era por su senyor de no comer fuera dela ciudat; dixo el rey que el le enuiarie las viandas dentro la ciudat, mas el lo prego que no, et que vn otro dia el uendrie a comer conel, quende aurie lugar et oportunidad que no auie la ora. Apres fizole dezir el rey si el querie quende fiziesse sallir todo hombre de alli, et que fablassen entramos secretament; et dixo el que le plazie de fablar conel rey en presencia de vno o de dos, en qui el se fiasse, mas el rey los ne fizo todos sallir sino ellos entramos et el truiaman. Et demandole el rey, que era lo que le querie dezir. Et el dixo que el rey de Valencia se marauillaua mucho del, que assi lo auia errado contra el en fazer venir sus huestes et su poder en su tierra et sobre su ciudat, et que el non cuydaua auerle errado nin fechas tales cosas contra el, porque deuiesse recibir tanto mal nin danyo por el et sus gentes. Et sobre aquesto respuso el rey que si auie, et que le tenie grant tuerto, primerament, porque quando el passo por conquerir Mallorcas, que el le auie corrido su tierra et era plegado entro a Tortosa et Amposta, destruyendo et faziendo mucho mal a sus vassallos quanto pudo, robando lures ganados et otros bienes, et que le auie combatido Vldecona dentro en su regno, et ahun que le tenie grant tuerto porque el le auie enuiado su missage diziendo que querie auer paz et tregua conel, et que assi como el solie auer en su infanteza los quintos de Valencia et de Murcia, que el le fiziesse emienda delo que le auia fallido delos quintos de Valencia, et que le fiziesse patio por .c. mil besantes; mas que el rey de Valencia, menospreciando su amor et amistad, no lende quiso prometer sino .L^m. besantes, sobre la qual razon el rey don Jayme se desixio del et de su

amor et amistat, et huuo a yr contra el. A esto res-
puso Rayz diziendo que el non pensaua que por razon
de aquellos quintos, el rey de Valencia le tuuiesse
ningunt tuerto, porque mientras el rey don Jayme priso
aquellos quintos, era senyor del regno de Valencia Ca-
het Abuzeyt, et no aquesti que agora lo era, el qual se
clama Cahen. Ahun dixo mas, que las cosas eran aue-
nidas et deuien auenir segunt la uoluntat de Dios, et
que segunt los afferes eran la ora entre ellos, que ada-
quello tomassen consello et remedio, en manera que
fuesse a onor del rey don Jayme, que assi lo querie
Cahen et que lo pregaua que le quisiesse dezir lo qui
era su uoluntat de fazer, et que no se quisiesse cobrir
del, et que si querie que su senyor le dasse moneda, que,
segunt su poder, el lende darie; et que el sabie bien
que la ciudat de Valencia auie preso grandes danyos et
menoscabos, et perdidas muchas gentes por los suyos
et su poder, despues que la bastida del Pug era estada
fecha, et que le auien talado los panes et la huerta de
Valencia et algunos otros lugares delos mayores et
mellores del regno. Aqui respuso el rey que tenie por
bueno que la reyna uiniesse alli et que otra perssona
del mundo non supiesse aquellos tractos sino ellos et
ella. Et dixo Rayz que de aquello era mucho contento,
porque dela reyna cuydaua el mas valer en sus afferes
et en preciarie mas el fecho, et que le plazie mucho que
la cosa fuesse secreta, que assi era millor para cada
vna delas partes, car el bien sabie que al rey conuinie
guardarsse de muchos delos suyos que tirauan mas a
lur prouecho que al suyo. Pues la reyna fue uenida et
entraron en parlament ellos et ella toda sola: et el rey
le conto todas las palauras que eran seydas entre el
rey et Rayz. Et dixo a Rayz que deuant la reyna le

querie fazer respuesta et dezirle toda su entencion. Et la respuesta fue aquesta, diciendo que el era venido sobre aquella ciudat, et que Dios lo auie guiado et derechado en todos sus afferes et en quantas cosas auie comenzado entro aquel dia, et que auie firme esperança enel que assi farie alli; et que pues el era alli venido, que su proposito et entencion era de nunca partir ne entro que Valencia fuesse presa; et que si el rey de Valencia querie escusar el grant mal que enla preson de aquella podrie venir, assi de perdicion delas gentes, hombres, fembras et criaturas que hi podrien morir, como de perdicion de todos los bienes que hi tenien, que el ne aurie grant plazer; et que aquello dizie por bien et prouecho dellos, et que los tomarie a mercet et sobre su fe, et que los guiarie con todo lo que podrien llevar cada vno sobre si, porque grant dolor aurie dela muert et perdicion dellos; et si se querie render con lur buena uoluntat, que el mas lo amarie, et a ellos seria mas prouechoso que si los tomava por fuerça, por que la mayor partida dela huest querie que se barreasse la ciudat, mas que ael non plazie por la dolor que auie delas gentes del pueblo; et que aquella era su uoluntat et que non les entendie fazer ningunt mal si ellos querien, si ya ellos non fazien por tal manera que ael fuesse forçado de fazerles mal. La ora respondio Rayz que sus palauras eran mucho nobles et caras, empero que el non podie res deliurar conel sin sabiduria et uoluntat de su senyor, et que le farie relacion, et que el hi aurie su acuerdo. Et dixo el rey que el era contento et dizie bien; et conuidolo otra vegada a comer, mas el non lo quiso atorgar et torno sende enla ciudat. Et a cabo de .iij. dias, el enuio dezir al rey que lo guiasse et vendrie a fablar conel: et el enuio vn rico hombre, et

Rayz sallio et vino deuant el, diziendo que el rey de Valencia se era acordado et que bien conoscié que la ciudat non se podrie deffender luengament, et por tal que no le fiziesse treballar mas del treballlo quende auie houido, que el le querie render la ciudat, con tal condicion que los moros et las moras ne pudiessen sacar toda lur roba et que non fuessen escorcollados nin guardados, nin les fuesse fecha ninguna villania, et que ael et aellos los guiasse el rey entro a Cullera, que pues Dios querie que aquella ciudat fuesse suya, que aellos era forçado delo querer. Respuso el rey don Jayme que aurie su consello conla reyna, tan solament que cabie enlos tractos, et que le tornarie respuesta. Pues tirose apart con la reyna et fizole relacion delas palauras de Rayz, diziendo que le parescie? Ella dixo que si ael semblaua bueno aquel tracto de aceptar, que ella lo tenie por bueno, porque tan grant cosa como era Valencia, qui la podrie auer assi pacificament, que no deuie esperar de vn dia a otro. El rey entendio que el consello dela reyna era bueno, et ahun considerando que si la ciudat se entraua por fuerça, que muchos males se podrien recrecer, tuuo por bueno de aceptar aquellos patios et de no retardar la cosa. Et torno respuesta adArrayz, diziendo tales palauras: «Rayz, vos sabedes bien que nos auemos fecho grandes espensas por razon dela guerra et sitio de aquesta ciudat. Empero por todo aquesto, nos vos queremos seruar et tener aquestos patios que demandades, et uos guiaremos entro a Cullera con todas las robas et cosas que los moros et moras podran leuar sobre si, et que se vayan saluos et seguros sin ningunt dampnage.» Et Rayz, en nombre del rey moro, accepto los patios; et ahun le tenien en gracia la mercet que les fazie. Et apres dixo el rey que

pora qual dia podrien sallir de la ciudat. Dixo Rayz que auien menester .x. dias por adereçar lures cosas et aquello que podrien leuar. El rey dixo que mucho demandauan grant termino, el qual non era prouechoso ala vna part nin ala otra: finalment, acordaron que al .v. dia ellos le rendiessen la ciudat et començassen de exir segunt era ordenado. Et dixo el rey adArrayz que tuuiesse las cosas en secreto entro que el huuiesse hablado conel arçobispo et los bispos et conlos nobles et ricos hombres de su huest, et que el mandarie que de la ora auant no combatiessen los dela huest, nin fiziesen ningun mal. Et aquel dia mesmo, apres de dormir, el rey enuio por los prelados, nobles et ricos hombres; et publicoles el secreto et dixoles manifiestament como Valencia era suya, dela qual cosa ellos deuien auer grant plazer. Et oydas aquellas palauras, don Nunyo, don Ximen dUrrea, don Pero Ferrandez et don Pero Cornel se demudaron todos de color, et mostraron bien que non les plazie; et si no fue el arcebispe et algunos delos vispos que dixieron que fazien grandes gracias a Dios del bien et dela mercet et dela honor que daua al rey, et ninguno delos otros no lo loharon nin lo tuuieron en bien. Et demandaron al rey don Nunyo et don Pero Ferrandez la manera como eran fechos los tractos, et el geles conto por horden, segunt dicho es de part de suso, et como el deuie guiar los moros saluament entro en Cullera et a Denia. Et ellos dixieron que tenien la cosa por bien fecha, pues ya era assi tractado; et dixo el arcebispe de Narbona que aquella obra parescie seyer de Dios et que el non pudie creyer que de tres cosas la vna non fuesse enel rey o que el huuiesse fecho tal seruicio a Dios, por el qual el lo amauá et lo prosperaua, o que en tiempo aduenidor el deuie fazer algunt seruicio a Dios.

COMO LA CIUDAT DE VALENCIA SE RENDIO AL REY
DON JAYME ET LA DESAMPAR[AR]ON LOS MOROS

Otro dia a ora de viesperas, el rey enuio a dezir al rey moro et a Rayz que por tal que todos los christianos supiesen que Valencia era suya et que non fiziesen ningun mal a los moros, que metiessen su bandera en aquella torre, que agora es delas casas que dizen del Temple; et ellos dixieron que les plazie. Et el rey caualgo et fue enla rambla entre el real et la torre. Et quando vido su bandera dentro la ciudat alto enla torre, descaualgo de su cauallo et girose alas partes de orient, et plorando delos ollos el enclinose a besar enla tierra, rendiendo gracias a Dios et lohores dela mercet et gracia que le auie fecho en ganar aquella ciudat. Et los moros non esperaron al .v. dia que auien empresa, ante fueron todos apparellados al tercer dia de sallir. Et el rey que lo supo, mando aparellar ciertas gentes a cauallo et muchas gentes de piet armados, et fizo sallir todos los moros et moras et criaturas dela ciudat, et estudieron todos plegados en aquellos campos qui son entre Rocafa et la ciudat. Et algunos delos dela huest començaron a robar a los moros et les querien leuar algunas infantas iouenes, por la qual razon el rey, qui los auie guiado, firio algunos delos christianos por muert, en manera que non fue ninguno qui se osasse atreuer de alli auant a fazer ningun mal nin displezer a los moros. Et fue grant marauella que de tantas perssonas como sallieron de Valencia, los quales fueron entre chicos et grandes bien .L^m., et dizese que non perdieron nin les fue robado delo que leuauan la valor

de mil sueldos. Et assi los siguio el rey et los fizo guiar entro a que fueron en Cullera. Et fecho aquesto, el rey sende entro enla ciudat, et a cabo de .IIJ. dias començo de partir las cosas que eran delos moros conel arcebispe, bispes, nobles et ricos hombres qui eran alli conel, et con los caualleros aquellos qui deuien seyer heredados enel termino dela ciudat. Et partio con las comunas delas ciudades con cada vna, segunt las companyas et hombres darmas que hi auien. Et .IIJ. semanas auant, el rey hordeno et metio partidores qui partiessen las tierras del termino de Valencia. Et fazien yuuada de .vJ. cafiçadas, et fizo passear et mesurar toda la tierra del termino de Valencia, et reconoscio las cartas delas donaciones que fechas auie, et trobo que eran mas las cartas et las donaciones que fechas auie, que non bastauan los terminos nin las tierras, et tales hi auie que demandauan poca cosa, et trobosse despues que auien preso et tienen dos tanto o tres tanto que non demandauan; et porque las tierras no pudien bastar alas donaciones qui eran fechas, el rey ne fizo tirar adaquellos qui tienen mas que non deuien, et tornaron las cosas a mesura, assi que todos huieron razonablement lur part. Et auie hordenado el rey por partidores don Assallit de Gudar et don Ximen Perez de Taraçona, qui era la ora mayordomo del rey en Aragon, dela qual cosa huieron los bispos grant enuidia et los ricos hombres, et fueron deuant del rey diziendo que se marauellauan mucho que de tan noble cosa como era la ciudat de Valencia et cabeça de todo aquel regno, que el la daua a partir a don Assallit et a don Ximen Perez, et que ya sea ellos fuessen buenos hombres et sauios en derecho, que no era pora ellos de fazer tan grant particion como aquella, antes hi deuie meter el rey delos ma-

yores et mas honorables hombres que auie con si, et que assi lo conssellauan et lo pregauan que lo fiziesse, porque todas las gentes ne murmurauan, diciendo que el rey non lo auie bien auenido nin acordado de meter hi aquellos que hi auie puesto. La ora dixo el rey que ellos le nombrassen aquellos que les parescie que hi deuiesse meter, et ellos le nombraron dos bispes et dos ricos hombres, son a saber: en Berenguer, bispo de Barcelona, et don Vidal de Canales, bispo de Huesca, et don Pero Ferrandez et don Ximen dUrrea. Et dixo el rey que aurie su acuerdo et que les farie respuesta, et enuio de continent por don Assallit et por don Ximen Perez, et recontoles toda la cosa como era seyda et como los querien echar del repartimiento que el les auie comendado, diciendo que non eran bastantes por aquello; ellos dixieron que ya lo auien sentido et len querien fazer palaura, et que le suplicauan que no les ne quisiesse dar desonor. Et dixo el rey que el conocie bien la embidia de ellos, et que dexassen fazer ael, que el le siguirie lur voluntat, et que el sabie bien que ellos noy sabrien dar recaudo, porque las tierras non bastauan alas donaciones que eran fechas, et que ellos noy sabrian dar consello et aurien a retornar la cosa ala mano del rey con lur verguena, mas que aellos el los guardarie de uerguena et les darie manera como aurien honor de aquel fecho. Et enuio el rey por los bispes et por los ricos hombres, et dixoles que le plazie que fuessen partidores aquellos que le auien nombrado, et que pensassen de partir las heredades et tierras en buena ora. Empero ellos estuuieron bien .xv. dias que ahun no començauan a partir, et don Assallit et don Ximen Perez tornaron al rey, diciendo que conoscién bien que era verdat lo que el les auie

dicho, porque ellos sabian por hombres de lur consello que ellos noy sabian dar ningunt recaudo. Et el rey enuio otro dia de manyana por los partidores, et dixoles que era lo que auien fecho; et ellos dixieron: «Sepades, senyor, que nos trobamos grant empachamiento en aquesti fecho, et creyemos que vos lo auremos a tornar.» Et dixo el rey: «Vos otros vos ne quesistes empachar, et conuiene que hi dedes recaudo.» Et partieronse deuant del, et al tercer dia ellos tornaron, porque las gentes cridauan, diciendo que les fazien esponder lo lur en vano, et que no les sabien partir las tierras; finalmente, los partidores dixieron al rey que ellos lo querien dexar et que el hi prouidiesse. Et el fizo aplegar grant consello en las del rey Lop, et quiso que alli dauant todos ellos lo relexassen. Et apres enuio por don Assallit et don Ximen Perez, et dixoles que pues ellos los ne auien echado et noy auien supido dar recaudo, que les mostrarie como ellos partirien las tierras et ende aurien honor, es a saber, que fiziessen como era fecho en Mallorcas, que en otra manera no se podie fazer, es a saber, que baxassen la yuuada a .v.j. caficadas, et de otra part que tirassen adaquellos aqui auien dado mas que non deuien, et que lo tornassen a mesura, segunt la valor que auien, et que demandasen et recobrassen las cartas delas donaciones fechas, et que el rey donarie a cadascuno segunt lur estamiento et valor. Et assi fueron partidas las tierras et todos fueron contentos. Et porque sea en memoria quando fue presa la ciudat de Valencia, fue presa la viespera de Sant Miguel, en el anyo dela Natiuidat de Nuestro Senyor, mil .ccxxxix.

COMO EN RAMON FOLCH DE CARDONA CON SUS PARIEN-
TES FIZO ENTRADA CONTRA LOS MOROS, PORQUE NO ERA
SEYDO AL SITIO DE VALENTIA

Preso la ciudat de Valencia, fue al rey en Ramon Folch de Cardona con sus parientes, et eran entrea .L.^a. de cauallo, diziendo que, pues non eran estados al sitio de Valencia, que le suplicauan que los dexasse entrar en caualgada en tierra de moros, al regno de Murcia. Et el rey dixo que le plazie, et leuaron con ssi Artal de Alagon, fillo de don Blasco, porque era seydo en aquella tierra et sabie las entradas et las exidas. Et el primero lugar que corrieron fue Villena, dela qual auien tirado a los moros, vna ora, fue bien las dos partes dela villa. Empero non pudiendo mas sofrir la fuerza et multitud de los moros qui eran dentro, huuieron sende a ssallir et non la pudieron conquistar, mas robaron aquella partida que auien conquistado o ocupado. Et de alli fueron a Sayx et corrieronla, et tiraron a los moros grant partida dela villa. Et lanço vn moro vna cantera de vn terrado et firio a don Artal sobre vn capel de ferre, et derrocolo muerto en tierra del cauallo; por la muert del qual, los otros huuieron assallir dela villa et sacaron el cuerpo de don Artal. Et huuieron su acuerdo de non entrar mas adelant, mas que se tornassen, pues que don Artal era muerto et ellos no sabien la tierra. Et dentro a .viiij. dias, fueron tornados al rey et no se aprovecharon res de aquella caualgada, sino que sacaron algunos ganados, de que comio la huest. Et apries en Ramon Folch sen torno en su tierra.

COMO EL REY FIZO ATURAR POR VN ANYO CONSIGO A
TODOS LOS QUE AUIA HEREDADO EN VALENCIA, POR
DEFFENDER ET GUARDAR LA TIERRA

Compartidas las tierras dela huerta et terminos de Valencia, el rey quiso saber de consello delos ricos hombres et caualleros qui eran seydos conel al sitio, a quantos et a quales auie el rey heredado en aquella ciudat; et trobo que menos delos ricos hombres, el auie heredado .CCCLXXX. caualleros et honorables escuderos, et fizolos venir dauant si et huuo parlament conellos, et su palaura et preposicion fue aquesta: «Varones, uosotros sabedes quantos son seydos los bienes et gracias que Nuestro Senyor nos ha fecho enesti mundo, entre las quales es aquesta tan grant, que nos ha dada victoria et senyoria de aquesta ciudat et de aquesti regno, la qual gracia non pudieron auer los reyes predecesores nuestros, los quales han seydos tan grandes et tan buenos o mellores que nos, la qual cosa nos et vosotros deuemos mucho agradecer a Dios et loar el su santo nombre. Et pues que el ha fecho tanta gracia a nos et a uos otros que uos aya dado a conquistar aquesta ciudat et aquesta tierra, conuiene que nos otros la guardemos et la deffendamos. Et nos trobamos que auemos heredados aqui menos delos ricos hombres .CCC.LXXX. caualleros et escuderos honorables de buen linage, de que auemos acordado que todos aquellos que nos auemos heredado, segunt dicho es, se aturen aqui vn anyo con nos, et de alli auant podran tornar cadascunos a lures casas et fazer sus afferes et uender lo que alla tienen et tornarse aqui. Et de-

mientras ellos yran et vendran, nos guardaremos la ciudad et toda la tierra entro a vn cierto tiempo que sea razonable.» Dichas el rey aquestas palauras, leuantosse et respuso don Ferrando, por si et por todos los otros, diziendo que aurien su acuerdo et le tornarien respuesta por si, en manera que fuesse el pagado et contento. Et lur acuerdo fue breu, et hordenaron que don Ferrando fiziesse la respuesta por si et por ellos; et la respuesta fue aquesta: «Senior, dixo el, los nobles, ricos hombres et caualleros, regracian mucho ala vuestra senyoria del bien et mercet que vos les auedes fecho et fazedes continuament a todos en semble et a cada vno en su estado, et conoscien bien que vos los auedes amado et los amades, et los auedes heredado, et que esta en razon que ellos vos ayuden et vos siruan lealmente a todas vuestras voluntades. Empero demandan vos en gracia et en mercet, que vos los querades exaudecer en las pregarías que vos quieren fazer, las quales son aquestas que, assi como vos, senior, demandades que finquen con vos .CCC.LXXX. caualleros a seruir vn anyo, que aquesti anyo sea partido de .IIIJ^o. en .IIIJ^o. meses, et que los .IIIJ^o. meses siruan .C. caualleros, et los otros .IIIJ^o. meses los otros .C., et por siguient, entro ala fin del anyo. Et vos, senior, seredes seruido et ellos vos lo ternan en grant gracia et mercet.» Et respuso el rey que si ellos lo tenian en tan grant gracia como dizien, et pues assi lo suplicauan, que el geles otorgaua por fazerles ne plazer, que mayores gracias que non aquella era el aparellado de fazerles. Et leuantaronse todos et fueronle besar la mano.

COMO EL REY UIÑO A MONPESLER ET DESFIZO LAS DIS-
CORDIAS ET PUNIO LAS MALICIAS DE ALGUNOS MALOS
REGIDORES ET ORDENO NUEUAMENT CONSULES ET RE-
GIDORES EN ELLA

Fechas las cosas sobredichas, el rey acordo de yr a Montpesler, por demandarles ayuda por las misiones que fechas auie enla conquista de Valencia, et fizo armar vna galera en que fuesse, et dexo enla tierra nUch de Fullarquera, maestre del Hospital, et en Astruch de Belmunt, maestre del Temple, et don Berenguer dAtença et don Guillem de Aguilon et don Ximen Perez. Et seyendo el rey absent dela tierra, don Guillem de Aguilon tomo con si algunos caualleros et almogauares et otros peones, et fazie grant danyo a los moros, assi a los del rey como a los otros; et assitiaron Rebollet et prisieronlo. Et la ora el rey sende era ydo a Monpesler, et quando el fue ribado a Latas, sallieronlo a recibir los consules et hombres buenos de Monpesler, que fueron bien .c. a cauallo, entre los quales era en Pere Bonifaci, qui era la ora el mas poderoso hombre de toda la villa. Et vidiendo aquel que don Pero Ferrandez et don Assallit yuan mas cerca del rey que otro ninguno, acostosse a ellos, et dixoles tales palauras: «Dexatnos al rey, que mucho ha que no lo auemos visto, et nos deuemos yr cerca del rey.» Respuso don Assallit, que mas en razon estaua que ellos le fuessen de cerca que no ellos; et dixo Pere Bonifaci: «Quando sere des en vuestra tierra, vosotros deuedes yr cerca del, mas aqui nos otros le deuemos yr mas cerca.» La ora el rey guardo enla cara a don Assallit et fizole senyal que

no contrastasse conel otro, et don Assallit lo entendio et dio lugar alas nueuas et callo semblantment. El rey simulo qui no curaua nin paraua mientes adaquellas nueuas; mas el bien sabie el grant ergul que Pere Bonifaci auie, porque el et en Guerau dela Barca et en Bernat de Rigorda, qui era hombre muyt scient en leyes, et en Ramon Baseda, eran la ora los mas poderosos del consulado. Et fueron a descaualgar en casa de don Abraam, qui era bayle del rey, et ellos querienlo grant mal et auien ordenado enel consulado, sino que el rey vino tan ayna que derrocassen las casas con vn burçon que auien fecho fazer de vna grant percha, et era bien ferrado al cabo enla punta et pleno de aniellos de fierro de entramas partes do se tuuiessen las cuerdas; et aquel era pora derrocar las casas de don Abraam et de todos los otros qui tuuiessen de su part. Et estando el rey en casa de don Abraam, do el posaua, aquellos, qui eran entroa .xx., le dixieron que querien hablar conel en secreto, et el rey sen puyo conellos a vn perche al ayre. Et fablo primerament en Pere Bonifaci, diciendo assi: «Senyor, nos otros los consules, et vna partida delos del consello de Montpesler, somos venidos aqui a fazer uos la reuerencia, et auemos grant plazer dela vuestra venida; et queremos, senyor, que sepades, et digo vos lo por ellos et por nos otros los consules, que auemos en voluntat de seruir vos et honrrar vos, et tener uos en caro assi como deuemos fazer a senyor. Empero, senyor, auemos entendido que don Abraam, vuestro bayle, vos da a creyer et a entender que el vos puede dar Monpesler. Et sepades de cierto, senyor, que esto no es verdat, porque el no ha poder de fazer derecho ni tuerto, mas que vn otro vezino dela villa, porque no es enel el poder et el auer; et si no

fuesse por vos, non ha tan suzia clauoguera o albollon enesta villa, que hombre no le fiziese sortir por aquella ael et a todos aquellos que le quisiessen ayudar. Et todo quanto nos otros le sofrimos, le sofrimos por vos, que en nos es el poder de hombres et de armas et de auer, et su poder non es res. Et pregamos vos, senyor, que de aquesto nos querades creyer.» Et apries leuanto-se en Guerau dela Barcha et fablo, et quando ellos huieron hablado, et respuso el rey, et dixoles tales palauras: «Varones, mucho somos marauillado dela manera como vos otros fablades et delas palauras que dezides, porque aquestas palauras no son por las dezir a nos. Et nos credemos bien que vos otros auedes buena voluntat de seruir a nos, et don Abraam nos ha seruido et nos sirue bien et lealment, tanto quanto el puede; vos otros sabedes que el es vuestro vezino, et por linage es delos honrrados hombres desta villa. Mas si vos otros queredes bien fazer, fechi por manera que entre vos otros et el non aya diuision, et que todos guardedes assi como lo deuedes fazer por nuestros derechos et regalias et la senyoria nuestra, porque tenidos ne sodes, lo vno por la grant naturaleza que nos auemos con vos et vos con nos, lo otro por la senyoria que auemos sobre vos, et ahun mas porque aquesta villa es mucho mellorada despues que Dios quiso que vinies en nuestro poder; et no deue auer contrast entre vosotros sino es vno, es assaber, qual nos podra fazer mellor serui-cio entre los vnos et los otros, et que nos vos amemos caramente, como senyor deue fazer asus buenos vassallos et naturales.» Et dichas el aquestas palauras, ellos se agraciaron del, et el enuio por don Abraam et recontole las palauras sobredichas, diziendole que no se corruçasse en res nin se mouiesse por aquella razon; et el

tuuo al rey en grant gracia lo que le dizie: alo delos otros dixo que el preciaua muyt poco sus palauras nin lures menazas. Et dixo el: «Senyor, desta vegada conosceredes el seruicio que yo vos fare en Monpesler, porque yo fare sallir dela villa et venir aqui con antorchas o brandones encendidos a fazervos la reuerencia, todos los hombres delos officios o menestrales, o la mayor partida dellos, porque yo he hablado ya con los mayores de cadascuno officio que lo fagan assi, et ellos se lo tienen por dicho, et tirarlos hemos poco a poco a nos, et quando se guardaran aquestos falssarios qui son a uos, no sera en lures manos. Et yo fare meter todas las cosas en vuestras manos, et la ora podredes husar como rey et senyor et punyr aquellos que querredes, et tomar vengança de aquellos qui vos tiran de aquesta villa.» Dixo el rey que mucho lo dizie bien, mas que se fiziesse sauiaement et secreta entro que vidiessse que el poder fuesse del todo enla mano del rey. Et ala tardi que el rey huuo cenado et era ya de noche, vinieron de Monpesler con brandones et candelas encendidas entroa .v^o. hombres delos forces, es a saber delos mayores et millores de todo el officio; et fizieron la reuerencia al rey, diziendo que eran alli venidos por dezir et fazer todos sus comandamientos, et que auien grant plazer de su venida. Et apres fablo don Abraam por todos ellos, diziendo: «Senyor, vedes aqui los principales et los mayores del officio delos forces, et aquestos representan a todos los otros, que son bien .vj. o .vij^m. Et digo vos de part dellos, porque ellos me han dicho que vos lo diga, que son aparellados a todos vuestros comandamientos et a seruir vos como a lur senyor natural.» Et el rey los regracio mucho de lur venida et dela buena voluntat et affec-

cion que mostrauan enta el, profiriendo de les fazer bien et mercet et de amarlos como a leales vassallos; et ellos se partieron mucho contentos del. Et apres vinieron los blanques, son a saber los adobadores del corambre, et fueron bien .cc., semblantment con brandones et con grandes luminarias, et fizieronle la reuerencia, diziendo que eran alli por dezir et fazer todos sus comandamientos, porque la blanqueria de Monpesler nunca se era partida del senyor de Monpesler, et que conoscien que la ora auien el mas noble senyor et mayor que nunca huuiessen huuido, et que bien era razon que lo siruiessen lealment. Apres faulo don Abraam, et dixo: «Senyor, ala vuestra mercet yo tengo lugar et estaia en esta villa de dentro et de fuera; et quando vos noy sodes, yo he todo tiempo los blanques en consello et ayuda quando yo los demando por vuestro seruicio; et son bien leales, et por esto vienen a proferirse a uos por complir todos vuestros mandamientos.» Et el rey les hizo su graciosa et buena respuesta, por manera que ellos sen fueron muyt contentos. Et don Abraam enuio dezir a los otros qui querien venir, que tardi era et que non viniessen entro a otro dia. Pues otro dia ala tardi, vinieron los del officio dela vrgeria, por semblant forma que los otros; et fueron bien .cc., profiriendose a los comandamientos del rey, segunt que auien fecho los otros, por los quales fablo don Abraam, diziendo: «Senyor, agora podredes conoscer la grant alegria que los dela villa de Monpesler han de vuestra uenida, especialment aquellos qui vos aman. Et dizen, senyor, que non quieren tantos senyores, sino a uos tan solament, et que vos digades et comandedes todo lo que vos plaze, que aquello sera fecho.» Et el rey les hizo su graciosa respuesta, de que ellos fueron bien contentos, diziendo el que non

entendia a fazer otra cosa alguna sino lo que fuesse de derecho et razon, ni se pertenescie ael de fazer el contrario. Et ydos los hurges, vinieron los dela sahoneria, profiriendo al rey las perssonas et el auer, diziendo: «Senyor, agora podedes endereçar et ordenar la villa de Monpesler, et si algunos hi ha que vos tengan tuerto en res o han fecho lo que fazer non deuien contra vos, agora los podedes castigar, pues que Dios vos ha aducho: seyete senyor de Monpesler, aqui que pese, que bien lo podedes fazer.» Et esta razon dixo don Abraam. Et respuso el rey que el dizie bien, mas que su voluntat et entencion era de fazer todo lo que fiziesse con derecho et con iusticia et con consello dellos, et non en otra manera. Et ellos se partieron muyt contentos et pagados del. Et si el rey auie buen coraçon de guardar et mantener sus derechos et su senyoria en Monpesler, non romanie por don Abraam de en animarlo aquello et ayudarle quanto mas pudie. Et otro dia de manyana, el rey fue oyr la missa ala orden delos predicadores: et salliendo dela missa, sallieronle al encuentro bien .v^m. hombres de cada vno de aquellos officios o partidas sobre dichas et de otras gentes que auien con ellos. Et todos a vna voz començaron a cridar, diziendo al rey que qui tuerto tenie a Monpesler ni ael, que la ora los castigasse, et que demandasse por verdat qui auie fecho lo que fazer non deuiesse contra el, et que la ora ne pudie tomar emienda de qualesquiere que fuessen. Et el rey los mando callar a todos, et dixoles que todo tiempo su intencion et voluntat era seyda tal que ellos lo auien mucho amado como buenos et leales vassallos, mas que la ora lo credie mas firmement et que conoscié bien la grant affeccion et buena voluntat que ellos le auien, por las quales razones el era mucho tenido de amarlos et

defenderlos et guardarlos a ellos et a todos lures bienes, et que se partiessen de alli et fuessen cada vno a lures hostales en ora buena, que de aquesta vegada el entendie fazer derecho et iusticia en Monpesler. Et enuio de continent por en Pere Bonifaci et Guerau dela Barcha et Bernart de Rigorda et Remon Baseda et los otros qui eran de lur partida, que comparessiessen deuant el otro dia de manyana. Mas ellos entendieron el grant mouimiento dela gent del pueblo, et supieron como de noche las gentes yuan al rey, et començaron a sacar la ropa de lures casas por los terrados et non por las puertas, et recomendauanlas en las ordenes et en otros lugares secretos dela villa. Et a cabo de .iiij. dias que el rey fue entrado en Monpesler et que ellos deuien venir deuant del, ellos eran foydos, et el mando fazer crida que dentro en vn mes fuessen tornados por fazer derecho deuant del; empero ellos no tornaron. La ora el rey fizo emparar todos los bienes que fueron trobados dellos et lures heredades; et despues, con aquel mismo burçon que ellos auien fecho fazer por derrocar las casas de don Abraam, el fizo derrocar los ostales de .iiij. o de .iiij. de aquellos qui eran foydos et se fizieron mayores capitanes; et delos otros, que no se derrocassen, porque la villa ne serie estada destorpada et mas fea. Et punio el rey adaqueellos qui lo auien deseruido, et fizo bien a don Abraam et adaqueellos qui eran bien de aquel et siempre fueron conel. Et fizo bayle et consules et consellers de aquellos, et despues que el los hi huuo puesto, rigieron ellos todo tiempo de alli auant et aquellos que ellos hi metien. Et seyendo el rey en Monpesler, vinieron a veyer el compte de Tolosa et el compte de Prohença, cada vno con muchos honorables caualleros et muchas otras buenas

gentes, et aquesto fue vn anyo apries dela prision de Valencia. Et entro el rey en Monpesler vn dia jueues, et el viernes siguiet entre medio dia et nona el sol fue eclipsi mayor que nunca fue visto entro aquel dia de memoria delas gentes qui la ora eran, porque la luna cubrio todo el sol et las estrellas parescien clarament en el cielo. Et despues que el rey huuo hordenada et puesta en regimiento la villa de Monpesler et huuo alli fechos sus afferes bien et honorablement, acordo de tornar a Valencia, et fizo armar el bus de Monpesler, qui era de .LXXX. remos; et fue en aquel entro a Colliure, et de alli auant fuesse por tierra entro Valencia.

DELAS COSAS QUE CONTECIERON DESPUES QUE EL REY
FUE TORNADO EN VALENCIA ET COMO HUVO EL CASTIE-
LLO DE BAYREN CON TODA LA VALL

Quando el rey fue en Valencia, trobo grandes clamor delos moros qui se eran rendidos ael, los quales eran seydos derrobados et mal tractados por don Guillem de Aguilon et algunos almogauares et otras compaynas que tenien consi. Et el rey enuio por ellos, mas no quisieron o non osaron venir deuant del, et fuyeron todos, los vnos en Castiella et los otros en Aragon; et en diuerssas partidas despues enuio el rey por don Guillem de Aguilon, et el dixo si lo asseguraua que yrie ael. Et el rey lo asseguro por saber la verdat del fecho; et quando fue deuant del rey, el le demando porque auie fecho tanto mal en su ausencia, et que mal le auie seruido el bien et la mercet que el le auie fecho; et el respuso que auie fecho mal a moros, non cuydando fazer ael ningun deseruicio. Et dixo el rey que si auie

fecho grant deseruicio, porque los moros biuien dius fe, guarda et protection suya, et que el auie quebrantado lo que el rey les auie promeso. Et el, porque era guiado, partiosse del rey et tornose de do era venido. Et el rey le quiso fazer emparar Algerres et Rastanya, que el le auie dado en Valencia, et trobo que las auie ya empenyoradas a otras, ante que començasse a fazer lo que fizo contra los moros, et por esto non se pudieron emparar. Et el enuio dezir al rey que le rendrie todo aquello que el tenie delo que auie preso, et enuiole delos moros et vna partida dela roba et cosas que auie preso; et el rey dixo a los moros que auie grant displazer del danyo que auien preso et que tornassen seguramente cadascunos en lures alquerias, que no temiessen res, pues el era en la tierra. Et apries, el rey acordo de entrar en el val de Bayren, et huuo fabla con el alcaide qui tenie el castiello de Bayren, et con aquellos de Villalonga et de Borro et de Villella et de Palma, que eran castiellos fuertes en la dicha vall, et ellos dixieron al rey que quando el alcaide de Bayren aurie fecho sus conuincias et patios con el, que todos aquellos dela val se rendrien. Et en aquel tiempo, Cahen, el rey moro qui era sallido de Valencia, era en Denia, et enuio dezir al rey que querie veyerse et hablar con el; et el respuso que le plazie et que salliesse ala rapita de Bayren. Pues Cahen vino alli en vna galera armada, et presa tierra, fizo parar dos tiendas et fablo con el rey dentro en su tienda del rey, et dixole que si el querie darle Menorcas et que la tuuiesse por el, que el le rendrie el castiello de Alacant, porque en su poder era de querer gelo dar, et que el rey le huuiesse a dar de present .v^m. besantes. Et el rey se retuuvo acuerdo aquel dia, et ala tardi respondiole, diziendo que le agradecie mucho el buen

amor et afeccion que le mostraua en querer darle el castiello de Alacant, mas ael que a otro ninguno, empero que no le desplaziesse que aquella era cosa que el non podie aceptar nin tomar, porque el auie ciertas conuinencias conel rey de Castiella, et que las tierras eran ya partidas en tiempo del rey don Pedro, su padre, et del auuelo del rey de Castiella, et que aquel castiello caye et era en su partida, et que el por cosa del mundo non quebrantarie los patios que auie conel. Et el moro respondio que el conoscié bien que non fincaua por el de fazer por su amor mas, pues que el non querie que noy podie al fazer, et partiose del. Et otro dia apries, el rey torno a fablar conel alcayde de Bayren, et dixole que bien podie el conoscer que voluntat era de Dios que el huuiesse toda la tierra, et assi que no lo quisiesse el turbar nin le dasse ocasion que huuiesse a fazer guerra nin mal, que grant desplazer auie que huuiesse a talar los panes nin los arbores fructiferos, pues que los moros auien afincar en su senyoria, alos quales el auie en voluntat de fazer bien et mercet, et que enta el et sus parientes farie por tal manera que podrien beuir por todo tiempo ricos et honrrados. Et el alcayde le fizo muchas gracias dela buena profierta que le fazie; empero, dixo que el rey conoscié bien que el tenie tal castiello, que grant auleza le serie que assi lo rendiesse luego. Et dixo el rey que si non le querie render la ora, que tomasse vn cierto tiempo pora quando lo rendrie, et que lo fiziesse seguro. Dixo el qual demandaua. El rey dixo que el fillo suyo mayor et .iij. nietos que hi auie, que estuuiessen en ostages. El alcayde sen retuuó acuerdo, et otro dia de manyana fue al rey, diziendo que no le desplaziesse si noy metiesse su fillo ni sus nietos, mas que iurarie en semble con

.xx. viellos delos mas honorables que eran conel en aquel castiello de tener et complir lo que posarien conel. Et dixo el rey que era contento del iurament, et que el metiesse la torre barranya en fialdat de render el castiello, et que fiziesse fazer alos moros vna barbacana en torno dela torre; el prego al rey que le dexasse auer su acuerdo con los del castiello, et que ala tardi le tornarie respuesta, et assi lo fizo; et su respuesta fue atal que el atorgo de meter la dicha torre en rehenas et de fazer hi la barbacana. Et de aquesto fizieron lures cartas entre ellos; et prisieron termino et dia que dentro .viij. meses el alcayde fuesse tenido de render el castiello, et que el rey le fuesse tenido dar .iiij. caualllos et vestir .L. hombres de panyo vermello de astambre bien fuert, et ael que vistiesse de preset vermello et asus nietos de drapo uerde, et que le dasse .xx. yuudades de tierra entre el et sus nietos con aquellas que ellos auien, et delas que fallien que fiziesse cumplimiento. Et el liurole de continent la torre barranya. Et el rey recomendola a don Pelegrin de Atroxiello que la tuuiessen et la guardassen entro que huiessen todo el castiello; et prometiole el rey que el ternie aquel castiello por el quando lo aurie cobrado. Pues finco alli don Pelegrin, et el alcayde de Bayren le fizo buena companya et buen acullimiento, et le fizo fazer la barbacana dela torre, segunt auie promeso. Et algunos dias apres, don Ferrando et los de Calatraua et don Pero Cornel et don Artal de Alagon et don Rodrigo Liçana, auien empresado entre ellos de yr assitiar Villena, et fueronlo dezir al rey; et el dioles licencia que fuesen en orabuena, et que si la podien auer, que bien le plazie que la huiessen; et ellos fueron et assitiaronla et leuaron hi vn engenyo. Entretanto don Pelegrin de

Atroxiello vino al rey diziendo que de alli a .viiij^o. dias se cumple el termino que Auencedrell, alcayde de Bayren, deuie render el castiello: porque era menester que se acostasse a Cullera, et que el farie venir alli el alcayde si el podie; et pues que serie conel rey, bien penssaua que le rendrie el castiello. Et dichas aquestas palauras, don Pelegrin sen torno a Bayren et el rey sen fue a Cullera solament con .xx. caualleros, porque todos los otros eran ydos al sitio de Villena. Et quando el rey fue en Cullera, don Pelegrin enuio vn escudero diziendo que el auie pregado al alcayde que fuesse ael et que el gelo auie atorgado. Et deuallo el alcayde del castiello, et don Pelegrin deuallo dela torre, et ciertas companyas conellos. Et quando fueron a vna fuent, que era dius la penya del castiello, dixo el alcayde a don Pelegrin que lo fuesse atendiendo vn poco, que luego serie conel. Et mientras lo esperaua don Pelegrin, vido como el alcayde se espullo el almexia, et se poso enla fuent et se echaua el agua de suso; et quando se fue banyado, enuio vn moro qui sabie nuestro language, et fizo clamar a don Pelegrin, diziendo que la fiebre le auie preso et que non podrie yr dalli auant. Et don Pelegrin conosció la falsia del alcayde et tuuolo a mal senyal, et fizolo saber al rey, diziendo que el no osaua yr ael, antes se aparellaua, que si los moros lo quisiesen combatir, que se pudies defender dellos. Et fizole saber enla carta, que si lo combatien, que el farie dos almenaras; et si no lo combatien, quende farie vna, et que tuuiesse senyal en aquello; et esto fue aquel dia que el alcayde deuie render el castiello. Et quando el rey huuo cenado, puyo sende en vna torre del castiello de Cullera; et era enel tiempo de agosto, et ala tardi que el sol fue puesto, el vido fazer .ij. almenaras, vna

apres de otra; et cuydo, segunt la carta de don Pelegrin, que lo combatiessen los moros, et mando dar çeuada de continent. Et de media noche ayuso, passo la barca del rio; et auie ya enuiado, despues que huuo vistas las alminaras, vna barca ala gola del estanyo del almarial, que vinie de Corbera, por el qual corrie grant agua por las grandes pluuias que auie fecho, en tanto que las perssonas no podien passar sino por la barca atandas, et los caualllos yuan nadando con lures siellas, et tirauan los tres et quatro al golpe, tirandolos con la barca delas riendas; et yuan nadando, et la guiaron en aquel passo vna grant pieça. Et passados de alli fueron auant et trobaron aquel grau que sallie dela vall de Alfandech, et mando el rey a vn escudero que ensayasse el vado a cauallo, prouando con vna lança si auie vado do los caualllos pudiessen firmar los pies, mas no trobo lugar do los caualllos no huuiessen a nadar tanto como vna asta de lança o mas en fondo, et no hi auie barca. Et estando assi, dixo el rey: «Pasemos ala ventura de Dios, que passar nos conuiene», et passaron dela otra part. Et quando fueron ala rapita en derecho del castiello, era cerca de ora de nona. Et auie fecho venir el rey alli pan et vino et carne salada por mar, et sallio don Pelegrin con vn escudero tan solamente, et vino al rey. Et el le demando por que auie fechos aquellos senyales, et dixo el que los del castiello auien fecho tocar el anyafil et auien fecho fumo et senyal alos delas alquerias que se reculliessen, et porque el los auie visto recullir fizo las dos alminaras, et que los moros auien fecho semblant de quererlo combatir, et pensaua que por las alminaras sende eran estados. Apres mandole el rey que se acostasse al castiello et dixiesse al alcayde como el era alli con su pen-

don, et que sallies a fablar conel, et assi fue fecho; mas el alcayde respuso que tardi era, et que lo pregaua que se esperasse entroa de manyana. Et otro dia de manyana el sallio a fablar conel. Et el rey le dixo [ad] Auencedrell: «Vos sabedes bien la conuinencia que auedes con nos, segunt parece por cartas publicas, et como nos vos recibimos por vassallo: por que vos mandamos et vos pregamos que nos rendades el castiello, segunt nos prometiestes. Et nos complir vos hemos lo que prometimos a vos et a vuestros parientes.» Et el respuso que enuiarie por los viellos dela villa et delas alquerias, que viniessen deuant del, et que les fiziesse aquellas cartas que el et ellos demandarien, et que el le rendrie el castiello; et quando aquel aurie, todos los dela vall que no osarien ninguno contrastar nin rebelar. Pues aora de viesperas, el alcayde et entroa .xx. moros otros, los mas honrrados que fuessen enel castiello ni enla vall, et demandaron al rey ciertas cosas, et el gelas atorgo, segunt que eran razonables; et de algunas cosas les atorgo mas que no demandauan, por amor de auer el castiello et la vall; et fizieron sus encartamientos, et el rey geles mando liurar. Et otro dia de manyana, oyda la missa, el fue deuant el castiello et sallieron ael el alcayde et sus fillos et sus parientes, et el rey fizo puyar su pendon al castiello, et rendieron gelo; et el lo fizo bien establir de armas et de viandas, et comando a don Pelegrin de Atroxiello que lo tuuiesse por el. Et el rey torno sende a Cullera; et alli vinieronle nueuas que don Ferrando et los de Calatrava se eran leuantados de sobre Villena, porque los dela villa sallieron vn dia et firieron enla huest, en aquellos qui eran en guarda del engenyo, et guardaualo don Pero Cornell; et mataron hi dos caalleros et algunos

hombres de piet. Et por aquella exida, se leuataron del sitio et sen tornaron en la tierra. Et apres, el comendador de Alcanyz, con sus freyres et con los almogavares, tornaron a Villena et fizieron hi vna bastida. Et estando alli los de Villena, vinieron al rey diziendo que si el geles mandaua, que rendrien Villena al comendador. Et el rey les comando que la rendiessen, et assi lo fizieron.

COMO ET POR QUAL OCCASION EL REY SE MOUIO A
YR SOBRE XATIUA LA PRIMERA VEGADA, ET DELAS
CONUINENÇAS FECHAS ENTRE EL ET EL ALCAYDE DE
XATIUA

Apres, el rey se partio de Valencia et sen fue en Cathalunia, et de alli en Aragon; et dexo recomendada la tierra a don Rodrigo Liçana, que fuesse cabo et mayor. Et estando el rey en Aragon, oyo dezir como su cosino de don Rodrigo Liçana, qui auie nombre Pedro de Alcalá, auie fecho vna entrada enta Xatiua, et los moros de Xatiua sallieron contra el, et en la puyada dela cuesta firieron en los christianos et vincieronlos, et fue alli preso el dicho don Pedro de Alcalá con .v. caualleros otros. Et despues, como en Berenguer de Xatiua era ydo a correr las cabanyas de Teruel et passado por la Villa Roya et Manizes, et que non auien osado exir ael nin ferir en el don Rodrigo Liçana nin los de Valencia nin los hospitaleros que hi eran, ante se fue su camino sin nengunt contrast, porque los christianos non osaron sallir sino entro al Riu Sech, qui passa por Torrent et por Gatarroia, et que non auien osado passar dalli auant; de que el rey huuo grant desplazer quando lo

sopo. Et fuele enuiado dezir que alos moros del regno de Valencia yua mal et que no osauan exir alas caualgadas, porque era menester que el tornasse a Valencia. Et el rey se partio de continent de Aragon et sen vino a Valencia, et passo por altura que le era ya rendida, et sallieronlo a recibir el arçebispe de Tarragona, clamado maestre Pere de Albalat, et conel don Rodrigo Liçana, et non yuan conel rey sino .xxv. a cauallo. Et quando fueron en Muruiedro, don Rodrigo Liçana le dixo que si el querie, que podrie bien cobrar a su cosino con aquellos .v. caualleros qui eran presos en Xatiua. Dixo el rey que como se podrie fazer? «Senyor, dixo el, enesta manera: que vos partades de Valencia con vuestras huestes et vayades sobre Xatiua et fagades semblança de quererlos talar, et ellos render vos han los presoneros.» Dixo el rey que farie toda cosa volentes con que los pudiesse cobrar. Et como el rey fue en Valencia, fizo cridar sus huestes, et el sallio fuera dela ciudat et esperolos vn dia al vau de Barraga. Et el alcay[de] de Xatiua supo que el rey yua sobre el, et enuiole dezir con Aben Ferri qui era estado en Loria et era conel, que se marauillaua mucho del rey, porque yua contra el, auiendo el coraçon et voluntat de fazer por el todo quanto pudiesse razonablement, et que los suyos le auien quebrantada la tregua que el le auie fecho, et que si el auie fecho algunt mal, que lo auie fecho por aquella razon et defenssion suya. Et et rey le respuso que si alguno le auie fecho algunt tuerto, que el lenne farie razon et emienda, mas que el querie de todo en todo recobrar a don Pedro de Alcalá con los otros caualleros qui eran presos; en otra manera que el los talarie. Et partiosse Abenferri con aquella respuesta, et ala tardi dixo el rey a don Rodrigo que nunca auie

mirada Xatiua et que la querie veyer. Et tomo consi entroa .xxx. caualleros et puyo sobre aquel cabeço agudo que es cerca del castiello, et de alli vido toda la huerta, la qual le parescio la mas bella que huuiesse vista en villa nin en castiello, et auie mas de .cc. algorsses, los mas bellos que se pudiessen trobar, et vido las alquerias en torno dela huerta muyt bellas et muchas; vido ahun el castiello tan fuert et tan noble, et huuo en si grant plazer et alegria, et ymagino en su coraçon que non tan solament deuie el yr sobre Xatiua por recobrar don Pedro de Alcala et los otros caualleros, mas ahun por auer et conquistar el castiello de Xatiua, enel qual fuesse loado el nombre de Ihesu Christo. Empero el no descubrio su entencion a don Rodrigo nin a otro ninguno. Et otro dia siguiet, torno ael Abenferri, et dixole: «Senyor, el alcayde me enuia a uos, diziendo que vos rendrie los presoneros volentes, mas que no lo puede fazer, porque aquellos que los han comprado los tienen et no los quieren render; et tienenlos tan caros que el alcayde non ha con que quitarlos nin sacarlos.» De aquellas palauras huuo el rey muyt grant desplacer, et callo que no dixo res, porque su intencion era mas de auer Xatiua que los caualleros; et enuionde el moro, et dixo a don Rodrigo lo que el alcayde le auie enuiado a dezir et como el entendie mas en cobrar el castiello que los presoneros, porque despues bien los aurie. Pues assitiosse enla vega primerament entre el et don Rodrigo con ciertos caualleros; yuan considerando et cercando algunt buen lugar por aquellos cabeços en torno del castiello, do se podiessen atendar, et auie hi vn lugar alto do corrie et manua agua de vna fontaniella, mas no era bastant ala huest et no acordaron de assitiarsse alli. Et enuio despues el

rey a don Bertran Aunes con .iiij. caualleros et .iiiiij. escuderos que puyassen al pueyo Escardayo qui es alli et vidiessen si auie lugar do se pudiessen atendar, et ellos tornaron respuesta al rey que si cabras noy eran, otri noy podrie habitar. Et apres el rey mismo puyo a cercar si hi trobarie lugar; et finalment, non trobando lugar sufficient tornose ala huest; et otro dia de manayana, oyda la missa, mando ensellar, et enuio por don Rodrigo, diziendo que el auie ymaginado lugar en vn cabeço que serie bueno pora fazer bastida. Et demientre ellos se aparellauan para fazer bastida, vino al rey Abenferri, et dixole secretament deuant su truiaman, que si no los talaua, que le rendrien sus presoneros. Dixo el rey que tanto lo auien tardado, que ya no era tiempo ni les farie aquel pleyto, et que sen tornassen su camino. Et dixo a don Rodrigo que el moro le auie dicho que non los querien render, et cubriose assi del, pensando que mas valie que ellos fincassen vn tiempo en prision et que el castiello se huuiesse, pues que Dios les ne daua lugar. Et puyo el rey en aquel cabeço, do el penssaua que se podrie atendar, mas trobo que no era lugar conuinent, porque del vn cabo parescie fuert, mas dela otra part enta los enemigos hi podrie hombre puyar a piet plano. Et al piet de aquella cuesta dioles Dios a ganar vna alqueria, do auie muyt buena fuerça et el agua del rio que le passaua de cuesta. Et fizieron alli su bastida, et començaron a talar las huertas et cremar los molinos et crebar los açudes. Empero los moros los reparauan et tornauan de continent, et el alqueria auie nombre Sallient, et passaua por alli vn rio que passa por Anna, et el agua que yxe dela fuent de Ann, et supieron por catiuos que prendien que grant danyo era a los dela villa en crebarles las cequias et los

molinos et tirarles el agua, et no podien regar nin molar, ya sea que no podien crebar todas las cequias nin los molinos, porque auie poca companya enla huest et el lugar era estrecho. Et apres el alcayde enuio al rey vn moro clamado Secxi, qui era delos mas poderosos dela villa et del consello del alcayde, por el qual enuio dezir al rey que se marauellaua mucho porque fazie aquellas cosas que fazie, porque el era aparellado de renderle don Pedro de Alcalá et los otros caualleros qui eran seydos presos conel. Et el rey fizole tal respuesta, que pues al principio quando el geles demandaua no gelos auie quesido dar, que agora el querie mas Xatiua que los caualleros; et el moro sen partio con grant temor por la respuesta que era tal. Et los dela huest fazien caualgadas et corrien todos dias aquellos castiellos qui eran en torno de Xatiua. Et contecio vn día enla huest que deuallando el rey asu aleuiament qui era al piet dela alqueria, si auie vna tienda vltramarina que el auie prestada a don Garcia Romeu qui era alli conel enla huest con .c. hombres a cauallo, los quales el rey le auie pagados entre honores que tenie del et monedas que le auie dado, et aquel era fillo de don Garcia Romeu el Bueno, qui era seydo en tiempo del rey don Pedro, padre desti rey don Jayme. Pues deuallando el rey enta la alqueria, vn adalil, clamado Berto Ezqerdo, sobre palauras que auie con vn otro hombre, saco elguchiello et firiolo en presencia del rey. Et apres, quiso se recullir enla tienda que el rey auie prestada a don Garcia Romeu, mas el rey broco su cauallo en pos del, et al entrar dela tienda alcanço el malfechor et echole mano a los cabellos et sacolo dela tienda. Et la ora don Garcia Romeu no era enla tienda, ni hombre suyo. Et el rey fizo liurar aquel hombre a los porteros,

mandando que lo guardassen bien porque si el ferido murie, que fuesse fecha iusticia del segunt que merescie, et si no morie, que lo soltassen. Et quando don Garcia Romeo lo supo, huuo grant desplacer et enuio dos caualleros suyos al rey, el vno auie nombre Garcia de Vera, et vn otro, los quales le dixieron de part suya que mucho se marauillaua don Garcia Romeu del qui lo deuie honrrar et que le huuiesse fecho tan grant onta et tan grant uergonya, et que el era venido por far su seruicio et non cuydaua que el le fiziesse atan grant vituperio. El rey dixo que se marauillaua del et de aquellas palauras, porque el no le cuydaua auer fecho onta nin desplacer; empero que le dixiessen qual era aquella onta. Et los caualleros dixieron: «Senyor, bien sabedes vos que si algun hombre se reculle en casa de algun rico hombre o cauallero por maleficios que aya fechos, que deue seyer alli seguro et no deue de alli seyer sacado, mayorment de casa de don Garcia Romeu qui es vn rico hombre vuestro muyt honorable.» Et respuso el rey diziendo: «Ha otro clamor de nos don Garcia Romeu sino esti?» Dixieron ellos que no mas que aquel tenien el et ellos por muyt grant. Et dixo el rey: «Nos auemos grant plazer, pues que el no ha otro clamor de nos, et de aquesti el ha tuerto de clamarse, porque las cosas nuestras no son eglesias, que hombre non pueda sacar aquellos que mal faran o mataran hombres, et ahun mas que aquella non es casa de don Garcia Romeu, antes es tienda que nos le auemos prestado; et que nos vidiessemos ferir vn hombre en nuestra presencia, no fiziemos nin periudicio a don Garcia Romeo en tomar el malfechor o fazerlo prender, por tal que a consello suyo et delos otros qui son aqui con nos ne fuesse fecha iusticia et razon, segunt que ellos iutgarien. Porque dezitle

de part nuestra, que pues nos le auemos fecho bien et mercet, et lo auemos fecho venir ael assenyaladament a nuestro seruicio, que nos lo pregamos que non nos cerque ocasion ninguna, mayorment al tiempo present et enel lugar do estamos. Et en aquesto fara lo que deue, et faziendo el contrario, lo errarie durament contra nos et contra si mismo, porque non deue hombre cercar a su senyor o a su amigo ocasion alguna, porque se aya de desabenir con el, mayorment a culpa suya; et si esto no quiere fazer, nos ne hablaremos conel.» Et con esta respuesta del rey, los caualleros se partieron del, et despues, por missages que el rey le enuiasse et el mismo que lende fablo, el nunca se tuuo por contento que no fuesse despagado et clamant del rey. Sobre la qual razon despues Secxi et Abenferri, moros que el alcayde auia enuiados al rey, dixieron en grant secreto al alfaquin, clamado don Bayel, qui era alli conel rey, tales palauras: «Porque se tenie el rey tan alto et tan fuert sobre el fecho de Xatiua contra el alcayde; que nos podemos auer si queremos por nuestra part delos millores de su companya.» Dixo el alfaqui: «Yo vos priego cament que vos me digades quales son.» Et ellos dixieron, iurando por su ley, que ellos podien auer a don Garcia Romeu con su companya, que se entrarie dentro enel castiello de buen grado si ellos querien; et que si querie prouar si ellos dizian verdat, que fiziesse que el rey les dasse vn hombre secretament et yrie conellos, et quando don Garcia yrie a hablar con el alcayde et con ellos, que lo podrie veyer al entrar o al exir, en otra manera que metrien el hombre dentro de vna cortina o en vn lugar secreto, en manera que huyesse lo que don Garcia hablaria con ellos. El alfaqui conto todas estas palauras al rey et leuole delant los moros,

los quales dixieron al rey todo aquello que auien dicho al alfaqui, et el rey dissimulo la cosa por dar a entender a los moros que el preciaua muyt poco todo aquello. Et dixoles que tanto se preciaua si don Garcia fuesse con ellos de dentro como de fuera, et que de aquello auie el muyt chica cura. Et de otra part fablo conel alfaqui, diciendo que fablasse con los moros ahun de part, et que les demandasse que serie aquello que el alcayde querie fazer enta el rey; et si ellos le demandauan que era lo que el rey ne querie o qual era su voluntat, que les dixiesse que iamas el no entendie partir de alli entro que le dasse el vno delos castiellos de Xatiua o Castellon. Et ellos dixieron que tornarien al alcayde et que y serien buenos procuradores, que se fiziesse algun buen pleyto; et assi lo fizieron. Et otro dia siguiet, ellos tornaron al rey diciendo que el alcayde le darie Castellon et que lo atorgarien de continent por senyor, et si el aurie a render Xatiua, que non la rendrie sino ael. Pues fizieron sus conuinencias, et a cabo de .IIJ. dias rendiole Castellon et liurole don Pedro de Alcala et los otros caualleros qui eran seydos presos conel. Et dixo el rey que sallies el alcayde de fuera con .c. hombres delos mas honorables dela villa, et que lo recibies por senyor assi como auien promeso, et que no liurasse aquel lugar a hombre del mundo sino ael quando el se huuiesse a desexir. Et fueron todos a fazer aquel sacrament, et el rey los recullio honorablement en su real o jardin que el dio despues al vispo de Valencia, clamado don Andres, et era freyre predicador. Et fechos sus patios, el rey se partio de Xatiua.

POR QUAL MANERA ALGEZIRA FUE RENDIDA AL REY
ET SO QUALES PATIOS

Quando el rey se partio de Xatiua, dexo en Valencia por lugartenient suyo a don Ximen Perez, et el fuessen- de en Aragon et estuuu se entre Aragon et Catalue- nya bien vn anyo o mas. Et apres tornossende en Va- lencia, queriendo acabar lo que auie començado, es a ssaber, que pues el auie conquerido entroa en Xati- ua, que conquiriesse todo lo otro que restaua por con- querir del regno. Et la ora, quando el torno en Valen- cia, el arrayz de Algezira, por temor del, la auie des- emparado, et sende era ydo a Murçia con bien .xxx. de cauallo. Et la senyoria et el poder dela villa finco en- los moros, los quales enuiaron sus missageros al rey don Jayme, diziendo que Algezira era noble lugar et honorable, et delos mellores que fuessen enel regno de Valencia; et si el lo querie, que ellos se abendrien conel dexandolos enel dicho lugar, en lures habitaciones et possessiones. Et el rey huuo grant plazer de aquellas nuevas, et enuioles a dezir que el los tomarie a mercet et farie lo que le demandauan, et que ellos le metiessen en poder aquellas dos torres que son ala puerta que se dize de Valencia; de que ellos se retuuieron acuerdo de .iiij. dias a responder. Et al tercer dia, ellos enuiaron a Valencia, al rey, .iiij. delos mas honorables viellos dela villa, los quales le dixieron por si et por todos los otros, que le darien la torre mayor que es cerca dela calçada, que era ala puerta que el rey demandaua. El rey los recullio bien et les prometio de fazer bien et mercet, et fizieron sus encartamientos conel, con tales

patios que ellos fincassen en Algezira con aquellas costumbres que auien et tenien enel tiempo delos almohades, et que podiessen fazer lur officio en lures mezkitas, assi como solien; et todo catiuo que ribasse en Algezira, que fuesse forro et libero, et que el rey nin otri por el no lo pudiesse cobrar ni demandar. Et assignaron dia cierto, de alli a .v. dias, que fuesse el rey, et que le entregarien la torre. Et el rey fue al dia asignado, et la torre le fue entregada, et sallieron ael todos los viellos et iuraron sobre el liuro del Alcoram, que le serien buenos et leales ael et a sus gentes; et quando el rey huuo la torre en su poder, pregoles que le dasen entro ala tercera torre, et que el farie fazer vn muro, por tal que los christianos non huuiesen lugar de andar entre ellos nin de fazerles ningun danyo, et que ellos non huuiesen ocasion de clamarse delos christianos nin los christianos dellos; et que farien vna puerta chica por do entrassen ala villa. Et ellos se retuieron acuerdo de .v. dias, et al dia asignado respondieron al rey et atorgaronle lo que demandaua; et el fizo fazer muralla de dos partes, et cerraron assi el castiello et lo enfortalecieron. Et enesta manera cobro el rey Algezira, et tomaua las rendas que solie tomar el arrayz o senyor de Algezira.

COMO EL REY DON JAYME HUO XATIUA

E a cabo de tiempo, las companyas de don Rodrigo Liçana, en semble con algunos almogauares, fizieron vna caualgada enla tierra delos moros. Et saliendo con su caualgada, sallieron contra ellos los caualleros de Xatiua et los moros dela senyoria del alcaide de Xati-

ua, en semble con los moros de Tous et de Tierrabona et de Carcel, et tiraron la caualgada a los christianos; et algunos rocines et mulos que sacauan, et mataronles dos cauallos, ya sea aquella caualgada non fuesse de los moros de la senyoria del alcayde de Xatiua, ante era de otros que guerreauan en su senyoria contra los christianos; la qual cosa don Rodrigo Liçana fizo saber al rey, diziendo que todo aquel mal les era venido por el alcayde de Xatiua et por sus moros. Et el rey huuo grant plazer de aquellas nuevas, et porque el alcayde lo auie errado porque le auie quebrantado los patios que eran entre ellos, et por aquella razon, aurie occasion de yr sobre Xatiua. Et partio de continent de Aragon et fuessende a Valencia, et de alli adAlgezira; et enuio missage al alcayde de Xatiua que viniessse ael, que el lo querie veyer, et el alcayde vino de continent; et aquel dia que vino, el rey no quiso fablar conel, et mando que fuesse bien proueydo de todo lo que huiesse menester el con su companya; et otro dia de manyana fue deuant del rey. Et el rey le dixo: «Alcayde, la razon porque nos auemos enuiado por vos es aquesta: que vuestros moros et los caualleros que vos auedes assoldados nos han dado danyo et menoscabo, porque han desbaratado et dampnificado las companyas de aquel qui nos auemos encomendada Valencia, de que vos auedes quebrantadas las conuinencias que sabedes que son entre nos et vos, segunt parece por cartas partidas por a. b. c.; et non tan solament en aquesto nos han fecho mal vuestras companyas, mas ahun en otras cosas, et nos han muerto hombres porque de aqui auant, non nos parece que vos seamos tenido seruar las conuinencias, pues vos nos las auedes quebrantadas; et finalment, nuestra entencion et volun-

tat es aquesta, que pues nos auemos la mayor partida del regno de Valencia, queremos auer Xatiua, que es del dicho regno, et queremos que nos la rendades.» Et quando el alcayde oyo aquellas palauras, fue todo turbado et perdio la color, et tuouse por preso. Et estuuo vna grant pieça, que de grant temor que auie, non pudo tornar respuesta al rey. Et conociendo aquello el rey, dixole que non huuesse ningun miedo, que atan seguro era alli como si fuesse enel castiello de Xatiua, et que no querie que le respondiesse, mas que sen tornasse a Xatiua, ef que huuesse su acuerdo con los viellos et con aquellos que quisiesse, et apres que tornasse ael o le enuiasse respuesta. Et que no era voluntat del rey de embargar en res perssona ninguna que viniessse ael, por tuerto que le tuuiesse. Mas si el alcayde non fazie aquello que el le dizie con bien et con amor, que fuesse cierto que lo aurie a fazer por fuerça, et assi que guardasse lo que era mas prouechoso. Et la ora el alcayde primero, et despues todos los otros, besaron la mano al rey, diziendo que bien conoscien la grant lealtat et fe que era en sus afferes; et agraciaronse del et fueron sende a comer, et estudiaron alli aquel dia. Et mando el rey que ante que partiessen, que le assignassen dia cierto a responder, et tomaronse .viiij. dias; et otro dia ellos sen fueron. Et el rey sen fue a Castellon, et siguieronlo la reyna et don Ferrando, et otros ricos hombres qui eran conel. Et a cabo delos .viiij. dias, el alcayde enuio al rey vn moro qui auie nombre Almofays, et era delos mas sauios et millores de Xatiua, et fue vn otro conel. Et quando fue deuant del rey, presentes don Ferrando et los otros ricos hombres qui eran conel, el moro fizo tal respuesta: «Senyor, el alcayde et los viellos de Xatiua vos saludan mucho, et vos fazen aquesta

respuesta, diciendo que aquel maleficio de que vos vos clamades del alcayde, fizieron los moros grant razon, porque los christianos tomauan assi bien delo del alcayde de Xatiua como delo dela guerra, et que sobre el apellido que se mouio, que huieron a exir alla los moros et cobraron lo que los christianos auien preso, et que no les auien fecho otro mal ninguno. Ala demanda que le faziedes del castiello de Xatiua, vos responde que vos sabedes bien el castiello qual es, que non de ha millor en toda el Andaluzia, et que el lo rendiesse por tan poco que a mal gelo tendrian christianos et moros, porque ya sea que el nin los moros non sean de vuestra ley, empero grant uergonya aurien de uos si fazieren que mal les estasse, et priegan vos que non queredes que ellos ayan a fazer aquesto». Et dichas aquestas palauras, el moro se assento en su lugar. Et el rey le respondio de continent, sin otro acuerdo, diciendo assi: «Almoffeys, uos sodes hombre sauio, et tal fama ne auedes, et parescelo bien enel mostrar de vuestras razones, mas si las cosas desti mundo, que son demandadas de vno a otro o de muchos a muchos, no huuiessen departimiento por conoscer qual part ha derecho o a tuerto, ya no vendrien los fechos adacabamiento nin ha conclusion. Vos sabedes que quando el alcayde fizo sus patios con nos, que se fizo nuestro vassallo, jurando que defendrie et guardarie Xatiua por nos; et pues nuestro vassallo es, deue fazer derecho en poder nuestro, et nos assignar le hemos iutge, et gelo assignamos de present a don Ferrando, qui es delos grandes hombres de Espanya por linage et por nobleza, et si el conosce que nos demandamos razon que nos valga et en otra manera no, ante nos partiremos desta demanda, et las palauras que vos auriedes

con nos por part del alcayde, et nos con vos, non aurién ninguna firmeza, sino era jutge que lo departiesse, el qual nos uos damos si vos lo queredes recibir.» Et respuso el moro que el non auie comandamiento del alcayde nin delos viellos a recibir jutge ninguno, mas que tornarie aellos et que, segunt lo acordarien, que le tornarie respuesta dentro .IIJ. dias. El rey le dio conget, et el sen fue, et al tercer dia torno, segunt auie promeso. Et presentes don Ferrando et toda la cort del rey, el dixo que el rey le dixiesse que era lo que demandaua, et noy calie otro iutge, mas que el le respondrie. Et el rey huuo su acuerdo et dixo a don Ferrando que grant tuerto demandaua Almofeys, porque en toda demanda que faze senyor a vassallo o vn hombre a otro, deue auer jutge, si ya no es que la otra part atorgasse la demanda que le es fecha, et iutge deue seyer seguro delas partes que ternan et compliran lo que sera iutgado. Et apries, respuso el rey adAlmofeys, diziendo que si el alcayde querie recibir a don Ferrando por iutge et assegurar de complir lo que el rey le guanyasse con iusticia, que el ne serie contento. El moro dixo que el noy podie mas fazer nin auie comandamiento de fazerlo; la ora el rey fizo testimonio los ricos hombres qui eran conel et algunos ciudadanos qui auie alli de Valencia, diziendo que como el alcayde ni el moro qui era por el non querien recibir su iutge nin assegurar de estar a derecho en poder de su iutge. Et presos los testimonios, Almofeys sen torno a Xatiua, et de la ora auant començaron de guerrear. Et el rey enuio por los caualleros del regno de Valencia et por almogauares et otras gentes de piet et por los ricos hombres que alli no eran, et fue assitiar Xatiua et atendesse enla huerta ribera del rio, et dela vna part

les estaua vn barranco, et dela otra part fizo fazer vn uall, et cerro assi su huest. Et estando el en aquel ssitio, auie hi vn hombre qui era natural de Cuenca et parient del vispo de Cuenca, el qual auie dicho al rey, ante que assitiasse Xatiua, que el infant don Alfonsso de Castiella querie fer fazer vna tienda en Xatiua, et mientras la tienda se fazie, fablauan ciertos tractos et conuinencias entre el alcayde de Xatiua et el dicho infant, qui despues fue rey. Pues quando el rey sintio que aquella tienda se fazie fraudulentament, et por auer ocasion de fazer sus patios, et aquel hombre de Cuenca, quando supo que el rey sitiaua Xatiua, que era uenido ala huest, por consello del vispe, porque fablase con los dela villa si podie auer azina o lugar, et que les dixiesse como el infant don Alfonsso yua a Xatiua et que le tuuiessen las conuinencias. Et el rey, por prouar aquella barateria, mando fazer crida por toda la huest, que todo hombre que fuesse trobado fablando con los moros sin licencia del rey, que fuesse preso et aducho ael. Et contecio vn dia que los dela huest, queriendo segar et talar los panes, la rumor se mouio grant et los moros sallieron fuera contra los dela huest, et don Pedro Lobera vido aquel hombre de Cuenca hablar con los moros et acostosse ael, et dixo que fuesse deuant del rey, que el querie saber si de licencia suya el fablaua con los moros. Et aquel non queriendo yr al rey, el otro lo leuo por fuerça et dixo al rey como lo auie trobado fablando con los moros; et aquel noy nego que no fablaua, mas dixo que no auie dicho cosa que fuesse deseruicio del rey nin danyo dela huest. Et el rey dixo al hombre quanto tiempo era que el estaua en la huest: aquel dixo que bien quinze dias. «Pues, dixo el rey, bien ha .viiij^o. dias que nos auemos

fecho cridar que hombre ninguno non fablasse con los moros sin nuestra licencia; vos, porque auedes fablado?» Dixo el que no auie fablado res que fuesse danyo suyo nin dela huest. Dixo el rey que si auie, porque el era aquel qui le auie aducho vna carta del vispo de Cuenca, diciendo que querien fazer vna tienda pora el infant don Alfonsso, et que dius cubierta de aquella tienda tractauan que Xatiua se rendiesse al infant, et que de aquesto era el bien certificado por moros dela villa; mas quel farie tal iusti[ci]a del que todos los otros qui viniessen por fazer tales tractos hi tomassen exemplo et sen guardassen. Et mando que de continent lo fiziessen conffessar et lo colgassen de vn arbol.

COMO LOS DE ENGUERRA SE RENDIERON AL INFANT DON ALFONSO DE CASTIELLA, ET APRES COMO EL DICHO INFANT SE QUISO VEYER CONEL REY ET COMO SE ACORDARON ET PARTIERON ALGUNOS LUGARES ENTRESSI

Passado vn mes, nuevas vinieron al rey que Enguera se era rendida al infant don Alfonsso, de que el rey fue mucho marauillado que el infant se entremetiesse de ocupar ningun lugar que fuesse dentro los terminos et pertenencias de Xatiua, seyendo dela conquista del rey et auiendo el infant su filla por muller. Et por saber la verdat, el mismo fue a Enguera, et dixo a los moros que gela rendiessen, et ellos dixieron que eran del infant don Alfonsso et que su alcayde era alli; la ora entendio el rey que los tractos dela tienda que se fazie en Xatiua era verdat. Et enuio por el alcayde de Enguera, et vino deuant el, et dixo el rey que como era el alli. Dixo el que era por don Pero Nunyez de Guzman, aqui el

infant auie recomendado que emparas aquel lugar por el. Dixo el rey que el non credie que el infant emparas ningun lugar que fuesse de su conquista. Et partiose el de alli et enuio vna companya de hombres a cauallo que vidiessen si los podrien dampnificar en res. Et aquellos metieronse en celada et tomaron .xviij. personas delos dela villa et leuaronlos al rey, et compro geses. Et otro dia requirio a los dela villa que se rendiessen, en otra manera que farie sentencia de aquellos .xviij. et de todos quantos ne podrie prender de alli auant, entro que la huuiesse despoblada. Empero por todo aquesto ellos no se quisieron render; la ora el rey en presencia dellos fizo escabeçar la mayor part de aquellos et enforçar los otros. Et tornossende asu huest qui era sobre Xatiua. Et a cabo de .xv. dias el infant don Alfonso le enuio dezir que se querie veyer conel et que lo pregaua que quisiesse sallir a vistas a Almezira, et el rey le enuio dezir que el le tenie grant tuerto, et que si lo emendaua, que el se uerie de buen grado conel. Et ante que el rey huuiesse respues[ta] del infant, fizo por manera que vn freyre dela horden de Calatraua qui tenie Villena et Saix, que gelas rendiessen. Et los moros rendieronle los Capdets et Bugayra, et quando vino el infant et quiso emparar los dichos lugares, non lo quisieron hi recullir, porque todos se tenien por el rey. Et ahun le enuio otra uegada a pregar al rey que se vidiessen en semble, et el dexo enla huest sobre Xatiua .cc. hombres a cauallo et todas las gentes de piet que hi eran. Et torno con si el maestre del Hospital et don Guillen de Moncada et don Ximen Perez de Arenoso et en Caurroz et vna partida de su companya, et fue alas vistas. Et eran conel infant don Alfonso los maestres del Temple et el de Vcles et don Diago et otros ri-

cos hombres de Castiella et de Galicia. Et las vistas fueron entre Almezira et los Capdets, do el infant se era atendado. Et el sen fue a Almezira; et eran conel mas dela tercera part de caualleros que conel infant; et vistos que se fueron en semble, el infant fue ala huest del rey por veyer la reyna, la qual ahun no era venida. Et el rey le quiso liurar el castiello et la villa de Alminara do posasse con sus gentes, et el infant noy quiso posar, et torno sende asus tiendas. Et apres la reyna fue venida, porque ella auie pregado al rey que la dexasse yr alas vistas por tal que ella pudiesse meter alguna concordia et adobar aquel contrast et question que era entre el rey et su yerno. Et de continent que ella fue venida, el infant la fue veyer, et passaron todo aquel dia con grant alegria et solaz. Et otro dia, oydas las missas, el infant fue veyer la reyna otra uegada, et el rey le demando qual era la razon por que se querie veyer conel. Et respondió por el infant el maestre de Vcles et don Diago: «Senyor, el infant es venido por aquesta razon, porque el es casado con vuestra filla et creye que vos non la podiedes mellor casar con hombre del mundo que conel, et entiende que deue auer en casamiento conella vna partida de tierra et ahun Xatiua, que vos le prometistes por Arias Garcia que fablo el casamiento.» El rey dixo que, auido su acuerdo, les farie respuesta. Et el, auido su acuerdo conla reyna et con sus ricos hombres, enuio dezir al infant que le enuiasse el maestre et don Diago, et tornarles ye respuesta. Ellos vinieron, et la respuesta fue aquesta: «Varones, nos et la reyna bien sabemos que bien et honorablement auemos casada nuestra filla, mas alo que dezides dela tierra, esta es palaura que nos nunca diximos nin prometimos a Arias Garcia nin a otro hombre del mun-

do de dar Xatiua nin otro lugar ninguno, porque quando nos casamos con la reyna donya Leonor, tia del infant, non nos fue dada tierra nin auer ninguno conella; et nos non pensamos que mas deuamos fazer, que seamos tenido dar a ningunt rey con nuestra filla que el a nos conla suya. Et non vos desplaçia, que no es hombre enel mundo aqui nos dassemos Xatiua, porque es de nuestra conquista. Bastar deurie al infant nuestro yerno, que ha pro tierras delas suyas, et non le deuen fazer cobdicia las nuestras. Porque lo pregamos que se quiera abstener desta demanda, en otra manera non le desplaçia que no es nuestra intencion de fazer fazer hi otra cosa.» Et ellos sen partieron despagados, segunt parescie, et sen tornaron al infant. Et apres ellos tornaron al rey ala tardi, diziendo que prouarien lo que dicho auien por Arias Garcia, que era assi como ellos dizien. Dixo el rey que el tenie por tal cauallero a Arias Garcia, que no dexarie dezir la uerdat por el infant don Alfonso, si bien era su senyor; empero que derecho comandaua que prueua de uassallo en fauor de senyor non fuesse recebida contra otro, et que aquesti era grant fecho, et que el no querie meter Xatiua en poder de hombre qui era su vassallo, mas que Dios et el rey sabien la uerdat, et que el infant no deuie demandar tierra con su filla porque otras ayudas grandes et muchas podie auer del rey pora fazer su honrra, et todauia que huuiesse menester del, podie fazer conto como de su perssona misma que non le podrie fallir con mil o dos mil caualleros, los quales podie auer en su ayuda no vna uegada, mas dos o .IIJ. o .x. si menester fuesse. Et que mas le valie aquello con amor del rey que lo que demandaua con su desamor, et si les plazie, que el era contento; en otra manera, que delo que demandauan non farie res. Et par-

tieron assi aquella noche, et otro dia de manyana tornaron al rey, diciendo assi: «Senyor, bueno serie que vos dasedes Xatiua al infant, que si vos non lo fazedes, el la aura, que el alcayde gela dara.» Dixo el rey quel no se pensaua que el infant la pudiesse auer nin el alcayde gela querie dar; la ora dixo el rey: «Dezilde que nos non auemos miedo que hombre del mundo nos la tire, nin que el alcayde la osasse dar a ninguno, nin hombre qui sea la osasse tomar nin emparar. Et qui a Xatiua querra entrar, sobre nos aura a passar. Mas uos otros castellanos cuydades passar el tiempo et fazer vuestros afferes con menazas, delas quales non auemos cura, et esperaremos lo que porra auenir, et pues no se faze enlos afferes otra cosa sino aquesto, sabet que nos ymos nuestro camino, et vos otros faredes lo que podredes.» Et de continent mando ensellar, queriendose partir. Et la reyna, que lo supo, començo a plorar et planyer, diciendo que se tenie por mal auenturada, que ella era uenida alli por meter paz et concordia entre el rey et su yerno, et que el rey se parties assi mal contento et con corroço, que se podrie seguir grant diuision entre ellos. Et el maestre et don Diago fueronssende al infant, diciendo como el rey se querie partir et que ya ensellauan los cauallos. Et apenas huuieron ensellado que ellos tornaron al rey, diciendo: «Senyor, que es esto? Pertenece a uos de rebataruos assi et mouer vos assi tan fuert?» Et respuso el rey: «Varones, no ha hombre al mundo que uos otros non fiziessedes sallir de regla, porque todos vuestros afferes queredes fazer con grant ergull et cuydades que todo lo que vos otros queredes se deua fazer.» Et ellos recorrieron ala reyna, pregandola que fablasse conel rey, que non se quisiesse corruçar assi nin mouer, et ellos tornarien al

infant, et que non era menester que los afferes partiesen assi. Et la reyna en semble conellos fueron a pregar al rey que non quisesse caualgar nin partirse, que valie mas que los afferes se adobassen con plazer et amor dellos. Et el rey, por las pregarias dela reyna et de ellos, aturo diziendo que tornassen luego con aquello que era lur voluntat. Et ellos fue[ron]sende al infant et tractaron de adobo, enesta manera que el se partiese dela demanda de Xatiua et que partiessen las tierras entre ellos, segunt que se departen el regno de Murcia et el de Valencia, et que el rey le liurasse Villena et Saix et los Capdets et Burgayra, et el que rendiesse al rey Enguera el Muguea. Et finalment, el partimiento delas otras tierras se fizo assi: que el infant huuiess Almanssa et Sarafuyll et Riu de Cabriel, et el rey que huuiess Castalla et Baiar et Relleu et Saxona et Alaz et Fusasrat et Torrent et Polop et la Mola que es cerca dAges et Altea et todo aquello que se encierra dius los terminos. Et de aquestas particiones fueron lures cartas bulladas entre ellos, et partieron buenos amigos, et rendio el vno al otro lo que non era suyo. Et el rey tornossende asu huest a Xatiua, et estuuo alli bien dos meses que los dela villa non fablaron nin mouieron ningunt pleyto conel.

COMO EL ALCAYDE DE XATIUA FIZO SUS PATIOS CONEL REY ET LE RENDIO EL CASTIELLO DE XATIUA EL MENOR

Passados .IJ. meses, el alcayde de Xatiua enuio .IIIJ^o. moros al rey, el mayor delos quales auie nombre Alboacacim, el qual fablo conel rey en su tienda todos solos, diziendo que el alcayde de Xatiua lo saludaua et se re-

comendaua en su gracia como de aquel hombre del mundo al qual el mas amaua honrrar et seruir, et que le enuiaua dezir que se marauellaua mucho porque lo tenia sitiado, que el rey sabie bien que su padre del alcayde le auie mandado que a christiano del mundo nin a moro non liuras aquel castiello, en caso que el lo huuies a derrenclir, sino al rey don Jayme, et que por aquesto el rey non lo deuie tener assitiado nin fazerle mal, que el tenie el castiello por el et que iamas non tendrie otra uia sino la del rey. Et el respuso que el sabie bien por oyda que su padre le auie dicho aquellas palauras et fecho aquel mandamiento, mas pues que a Dios plazia que el fuesse rey et senyor del regno de Valencia, et que Xatiua era el mas noble lugar que hi fuesse apes Valencia, que en razon estaua que el fuesse senyor et el alcayde lo deuiesse querer, et que el castiello de Xatiua era clau de todo aquell regno de aquella part, et que el rey no serie bien senyor de Valencia, que Xatiua fuesse de otro senyor; porque el pregaua al alcayde que no quisies contradezir en aquesto, en otra manera que non era su uoluntat de leuantar el sitio de alli entro que la huuiesse presa, et que ya ael conuiniesse fazer por aquesta razon grandes espensas; semblantment costarie al alcayde, al qual conuendrie fazer grandes misiones por querer retenir aquel lugar, assi que serie danyo al vno et al otro, el qual podrie escusar el alcayde, si quisiesse, por amor del rey, et serie prouecho suyo, porque el rey le podrie fazer bien et mercet ael et asu linage en otra manera en tal guisa que podrien beuir honorablement, et que al menos lo que el les darie semblarie mellor seyer suyo et que Xatiua serie mellor del rey. «Senyor, dixo Abolcaciñ, que es lo que vos querriedes

de Xatiua?» Dixo el rey que el castiello, et que el herdarie al alcayde et asu linage. Et respuso Abolcacin que como se podrie fazer que el se desixiesse tantost de Xatiua, seyendo tan buen lugar, et que non pensasse primerament lo que deuiesse demandar al rey. El rey dixo que si sende desixie, que lo farie por aquel qui era su senyor, et lo guardarie de tomar mal et lo defendrie et le daria diez tanto que nunca huuo su linage. «Senyor, dixo el moro, vuestras palauras parescen bien que son de grant senyor, et si a uos plaze, yo tornare al alcayde et recontargelas he.» Dixo el rey que era contento et que lo pregaua que el le tuuiesse buen lugar en los afferes, porque el era escriuano mayor de Xatiua, et que el le farie bien et mercet et lo herdarie et le darie mas que nunca auie huuido, et que bien sabien ellos que ala fin non podrien escapar de seyer presos. Pués torno Abolcacin ala villa, et al tercer dia torno al rey, diziendo: «Senyor, el alcayde te enuia dezir que el non troba de consello de desemparar Xatiua por cosa del mundo.» La ora dixo el rey: pues que asi es, que se pensasse de defender, que el combatrie et non partrie de alli entro que el la huuiesse presa. Et el moro pregolo que enuiasse Ximen de Touia al alcayde, porque era grant priuado suyo et fiauase mucho del. Et el rey gelo enuio, diziendo que la ora conoscrie el amor que le auie et la naturaleza que auie conel; et aquello fue vn miercoles. Et el moro prego al rey que non los combatiesse, et que les dasse tregua entro al domingo siguiant, porque los viellos yrien el viernes ala mezquita et alli se concordarien entro al sabado; et el rey geles atorgo. Et otro dia siguiant, tornaron deuant del rey Albocacim et Secxi et Almofeix et don Ximen de Touia con ciertos patios et que el rey los fir-

masse, diciendo don Ximen de Touia: «Senyor, el alcayde vos enuia aqui todo su consello de su coraçon et uoluntat, et lo que aquestos faran tenet por firme et por cierto. El dize que vos liurara el castiello menor de Xatiua et que el tenga el mayor de aquesta pentecosta en dos anyos, et que vos le fagades saber qual lugar honorable le daredes.» Et pensando el rey qual hereditarie serie conuinient que le pudiesse dar, el demando Montesa et Vallada, que son buenos casti[e]llos et cerca de Xatiua. El rey quiso auer su acuerdo con la Reyna et con el maestre del Hospital et con en Guillem de Moncada et don Ximen Perez de Arenoso et en Carroz. Entre los quales respuso la Reyna primero, que assi lo quisieron ellos, diciendo: «Senyor, mi consello serie aquesti: que pues vos podedes auer Xatiua, que es vno de los bellos castiellos del mundo et de los mas ricos, que non lo alonguedes nin lo tardedes por vn castiello otro nin por dos.» A esti consello se tuuieron el maestre del Hospital et todos los otros, et el fue contento, diciendo que pues el mellor castiello le dauan, que el mayor non era mas en lur mano. Et enuio por don Ximen de Touia et por los moros, et fizoles tal respuesta: que tanto amaua el asu padre del alcayde et tanto asu fillo, porque gelo auie dexado encomendado, que ya sea que el non huuiesse acabado todo lo que huuiesse en uoluntat, empero que por amor del, que le plazie fazer lo que le demandauan. Et apries, ellos pregaronlo de part del alcayde et de los viellos, que don Ximen Perez de Touia tuuiesse el castiello por el rey, porque el alcayde se fiaua mucho en el et el rey semblantment; et atorogoles. Pues tomo la possession del castiello menor et establiolo bien de uiandas et de companyas, et torno sende con sus huestes en Valencia.

COMO HUUO EL REY EL CASTIELLO DE BIAR ET EL LUGAR DE CASTALLA ET APRES TODOS LOS LUGARES DEL REGNO DE VALENCIA, DEL RIO DE VCAR ENTRO HA LA FRONTERA DEL REGNO DE MURCIA

Estando el rey en Valencia, vinieron al rey dos moros de Viar antigos, cada vno de passados .L. anyos, et dixeron al rey que si el querie yr a Biar, el qual era el millor castiello de aquella frontera, que ellos gelo darien, porque ellos eran delos mayores hombres et mas bien enparentados dela villa, de aquellos qui lo podrien bien fazer, et que sabien de cierto que, assi como vi diessen al rey, la cosa se farie. El rey les respuso que se tornassen a Biar, et que el serie a Xatiua con vna partida de sus caualleros, et que ellos viniessen a Xatiua con cierto ardit si la cosa se podia fazer o non. Pues el rey fue en Xatiua pora el dia assignado, et vino ael el vno de aquellos dos moros, et el rey le dixo que era lo que auien fecho et como non era venido su companyon. El moro respuso: «Senyor, sepades que todos los moros de Biar an atorgado todo el fecho, et mi companyon es fincado, por tal que quando vos seades alla et vos acostedes al castiello, que el faga venir todos los moros en vuestra presencia, et avran mercet.» El rey, dius fiança de aquellas palauras, et porque nunca moro alguno le auie quebrantada la fe que le prometiesse, por razon de castiello ninguno que le huuiesse prometido sino fue Aladraz enel fecho de Rogat, fue a Biar. Et quando fue alla, trobo que todos los moros eran sallidos de fuera con armas, et dixo el rey al moro que se acostasse a ellos et que les dixiesse como el era alli.

Et ellos dixieron al moro que no querien fablar conel, et si se acostaua a ellos, serie ferido et muerto. Pues el rey estuuo alli tres o .IIIJ^o. dias de aquella partida, por do hombre vinie de Ontinyen a Biar de aca del agua, et despues mudose en vn cabeço, que es sobre Biar enta la part de Castalla; et fue aquesto passada la fiesta de Sant Migel. Et fizo alli bastir vnas casas pora el, et los otros començaron de bastir casas et barreras. Et estuuo alli bien .IJ. meses, et entretanto fizo fazer vn ingenyo, et pocos dias eran que los dela huest non huuiessen combatimiento, torneo et escaramuças con los dela villa, porque de dentro auie buenos .VIJ^o. hombres de piet, bien armados. Et vn dia el rey huuo su acuerdo con sus ricos hombres et con aquellos caualleros delas hordenes que hy eran et en Guillem de Moncada, que era alli venido con .LX. ballesteros de Tortosa muyt buenos: et combatieron la villa, por tal que pudiessen albergar dentro, et ya sea los moros la defendiessen muyt bien. Empero ala fin la villa fue presa et estaron alli de mediant setiembre entro ala entrada de febrero; et finalment, el alcaide, qui tenie el castiello, el qual auie nombre Muça Almorauit, rendiolo al rey. Et el rey retuuo los moros enla villa et fizoles cartas de lur cunya et costumbres, et que fincassen por siempre dius su senyoria et delos suyos. Et apres, el rey sen torno en Valencia et quiso demandar a Alazeyt el derecho que le deuie dar por el lugar de Castalla, segunt las cartas et patios que eran entre ellos. Et dixo don Ximen Perez al rey, que non le calie, porque el la tenia, et que bien se podria abenir el rey conel, et que don Guillem Perez de Castalla la tenie por el, qui gela podrie render, toda ora que el rey se fuesse abenido conel. Et el rey le demando que abenencia querie que

fiziesse, et el dixo que por la quinta part menos de ualor que aquel lugar non valie, el len tomarie otros lugares enel regno de Valencia; et finalment, abinieronse que el rey le dio Xest et VillamERCHANT; et assi huuo el Castalla. Et quando vidieron los moros que el rey auia Xatiua et Biar, rendieronse ael todos los lugares del regno de Valencia, del rio de Xucar entro ala tierra et regno de Murcia, con los patios et conuinencias que el rey les fizo que ellos fincassen enel regno; et assi lo huuo todo.

COMO ALAZARTH ET LOS MOROS DEL REGNO DE VALENCIA COMENÇARON EN ALGUNAS PARTIDAS DE REUELLAR ET LEUANTARSE CONTRA EL REY, POR LA QUAL RAZON EL REY ECHO LOS MOROS DEL DICHO REGNO

Fechas todas las cosas sobredichas, el rey sen fue en Aragon: et seyendo en Calatayud, acostosse ael vn dia don Ximen Perez, et dixole: «Senyor, menester vos faze que proueades en vuestros afferes, porque algunos embargos vos sellen que vos non vos los pensades nin los sabedes. Porque sepades, senyor, que Alazath vos ha presos algunos castiellos en regno de Valencia, son a saber Gallinera et Pego et Serra, et non vos lo osamos dezir, por no fazer vos displazer.» Et el rey dixo que lo fazien mal, porque tales cosas no se deuien tener secretas, por tal que hombre hy acorriesse et hy prouehiesse con tiempo; empero que el los entendie cobrar de continent, et que auie grant plazer, porque los moros fazien cosas por que el los huuiesse a echar dela tierra, dela qual el primerament non los podie echar por las conuinencias que eran entre ellos; mas

pues ellos las crebantauan, que parescie que Dios ne huuiesse plazer et que al rey plazie, por tal que alli do luengament auia seydo cridado et prouocado el nombre de el reprobado Mahomat, que fuesse daqui auant loado et glorificado el nombre de Ihesu Christo. Et partio-sse de continent en semble conla reyna, que lo prego que la leuas consigo a Valencia. Et quando ellos fueron en Valencia, el alcaide de Xatiua con .x. delos vie-llos dela villa et con grant companya otra de moros le vino a veyer et a fazer la reuerencia, et beso la mano al rey. Et el rey le dixo que se marauellaua mucho como ellos podien sufrir el mal et deseruicio que Alazarth le auie fecho, seyendo el absent. Et ellos dixieron: «Senyor, si mal o danyo vos ha fecho, sepades que nos desplaze et nos es greu.» Empero el rey huuo desplacer porque vido que ellos estauan muyt alegres et que non auien cura punto dela onta et danyo quel rey auie recebido, nin le profirieron ayuda ninguna nin se ofre-cieron a su seruicio sobre aquella razon, segunt que lo deuien fazer; mas que dixeron solament que eran veni-dos por veyerlo, diziendo, aunque por la gracia de Dios et del rey, que Xatiua era tan bien poblada que a penas hy cabien las gentes. Et estuuieron alli dos dias conel rey, et despues tornaronse a Xatiua; et partidos ellos de Valencia, el rey sen fue a caçar a Burriana. Et a cabo de dos dias, la reyna le enuio vna carta en que le fazie saber que Alazarth le auie furtado el castiello de Penya Aguila, dela qual cosa el rey huuo grant plazer, vidiendo que como se deuien penedir del mal que fecho auien, et auer temor por la venida del rey; que la ora fazien peor, et dela otra part el rey auie plazer porque ellos le dauan causa et razon que el huuiesse razon de proceder contra ellos. Et otro dia el sen torno a Valen-

cia; et sallieronlo a recibir el vispo de Valencia, qui era del linage de aquellos de Peralta, et despues fue vispo de Çaragoça, et don Pero Ferrandez Cornel et don Ximen dUrrea et en Guillem de Moncada, castellan de Tortosa, et don Artal et don Rodrigo Liçana. Et el rey les mando que otro dia de manyana viniessen deuant del, que auien a fablar largament en semble. Pues otro dia de manyana, oyda la missa, ellos fueron deuant del rey, et presentes ellos et .IJ. o .IIJ. clerigos delos mas honorables dela seu de Valencia, et entroa .v. delos ciudadanos dela ciudat, el rey dixo tales palauras: «Varrones, nos somos tornado de Burria[na] aqui, por razon de vna carta que la reyna nos enuio, enla qual nos faze saber como Alazarth nos ha furtado el castiello de Penya Aguila, dela qual cosa nos auemos grant desplazer et malenconia que aya ouido tanto ardimiento, que el nos huies ya furtado .IIJ. castiellos et aun no cessa de mal fazer, nin ha temor ninguno por nuestra venida. Et nos retenemos los moros en nuestra tierra por las conuinencias qui fiziemos con ellos: et ellos en grant vituperio nuestro, et menospreciando nuestra amistad et nuestra senyoria, traballan de ocupar et prender nuestra tierra et leuantar contra nos, dela qual deslealdat nos et vosotros nos deuemos sentir. Porque vos pregamos et vos mandamos por la senyoria que auemos sobre vos, que en aquesto nos dedes leal consello et ayuda, porque intencion es nuestra de castigarlos et punyrlos en tal manera, que de aqui auant non sera enellos de tentar semblant cosa. Et parece que sea obra et voluntat de Dios que quiere que el su nombre sea loado et glorificado por todo el regno de Valencia, et guardado a nos que non les quebrantemos las conuinencias que pusimos conellos, et quiere que ellos

nos den razon et ocasion que los ayamos aechar de la tierra et poblarla de christianos. Et dir vos hemos lo que sobre aquesta razon auemos pensado, reteniendo empero todauia el consello de vosotros, si es millor que el nuestro. Nos auemos ymagynado que nos ayamos .cccc. entre caalleros et buenos escuderos, delos quales establiscamos el castiello de Xatiua et todos los otros castiellos, et que passada la fiesta de Aparicio, que sera daqui a vn mes, nos entendemos publicament mostrar, en la eglesia de Nuestra Dona Sancta Maria, los tuertos que los moros nos tienen et las iniurias que nos han fecho, et declararles hemos como queremos poblar la tierra de christianos. Et quando las gentes oyran dezir que nos auemos aquesti buen proposito enta el seruicio de Dios, correran de todas las partes, por manera que non nos calrra cridar huest nin caualgada. Empero queremos nos retener que aquellos qui no son venidos contra nos nin nuestros castiellos, que no les sea fecho ningun mal, mas que les sea assignado vn dia cierto, pora el qual sean aparellados de sallir del regno de Valencia con sus mulleres et con sus fillos et con todo lo suyo, quanto podran leuar; et que sean guiados por nos entro que sean enel regno de Murcia, que de alli auant ellos se yran a Granada o do querran.» Et dichas aquestas palauras el rey, respuso el vispo de Valencia, diziendo que fazie gracias a Dios et a sancta Maria del buen proposito que auie puesto enel rey et dela buena voluntat que el rey auia enta el seruicio de Dios; et que faziendo aquello, su nombre et buena fama serie diuulgada por todo el mundo, et que non podrie mayor plazer fazer nin seruicio de aquel al padre sancto et ala sancta eglesia de Roma. Et apres, dixo el rey a los ricos hombres que hi dixies cada vno

su intencion, et aquellos que auien vassallos moros non les plazie et respondien forçadament. Et dixo el rey que se marauillaua mucho dellos, que por lur uoluntat o ganancia o prouecho priuado, non deuien dexar el bien comun et la honor del rey et dellos, et que do no lo quisiessen bien aconsellar por el prouecho dellos, que si lo deuien fazer por el seruicio de Dios et honor del rey et bien dela tierra, porque aquello tornarie a bien dellos; non contrastant que ellos non aurien tantos delos christianos como delos moros, mas que deuien guardar los bienes que de aquesto se podrian seguir enel tiempo aduenidor; et pues Dios fazie tanta mercet ael et aellos que los moros le auien dado razon con que los podie echar dela tierra sin que la fe del rey non valie menos, et que lo deuien fazer por muchas razones, entre las quales era aquesta la mas fuert: que podrie acaescer por tiempo aduenidor, por el peccado delos christianos que los moros dalla mar et daca mar se podrien acordar en semble, et que aquestos se podrien leuantar et rebellar con las villas et los castiellos, et los otros fazer passage en ayuda de aquestos; de que podria seyer grant danyo ala christiandat, en especial ael et al rey de Castiella et a los otros reyes de Espanya; et assi que mas valie proueyer hy con tiempo ante que el caso auiniesse, porque los tiempos et las cosas del mundo eran variables et non sabie hombre las cosas de infortuna que podrien auenir. Et començaron adayudar et a sostener la opinion del rey los prelados et los clerigos et los dela ciudat de Valencia, assi que el rey los vincio por razon natural. Et ala fin los ricos hombres huuieron adatorgar lo que el rey querie, et finco en aquesto el consello. Et el rey mando de continent establir Xatiua et los otros castie-

llos qui se tenien por el, et asigno que al castiello de Xatiua fuesse en Guillen de Moncada con .LX. entre caualleros et escuderos bien armados; et semblantment establio los otros castiellos segunt que era necessario ala defenssion et sostenimiento de cascun castiello. Et apres enuio sus missageros con letras en arabico escriptas a los otros moros del regno de Valencia, mandandoles que le salliesen de toda su tierra et que les daua vn mes de espacio, dentro el qual fuessen todos aparellados pora sallir dela tierra con todo lo suyo, tanto quanto podrien leuar, et que non querie que aturassen mas en su tierra, pues tan mal se eran captenidos contra el. De aquestas nueuas huuieron los moros grant desplacer, et de algunos lugares mas honorables enuiaron sus missageros al rey, diziendo que se marauillauan mucho porque les querie echar de su tierra, que si el querie que ellos le creciesen la renda que le solien fazer, que ellos le darien todo aquello que el conosciesse que fuesse iusto et razonable; et aquellos de Xatiua profirieron le darien cascun anyo .c. mil besantes de renda. Mas el rey, auido su consello, respondio a todos generalment, diziendo que el bien sabie que las rendas puyarien et que la tierra valdrie mas que non auie fecho en ningun tiempo, mas que el consideraua que quando ellos començauan agora a fazer tales cosas, non auiendo acorrimiento por la mar nin de otra part ninguna, que bien se pensaua et dauan ellos a entender que si el poder les creciesse, que se leuantarien contra el, pues que la ora auien auido tan grant ardideza et tan grant locura de rebellar contra el; et que por esto el querie en todas maneras que salliesen de su tierra saluos et seguros et con todo lo lur. Et con aquella respuesta los missageros se partieron del rey, planyendo

et con grant dolor, et huuieron asseguir su mandamiento. Et puestos en via de desesperacion, començaron a combatir villas et castiellos alla do mas podien et trobauan menos resistencia, et ayudauanles lures vezinos, assi que en diuerssas partidas prisieron et ocuparon bien .x. o .xij. castiellos enel regno de Valencia, assi que hi huuo grant guerra. Et los otros qui non combatien nin fazien guerra, sallieron se dela tierra et fueronse todos a Orentosa, assi que bien se ayuntaron .LX^m. hombres con armas, menos delas fembras et delas criaturas. Entre tanto los moros huuieron miedo que el rey les fiziesse perder et tirar lo que leuauan, et fizieron hablar a don Ximen conel rey, prometiendo que darien al rey la meytat del auer et la meytat dela roba que tenien, et que el los guiasse segurament conla otra partida que les fincaua. Et el rey les enuio dezir que Dios no lo hordenasse que el fiziesse tal cosa nin querie res delo lur, porque el los auie guiados et asseguados; et que fuessen en ora buena sin ningun recelo, porque el auie dolor del mal que les fazie ya alur culpa et que no le sufrie el coraçon de fazerles mal mas del que auien, nin de tomarles lo lur; et fizolos guiar entroa Villena. Et dixieron depues aquellos ricos hombres et caualleros qui los guiaron por comandamiento suyo, que bien tenien los moros dela deuantera entro ala çaguera por todo el campo .v^o. leguas, et que enla batalla de Vbeda no vido hombre mas gent que alli auie entre grandes et chicos. Et era la ora en Villena que la tenie por el rey de Castiella su hermano do[n] Frederich, el qual leuaua por testa de cascun moro, fuesse hombre o muller, vn besant; et dizese que cogo la ora et puyo aquello que leuaua a .c. mil besantes. Et entraron sende todos aquellos moros enel regno de Murcia, et de alli los vnos sen fueron en Granada et

los otros sen derramaron por Castiella. Et aquellos que fincaron enel regno de Valencia fizieron cabo de Alazarth, et vn dia vino missage al rey que los moros combatien Penya Cadell et que hi parauan algarradas et que los combatien souen a escudo et lança. Et era la ora el rey en Valencia, et enuio por el vispo et por los caualleros qui eran alli et por los ciudadanos dela ciudat: et fizoles comandamiento que fuessen aparellados de continent pora seguirlo a desasitiar Penya Cadell, porque si aquel castiello se perdie, el puerto de Cocentayna serie perdido, que non osarie ninguno passar enta Cocentayna nin Alcoy nin enta las partidas de Sexona nin Alacant, et que serie grant desconuerto delos christianos; et mayorment, que bien .iij. mil christianos qui eran venidos contra ellos por dampnificarlos, los quales eran venidos delas partidas de Tortosa et de Alcanyz et de Castellot et de Val de Roure et de aquellas baylias et de Orta et otros lugares de Aragon, et que eran seydos vencidos et desbaratados por los moros, et muertos bien de .cccc. a .v°. christianos; et si agora tomauan Penya Cadell, que podrie seyer grant danyo de el regno de Valencia. Et respondieron los prelados et los caualleros qui alli eran, que bueno era que el rey hi acorriesse. Et respuso hy don Ximen Perez, que salua la honor de todos aquellos, que el non tenie aquel consello por bueno, porque los moros eran muchos et eran mucho ergullecidos et ensuperbidos por aquel desbarato et vencimiento que auien fecho enlos christianos et por los castiellos que auien ocupados, et que alli do eran era tierra montanyosa et do non podrien bien brocar los cauалlos armados, et que ellos auenturassen el rey et lo leuassen a tal lugar do por aventura no podrie acabar su intencion et que se huuiesse a tornar a çagua,

que serie grant vituperio et desonor; mas que el rey fincando en Valençia et que ellos fuessen alla, avnque a ellos conteciesse algun mal et desbarato, el lo podrie todo emendar et reparar. Et conosciéron todos que don Ximen Perez dizia buena razon, et suplicaron al rey que el quisiesse romanir et que enuiasse a ellos. Et dixo el rey que le plazie, pues ellos lo consellauan. Pues fueron ellos alla et trovaron que los moros tenien .IJ. montanyas, vna dela part de aca del castiello et otra dela part dalla. Et los christianos se combatieron con ellos et echaronlos de aquella montanya que era dela part daca. Et murio alli Abenbazol, qui era el mas poderoso et millor moro que hi fuesse apres Alazarth, et de valor mas valie que non el. Pues guanyando los moros aquella montanya, los moros se mudaron ala otra. Et pensando los christianos que los moros se defendrien alli et que non la desanpararien, assi non curaron de meter guardas al piet dela montanya, et los moros la desempararon et sen fueron todos a recullir en Alcalá, que era dela tierra que auie occupado Alazarth. Et de alli auant los christianos recobraron ardidez et poder sobre los moros, et ellos fueron perdiendo coraçon; empero duro la guerra .IIJ. o .IIIJ^o. anyos. Et Alazarth se esforçaua de tractar patios primerament con don Manuel et despues conel rey de Castiella: enuio pregar al rey que por su amor quel quisies dar tregua a Alazarth; et auiele ya enuiado su pendon et don Manuel le auie enuiado el suyo, assi que parece que ya auien tomado a Alazarth et a los moros en su guarda et comanda, et los entendien a defender mientras podiessen, segunt que Alazarth lo retrayo a los suyos, en tanto que a vnas vistas que don Ximen de Foçes huuo conel, el menazaua al rey conel rey de Castiella. Empero el rey, a gran-

des pregarías del rey de Castiella, diole tregua de vna pascua de quaresma entro ala otra.

DELA TRAYCION QUE FUE TRACTADA DE ALAZARTH
POR VN MORO DELOS MAYORES ET MAS PRIUADOS
SUYOS

Ala entrada de quaresma, vn moro, qui era muyt priuado de Alazarth [et] se rigie mucho por su consello, fablo secretament con vn christiano qui era priuado suyo et enuiolo al rey, diziendo que si el le dizie que le farie mercet, que el tractarie como el farie de Alazarth lo que el quisiesse, et que la manera serie aquesta: que el le farie vender todo quanto pan auie, et pora la pascua qui vinie, que la tregua serie complida; que el se trobarie sin prouisiones ningunas et no podrie fazer res contra el nin avn defenderse del, et que non querie que el rey le dasse ren entro que el huuiesse cosa, por manera que el rey fuesse contento. Et la gracia que el moro demandaua era aquesta: que el rey le dasse .iiij^c. besantes et yuudades de tierra en Benimacer, et que el rey le fiziesse carta de aquesto, el acabando lo que le prometie, et avn que farie mas, que quando el aurie acabado la cosa, que el se partrie de Alazarth et sende vendrie al rey. Et el rey fue contento delos patios, et mando fazer las cartas de continent. Et de otra part, enuio mandar a en Remon de Cardona et a en Guillen de Angleola et a otros ricos hombres de Aragon et de Cathalunya, que sin fabla o escusacion alguna fuessen conel pora el dia de pascua florida, como el los huuiesse mucho necessarios sobre algunos arduos negocios por la honor suya et dellos et bien

dela patria. Entretanto el moro fablo con Alazarth, et dixole tales palauras: «Alazarth, tu has mucho pan et muchas viandas et prouisiones, et no has moneda et das grant sueldo a los peones, et deues geles de vn grant tiempo. El rey de Castiella es tu amigo: enuialo pregar, que assi como oganyo te gano tregua del rey de Aragon, que te la gane pora esti otro anyo que viene, porque el rey de Aragon lo ama tanto, que so bien cierto que non le dira de no de aquesta cosa, et avn de mayor si gela demanda. Et nosotros auremos buenas miesses, asi que tu reculiras muchos panes aquesti anyo que viene, por manera que auras complimiento pora todas tus companyas de quanto auras menester; et del pan que agora tienes, que lo vendas et auras grandes monedas.» Et Alazarth lo credio, diziendo que le daua buen consello, et fizolo assi como el le consellaua. Et apres vino su missagero al rey de Castiella, pregandolo que como le auie recaudada la tregua por vn anyo del rey de Aragon, que gela recaudasse por vn otro anyo, et que todo lo que el auie era a su seruicio et comandamiento. Et el rey de Castiella enuio de pregar de continent al rey dAragon; et aquesto era cerca del domingo de Lazaro. Et el moro qui auia fecho los patios fuesse al rey dAragon, diziendo que el auie cumplido lo que auie promeso, et el rey se quiso certificar et trobo por verdat que Alazarth auie vendido todo quanto pan auie; la ora el rey fizo respuesta al rey de Castiella, diziendo como se marauellaua mucho que el lo pregaua de su danyo et desonor et uituperio, sabiendo el que Alazarth le auie fecho tanto mal et danyo en su tierra, et que entre las otras cosas le auie fecho vna grant barateria et traycion, es a saber, que vna vegada vino al rey, diziendo que se querie fazer

christiano et que querie prender por muller vna parienta de enCarroz: sobre la qual razon yendo el rey vna trasnochada a vn castiello de moros, clamado Rugat, el qual tenie Alazarth, el tenie aparelladas .viij. celadas de moros, los quales con grandes cidos et grandes sonidos de anyafiles et de bozinas, et con ballesteros et otros con adargas, sallieron contra el rey por decebirlo, qui no tenie alli sino .xxxv. de cauallo, no recestandose de Alazarth; et mas que el auie preso .xviij. christianos que el rey auie enuiados por stabilir vna torre que era de alla del castiello; et que el rey de Castiella non deuie amar nin pregar por tal hombre, que assi le tractasse la muert: porque lo pregaua que lo huiesse escusado, que de aquellas pregarias non farie res. Et al moro que auie fechos los tractos, el rey le cumplio todo lo que le auie promeso. Et tuuo el rey aquella pascua en Valencia, et el martes adelant el fue en Xatiua solament con .l. hombres a cauallo. Et el miercoles apes, partio de Xatiua et fuesse a Cocentayna, et alli huuo nueuas que sus ricos hombres vinien et que ya ende auie vna partida en Valencia; el el iueues siguiente el fizo sus patios et conuinencias conel alcayde de Planes et del castiello de Pego. Et otro dia apes, oyda la missa, el rey sen fue adAlcala, et Alazarth non lo oso alli esperar, ante se mudo a Gallinera; et a cabo de .viiij^o. dias el rey huuo cobrado Alcala, do Alazarth tenie su principal et mayor habitacion; et cobro Gallinera et .xvj. castiellos otros que Alazarth le auie robados et ocupados. Et fizo tales patios conel rey, que sallirie de todos sus regnos con condicion de no tornar hi iamas. Et el rey dio a vn su nieto el castiello de Polop, et aquesto por composicion que fue entre ellos. Et ante que aquestas cosas fuessen, el rey de Castiella

era venido a Alicant, et auie enuiado por Alazarth; et fue ael con .x. de cauallo et sus exortines a piet, que le yuan delant. Et el rey era en la caça quando plego Alazarth: et fechole la reuerencia, besole la mano. Et el rey le demando si sabie de caça; respuso que sí el querie, que bien sabrie caçar castiellos del rey dAragon; et dixo vn galliego qui era alli conel de Castiella: «A! que mal moro aquesti, que non sabe caçar sino castiellos!» Et don Migel Garcez, vn cauallero de Aragon, era alli present et huyo todas aquellas cosas, et recontolas despues al rey don Jayme: et quando el rey huuo tirado adAlazarth todo lo que auie et lo huuo echado de su tierra, remembrese de aquella palaura que Alazarth auie dicho, et enuio vna carta al rey de Castiella, faziendole saber como el auie entendido que Alazarth era ydo ael et que en su presencia auie dichas las sobredichas palauras; porque le fazie saber que Alazarth no era tan buen caçador como se fazie, et que mal recaudo auie dado en su caça, porque el rey le auie tirado .xvj. castiellos dentro en .viiij^o. dias, que parescie que mas sabie el de caçar que Alazarth.

COMO EL REY DE GRANADA ET LOS MOROS SE MOUIERON CONTRA EL REY DE CASTIELLA ET LE OCCUPARON .iiij^o. LUGARES DE SUS REGNOS, ET COMO LA REYNA ENUIO DEMANDAR AYUDA A SSU PADRE EL REY DON JAYME DE ARAGON

Fechas las sobredichas cosas, et recobrado que huuo el rey todo lo que auie perdido enel regno de Valencia, fuessende en Aragon, et auie ya huydo dezir que el rey de Castiella se era desabenido conel rey de Gra-

nada, el qual auie luengo tiempo que procuraua que los moros dalla mar passassen en grant numero a Granada, et que de alli podrien cobrar toda la tierra del rey de Castiella, et toda el Andaluzia, et todo lo que el rey de Aragon les auie tirado. Et quando el rey de Castiella, qui era en Seuilla, lo supo, desafio al rey de Granada, porque grandes companyas de moros eran ya passadas secretament; et el rey de Granada auie tractado con todos los moros qui eran en Seuilla, quendi auie muchos, et por las otras villas et castiellos del rey de Castiella, que pora vn dia cierto que se leuantassen todos contra los christianos et se combatiessen conellos et que prisiessen en Seuilla al rey de Castiella et ala reyna, et que cobrassen las villas et los castiellos. Et quiso Dios que la cosa fue descubierta et reuelada al rey de Castiella. Et por el grant poder del pueblo de christianos qui era en Seuilla, los moros non huuieron poder nin lugar de leuantarse contra Seuilla, et con tanto escaparon el rey et la reyna et sus fillos. Empero dentro .iij. semanas perdio el rey de aquella buelta entre ciudades, villas et castiellos .ccc. lugares, tanto supieron fazer los moros. Et era la ora el rey don Jayme de Aragon enel monesterio de Xixena, que es delas duenyas dela horden del hospital de Sant Johan, el qual monesterio auie fundado la reyna donya Sancha, su aguela; et tenie el rey alli la fiesta de Ramos, et vinieronle nueuas como la reyna de Castiella, su filla, le enuiaua vn missage, el qual era en Huesca, et el missagero fue Bertran de Vilanoua, qui era natural del rey. Pues el rey partio de alli de continent, et sen fue a Granyen, a .iiij. leguas de Huesca; et alli, en Bertran de Vilanoua le presento las cartas dela reyna, la tenor delas quales era aquesta: «Senyor, vos sabedes que yo

vos amo caramente, assi como filla deue amar asu bueno et leal padre et senyor. Et vos sabedes, senyor, que me casastes conel rey de Castiella, qui es vno delos mas altos et poderosos senyores del mundo, et Dios ha quesido que he del bien nueue entre fillos et fillas. Et vos, senyor, sabedes et auedes oydo como los moros le han guanyada et ocupada quasi toda la tierra o la mayor partida. Porque vos suplico, senyor, por Dios et por vuestra valor et porel deudo que auemos con vos, que en aquesti passo le querades dar consello et ayuda, et non lo dexedes deseredar, porque a present el no espera consello nin ayuda de senyor del mundo primero que la vuestra. Porque vos suplico, senyor, como a padre et a senyor, en qui es toda mi esperança, que vos le querades ayudar, et que yo en mi vida non vea mi marido et mis fillos deseredados.» Et oydas las cartas, respuso el rey an Bertran de Villanoua que alli non auie lugar de fazerle respuesta, mas que el serie en Huesca, et alli, auido su consello, el farie respuesta ala reyna, que ella serie pagada et contenta. Et otro dia de manyana, oyda la missa, el rey entro en Huesca et comando a los ricos hombres et caualleros que otro dia de manyana fuessen deuant del, et assi lo fizieron. Et presentes el vispo de Huesca et el abat de Montaragon et don Ferrant Sanches et don Bernat Guillem dAtença et don Ximen Perez et Gonçaluo Perez, su sobrino, et el arcidiano de Valencia et los otros qui alli eran, el rey les mostro la carta dela reyna de Castiella, su filla, mandando et pregandolos que lo aconsellassen delo que el deue fazer, et en qual manera se captendrie delo que la reyna lo enuiaua supplicar. Et fue voluntat de todos que respondiesse el vispo de Huesca primero, el qual respuso en tal manera: «Senyores, esta cosa de

que el senyor rey nos demanda, es tan grant et tan pesada, que mayor es que non fue la batalla de Vbeda nin otra que fuesse en Espanya; porque ami parece que sobre tan grandes afferes et do corre tan grant periglo, que el senyor rey deue auer buen consello et grant deliberacion, et tendria por bueno que ayuntasse sus cortes, en las quales seran los prelados et los nobles et ricos hombres et caualleros, et los delas ciudades qui son en su senyoria, et que les muestre la cosa, et a consello dellos que faga lo que quiere fazer.» Apres respuso don Bernat Guillen dAtença, diziendo assi: «Senyor, a mi paresçe que vos non podeades fallir al rey et ala reyna de Castiella, mayorment enuiando vos ella tan carament et affectuosament letra como vos enuia; de otra part, me parece, senyor, que agora auedes tiempo et lugar de fazer tornar a estado los tuertos que el rey de Casti[e]lla vos ha fecho entro aqui, et podeades cobrar lo que deuedes auer con buena razon, et que cobredes agora los castiellos, qui muchas vegadas auedes demandado, et no los podeades auer. Mas dezir que vos enesti passo no acorredes et ayudadredes al rey de Castiella, esto non consellare yo: antes me parece que le deuedes fazer acorro et ayuda, et fazer la hedes en mellor tiempo que iamas fizo rey a otro, porque el ha grant menester de vuestra ayuda, et en las necessidades conosce hombre los amigos.» Et apres fablo don Ferrant Sanches, diziendo que el acordaua alas palauras del vispo, diziendo que se fiziessen sus cortes et que tenien por buena la razon de don Bernat Guillem, que recobrasse el rey los castiellos que deuie auer, et que estaua en razon que ellos lo siruiessen en aquella yda de Castiella lealment et con todo llur poder, et que pensaua que todos lo seruirien de buena voluntat,

et que era bueno que aplegasse sus cortes, por tal que las cosas se fiziessen mas aconselladament. Et todos los otros fueron de aquella misma opinion, diciendo que el rey mandas plegar sus cortes et que enuiasse dezir al rey de Castiella como el auie en voluntat de yrle ayudar, mas que avn no le pudie responder plenerament entro que huuiesse touido sus cortes; et la ora que le respondrie en tal guisa, que el serie pagado et contento del; empero que le fiziessse restituyr Requena et los otros castiellos que tenie del. Et apres todos ellos pregaron al rey que y dixiesse su voluntat, et dixo que le plazie, diciendo assi: «Varones, oydas todas vuestras razones, nos uos diremos la natura desti fecho como va: sepades que aquesta es la manera del hombre, qui tasta el vino ante que lo adague por veyer si es fuert o si es adaguado, et segunt que lo troba, assi lo tiemptra despues. Semblant manera serua el rey de Castiella a nuestra filla la reyna; porque el, por el tuerto que nos tiene, no nos osa pregar que le ayudemos, et fazelo por prouar aella. Et si el conosce que nos, por las cartas della, no le queremos ayudar, enuiar nos ha despues sus pregarias que le ayudemos. Alo que consellades que se pleguen las cortes, entendemos que es bueno et se deue fazer; et tener ne hemos vnas en Cathalunia a Barcelona, et otras en Aragon, a Çaragoça, enlas quales nos non les entendemos demandar de consello sobre aquestos afferes, porque enlas tierras del mundo no ha tanto deseo nin de valor enlas gentes como deuie auer, et nos que sabemos por esperiencia que aquestas nuestras son diuisas; et quando les demandamos de consello sobre algunos grandes afferes, no se pueden buenament acordar todos en semble, mas dezir les hemos delibradament que nos fagan ayuda

pora cumplir aquesto que nos entendemos fazer, porque aquesta es cosa anos forçada de fer, ala qual nos non podemos nin deuemos dezir de no, entre las otras por .IIJ. razones: la primera, que nos non podemos nin deuemos fалlescer al rey de Castiella, por razon dela reyna nuestra filla et delos infantes nuestros nietos, pues los vedemos deseredar; la .IJ.^a., que es mayor razon que aquesta, enla qual ninguno de vos otros non ha tocado, que puesto que nos por nuestra valor nin por el deudo que auemos conel rey de Castiella non le ayudassemos, si le deuemos ayudar, porque el es vno delos altos et poderosos reyes del mundo, et si nos en aquesta necessidat que el ha non le ayudauamos, el nos podrie tener todo tiempo por su enemigo mortal, si en tan grant cuyta le falleciemos, et aurie grant razon de cercar et procurar nuestro mal et danyo toda ora; la tercera razon, que es mas fuert que todas las otras et es razon natural, que si el rey de Castiella auie perdida su tierra, la nuestra non serie bien segura, et vale mas que vayamos sobre la deffension dela suya, que si huuiessemos a guerrear sobre la nuestra tierra. Et aqui non ha menester otro consello, sino que enuiemos dezir ala reyna que le ayudaremos con todo nuestro poder, tenidas las cortes lo ante et mas espachadament que podremos.»

DELAS CORTES QUE TUUO EL REY EN BARCELONA
ET DELA AYUDA QUE LE PROMETIERON

El rey partio de continent dAragon et sen fue en Cathalunia, et mando plegar las cortes en Barcelona. Et quando fueron ayuntados los prelados et ricos hombres

et los caualleros et los delas ciudades, el rey les propuso su razon, pregandolos que assi como todos tiempos le auien ayudado en todos sus afferes et lures predecesores enla conquista de Mallorca, que le quisi[es]en agora ayudar en aquello que querie fazer, porque el auie mucho menester su ayuda. Et ellos respondieron que arien lur acuerdo et fazerle yan respuesta. Et lur acuerdo fue **a**tal, que el rey tornasse a estado algunos tuertos que en Ramon de Cardona et algunos de su linage dizien que el les tenie, et que despues que ellos fablarian conel en semble et que le farien tal respuesta que el rey ne seria contento. La ora dixo el rey que todo hombre qualquiere de toda su tierra que huuiesse clamor del, que viniessse ael et que le farie iusticia et razon, et que ya por aquella razon no metiessen embargo nin escusacion alguna, por tal que los afferes se espachassen et no fuessen turbados, et que no le parescie cosa razonable que el los pregasse de vna cosa et ellos le respondiessen de otra. Porque los pregaua et les mandaua que avn se acordassen millor que non auien fecho, et que mal parescie de tan buenos hombres como ellos eran, fazer **a**tal respuesta. Et ellos huieron su acuerdo otra uegada, et si mal respondieron ala primera uegada, peor lo fizieron ala segunda. Et vi-diendo el rey que tan mal lo fazien, començolos a encargar, diciendo que mal guardauan los casos que podrien auenir pora auant, porque si el rey de Castiella perdie su tierra, mas arien que fazer el et ellos de defender et mantener la suya que non auien la ora. Et conuirti-endo el rey sus palauras enta la clerezia, diziales assi: «Que guanyaredes vosotros, si enlas eglesias do agora es lohado et glorificado el nombre de Ihesu Christo et de Sancta Maria, si por nuestros peccados

et mala uentura la tierra se pierde, que y sera cridado el reprouado nombre de Mahomet? Et podedes bien ymaginar que si lo nuestro de nos otros los reyes se pierde, que lo vuestro non romandra nin podra restaurar. Et pues tan mal nos respondedes et assi vilment, lo que nunca auriemos pensado, que si nos fiziessemos cortes alos cathalanes, que non acabassemos conellos todas las cosas que fuessen razonables, que avnque vos demandassemos alguna cosa sin razon et mucho vos ne pregassemos, la cuydauamos acabar con vos; mas pues assi es, partirnos hemos de vos con desplacer et malenconia, assi como ningunt senyor puede seyer despagado de sus vassallos.» Et de continent el rey se leuanto et non quiso oyr ninguna otra respuesta de ellos, et fuessende asu palacio. Et ellos, ante que partiessen de alli, pregaronlo caramente que no fuesse yrado et que ellos aurien avn su acuerdo et le farien respuesta; empero el no se quiso aturar. Et vna partida dellos lo siguieron entro asu palacio et despues tornaron alos otros. Et quando el rey se querie posar a taula, ellos le enuiaron en Berenguer et en Pere de Berga et dos ricos hombres otros, los quales fablaron conel rey avn de part, diziendo: «Senyor, lo que iamas non fue, non sera agora en ninguna manera, porque iamas vos non demandastes consello nin ayuda alos prelados nin alos ricos hombres et alas ciudades de Cathalunia que no la trobassedes todo tiempo enellos.» Et el rey era ya mouido et auie en voluntat de sallirse dela ciudat; mas tanto lo pregaron que huuo a romanir, diziendo ellos que farien en tal manera que el fuesse pagado et contento dellos. Et aora de viesperas ellos fueron deuant del, diziendo que por cosa del mundo ellos non entendien a dar razon por que el partiesse mal

contento dellos, et que lo que ellos auien dicho, no lo auien dicho por mal, mas que lo suplicauan que ante que aquella cosa se atorgasse, que fiziesse contento a en Remon de Cardona. Et que ellos auien en voluntat de darle bonatge, ya sea que el non huuiesse derecho, non obstant que el lo huuiesse ya preso dos vegadas, la vna quando començo a regnar, et la otra quando passo a Mallorcas, mas que la ora gelo darien por amor, pues que el lo querie, et quelo seruirien en aquel fecho en tal manera que el serie contento dellos. Et el rey fue muyt pagado de lur respuesta, et partiosse de continent pora yr en Aragon.

DELAS CORTES QUE TUUO EL REY ALOS ARAGONES[ES]
ET DELA DIUISION QUE FUE ENTRE EL ET ELLOS

Quando el rey fue en Aragon, mando que todos los prelados et ricos hombres, caualleros, et los delas ciudades fuessen aplegados en Çaragoça dentro en tres semanas alas cortes, et fizolos ayuntar todos en la hor den delos pedricadores. Et quando fueron todos en su presencia, el se leuanto en piedes, et por tema de su preposicion allego vna actoridat dela Escripura, que dize assi: «Non minor est uirtus quam que sunt parta tueri» que qui[e]re tanto dezir en vulgar: «Non est menor o chica virtud defender las cosas guanyadas.» «Varones, dixo el rey, ya sea que Nuestro Senyor Dios nos aya fecho grant gracia et mercet que nos dexo acabar la conquista de Mallorchas et despues la de Valencia et muchas otras cosas entro al dia de oy, assi de nuestra tierra como de otros lugares, empero agora nos viene via et manera que nos auemos conquistado, et faze Dios grant

gracia a nos et a uos otros que nos ayudara a cobrar lo que los otros han perdido, et deuemos mucho regradar a Dios que nos, con la ayuda de vos otros, podamos ayudar al rey de Castiella, qui ha tan grant deudo con nos, sobre aquesta tan grant traycion et mal que los moros le han fecho. Et vale mas que lo ayamos sobre la tierra dotri que sobre la nuestra: porque vos pregamos, por el buen amor que nos auedes et por la naturaleza que auedes con nos, que nos ayudedes enesti caso; et la ayuda que vosotros nos faredes tornara a uosotros en grant prouecho, porque por vn morabeti que nos tomemos de uos, vos ne daremos .x. Et no vos demandamos aquesta cosa por deudo deuido nin porque vos hi seades tenidos, mas que vos ne pregamos por tal que nos podamos millor acabar aquesta empresa. Et si vos otros vidiessedes quanta honor prendemos nos et vos en aquestos afferes, si aquesto podemos restaurar, no es cosa del mundo que y deuamos planyr, que si fuessemos en vltra mar en seruicio de Dios, non fariemos la tercia part del bien que aqui faremos en defension delo que Dios ha dado al rey de Castiella et a nos: porque si el pierde su tierra, la nuestra non serie segura bien nin sin periglo. Et si vos querredes que nos vos digamos la manera que se deue tener en lo que se deue fazer, venit anos, dos delos ricos hombres, et nos a vna part dezir vos lo hemos, et sobre aquello podredes auer vuestro acuerdo et fazer nos buena respuesta, por manera que sea seruicio de Dios et gloria et honor nuestra et de vosotros.» La ora leuantosse en pides vn frayre menor, et dixo tales palauras: «Senyores, por tal que el senyor rey aya mayor affeccion en estos afferes et vos otros le ayudedes mas liberalment et con mayor voluntat, recontar vos he vna vision que vn freyre nuestro de

Nauarra vido et la reconto ami. Dize que yaziendo durmiendo el en su cella, vn hombre vestido con vn vestiment blanco vino ael et clamolo por su nombre, et dixole si dormia, et el freyre se esperto todo turbado, et fecho el senyal dela cruz, demandole qui era el. Et aquel respuso: Yo so el angel de Nuestro Senyor, et digote que aquesti mal et turbacion qui es venido entre los christianos et los moros en Espanya, vn rey lo ha todo reparar et restaurar et ha defender que non de venga mas. Et el freyre le dixo qual rey serie aquel? El angel respuso que el rey dAragon que auie nombre Jayme. Et dizie aquesti freyre qui recontaua aquesto, que aquel freyre de Nauarra gelo auie dicho en penitencia, como lo auie visto visiblement, et avn que auie huuido grant desplacer porque el angel non le auie dicho que aquel serie el rey de Nauarra. Et por esto dixo: el senyor rey et vosotros todos vos deuedes alegrar porque vosotros reparedes tan grant mal et defendredes que non uenga a mayor. Et digo vos aquesto porque ayades grant conuerto et proueyades millor en los afferes.» Apres de aquesto leuantosse don Ximen dUrrea et dixo que las visiones eran buenas, mas que ellos serian deuant del rey segunt el comendaua, et que sobre lo que el les dirie, ellos aurién su acuerdo et le farién respuesta. El rey fue contento daquesto, et partieronse assi daquella uegada; et el rey se entro en su cambra, et fueron ael .viij. o .viiij^o. delos ricos hombres dAragon, et el les dixo tales palauras: «Varones, lo que nos vos queremos dezir no son palauras que deuan dezir en publico, mas en secreto, por tal que uos nos ayudedes en tal manera que sea seruicio de Dios et bien et honrra de nos et de vos. Verdadera cosa es que nos auemos touidas cortes en Barcelona et podemos nos bien lohar.

dela clerezia et delos ricos hombres de Cathalunia, porque quando nos les mostramos aquesti buen proposito que nos auemos por seruir a Dios et ayudar al rey de Castiella, lur acuerdo et uoluntat fue de fazer nos buena ayuda primerament de monedas, las quales nos darien et asignarien sobre el pueblo, es a saber, que nos darien bonatge; et despues pregaron nos que delo lur mismo et delo nuestro, que les ayudassemos et que ellos nos seruirien sobre todo aquello que tenien de nos a feudo por lo que les dariemos. Porque vos preguntamos que vosotros querades que vuestros hombres nos ayuden por aquella misma forma que nos ayudan los cathalanes; et si aquella non vos plaze, guardemos vna otra manera como nos sieruan et que el seruicio valga tanto como en aquella manera puede valer, porque, si bien lo ymaginades, de vuestros hombres non puyara a .v^m. sueldos, et vos podredes ne auer de nos .xxx^m.: pues buen meter ne faze .x^m. por .xxx^m. que hombre vos anyadezca. Et vn cauallero por mucho que hi de non puyara de .v^o. sueldos auant, et nos daremos tanto a vosotros que les podredes dar .IJ^m. o .IIJ^m. sueldos; et avn que vos fazemos carta que lo que aqui nos daredes si nos lo dades, que non vos torne en periudicio a uos nin a los vuestros.» Et dichas el rey aquestas palauras, callaron todos et non fablo ninguno. Et dixo el rey que se marauillaua mucho que assi callauan et non le tornauan ninguna repuesta, no diziendoles el cosas ningunas sin razon ni que les deuiessen desplacer. Et avn ellos callauan todos. La ora dixo el rey: «Et tu, Ferrant Sanchez, queremos saber de tu que nos respondes.» «Senyor, dixo el, pues vos lo queredes, yo vos dire mi entencion. Yo non creo que en aquesto se acordassen ellos nin yo a present. Empero de mi et delo mio vos quiero dezir, que

si vos queredes meter fuego alo que yo he, metet mano al vn cabo et sallit por el otro.» Et dixo el rey: «Et no nos faras millor respuesta, Ferrant Sanchez? que no noy somos por tierra cremar, mas por defenderla et por heredar vos; et ya que vos auemos heredados, et assi vos cremariemos nos que non en otra manera.» Et apres dixo el rey a don Bernat Guillem dAtença que y dixiesse su intencion. Et el dixo: «Senyor, si vos queredes alguna cosa delo mio o algunt lugar delos que yo he, yo vos lo dare de buen grado, mas lo que vos demandades, yo non lo podria fazer en ninguna manera.» Apres dixo don Ximen dUrrea: «Senyor, nos non sabemos en Aragon que cosa es bonatge, mas acordar nos hemos sobre lo que demandades, et fazer vos hemos respuesta.» «Varones, dixo el rey, menester es que el acuerdo sia millor que lo que agora nos auedes dicho, porque nos non queremos ren sino pora honrra et bien nuestro et de vosotros.» Et assi partieronse por auer lur acuerdo, et aquel dia non quisieron tornar deuant del rey nin avn el dia siguiet entro ala tardi, que don Bernat Guillem fue al rey. Et dixole el rey que tardi le tornauan respuesta, et el respuso: «Senyor, por aquesta razon no vos la queremos tornar, porque penssauamos que vos plazerie.» «Et porque no?» dixo el rey. «Porque sepades, senyor, que non vos han en coraçon de bien responder.» La ora dixo el rey que sen fuesse. Et mando asus porteros que fuessen dezir a cada vno delos ricos hombres que otro dia de manyana fuessen deuant del, et assi lo fizieron. Et quando fueron deuant del rey, estuuieron todos callando, et el rey les dixo que auien acordado enlo que les auie dicho. Et de voluntat de todos los otros, respondio primerament don Ximen dUrrea, diziendo assi: «Senyor, nos otros en aquesta tierra non

sabemos que quiere dezir bonatge.» Et quando el huuo asi respuesto, todos a vna uoz cridaron, diziendo que no farien res. La ora dixo el rey: «Varones, mucho nos marauillamos de vos otros, que assi sodes dura gent de entender razon, et deuriedes guardar de que natura es el negocio, et nos si lo fazemos a buena intencion o no, porque no es intencion nuestra que hombre del mundo nos tuuiesse aquesto a mal, porque nos lo fazemos por tres razones: la primera, por seruir a Dios; fa .IJ^a., por saluar Espanya; la .IIJ^a., que anos et auos se sigua tanta gloria et honor, que se diga por el mundo que por nos otros es salua Espanya. Et pues aquellos de Cathalunya nos han profierto et fazen tan buena ayuda qui son mas que vos otros, porque alli ha .IIIJ^o. comptes, son a saber: de Vrgell, de Ampurias, de Fox et de Palas, et ay muchos mas ricos hombres et caualleros et clerigos et ciudadanos que en Aragon; vosotros qui tenedes las honores por nos, qual .X^m., qual .XX^m., qual .XXX^m., qual .LX^m. sueldos, bien nos deuri[e]des ayudar, mayorment que todo se romandrie en vos, con mucho mas que nos vos anyadriemos delo nuestro.» Et ellos respondieron que en aquella manera non lo farien por res del mundo. Et dixo el rey: «Y non lo faredes en vna manera que non vos coste res sino las palauras, es a ssaber, que vos profirades en presencia de todos que lo faredes, et si quiere no nos dedes res delo vuestro, por [que] non lo perdamos delos clerigos, nin delas hordenes, nin delos caualleros, nin delas otras gentes; car despues, todo lo auredes vosotros.» La ora dixieron que se acordarien et que le farien respuesta. Et otro dia de manyana, ayuntaronse todos ala horden delos predicadores, et estando el rey hablando conel vispo de Çaragoça sobre vn pleyto et question

que auien donya Teresa con Garcia de Uera et con Migel Perez de Alagon, saliendo el rey de alli, los ricos hombres le enuiaron dos caualleros, Sancho de Balamasa et Sancho Aznarez dArne, los quales dixieron assi: «Senyor, los ricos hombres et la caualleria vos enuian a dezir que aquello de que vos los auedes pregado tienen por la mas estranya cosa que rey les dixiesse en ningun tiempo, et dizen vos que non farien res, ante se lexarien perder todo quanto auien.» Et el rey la ora guardo enta el vispo de Çaragoça, qui era conel, et començose a redir, et dixoles: «Varones, non nos respondedes deuidament nin razonable, mas otra vegada, si a Dios plaze, nos respondredes millor.» Et quando aquellos sen fueron tornados a los otros, començaron todos a cridar, diciendo: «Vayamos nos, vayamos nos adAlagon, que alla tomaremos consello.» Et iuraronse todos secretament en Çaragoça, et fueronse a Alagon, et non fincaron sino dos caualleros conel rey. Et quando el huuo comido, fue ael don Pero Jordan de Exea, diciendo: «Senyor, mucho me pesa et he grant desplacer delo que veo que se faze, assi como rauaca et non bien; et yo non me puedo bien escusar que non vaya alla do ellos son. Si vos queredes que yo les diga alguna cosa de part vuestra, comandatme, que yo geles dire.» Et dixo el rey primerament que no les dixies res, mas despues se acordo, et dixole: «Dezit nos vos assi que lo diredes lo que nos vos diremos.» «Senyor, dixo el, si.» «Pues dezildes de part nuestra que cras se penidran mas que oy, et a cabo de .xv. dias mas, et de aqui a vn mes mas, et al cabo del anyo non lo querrian auer fecho, et confonda vos Dios sino geles dezides assi.» Et de Alagon fueron sende a Mallen, et el rey sen fue a Calatayu. Et estando alli, enuioles el

vispo de Çaragoça, diciendo que se marauellaua mucho dellos como atentauan tal cosa de venir tan durament et cruda contra la senyoria, et que si ellos auien clamos ningunos del de res, que el les farie razon et derecho; et ellos le enuiaron a dezir que si el los querie guiar, que ellos le enuiarien don Bernat Guillem et don Artal et don Ferriz; et el rey les oyo et enuioles otra vegada dezir que el era aparellado de fazerles derecho et razon. Et fueron a Calatayu, et enla eglesia de Sancta Maria, do auie mas de mil hombres qui escuchauan las palauras. Et el rey les dixo assi: «Varones, nos queremos saber porque auedes fecho aquel sacrament sin veyer primero si vos tenemos algun tuerto o non, et sin demandar primerament si lo queremos adobar o reparar, porque mala cosa es iurarse hombre contra su senyor, mayorment no sabiendo porque; et ellos respondieron que lo fazien porque les crebantaua lures fueros dAragon. El rey dixo que les mostrassen en que, et que lo tornarie a estado, et que el tenie el fuero de Aragon et lo farie leyer en presencia de todos, capitol por capitol, et do entendiessen que lo crebantaua, que lo dixiessen, et que el lo adobarie; ellos dixieron que no geles calie leyer, que ellos lo dirien de palaura. Dixo el rey que le plazie de oyrlos si gelo dauan por escripto; et ellos le daron vn escripto de ciertas demandas que le fazien, entre las quales era que el crebantaua el fuero, porque leuaua en su cort sauios en leyes et en decretos, et que los iutgauan por aquellos contra fuero; et de otra part, que fazie tuerto a don Bernat Guillem sobre el fecho de Monpesler. Et dauan algunos otros clamos que non auien principio nin fin, sino que querien paliar lur errada. Respuso el rey que si el leuaua en su cort legistas et canonistas,

que en aquello non fazie aellos periudicio ninguno, et que fazie lo que deuie, porque en toda cort de rey deuie auer scientes personas en todos los derechos, por las diuersas questiones de diuersos regnos et tierras que vinien ala cort, los quales non eran todos dius vn fuero nin dius vna constitucion, et que por tal que enla cort trobassen razon et iusticia toda manera de gentes, assi de sus regnos como de otros estranyos, que por aquesto era necessitat que siguiessen la cort continuamente hombres sauios en todos los derechos, et que ellos non podien dezir que el los iutgasse en Aragon, sino por lur fuero tanto quanto lur fuero bastaua. Porque lur fuero dize que alla do no fallara el fuero, que hombre recorra a razon natural et a egualdat, et que mostrassen ellos si el auie fecho el contrario en res, que el lo querie adobar. Et ellos non quisieron que el fuero se leyese de mot a mot. Et dixo el rey que las demandas que le fazien, que eran iniustas et tales que non se deuien fazer. Et apres dixoles tales palauras: «Varones, parecidos que vos otros queredes husar dela manera que los iodios vsaron contra Nuestro Senyor quando lo prisieron el iueues dela cena enla tardi et lo leuaron deuant Pilatus que lo iutgasse, cridando todos «crucifige, crucifige!», et que vos otros digades que nos uos desaforamos, et que non sepades mostrar en que ni en que no, et querades tomar derecho de nos. Esta es la mas nueua cosa que iamas mouiessen hombres contra su senyor. Mas bien queremos que sepades que dos cosas vos ayudan apresent a fincar enesta malicia et en nuestra tierra: la vna es la ayuda que nos auemos a fazer al rey de Castiella aqui no podemos fallir, pues gelo auemos promeso; la otra es nuestro seso et razon natural que nos retiene que al present no procidamos contra vos.

En otra manera nos hi dariemos tal escarmiento que por siempre serie en exiemplo a los otros, que por vn cauallero que vos otros ayades, ni metriemos nos tres qui non fuessen vuestros amigos nin se guardarien de dampnificar vos en personas nin en auer; et mas que todas las ciudades de Aragon et de Cathalunia seran por nos contra vos. Et podedes ymaginar que nos deuemos saber tanto como vos, et pues el poder et el saber es en nos, et el auer, bien nos parece que non vos deuriedes emparar nin defender uos a nos, teniendonos tuerto.» Et sobre aquesto ellos sen partieron del rey et sen fueron. Et apres el rey entendio que ellos se querien aiustar pora vn dia cierto en Almunient; et supo el dia que y deuien seyer, et acordo que el fuesse a Vesca, et leuo el vispo de Çaragoça con si; et quando fueron en Vesca, el rey les enuio dezir conel vispo, alla do eran ayuntados, que los pregaua et les mandaua por la senyoria que auie sobrellos, que non fiziesen tan grant errada contra el. Et quando el vispo fue tornado, dixo al rey que Ferran Sanchez et don Bernat Guillem vendrien ael si los guiaua, et el rey los guio; et auieles ya enuiado a dezir que el metrie los afferes en poder delos vispos de Çaragoça et de Huesca. Et sobre aquello ellos vinieron al rey, et finalment non pudo res fazer con ellos, profiriendoles el todo tiempo que les farie derecho, et ellos non lo quisieron aceptar. Et quando vido el rey que assi yuan los afferes, enuio por en Pere de Moncada et por en Ramon de Moncada et por algunos ricos hombres otros de Cathalunya, et por los hombres de Lerida et de Tamarit et de Almenara et de algunos lugares, que fuessen todos ael los ricos hombres con lures vassallos et con lures huestes, bien aparellados et con lures armas, et para vn

dia cierto fuessen ayuntados en Monçon. Et mientre las cartas de comandamiento yuan en Cathalunia, el rey era en Barbastro; et algunos delos ricos hombres et caualleros de Aragon enuiaronle a dezir que, si los guiaua, que yrien deuant del, et el rey los guio; et fueron deuant del Ferrant Sanches et don Bernat Guillem et don Ferriz, qui eran enel sacrament delos otros. Et seyendo el rey enla eglesia mayor de Sancta Maria de Barbastro, Ferrant Sanchez le fablo por todos los otros. Dizien que aquel sacrament que auien fecho non era contra el rey, mas que era por esto que el les crebantaua lures fueros et les demandaua cosas iniustas, porque en Xea los auie ya departidos quando contendian conel don Ximen dUrrea et don Artal, et los otros ricos hombres et los caualleros, exceptados Ferrant Sanchez et don Bernat Guillem et don Ferriz. Et el rey respuso a estos .iiij. diziendo que non les tenie tuerto ninguno en fueros que les huuiesse crebantados nin tirados heredamientos, antes los auie bien heredados, porque don Ferriz tenie buena honor quando se auie puesto en aquello et que el auie heredado al padre de don Bernat Guillem de quanto auia enel mundo, porque se marauillaua mucho que tan dura cosa auie comesa contra el. Et ala fin no se pudieron abenir de res conel, diziendo el rey, que pues que assi era, que se aurie a defender dellos; et fuesse a Monçon. Et alli vinieronle primerament los hombres de Tamarit, et fizoles combatir vna fuerça que estaua de cerca de Monçon, la qual auie bastida Pero Maça, fillo de don Arnau deles Celles, et prisieronla et derrocaronla. Et apes fue el rey a Rafals con los hombres de Almenara et de Tamarit, et los de Rafals rendieronse ael; et de alli fuesse a Lerida, et alla prego et fizo comandamiento alos dela ciudat

que se aparellassen con lur huest et que lo siguiessen, diziendo que quando el cuydaua yr en ayuda del rey de Castiella, que lo auien desafiado; et de Lerida fuesse a Monçon, et de alli a Pomar, et fazie hi parar vn engenyo, et fizo hi fazer vn castiello de fusta: mas los de dentro con vna bricola que y tenien, nin le dexaron parar el engenyo nin acostar el castiello de fusta, por manera que les pudiesse nozer en res; la qual cosa vi diendo el rey, enuio a Tortosa por vna bricola que hi auie fecha fazer por quebrarla de dentro. Et apres vino al rey Pero Martinez, clerigo iusticia dAragon, fillo de don Martin Perez, clerigo iusticia dAragon, diziendo que si el querie leuantar la huest de alli, que ellos uendrien ael, en tal manera que metrien los afferes en poder delos vispos de Çaragoça et de Huesca; et que a dicho et conoscencia dellos, que el rey les tornasse las honores que les auie tiradas, et que ellos lo assegura rien de fazerle derecho et razon ante que el les restituyesse la tierra, por manera que el serie contento; diziendo aun que les dasse vn lugar do ellos se pudies sen aloiar et estar, et que se acostarien ael, et assi tractarse ye el fecho entre el et ellos. Aquellas pala uras plazieron al rey, et leuantosse de sobre Pomar, et fuessende a Monçon et mando a los hombres del lugar de Gil que los reculliessen en la villa. Et ellos fizieron lo, et podien seyer entroa .CL., entre ricos hombres et caualleros et escuderos, entre los quales eran don Bernat Guillem et Ferrant Sanches et don Ferriz et algunos otros. Et eran hi los fillos de don Fortan de Berga et algunos otros qui eran acostados al rey, et eran amigos dellos. Et alli el rey metio los afferes en mano delos vispos de Çaragoça et de Huesca, et ellos firmaron que le farien derecho et razon dela errada que auien fecho

contra el et su senyoria; et si los vispos iutgauan que el rey les deuisse tornar las honores que les auie tiradas, que el geles tornarie. Et de aquesto fueron fechas cartas publicas; et tomaron treguas conel rey, entroa que el fuesse tornado dela ayuda del rey de Castiella, et .xv. dias apres. Et assi fue puesto enlos encartamientos; et hordenaron vn dia que fuessen en Çaragoça. Et aquestas cosas fizo el rey por dos razones: la vna, porque sabie el bien que ellos no le pudien assegurar nin firmar derecho, porque todo quanto auien era enco-rrido en su poder, et non solament los bienes mas avn las personas; la segunda razon era porque era la ora mediant el mes de iunio, et era tiempo de segar los panes, et non pudie retener nin aturar las gentes, por costrecha ninguna que les fizies, porque cada vno querie yr a su hostel por recullir lo suyo. Pues al dia assignado, el rey et ellos fueron en Çaragoça, et el vispo de Huesca vino entro adAlmudeuar, et alli prisolo tan fuert malautia que non pudo passar auant, ante sende huuo a tornar. Et [el] rey dixo al vispo de Çaragoça, que pues el vispo de Huesca noy pudie seyer, que el que enantasse enlos afferes, et que valiesse atanto como si entramos los vispos y fuessen. Et el vispo de Çaragoça dixo quende fablarie con ellos si aquello les plazie, et ellos dixieronle: «Que derecho quiere el rey de nos que le fagamos et que le firmemos?» Dixo el vispo: «Adaquesto que auedes fecho contra el; et el seguir vos ha et seruara lo que ha puesto con vos otros.» Segunt parece por los encartamientos et segun las razones que el rey supo despues que eran seydas entre el vispo et ellos, conoscio que ellos non podrien fazer derecho al rey, porque se eran iurados contrael, et que todo quanto auien no les bastarie. Et mostroles por derecho que assi de-

uien seyer et auer, que las personas deuien meter en poder del rey, et que el ne fiziesse a su voluntad. Et sobre aquesto el vispo fablo conel rey, diziendo assi: «Senyor, paresceme que los caualleros han puesto tal cosa con vos, que es a ellos impossible de fazer que nin la podrien fazer nin complir, et agora conoscen lo bien porque non me es semblant que yo les pueda dezir en ninguna manera que vos fagan derecho et razon, porque non pueden por todo quanto han.» Et el rey dixole: «Vispe, vos non auedes amostrar cosa ninguna dela vna partida ala otra, et lo que diredes, dezitlo por sentencia, et con que ellos seguescan lo que vos iutgaredes, nos les tornaremos a cada vno su honor.» Et dixo el vispe que non le parescie que el pudiesse dar sentencia que ellos fuessen deseredados de quanto auien. Et dixo el rey que de aquello no deuie el auer cura, pues ellos se eran puestos en aquel lazo. Et el vispo noy quiso mas dezir, et fincaron las honores al rey, et ellos quebrantaronle los encartamientos que le auien fecho en Monçon, et no quisieron esperar lo que les vinie de pena por aquella razon. Et el rey finco enla tierra que ellos auien iurada, segunt que enlos encartamientos que eran entre el et ellos era contenido.

COMO EL REY SE PARTIO dARAGON POR YR EN AYUDA
DEL REY DE CASTIELLA, ET DEL BUEN ACORRIMIENTO
ET GRANT SERUICIO QUE LOS DELA CIUDAT DE TERUEL
LE FIZIERON

El rey se partio dAragon durando la tregua que auie presa conlos aragoneses, et acordo de yr con todos aquellos que mas pudo auer en ayuda del rey de Cas-

tiella, et non fue conel ninguno delos ricos hombres dAragon sino don Blasco de Alagon. Et de Çaragoça fuesse a Teruel, et enuio missage a sus fillos et a en Remon de Cardona et a en Remon de Moncada et a los otros, que pora vn cierto dia fuessen conel en Valencia con todo lur poder. Et auie soldados et pagados el .IJ^m. de cauallo, delos quales non pudo auer sino .DC. Et quando fue en Teruel, faulo con los hombres buenos dela ciudat, pregandolos que le quisiessen fazer ayuda en aquel viatge que yua, et recontoles todo lo que el auie fecho en Aragon; empero que el non podie estar por cosa del mundo que el non fuesse en ayuda del rey de Castiella, pues gelo auie promeso: porque los pregaua cament que le fiziessen prestamo de pan et de carnage, por manera quende huiesse bastimiento enla huest. Ellos dixieron que aurien su acuerdo, et de continent le tornarien respuesta, et assi lo fizieron, porque a cabo de vn poco tornaron ael. Et respuso Gil Sanchez por todos los otros, diziendo assi: «Senyor, bien sabedes vos que en todo lo que vos mandades nin pregades a nos otros, nunca vos dixiemos de no entro al dia de oy, nin lo faremos agora, antes vos emprestamos IIJ^m. cargas de pan, son a ssaber: .J^m. de trigo et .IJ^m. de ordio et .XX^m. carneros et .IJ^m. vacas; et si mas queredes, tomat mas de nos.» Et el rey respuso que les agrade scie mucho lur buena voluntat et affeccion, et que conosci bien que ellos lo amauan como buenos et leales vassallos, et que auien grant fiança enel. Et ellos dixieron que les dasse vn portero suyo qui fuesse con aquellos qui serien ordenados por las aldeas et que prisiessen las cosas do las trobassen, et que ellos assegurarien bien todo quanto prisiessen et farien, por manera que quando el partirie de Valencia, aurie alla todas las cosas

cumplidament. Et el rey dexoles vn portero delos suyos, segunt auien demandado, et partiose de Teruel contento et muyt pagado dellos por el grant amor que le auien mostrado, et porque tambien lo auien metido en obra. Et fuesse a Valencia, et alla fablo con los hombres buenos dela ciudat, diziendo que se quisiessen recordar como ellos eran poblados alli por el et por gracia suya, et que el auie enellos mas esperança que en otros ningunos que le ayudarien en aquella empresa que el querie fazer en ayuda del rey de Castiella, et por conquistar et recobrar la tierra que se era leuantada contra el dicho rey. Porque los pregaua caramente que le quisiesen ayudar en tal manera que el et ellos se pudiesen honrrar de aquel fecho, porque aquella serie delas mayores honores que el iamas huuiesse oido. Ellos dixieron que arien su acuerdo, et que otro dia de manyana le tornarien respuesta et farien por el todo lo que pudiesen. Pues tornaron otro dia de manyana al rey, et dixieronle que les dixiesse que era lo que querie dellos, et que ellos cumplir pudiesen, et que aparellados eran a fazer su voluntad. El dixo que auie menester prouision et viandas para la huest, es a saber, pan et vino et çeuada, porque era menester que ellos andassen por la ciudat et doquiere que trobassen pan, que sacado lo que arien menester aquellos que lo tuuiessem para vn anyo a su casa, que lo otro que lo prestasse al rey; et si trobauan mercadores, quende tuuiessem semblantment que geles prestasse, et que geles farie assegurar por la manera que quisiessen. Ellos dixieron que lo farien volentes, porque bien vidien que lo auie menester, et la necessitat en que estaua et la desonor et danyo que sen podrie seguir; et fizieronlo assi. Apres ribaron el infant don Jayme et en Ramon de Moncada et algunas

otras companyas. Et el rey sen fue a Xatiua et de allí a Biar; et estando allí, enbio missage a los moros de Villena, mandando et pregandolos que otro dia de manyana salliesen a fablar conel. Pues otro dia el fue alla, et bien .xxx. delos milleros dela villa sallieron a fablar conel. Et el tirosse a vna part con ellos et dixoles que se marauellaua mucho dellos porque se eran leuantados contra lur senyor don Manuel; empero, non contrastant que ellos huuiessen fecho grant errada, que el los tomarie a mercet et farie con don Manuel que los perdonasse, porque tal deudo auie conel, que el farie toda cosa que el rey quisiesse. Et si ellos non querien aquesto fazer, que ael serie forçada cosa de fazerles guerra et todo el danyo que podrie, et que bien podrien conoscer que ellos non se podien defender del nin de su poder, et assi que mas les valie fazer lo que les dizia et romanir en lures casas et heredades que si las auien a perder et andar por tierras estranyas. Et ellos lo regraciaron mucho de sus buenas palauras et consello, diziendo que, por el mal captenimiento de don Manuel et las obras que les fazie, se huuieron a leuantar forçadament contra el; et dixieron al rey que sen tornasse a Biar, et que ala tardi ellos lende tornarien respuesta. Pues aquel dia enla tardi, ellos enuiaron dos moros al rey, el vno delos quales fablaba bien nuestra lengua, et dixieronle que otro dia de manyana tornasse alla, et que ellos le iurarien sobre lur ley, que viniendo don Manuel et atorgandoles los patios que ellos farien conel rey, et el rey faziendolos perdonar delo que fecho auien, que le rendiessen la villa; et si don Manuel non los perdonasse, que ellos non fuessen tenidos a esto; empero que si el rey les variaua de non tornar Villena al rey de Castiella nin a don Manuel, que fuesse alla et

ellos render gela yen. Et el rey les agradescio mucho lo que dizien, diziendo que otro dia de manyana el serie con ellos et farien sus patios et encartamientos, et que el farie por tal manera que ellos serien contentos del. Et dio a aquel moro secretament qui fablaua nuestra lengua .c. besantes, que su companya non supo res, por tal que aquel le fuesse fauorable en los afferes; et aquel dixo que con la voluntat de Dios el farie fazer lo que el rey quisies. Pues otro dia el rey fue a Villena et fizo sus pactos et encartamientos con ellos, et que ellos rendiessen Villena a don Manuel toda ora que el viniesse, et que el farie por manera que el los perdonarie et los mantendrie en lures libertades et costumbres, segunt los primeros encartamientos que auie con ellos. Et fechos los pactos et los encartamientos, todos quantos eran en Villena de .xx. anyos en suso, iuraron de tener et cumplir todo lo que en aquellos encartamientos era contenido. Apres partiose de alli el rey et fuesse a Elda, et non quiso albergar dentro en la villa porque los moros non se eran avn bien rendidos a don Manuel de qui eran. Et enuiaron a pregar al rey que non les quisies talar nin fazer mal, que ellos farien a su voluntat, et vinieron a pregarlo que les dasse .c. hombres que les guardassen la huerta, que non geles talassen; et el lo fizo. Et de continent enuio el rey vn missage a Petrer que auia perdido en Iufre, et vinieron ael dos viellos et vn iodio qui estaua alli. Et el rey les dixo que le rendiessen el castiello et que el lo tornarie a en Iufre et el les farie tornar et seruar los patios et conuinencias que el rey de Castiella et en Iufre auien conellos, et ellos respondieron que poreal mal captenimiento que los senyores fazien dellos, se eran leuantados, mas que si el les iuraua que los retendrie para si, que le rendrien de con-

minent el castiello et que de en Iufre non auien miedo ninguno. Et el rey les respuso que el los asseguraua bien de tanto que los farie mantener en lures vsages et costumbres segunt las primeras cartas que auien con lur senyor, et a questo farie el ante que los rendiesse a lur senyor; mas que ael non estarie bien, ni lo farie por cosa del mundo, que entrasse en ayuda del rey de Castiella, et que se retuuiesse los castiellos que el deuie tornar al rey o adaquellos qui los tenien por el. Sobre a questo dixieron los moros que arien su acuerdo, et ala tardi tornarle yen respuesta; et tornaron dauant del al sol puesto, diziendo que pues el tanto lo querie, que ellos querien fazer asu voluntat. Et otro dia el rey fizo puyar su pendon al castiello por los hombres de en Iufre; et liuroles el castiello, et partiosse de alli et fuese a Nompot, qui es aldea de Alicant.

COMO EL REY DON JAYME INSTRUYO ET DOCTRINO DELO
QUE DEUIESSEN FAZER, ET COMO SE DEUIESSEN REGIR
ET CAPTENER ENLAS ARMAS

Quando el rey fue dauant Alicant, quiso hordenar et auisar et adoctrinar sus gentes en qual manera se deuien regir enlas armas et delo que deuiessen fazer en aquella entrada. Et mando ayuntar enla eglesia nueua de Alicant, que es de part de fuera, sus fillos el infant don Pedro et el infant don Jayme et el vispo de Barcelona et sus ricos hombres et caualleros, et dixoles tales palauras: «Varones, vosotros sabedes como es nuestra intencion de entrar en Castiella por el seruicio de Dios et por ayudar al rey de Castiella, por el deudo que ha con nos a recobrar las tierras que los moros

qui se son leuantados contra el le han tiradas et occupadas; porque vos queremos dar manera et doctrina como vos captengades en los fechos delas armas et en todo lo que auedes a fazer. Porque vos mandamos primerament que quando las huestes caminaran, que non sea osado ninguno de fazer algunos fechos de armas sin comandamiento nuestro nin partirse de nos sin nuestra licencia, porque si alguno es deseoso de fazer armas, nos lo metremos en tal lugar et lo aduremos a punto que sen podra tirar el deseo. Et tal cosa podriades vos otros començar, que la huest ne podriemos perder o nos conuendrie tornar a çagua con grant verguena et vituperio, porque si acaesciese como suele contescer muchas de vegadas que rumor se mouiesse et algunos cridassen «armas, armas! que en la tal part dela huest han dado salto los enemigos», que la ora todo hombre se aparelle de sus armas et uengan todos deuant nos et faran lo que nos les mandaremos. Et si acaesçie que fuesse de noche et la ora cridassen en la huest «armas!» como dicho es, por manera que la huest se huuiesse arrear et mouer, que la ora todo hombre se aparelle de sus armas, et los que ternan cauallos armados que los armen, et que todo hombre cuda lo ante que podra a nuestra tienda o casa, do quiere que nos seamos, et que por cosa del mundo, sea en batalla o en otro lugar qualquier, ninguno non se descaudielle nin se desbarate nin se mueua a ninguna part sin mandamiento nuestro. Apres vos mandamos que sobre todas cosas del mundo, todo hombre se guarde, que non mueua baralla nin riota entre vos mismos en la huest, porque esta es la peor cosa et mas peligrosa que seyer puede en huest de rey o otra qualquiere, porque la ora mete hombre toda la huest en grant periglo et perdi-

cion, mayorment si son en lugar o partida que los enemigos podiessen correr sobre ellos, porque en aquel punto los podrien ligerament desbaratar et destruir. Apres nos queremos et vos mandamos que si algun pleyto o question se mouiesse entre vos sobre caualgada o en otra manera qualquiere, porque por estas palauras vien en las questiones entre los hombres, que la ora el vno non se tome derecho del otro por si mismo, pues aue senyor et mayor; mas que vengades deuant dos caualleros, los quales nos ordenaremos, que fagan razon et iusticia, asi al menor como al mayor, et que aquellos caualleros se esfuerçen de concordar et abenir las partidas si podran; et si tal cosa fuesse que ellos non pudiessen fazer, que recorran a nos, et nos hi proueyremos, en manera que sera fecha iusticia a todos egualment; porque vos pregamos et vos mandamos dios pena de traycion et de nuestro amor a todos generalment, que non sea alguno tan osado que passe o contravenga a estas nuestras ordenanças et mandamientos. Et fechas el rey aquestas amonestaciones asus gentes, enuio dezir con vn truiaman et con la Exea et por cartas suyas a los dela villa de Elg, que le enuiassen .IJ. o .IIJ. moros delos millores del lugar, porque el querie hablar conellos, et que si ellos quierien, el non aue coraçon de fazerles ningun mal, ante aue en voluntat de saluarlos. Et ellos enuiaronle Mahomet Auingalip con vn otro moro, los quales le fizieron la reuerencia de part delos viellos et dela aiama; et el rey los recibio graciosament, et les dixo tales palauras: «Nos auemos enuiado por vos otros, porque creemos que vos otros sabedes bien o auedes entendido como Nuestro Senyor Dios nos ha ayudado contra aquellos moros qui han guerreado con nos et auemos

ouido victoria dellos, et aquellos que quisieron auer paz con nos et se vinieron a nuestra mercet como nos les huuiemos mercet et les tuuiemos todo lo que les prometimos, si por ellos mismos non romanie. Et sabet que nos a present venimos en aquesta tierra por dos razones: la primera, que aquellos qui se leuantaran contra nos o se querran defender de nos et non querran venir a nuestra mercet, que nos los conquerramos por armas, et que mueran et sean destruydos; la segunda, que aquellos que metran en nuestra mercet, que nos ayamos mercet dellos et que finquen en lures casas et possessiones et en lur ley. Et nos faremos que el rey de Castiella et don Manuel los mantendran en lures conuinencias, libertades et costumbres que auien primerament conellos, segunt las primeras cartas, et faremos que los perdonaran, et si en res los han preiudicado, que lo repararan et lo adobaran.» Et respuso aquel moro, diziendo que agradescie a Dios et al rey delas buenas palauras que les dizie, et que tal esperança auien ellos enel, porque bien auien oydo dezir que aquellos qui enel se fiauan eran bien seguros del, et que non les quebrantarie lo que les prometie, ante les tenie verdat et lealdat; et pregaron al rey que les dasse hombres qui los guiassen, et que tornarien a fablar conel aliama et farien relacion delas buenas palauras que el les auie[e] dichas; et despues tornaron ael et dixieronle lo que el aliama auie hablado conellos. Et despues el rey tiro apart aquel moro, clamado Mahomet, et pregolo que fuesse curoso et diliget enlos afferes, et que el le darie vltra la heredat que el auie en Elg, tanto que el serie bien contento et su linage ne valrrie mas, et que tendrie por el la villa et todas las rendas, et despues las tendrie por don Ma-

nuel. Et fablando el rey assi conel, tenie .ccc. besantes enla mano cubiertament, et metiolos al moro por la manga del aliuba: et el moro partio muyt contento del, et prometiole por su ley que el farie enlos afferes todo quanto fer podrie a voluntat et prouecho del rey, et conla voluntat de Dios que lo cuydaua acabar; et partiosse del. Et otro dia siguiet, torno al rey con guiage qui auie del et aduxo carta delos viellos dela villa, enla qual se contenien las cosas que ellos demandauan, et fueron aquestas: la primera, que el rey los dexasse estar en lures casas et heredades et bienes; la .IJ^a., que tuuiesen lur ley en cridar la çala en su mezquita et enlas otras cosas, segunt auien acostumbrado; la .IIJ^a., que non fuessen forçados por ningunt christiano, mas que fuessen iutgados por los moros, segunt auien acostumbrado en tiempo de Miramabolin. Et el rey les otorgo lo que demandauan et les prometio que si ellos auien fecho algunt desplacer a don Manuel, que el farie quel rey de Castiella et don Manuel los perdonarien et les farie tener et seruar todas aquellas conuinencias que auien puesto conel; et ellos dixieron que pora el dia que el yrie aellos et que le darien la torre clamada de Calahorra et farien lures conuinencias et encartamientos conel, et que pora quando por alli que le atenderien todas aquellas cosas. Et el rey no quiso escobrir esti fecho a ssus ricos hombres, et enuio por los infantes don Pedro et don Jayme et por el vispe de Barcelona et por los ricos hombres, et demandoles de consello, do yrie o enta qual part mourie las huestes: et todos acordaron que fuessen a Elg, por esta razon, porque ellos eran enel camino et podrien barrear alos que yrien de Alicant enta Murcia et enta Oriuela. Et dixo el rey que era contento de passar por Elg et que el fa-

blarie conellos, et, por ventura, Dios le farie tanta gracia que se rendrien ael; mas no quiso descubrir lo que ya auie tractado con los moros de Elg, porque algunos non le embargassen los afferes. Et entretanto, ribaron dos galeras que el auie fechas armar, et aduxeron dos nauetas cargadas de grano que podien valer entro a mil sueldos. Pues acordaron de yr a Elg, diziendo que de razon mas se tendria Elg que Murcia, porque cullian mas pan que Murcia. Et dixo que el yria dauant con .c. de cauallo, et sabrie si gela querrian render, et si sen rendiessen en ora buena, sino que passarien auant o acordarien si la assitarien. Pues el rey sen fue delant, et como el fue a Elg, los viellos et los milleros hombres de toda la villa que fueron entro alli, sallieron ael et atorgaron las cartas et las conuinencias, assi como era empreso entre el rey et el missagero, et iuraron de tener et obseruar aquello, ellos et todos los della villa. Entretanto plegaron las huestes, et trobaron los moros conel rey que fazien lures encartamientos segunt los patios que auien puesto ellos conel rey en Alicant. Et fueron todos marauillados como el rey huuo fecho tan ayna con los moros de Elg que se rendiessen ael; et los moros, por tal que era ya tardi, pregaron al rey que se quisies esperar entro a otro dia, que vendrien deuant el todos los moros dela villa et fazerles ya atorgar, dauant todos, las cartas et las conuinencias delos patios que fechos auien et que le rendrien la torre clamada de Calahora, que era el mas fuert lugar de toda la villa. Et el rey espero por amor dellos, et otro dia de manyana los moros cumplieron todo lo que auien promeso: et rendieron la dicha torre al rey, la qual el recomendo al vispo de Barcelona porque guardasse que ninguno non talasse alos moros nin fiziesse mal. Et apres aquel dia

mismo, el rey sen fue a Oriuela et dexo en Elg nAs-truch de Bonsenyor, qui recaudasse et leuasse los encartamientos qui eran seydos fechos entre el et los moros de Elg. Et estando el rey en Oriuela, fue ael el fillo de Abenuc, qui era arrayz de Criuillen, diziendo como su padre era preso en poder del rey de Castiella, et que el vinie al rey por fazer todo quanto le comendasse, et que sus gentes podrian entrar en Criuillen saluament et segura, et aun que rendrien al rey aquellos dos castiellos que tenie et que se podie ayudar et servir delo suyo assi como delo del rey proprio; et assi huuo cobrado el rey todo lo que era perdido. De Villena entro en Oriuela, et de Alacant entro en Oriuela, en manera que las gentes podian yr saluament et segura por los caminos. Et seyendo el rey alli en Oriuela, vna noche bien a ora de maytines, vinieron ael dos almogauares de Lorca, faziendole saber, de part de los de Lorca, que bien .DCCC. ginetes con .IJ^m. hombres armados de piet, auien passados con .IJ^m. azembblas cargadas de viandas pora meter en Murcia, los quales eran passados al sol puesto deuant Lorca, et que si el rey les salliesse al encuentro, que podrie auer aquella recua. Et de continent que el rey lo oyo, enuio dos porteros suyos alos infantes don Pedro et don Jayme et a don Manuel, et alos maestros del Hospital et de Vcles, et al lugar teniente del maestro del Temple, et a don Alfonsso Garcia, et a todos los ricos hombres, mandandoles que caualgassen de continent, que tales nueuas le eran venidas de Lorca, que al puent lo trobarien que los esperaua, et que todo hombre leuas prouisio[n] pora vn dia. Pues el rey los esperaua dalla del puent, passada el agua que ha nombre Segura. Et quando ellos fueron conel, tomaron lur cami-

no, et quando esclarescie el alba, plegaron a vna alqueria que es entre Murcia et la montanya, por do hombre va a Cartagena, en vn pueyo que es sobre la alqueria, do soterrauan los reyes de Murcia, et Albenut yaze alli. Et quando el dia fue claro, el quiso auer consello con algunos delo que deuien fazer, enel qual fueron los infantes don Pedro et don Jayme et don Manuel, et el mestre de Vcles et don Pero Guzman et don Pero Garcia, los quales consellauan que metiessen sus talayas en lugares apartados por veyer si vendrien o non, et que ellos que salliessen de alli de do estauan. Mas el rey solo fue de otra opinion, diziendo que costumbre era delos ginetes, quando se encontrauan con gentes de cauallos armados, que los ginetes les yuan todo el dia algarreando en torno, et fuyendo et tornando, por tal que los enoyassen et los canssassen; porque el acordaua assi que los cauallos dela companya suya fuessen armados et todos los otros desarmados, et que fuessen enla deuantera los infantes sus fillos, et que don Manuel et [el] mestre de Vcles et don Pero Guzman fuessen enlas costeras, et que el, con .c. cauallos armados, tendrie la reguarda, et que en caso que huiessen encuentro delos moros, que ninguno no se cuytasse de ferir entro que el mandasse sonar las trompetas, et que la ora los delos cauallos desarmados firiessen enlos moros et nunca los desemparassen entro que los huiessen desbaratados et muertos, o muertos o presos, et que los cauallos armados siguirien apres, por manera que ninguno non pudies escapar del campo, mayorment si vinien a tierra; et plazio a todos el consello del rey. Et enuio de continent a en Guillem de Rocafuel con .v. otros que fuessen por talayar et veyer si los moros vinien: et el enuio dezir al rey que los moros vinien et

que el ne auie huuido vista. Et vinieron de continent el ma[e]stre de Vcles et don Pero Guzman et don Alfonso Garcia, diziendo: «Senyor, pensat de caualgar et de mouer, por tal que non se nos vayan». Dixo el rey: «Maestre, no nos cuytemos assallir, dexat los deuallar al plano, en guisa que nos podamos meter entre ellos et la villa. Et aunque ellos fuyessen, si auremos toda la recua et las gentes de piet que la guidan, porque muchas celadas se perden por la cuyta et rauata de exir ante de tiempo.» Et dixo el maestre: «Senyor, no fagades assi, que aquestas gentes son de tal natura, que quando vos cuydaredes que ellos sean tan acerca, ellos entraran por la villa et no podredes res auer.» Et dixo el rey que al menos la recua no les pudie fuyr. «Senyor, dixo el maestre, ellos son cerca la villa, et sera grant marauilla si los podredes alcançar.» Et tanto le dixieron, que el rey se mouio su bandera estendida et ordeno su batalla, segunt dicho es de part de suso. Et estando assi, vino ael vn almogauar et demandole albricias, diziendo que los moros eran alli cerca. Et dixo el rey: «Amigo, dexa nos vençer la batalla, et despues darte hemos albricias por las buenas nueuas que aduzes.» Et el vispo de Barcelona non se partia del rey, et demandando el rey que le fiziessen venir fray Arnao de Sagarra, qui era freyre predicador, que querie conffessarse ael; et el freyre vino ael, et dixole que dixiesse lo que le plazia. Et el rey dixo que ya sea el fuesse hombre peccador, empero que en aquel passo el non cuydaua tener tal tuerto a Dios, porque el se deuiesse perder, sino era tan solament el fecho de donya Berenguera, et que el auie bien en voluntat de seyer conella sin peccado, assi como hombre deve fazer con su muller, et que Dios bien sabie que ya auie en si buen proposito

de conquerir Murcia et tornar aquel regno a christianos, et que el non dubdaua que por aquel bien que el farie, Dios no le huuiesse mercet, et que aquel peccado non le podrie nozer enel dia dela batalla; empero que de aquel le demandaua absolucion et penitencia. Et el freyre le dixo que peccado mortal era grieue cosa et desplazient a Dios, mas si el auie en coraçon de tirar-se de aquel peccado, que el lo absoluerie. Dixo el rey que con aquella fe et entencion entraua enla batalla de sallir de peccado mortal, et que entendie tanto treballar en seruir a Dios en aquel dia et en aquella conquista, que Dios aurie mercet del et lo perdonarie, porque el non tenie mala voluntat a christiano del mundo. Et dixo al freyre que le dasse su bendicion et que el se recomendaua a Dios, et el freyre gela dio. Et el rey se partio del, et fuesse a la deuantera dela batalla que leuauan sus fillos; et solament yua conel vn cauallero. Et fizo aturar las huestes, et dixo a sus fillos tales palauras altamente en presencia de todos: «Fillos, vos otros sabedes de qual part venides et qui es vuestro padre, porque vos es bien menester que vos otros vos esforcades bien el dia de oy enel fecho delas armas, en tal manera que dedes a entender et que todo hombre conosca vos qui sodes et de qual part venides: en otra manera, prometemos a Dios que vltra el vituperio et desonor que recibredes, nos vos deseredaremos delo que vos auemos dado.» Et ellos respondieron: «Entramos en semble, senyor, nos otros reconocemos bien de qual part venimos et qui es nuestro padre, et auemos esperança en Dios que faremos por tal manera lo que deuemos, que non seremos deseredados por flaqueza nin couardia.» Apres tornose el rey asu reguarda, et vn cauallero de Cathalunia, clamado en Bernat de Villanoua, dixo tales palauras alos cathalanes:

«Varones, por Dios, agora es ora que vos remembre des qui es vuestro senyor, porque oy es el dia que nos de uemos esforçar a fazer en tal manera lo que de uemos fazer con nuestro senyor, que las gentes ayan que fa- blar de nos et del bien que faremos.» Pues yendo la huest adelant, parecieron los poluos delos moros, et vino missage al rey que ellos fuyen et se tornauan, et fue- ron algunos en acuerdo que los encaçassen, mas auie de corrida bien .IIIJ^o. leguas, et que los moros eran .VIIJ^c. ginetes et .IJ^m. hombres a piet et que en Alfama auie bien .VI^c., et que quando los de cauallo christianos se- rien alla, ya serien cansados et enoyados, et apenas po- drien hi complir, et que los de piet non los podrien se- guir, et los moros yxirien del castiello, et que los moros los podrien echar vituperosament dela villa. Et final- ment, non consintio el rey que los encaçassen. Et fuesse el rey conla huest a vn lugar que auia nombre la Lea- rencela, et fueron alli conel sus fillos et los maestros del Hospital et del Temple et de Vcles et en Pere de Queralt; et enuio por los otros ricos hombres et deman- do de consello que les parescie que deuiessen fazer. Et sus fillos et los ricos hombres de su tierra dixieron que dixiessen su intencion primero el maestro de Vcles et don Pero Guzman et Alfonso Garcia, porque sa- bien mas en aquella tierra que ellos. La ora el maestro de Vcles dixo que ellos podrien bien prender el castie- llo de Alfama dentro pocos dias, si lo querian sitiar et y passassen vn engenyo. Don Pero Guzman non sabie res en Alfama, mas don Alfonso Garcia, que auia tuui- da la torre de Alfama otro tiempo, dixo que si el rey fazie parar vn engenyo en vn collado que esta sobre la villa, que dentro .VIJ. dias el la aurie presa; et todos di- xieron que bueno era que se fiziesse. Mas dixo el rey

que aquella era cosa que non se podie fazer por muchas razones: la primera, porque el se deuie veyer de alli a .VIJ. dias conel rey de Castiella en Alcaraz, et que segunt el vidie la disposicion del castiello qui estaua en vna sierra et non temia engenyo ninguno sino de aquella part del collado; la .IJ^a., porque los moros tenien et defendien tan bien vna fuerça como hombres del mundo, et que non pensaua que el pudiesse auer aquel castiello por todo vn mes, porque dentro auia grant establida de gentes et de mucho pan et viandas, assi que el non podrie seyer al dia assignado delas vistas conel rey de Castiella; la .IIJ^a., porque Murcia fincaua entre medio deel et de Oriuela et que hi auie grant poder de hombres a cauallo et de piet; la .IIIJ^a., que como ellos sabian, non auian viandas enla huest sino pora aquel dia, porque ellos vinien por dar batalla si los moros huiessen aturado, et por esto non auian aduchas viandas; et avn porque las batallas suelen liugerament seyer uencidas. Por las quales razones el rey concludie que el mas sano consello et millor era que se fuesen a veyer conel rey de Castiella, et conel en semble aurian su acuerdo delo que deurien fazer sobre Murcia. Et los infantes et todos los otros entendieron que el consello del rey era bueno, et siguieron aquel, et tornaronse todos a Oriuela. Et a ora del sol, puesto que ellos fueron alla, vidieron algunos poluos de algunas companyas que yuan de Alfama enta Murcia, et la rumor se mouio en la villa, diziendo que los ginetes se entrauan en Murcia con la recua. Et fueron los infantes deuant del rey, et los maestros et los ricos hombres con ellos, diziendo que auien visto aquellos poluos et que eran los ginetes moros, et que era bueno que armassen los cauалlos et que salliessen contra ellos, que al menos

sinde aurién la recua ante que la metiessen en Murcia. El rey dixo que aquel consello non le parescie que fuese bueno, porque era ya tardi; et quando serien alla, serie ya noche escura, et los caualllos que yrien corriendo plegarién cansados, et quando serien dentro la huerta de Murcia, do auie muchas malas cequias, que podrién sallir los dela villa, qui eran muchos a cauallo et a piet, menos de aquellos otros que y podrién sobreuenir, et que podrién vencer et desbaratar a los christianos o que hi podrién prender vn grant vituperio et desonor; mas que el auie ardit de tomar Murcia, et que por aquello se podrién turbar los afferes et se podrie perder el fecho. Et mas, dixo el rey que ellos non se deurién mouer por aquel poluo que auien visto, porque el pensaua que no era res sino el viento que fazie que leuantaua el poluo que ellos mismos auien mouido aquel día quende eran passados; et que puesto avn que la cosa fuese assi que los moros huuiessen puesto las viandas en Murcia, que no era grant cura, porque aquellas non les podrién durar de diez días auant, esguardadas las muchas companyas et grant pueblo qui era dentro, et que entretanto el podrie yr a ueyerse conel rey de Castiella. La ora le dixieron algunos que el estorbaua el bien dela huest. Dixo el que non dizian verdat, et que por lo que el sabrie dezir et fazer, se cobrarie la tierra, et por lo que ellos dirien et farién se perderie. Apres se supo por verdat que aquello que ellos auien visto era poluo de viento, et que los ginetes non auien fecho res delo que ellos dizian. Pues partio de alli el rey, et pora el día que era asignado fuese a ueyer conel rey de Casti[e]lla en Alcarraz. Et fueron sus fillos los infantes conel con .ccc. de cauallo; et dexo en Oriuela, quando partio, otros .ccc. de cauallo. Et los almogaua-

res. Et el rey de Castiella, que supo su venida, sallio a recibir con entro a .LX. de cauallo bien vna legua; et huuieron grant plazer en semble el vno dela vista del otro. Et eran en Alcarraz la reyna et sus fillas et donya Berenguera Alfonso, que se fue con el rey don Jayme. Et alli fablaron los reyes sobre el fecho delos moros, et hordenaron lo que deuián fazer. Et estudieron alli en semble entro a .VIIJ^o. dias con grandes alegrías et despuertos, et apries el rey sen torno a Oriuela; et leuaua a don Manuel consigo, por tal que le fiziesse render et cobrar Villena, segunt que los moros le auien prometido de renderla a don Manuel si vinie. Pues fizo saber el rey a los moros de Villena como el vinie et don Manuel con el, et ellos non quisieron sallir, et quebrantaron las conuincias que auien puesto con el et el sacrament que auien fecho sobre lur ley; et el se fue a Nompot et de alli a Elg. Et quando fue a Elg, liuro la torre de Calahorra a don Manuel et toda la villa. Et otro dia fuesse a Oriuela et trobo todas sus companyas muyt alegres et que auien fecho algunas caualgadas a Murcia; et a questo era ante de Nadal .IIIIJ^o. dias. Et estuuo alli el rey entro al dia de cabo danyo.

COMO EL REY DON JAYME FUE ASSITIAU MURCIA ET
COMO DESPUES LA DICHA CIUDAD SE RENDIO A EL

El primero dia de jenero, el rey partio de Oriuela et fue assitiau Murcia, et el fue delos primeros que plegaron a Murcia, por esto que el vdiessse et ordenasse do el sitio se deuiessse mellor assentar, diziendo el que en batalla el rey deue seyer en la reguarda, mas que en assitiau et aloiar la huest el rey deue seyer el primero,

por tal que la huest se asiente en tal manera que este bien et non les calga despues mouer nin mudar en otra part. Et vn adalil qui guiaua al rey leuolo a vn real, diziendo que alli podrie el passar; et quando el rey fue alli, demandole que do era Murcia, [et] el adalil mostro gela. Et el vido la ciudat, que no era luent vn trecho de ballesta del real do era atendado. Et dixo al adalil que sobra lo auie puesto en peligroso lugar, mas que pues hi era, que el estarie alli o acostarie. Et asi como la huest se començaua de assitiar et atender, sallieron los moros dela ciudat et començaron de ferir enlos christianos. Et los dela albergada del rey fueron gelo dezir, diziendo que los moros eran sallidos et les auien feridos algunos hombres et caualllos, et que combatien fuertment con ballestas et con piedras; dioles el rey algunos ballesteros et fizo armar los caualllos de su compaña, et dixoles que defendiessen los passos et portiellos, que los moros non pudiessen passar, et que se sosteniessen assi entretanto que plegaua la huest, que los moros auien tal costumbre que qui los sufriesse vn dia, dalli auant noy tornauan nin sallien volentes. Et quando el sol sende entraua, los moros sen tornaron enla ciudat; et de aquel dia auant non sallieron contra la huest bien por vn mes. Et apres, el rey enuio dentro ala ciudat la exea et vn moro conel, et que dixiessen al alguazil que salliesse a fablar conel, por bien suyo et delos dela ciudat. Et el moro le enuio dezir que le enuiasse vn cauallero con qui el salliesse et vendrie deuant el. El rey le enuio vn cauallero de Muruiedro, clamado Domingo Lopez, qui sabie faular la algarauia, et enuio conel vn iodio, clamado Astruch, qui era escriuano del rey en algarauia. Pues el alguazil et vn otro cauallero delos mas poderosos dela villa, alos quales

el rey don Alfonso de Castiella auie fechos caualleros, vinieron deuant del rey. Et el rey auie fecho bien aparelar su palacio, do los recibiesse honorablement, et mando que les tuuiessen aparelladas gallinas biuas et cabritos et carneros, et quando ellos serien venidos, la ora degollassen aquellas carnes et les aparellassen bien de comer. Pues estando el rey en su sitio, ellos vinieron deuant del et firmaron los ginollos en tierra et besaronle la mano et fizieronle la reuerencia. La ora fizo el rey sallir todo hombre dela casa, sino ellos et el iodio sobredicho, qui era truiaman. Et dixoles el rey tales palauras: «Nos auemos enuiado por vos otros, porque querriemos fablar con vos, por bien vuestro et de toda la villa. Vos sabedes bien como ha muchos moros en Valencia et en toda nuestra tierra, et como nuestro linage antigament los ha mantenidos en Aragon et en Cathaluenya, et nos enlos regnos de Mallorcas et de Valencia, et todos tienen su ley, assi bien como si fuessen en tierra de moros: et aquellos que son venidos a nuestra mercet et se son rendidos a nos, nos los auemos recibidos et guardados et defendidos; et aquellos que non se quisieron render a nos, huuiemoslos a tomar por fuerça et poblar la tierra de christianos. Et agora por nos non querri[e]mos que vos otros huuiessedes mal nin querriemos la muert delas gentes nin la destruccion dela villa; por aquesto auemos quesido fablar primerament con vosotros, por tal que nos ayudedes a guardar de mal los moros de Murcia et del reyno, et nos por bien de vos otros faremos .iiij. cosas conel rey de Castiella: la primera, que el vos tenga et obserue lo que deue, et vos es tenido, segunt los encartamientos primeros que auedes conel; la .i.ª., que los patios et conuinencias que faredes con

nos, nos los faremos tener et seruar ael; la .iij^a., nos faremos que el vos perdonara todas et qualesquiere erradas que uos otros ayades fechas contra el fasta oy. Et de todo aquesto que vos dezimos nos vos faremos fazer carta al rey de Castiella, et tener et obseruar todo aquello que faredes con nos; et si, por ventura, vos non queredes fazer aquesto que vos consellamos, sepades que nos somos aqui venidos con tal intencion de no partir daqui entro a tanto que ayamos presa la ciudat por fuerça et apres toda la tierra.» Ellos respondieron diziendo que fazien muchas gracias al rey de sus buenas palauras et del buen consello que les daua, mas que la ora non le podien responder entro que huuiesen fablado conla gent dela ciudat, et que al tercer dia que ellos tornarien ael et le respondrien delo que los dela ciudat acordarien. El rey dixo que era contento et quiso que comiessen alli conel, mas ellos lo pregaron que por aquella vegada non los aturasse comer, diziendo que non les estarie bien et que los dela ciudat geles tendrien a mal, et quende podrien auer reprehension, mas que pora al dia asignado tornarien ael et ellos comerien conel. Pues partieron-se del et tornaron ala ciudat; et vn sabado de manhana, que era el dia asignado, el rey les enuio qui les guiasse, segunt ellos auien demandado. Et vinieron deuant el, et de continent fueron dadas viandas a lures companyas que les aparellassen de comer, et aquellos dos auien tan grant poder enla ciudat, et en especial el alguazil, que todo lo que ellos fiziessen conel rey era firme et valedero por todos. Et quando fueron deuant del rey todos solos, present el iodio qui era truiaman, respondieron al rey, diziendo que auian auido lur acuerdo con los viellos dela ciudat, mas que

non auien quesido meter en lur consello adaquei qui tenie el alcaçar por el rey de Granada, et qui era cabo et mayor dellos; la qual cosa tuuo el rey a buena senyal. Et dixieronle como ellos auien fecha relacion a los viellos et a los sauios hombres dela ciudat, delas buenas palauras que el les enuiaua dezir, delas quales ellos le fizieron muchas gracias, diziendo que bien conoscien et eran ciertos que enel rey trobarien fe et uerdat el lealdat, et que les tendrie todo lo que les prometiesse; et que ellos aduzien vna carta, enla qual se contenian todos los capitales et cosas que demandauan et querien saber del rey, en caso que ellos se acordassen de render la ciudat ael, si fincarien en lur ley, et en qual manera. Et mostraronle aquella escriptura enla qual se contenie el acuerdo que auien oido dentro dela ciudat, et las demandas que fazien al rey, las quales fueron muchas, entre las quales fue aquesta: la primera, que ellos pudiessen tener lur ley et cridar la çala et en iutgar los moros, segunt comanda lur ley et auien acostumbrado en tiempo passado, et segunt les auie promesso el rey de Castiella, et que el rey los perdonasse delo que fecho auien en leuantarse contra el et contra los christianos, et que ellos eran aparellados de renderle la ciudat faziendoles el carta de todo lo que demandauan; et que el enuiasse vna carta al rey de Castiella con missagero suyo cierto, el qual guiasse a aquel cauallero moro que ellos enuiarien conel al rey de Castiella, que atorgasse et firmasse las cartas et las conuincias que serien fechas entre el rey don Jayme et ellos; el rey les atorgo et mando fazer las cartas que ellos demandauan, et assi como las querien. Empero dixoles que, por aquesto, no estassen de renderle el alcaçar et la villa entre tanto, porque el non querie enuiar al rey

de Castiella missagero ninguno entro que ellos lo hu-
uiessen puesto en possession dela ciudat, et que pues
ellos auien acuerdo de renderse ael non lo deuien tar-
dar, porque la tardança era a ellos danyosa, porque el
tenie alli grandes companyas de hombres a cauallo et
de piet, et non los podie tener que no talassen cascun
dia et les fiziessen mucho mal, et que el aurie grant
desplazer que les desfiziessen lures reales et iardines,
et les destruyessen la huerta, pues se querien render;
et assi que non lo deuien tardar. Ellos dixieron que
bien entendien que el rey les daua buen consello et los
pregaua de lur prouecho, et que lo yrian a dezir a los
dela ciudat, et auido lur acuerdo que otro dia le torna-
rien respuesta; et assi lo fizieron. Pues tornaron otro
dia, diziendo al rey que farien lo que ael plazie et les
consellaua, mas que querien saber como partirie el la
ciudat entre ellos et los christianos. Et el rey les dixo
que les darie toda aquella partida dela ciudat, que era
del alcaçar enta suso de aquella part do la huest esta-
ua assitiada; dela qual part ellos fueron bien contentos.
Et dixo el rey que acordassen pora vn cierto dia que
ellos huuiessen escombrada la otra partida dela ciudat:
ellos dixieron que dentro .IIJ. dias ellos ne enuiarien
aqueel moro que el rey de Granada auia dexado alli por
alcayt, et de continent escombrarien el alcaçar, et assi
lo fizieron. Et pora el quarto dia el rey fizo aparellar
.L. caualleros con lures escuderos et los caualllos arma-
dos, et .CXX. ballesteros de Tortosa, et mandoles que
puyassen sus banderas al alcaçar, en que se ensenyo-
rassen en las torres. Et mientras ellos puyauan, el rey
esperaua de part de fuera, cerca del agua de Segura,
non mucho luent del alcaçar; et quando vido que los
christianos tardauan tanto de puyar enel alcaçar, huuo

grant temor que fuessen presos o les fuesse fecha alguna traycion, porque ellos tardaron mucho en puyar; et reclamose deuotament a Sancta Maria que les quisies ayudar, pues que el treballaua tanto que el su sancto nombre et del su bendicho fillo fuessen alli loados et glorificados. Et a cabo de vna grant pieça, el vido que su bandera fue puesta alto enel alcaçar, et las torres fueron guarnidas et establidas de hombres armados et de ballesteros; la ora, el deuallo de su cauallo en tierra, et finco los ginollos plorando et besando la tierra, et faziendo gracias a Dios del bien et mercet que fazie et dela grant honor que le daua. Tornosse a su aleuiament, et aquella tardi el alguazil vino deuant el diziendo como ellos auien cumplida su voluntat del, mas que los christianos entrauan ya enla villa et se pluien de tomar lo que non deuien. El rey mando de continent .iiij. hombres notables que guardassen que christiano ninguno non entrasse del alcaçar adelant enta la part delos moros, diziendo que el entrarie otro dia de manñana enla ciudat, et que fuessen los viellos deuant del, et partirie la villa. Pues otro dia, oyda la missa, el rey entro en Murçia et puyo al alcaçar, et aquellos dos caualleros moros conel con .v. otros delos mas viellos et delos millores moros dela ciudat, et pregaron al rey que el quisiesse partir la villa, assi como era empresado entre el et ellos. Et el dixo que le plazie, et partiola; asi que la mezquita, que era cerca del alcaçar, que fuesse delos christianos con aquella partida dela villa que era entro adaquella puerta do el rey et la huest estauan asitiados. Ellos dixieron que non era assi empresado, porque enlos encartamientos era contenido que ellos huuiesen lures mezquitas et las tuuiesen como solien en tiempo delos moros. Dixo el rey que bien le plazie que huvies-

sen lures mezquitas, mas que necessario era que los christianos tuuiesen vna de aquellas pora su egleſia, et que aquella mezquita estaua ala puerta del alcaçar, et que non serie cosa razonable que los moros cridassen la çala ala puerta del alcaçar, et que le cridassen ala testa quando el durmiesse en su cambra, et que bastar les deuie que ellos auien .x. mezquitas otras, et assi que dexassen aquella pora los christianos. Ellos dixieron que aurien su acuerdo et tornarle yen respuesta. Et el rey sallio fuera dela ciudat et sen torno a sus tiendas et aloiamient, et fueron deuant el los infantes sus fillos et el maestre del Hospital, clamado Hugo de Malavespa, et el maestre de Vcles et en Pere de Queralt, lugar tenient del maestre del Temple, et el vispo de Barcelona, et don Pero Ferrandez, fillo del rey, et muchos otros ricos hombres qui eran enla huest. Et dixieron al rey que aquellas conuinencias qui auien fechas con los moros sobre el partimiento dela villa que non eran buenas por aquella partida dela villa, que el auia presa pora los christianos era tan poca, que los moros los ne podrien echar quando el rey et la huest sen serien partidos. Et dixieron que, segunt las cartas que auien fechas con ellos, que el cuydaua auer guanyada Murcia, et non la auie. Et el rey respuso que ellos yuan errados en lur entendimiento, porque el auie et sabie millor las vsanças et costumbres delos moros que non fazien ellos, et que quando hombre podie auer et guanyar de su enemigo si mas non auie de vna braçada de tierra, siempre deuie auer esperança quende aurie .x. o .c. mas; empero que el conocie bien que porque ellos non eran estados en los patios et conuinencias que el auie fecho con los moros nin sabien el secreto qual era, que por aquesto les desplazie lo que

auie fecho el. Empero que non lo entendien bien, por que, segunt los encartamientos que el auie fecho a los moros, el los pudie echar fuera dela villa quando quiesse, porque en las cartas que dizien que el los deuesse retener en Murcia, se entendien los suburbios, son a saber, los barrios o poblaciones que son fuera dela ciudat et se tienen con la ciudat, et son dichas carreras de aquella, et toda es dicha vna poblacion; por la qual razon el los pudie sacar dela villa et meter en la re-xaca et en la huerta. Et ellos dixieron que no se pudie fazer nin era aquel lur entendimiento: et el fizo venir sauos et personas letradas, et prouoles por derecho que assi era como el dizie; mas si ellos non lo querien entender, que non les pudie al fazer; empero que el darie la villa a Dios a quis que pesasse. Apres de aquesto, el alguazil dela villa et mas de .xx. delos viellos fueron deuant del, pregandolo que el non quiesse tomar aquella mezquita, porque aquel era el millor lugar que ellos auien pora fazer su oracion. El rey les respuso que assi como ellos querien el millor lugar pora ellos, que assi lo querie el pora los christianos, et que non se podie fazer en otra manera. Ellos dixieron que no lo consintrien en manera ninguna. La ora dixo el rey que le desplazie porque ellos se querien prender con el, et le pesaua del danyo que recibien et que el querie aquella eglesia de todo en todo et que sen tornassen en la ciudat et huiessen su acuerdo et le respondiessen breument; pues ellos sen tornaron. El rey mando de continent que se armassen et aparellassen .l. de cauallo qui eran en el alcaçar con .c.xxx. ballesteros que hi auie de Tortosa, por tal que si los moros non querien atorgar aquello que les demandaua, que la villa se barrasse. Et los moros, vidiendo que la cosa se metie en

execucion, tornaron al rey, diciendo que farien asu voluntat: assi que el rey huuo aquella mezquita que demandaua; et de continent hy fizo fazer vn altar de Sancta Maria, porque en todas las villas et lugares grandes que el auie guanyado et guanyaua de moros, auie fecho et fazie hedificar eglesias de Sancta Maria. Et otro dia siguiet que el altar fue fecho, el rey lo mando aparelar et cubrir muyt honrradament delos hornamentos et paramentes de su capiella, et fizo reuestir el arcebispe de Tarragona et el vispe de Barcelona, clamado nArnau Grup, et todos los otros clerigos, de bellas capas de panyos de seda et de vellut, et conellos en semble el rey partio a piet del aleuiament do el estaua enla huest, et vna ymagen de Sancta Maria que leuauan con procesion entraron enla dicha ciudat et fueronse ala dicha eglesia et metieron la ymagen enel altar. Et como el rey se acosto et fue delant del altar, el començo a plorar fuertment de grant deuocion et contriccion que le vino, remenbrandose, segunt que el dixo despues, dela grant gracia et mercet que Dios le auie fecho en complir lo que deseaua, porque en tiempo passado quantas vegadas el passaua por cerca de Murçia quando la tienien los moros, el auie pregado deuotament a Dios et a Sancta Maria que le fiziesse tanta gracia que el podiesse fazer loar et glorificar lures sanctos nombres en aquella ciudat; et vidiendo aquel dia que su deseo era cumplido, estuuu plorando sobre el altar por espacio de vna grant pieça que non pudo res dezir nin partirse de alli. Et apes fizo cantar el ymno de «Veni Creator Spiritus», et apes fizo cantar solempnement la missa de Sancta Maria. Et dicha la missa, entrosende con grant alegria enel alcaçar. Et .IIJ. dias apes, el fizo venir deuant si los infantes sus fillos et el vispo de Barcelona

et los ricos hombres dAragon et de Cathalunia qui eran alli, et dixoles que huuiesen su acuerdo et que le dasen consello delo que deuien fazer dalli auant, pues Murcia era pressa. Et de voluntat de todos, el infant don Pedro respuso primero, diziendo que pues Dios auia fecho tanta gracia al rey que auia cobrado aquella ciudat et muchos otros lugares et tierras del regno de Murcia, que ael parescie que el rey lo deuiesse fazer assaber al rey de Castiella, enuiandole a dezir que emparasse Murcia et toda la otra tierra, porque el assaz hi auie cumplido su deudo. Et el infant don Jayme faulo apres et fue de aquella misma opinion de su hermano. Apres fablo el vispo de Barcelona, diziendo: «Senyor, ami non sembla que vos cala enuiar al rey de Castiella por aquesta razon; mas podedes bien librar la ciudat a Alfonso Garcia que la tenie primerament por el rey de Castiella, porque vos, senyor, fazedes aqui grandes misiones et basta vos que auedes fecho vuestro deuer entro aqui en recobrar la tierra.» Et todos los otros se acordaron al consello del vispo. Apres faulo el rey, diziendo que el consello del vispo tenie el por bueno en render la ciudat de Murcia a don Alfonso Garcia, que ya lo auie el assi en voluntat, mas que el se deuiesse partir de alli et dexar la tierra a gentes de Castiella, tan solamente assi como era don Alfonso Garcia et don Pero Guzman, que aquesto el non auie en voluntat nin lo tenie por bueno, porque quando ellos eran seydos poderosos de aquella ciudat et delos otros lugares, los auien perdido; et agora geles dexasse a ellos todos solos, que non lo querie fazer, specialment que pues que el auie nueuament alli hedificado altar de Sancta Maria et puesta su ymagen, et que el la dexasse alli sola, que non lo farie por cosa del mundo; que si por desauentura de-

los christianos los moros recobrassen otra vegada la tierra, la elesia et Sancta Maria serien vituperadas, de que el auie grant dolor por todo el tiempo de su vida; empero que el tenie que era bueno el consello del infant don Pedro de enuiar missage al rey de Castiella, diziendo como el auie rendida la ciudat a don Alfonso Garcia, et que el le enuiasse tal socorro que el la pudiesse tener et defender. La ora todos vidieron la voluntad del rey et dixieron que sen fiziesse lo que el querie; et el enuio de continent dos adaliles con sus cartas al rey de Castiella, diziendo que fizies emparar et defender la ciudat de Murcia et los otros castiellos que el auie recobrados, de Murcia entro a Lorca, los quales eran .xxviiij^o. castiellos. Et metio de continent en possession de Murcia a don Alfonso Garcia, el qual priso el alcaçar et metio hi sus guardas. Et el rey non se quiso partir de alli, entro a que el missage del rey de Castiella vino, el qual le enuio a dezir que le regraciaua mucho la buena amor que el le auie et la buena obra et grant ayuda que le auie fecho; et delo que enuiaua a dezir, que el hi proueherie en breu. Et sobre aquesto, el rey don Jayme, ante que sen partiesse, poblo et dexo alli poblados entre de su tierra et otras partidas bien .x^m. hombres de christianos leuantes armas, et mandoles que ellos fincassen alli en ayuda de don Alfonso Garcia et defension dela tierra.

COMO EL REY DON JAYME SE PARTIO DE MURCIA ET
SEN TORNO EN REGNO DE VALENCIA, ET DE ALLI SEN
FUE A MONPESLER. ET COMO ALA TORNADA DON FE-
RRIZ LO ENUIO A DESAFFIAR, ET DELO QUE EL REY
FIZO SOBRE AQUESTO

Despues que el rey don Jayme huuo estableda la ciu-
dat de Murcia et la huuo recomendada a don Alfonso
Garcia, segunt dicho es, el sen partio de alli et sen fue
a Oriuela, et de alli a Alacant, et alli fizo venir los in-
fantes sus fillos, et sus ricos hombres, diziendo que si
aellos parescie que pudien fazer vna buena entrada a
Almeria ante que partiessen de aquella tierra, et que el
les darie bastimento de viandas pora .x. dias: los .IIIJ^o.
por yr, et los .IIIJ^o. por tornar, et los .IJ. por estar alla.
Ellos dixieron que seria bueno, mas que non aurien que
leuar las viandas porque lures azemblas yuan ya car-
gadas. El rey dixo que no se conquerien assi las tie-
rras, porque enla conquista del regno de Valencia el
fazie meter viandas pora .IIJ. semanas, et vn mes en
esta manera que los caualleros leuauan sus armas ca-
ualgando en lures caualllos, sino tan solament los escu-
dos que yuan sobre las azemblas, las quales yuan car-
gadas delas viandas et que assi lo podien fazer en esta
entrada; empero ellos non se pudieron acordar, et por
aquesto finco aquella caualgada que non se fizo. Apres,
el rey acordo de dexar enla frontera de Alacant et de
Villena a don Artal de Luna et a don Ximen dUrrea
con .c. de cauallo, los quales fincaron en Alacant, por
tal que, si menester fuesse, pudiessen acorrer a Mur-
cia quando les farian alminara o senyal de Oriuela; et

dexo en Berenguer Arnau et en Galceran de Pinos en Ontinyen et en Burçon con .LXX. de cauallo, por tal que huiessen los caminos saluos et seguros, et si menester fuesse, que acorriessen a Murcia. Et malleuo el rey de mercadores que trobo en Alacant, tanto que dexo prouision a todas aquellas companyas por .v. meses, et ellos que tenien assaz delo suyo, porque el los auie tan bastament prouehidos et tan bien pagados estando sobre Murcia, que bien vendieron los cauалlos en .xxx^m. soldadas delas prouisiones que el rey les auie dado. Et ordenadas aquestas cosas, el rey sen fue en regno de Valencia, et de alli tomo su camino enta Monpesler; et quando fue en Girona, trobo que auie contrast entre el compte de Ampurias et en Ponç de Torroella sobre algunas demandas que el compte le fazie sobre Torroella, et postado que le demandaua del castiello de Rocamaura et de vn otro, et le demandaua algunas monedas. Pues el rey quiso oyr et conoscer de aquella question, et oydas las partes alongo el pleyto entro asu tornada de Monpesler, et dexo alli vn escriuano que recibies los testimonios et cumpliesse el processo entro ala sentencia que fuesse reseruada ael. Et tornando el de Monpesler, fue en Perpinyan, et don Ferriz le enuio de Aragon vna carta, enla qual le enuiaua desafiari, et aquel dia mismo le vino vn missagero del rey delos tartaros, conel qual el huuo grant plazer, mas dela de don Ferriz huuo grant desplazer, diziendo que el solie caçar gruas et abutardas, mas pues assi lo querie don Ferriz, que el yrie caçar palomas et picaraças. Et sobre aquesta razon fuessende a Lerida et fablo conlos paeres et conlos hombres buenos dela ciudat, diziendo que le fiziessen ayuda pora yr contra don Ferriz. Ellos le respondieron: «Senyor, nos fare-

mos de buen grado todo lo que podremos; mas que aprouechara nuestra ayuda? que vos perdonades luego adaquellos que mal vos fazen, et por aquesta razon toman ellos mayor audacia de fazer mal.» Respuso el rey que ellos verien que el se captendrie en tal manera que todo bien serie. Et de alli el rey sen fue a Monçon, et vinieron alli los de Tamarit, diziendo que si el querie, que la ora se clamaua Picamoxon. El rey dixo que le plazia, et ellos lo fueron combatir et lo prisieron, et el rey lo fizo derrocar. Apres, el rey sen fue sobre Liçana et fizo hi leuar dos engenyos, et dentro auia vna bricola parada; et tenie el lugar don Ferrant Sanchez, porque por razon delos sacramentes que los ricos hombres de Aragon auian fecho entre si, los vnos liurauan los castiellos a los otros. Et prego Ferrant Sanchez al rey que le plaziesse que el pudiesse sacar de alli hombres que hi auie suyos, porque don Ferriz la querie establir de sus hombres propios; et el rey gelo atorgo, diziendo que pues don Ferriz perseueraua en mal fazer, que mas le plazie que sus companyas fuessen dentro que las de Ferrant Sanchez, pues que el sende era venido al rey et las gentes que yuan sobre Liçana en ayuda del rey eran en Alcolea. Et don Ferriz metio en Liçana vn su nieto por capitan, et algunos caualleros et otros hombres de parage, et metio y de aquellos que mas mal auian fecho en semble con el et por si mesmos contra el rey. Et quando se recullien en Liçana, passaron deuant la tienda del rey, et auiende algunos que auien estado con algunos ricos hombres et caualleros dela companya del rey; et el, conociendolos assi como passauan, demanduales, diziendo: «Vos otros, como entrades enesti lugar o por cuyo comandamiento?» Ellos dixieron que por

don Ferriz, qui era lur senyor. Et dixo el rey que el les fadaua que en tal punto entrarien alli, que iamas non farie mal ael nin a otri; ellos dixieron que serie lo que Dios quisiesse, et el les respuso que aquello querie Dios, que el les dizie porque el pecado et la desconocencia que fazien contra el los ocasionarie que non podrien fazer mal ael ni a otri; et sobre aquestas palauras, ellos se recullieron enla villa. Et el rey començo de fazer parar los engenyos, et ellos quisieron auer treguas conel, et dixo que le plazie, entre tanto que el fazie parar los engenyos; et apenas fue el vno aparelado, que ellos fizieron aparelar et parar la bricola de part de dentro, et quebraron la tregua et començaron de tirar enta la huest. Empero la bricola noy pudo complir, et la cuerda dela bricola, quando fue desparada, reboluiose en torno dela percha. Et el engenyo de part de fuera, qui era ya aparelado et bien xucado, por tal que si menester fuesse quel hombre lo pudiesse mudar auant. Quando el rey vido que la cuerda dela bricola estaua assi rebuerta, ante que los de dentro hi pudiesen acorrer, el fizo cridar alas armas, comandando que todo hombre fuesse al combatimiento; et assi fue fecho. Et combatieron en tal manera en derecho dela bricola los ballesteros et los fonderos, que los de dentro non pudieron baxar la percha nin puyar a desemboluer la cuerda; entre tanto, el engenyo fue mudado tanto auant, que pudiesse bien complir la piedra ala bricola. Et tiro el maestro del engenyo vna piedra, et erro ala bricola, de que el rey huuo grant desplacer, et fue el mismo a tirar conel engenyo: et dio vna tal pedrada enla cara dela bricola, que la quebro toda, en manera que nunca se pudieron mas ayudar. Despues, el maestro del engenyo tiro conel aquel ñia, tanto que crebo

la vna percha dela vna part dela bricola. Et otro dia siguiente, el rey fizo parar otro engenyo al vn costado del castiello, et non cesso de tirar por .v. o .viij. dias; et crebanto el castiello en tal manera, que ellos non lo pudieron bien defender, et todas las cubiertas et los terrados eran crebados, et mas mal et enoyo les fazien las piedras que yazien dentro, que aquellas que firien en las murallas de fuera, assi que vna noche que era la vela et la guarda dela companya del infant don Pedro, vino al rey en Berenguer de Vilert, diciendo: «Senyor, los de dentro han hablado con nos otros, et dicen que si vos los queredes tomar a merçet, que vos rendran el castiello.» Respuso el rey que non le fablassen de aquellas nueuas, que por dos razones non les querie auer merçet: la vna, porque ellos le auien fecho tanto mal et tan grandes sobras assi a grant tuerto et sin que non de auien razon, et la otra, que aquellos qui eran dentro eran delos mayores malfechores que don Ferriz huuiesse en su poder; mas que si ellos se querien render, en tal manera que fuesse a su voluntat si les querie auer merçet o no, que assi los recibrie; en otra manera no. Et otro dia siguiente, estando el rey et el infant don Pedro, su fillo, et grant partida de caualleros conel, en vn altura que se fazie cerca del vall, vn cauallero con vn escudero sallieron del castiello sin guiage del rey, et vinieronse ael, et dixieronle assi: «Senyor, el alcayde et los qui son dentro conel, vos saludan mucho et dicen que quieren venir a vuestra merçet et en vuestro poder, et que vos rendran el castiello.» Et quando el rey oyo aquellas palauras, non quiso tomar acuerdo de otro ninguno, porque bien pensaua que la mayor partida non le consellerien lo que el auie en voluntat de fazer de ellos, et respuso de continent al cauallero, que

aquella era cosa que el non farie en ninguna manera, mas si ellos se dauan ael sueltament, et que el ne fiziesse iusticia olo que quisiesse, que el los recibrie; et sino que se defendiessen, que semblantment el los aurie. Et ellos dixieron que tornarien dentro et dezirles yen su voluntat. Et a cabo de vna pieça, ellos tornaron al rey diziendo que en aquella manera que el querie se metrien en su poder, et que enuiasse companyas et que tomassen el castiello et rendergelo yen. La ora fizo testimonios caualleros et del otro pueblo qui era alli, como el los tomaua por fazer ne a su voluntat, et non en otra manera. Pues rendieron el castiello, et de continent fizo forcar por las menas de aquel aquellos que fazien afor-car, et delos otros qui eran de parage, fizo aquella iustizia que fazer se deue de hombres qui tales cosas cometen contra lur senyor.

COMO EN TARAÇONA ET EN ALGUNOS OTROS LUGARES
SE FALSA MONEDA DE ORO ET COMO EL REY SUPO LA
UERDAT ET PUNYO LOS FALSADORES DE AQUELLA

Preso el castiello de Liçana, el rey sen fue a Taraçona por la fama que era en aquella ciudat et en sus terminos en .iiij^o. o .v. lugares se fazie moneda de oro por algunos falssarios; et fazien assi moneda castellana como dela del rey. Et quando el fue en Taraçona, fizo fazer inquisicion enla ciudat a dos partes, la qual se fazie deuant dos iutges qui eran conel rey, el vno delos quales se clamaua micer Vmbert, et estudieron bien quatro dias en recibiendo la dicha inquisicion enlas casas del rey, que non pudieron trobar nin saber ninguna certenidat do se fazien aquellas monedas, et dixieronlo assi

al rey. Et dixo que se marauillaua mucho como pudie seyer que tan grant fama fuesse et que non se trobasse res, diziendo que fama era que la fazien de part de fuera en los barrancos et entre los montes et las matas, porque trobauan casas do lo osassen fazer. Entre tanto vn hombre vino al rey, diziendo que querie fablar conel en secreto: et el lo tiro a vna part dentro en su cambra, et aquel hombre dixole: «Senyor, vn hombre, el qual vos conoscedes, se recomanda ala vuestra senyoria et dize que si vos le queredes assegurar, que el vos metra en via como trobaredes do se faze aquesta moneda, mas que ael non fagades mal nin en persona nin en bienes.» El rey dixo que le dixiesse qui era aquella persona, et si el trobaua la uerdad assi como el dizie, que el lo asegurarie. Et aquel quiso seyer cierto de aquesto, et el rey le prometio, dandole la mano, que assi serie. La ora el hombre le dixo que aquel qui aquello le enuiaua dezir era vno qui se clamaua Marques. Dixo el rey porque nolo conosci bien qui era aquel Marques. Dixo aquel qui era vn clerigo, hermano de Domingo Lopez, aquel qui auie fecho matar a Pero Perez quando sallie de Tudela. La ora el rey enuio de continent por micer Vmbert, et dixole lo que le auien dicho et que auie acordado que mas valie perdonar a vno solo por saber la verdad delos otros, que dexar assi tales aferes sin punicion ninguna; et ala tardi, ante que el rey se metiesse a dormir, aquel et el dicho Marques vinieron secretament delant de el rey. Et el rey tenie ya aparellados los Euangelios, et fizolo iurar sobre aquellos que le dixiesse verdad de aquello que le demandarie, et si mas hi sabie, mas, et que non sende estuuiesse por amor nin por fauor nin por auer que lende fuesse dado o promeso, nin dubdasse por temor de hombre del

mundo. Et aquel dixo que lo perdonasse, et el dezirle ye la uerdat del fecho. Dixo el rey que el lo perdonaua diziendole el la uerdat del fecho, et aun que le farie bien et mercet. Aquel le beso la mano et dixo como el era el vno delos fazedores et consentidores, et que en todo era el estado. Dixo luego el rey: «Bien seas venido, que bien comienças.» Et començo primerament a dir dela moneda del rey, diziendo quales eran los caualleros que hi consintien et quien eran aquellos qui fazien la moneda, et en qual lugar, et como fazien morabetines falsos; et avn dixo mas que enuiasse por aquellos, que el le dirie, et si por auentura ellos negauan la cosa, que el estarie de çaga de vna cortina et sallirie fuera quando ellos negassen, et que el les farie dezir la verdat nin lo osarien negar, pues que lo vidiessen. Et el rey fizolo assi como el consellaua. Et otro dia de manyana, enuio por vno de aquellos que aquel le auie nombrados, el qual vino muyt bien auisado et instruydo, porque los otros lo auien bien informado, et nego todo el fecho. Et dixole el rey como pudie negar la uerdat, seyendo el estado en tal lugar et con tales qui eran conel, et que el gelo prouarie. Et aquel dixo: «Senyor, si vos me lo podedes prouar, yo non podre al fazer.» La ora fizo sallir el rey al Marques de tras dela cortina, el qual dixo: «Amigo, no fuemos vos et yo en tal lugar, et fablamos daquesta cosa como la fariemos, et sabedes que en nuestro consello fue tal et tal persona?» Et quando aquel lo vido et huyo aquellas palauras, perdio toda la color. Et el rey le dixo que fazie grant mal contra Dios et contra el qui era su senyor natural en negarle la verdat, et que aquella cosa le serie prouada; et si el negaua la verdat et el gelo prouaua, quende farie iusticia; mas que diziendo hombre la uerdat asu senyor terrenal, podrie trovar

mercet enel. La ora el començo de dezir la uerdat et acordosse conel Marques de aquel fecho, et descubrio a otros que eran estados en aquel fecho conel; et assin de vno en otro se supo la uerdat. Et hi huuo muchos testimonios, et entre los otros fue prouado que el sacristan qui era hermano de Pero Perez fazie morabetines falsos de coure et cubrienlos con foia de oro, et trobosse que ellos yuan et tornauan en poder de don Pero Ramirez en Sancta Eulalia, et que sen fazie en Torrellas et aun en algunos otros lugares et dentro enla ciudat de Taraçona. Finalment conuinio que el rey fiziesse iusticia de don Pero Ramirez et de su fillo et de don Elfa de Torrellas, los quales fueron afogados, et delos otros fizo las iusticias que se deuien fazer; et todos lures bienes fueron confiscados al rey. Et porque el sancristan era clerigo, liurolo al vispo, el qual lo tuuo tanto preso que murio enla prision. Et fechas el rey aquestas iusticias, fuessende a Çaragoça et de alli en regno de Valencia, porque luengo tiempo auie que noy era estado; et tuuo la fiesta de Nadal en Alcanyz et la de cabo danyo en Tortosa. Et alli fuele missage que la infanta donya Maria su filla era muerta, et era su voluntat que el fuesse alla et la fiziesse soterrar en Valbona con su madre. Mas los de Çaragoça, a pesar delos ricos hombres et caualleros, la soterraron enla eglesia de Sant Saluador de Çaragoça; et quando el rey lo supo, fuende contento et fincose en regno de Valencia. Et apres, el vispo de Çaragoça et don Sancho Martinez de Oblitas et don Ponz Baldouin, qui eran marmessores della, fueron al rey et mostraronle su testament, por el qual parescie como ella dexaua mil marcos entre deudos et tuertos et iniurias et levas de donzellas et de otras companyas suyas, et que non auien ellos otras cosas sino

las joyas; et que gelo querien fazer saber, porque mas les plazie que el las huuesse que otri, pues que suyas eran estadas. El rey les dixo que el querie pagar los mil marcos et cobrar las ioyas, et assignoles las rendas de Daroca et de Barbastro et de Rueda entro que fuessen pagados.

COMO ALGUNOS RICOS HOMBRES DE CATHALUNIA MOUieron GUERRA AL REY SOBREL CONDADO DE VRGEL. ET COMO ET POR QUAL RAZON EL REY FUE A TOLEDO. ET APRES, DEL PASSAGE QUE EL REY PRISO FAZER ENLAS PARTES DE VLTRAMAR, ET NON LO PUDO COMPLIR POR FORTUNA DE TIEMPO

Apres de aquesto, en Ramon de Cardona et algunos ricos hombres de Cathalunya mouieron guerra contra el rey sobre el condado de Vrgel, porque el compte era muerto et ellos querien auer el condado por fuerça, et los marmessores del compte auien requerido diuersas uegadas al rey que les prestasse sobre las rendas del condado pora pagar los deudos et los tuerros et iniurias del compte. Et el rey, a requesta dellos, auieles prestado sobre el condado para pagar todo lo que el compte auie mandado ensu testament. Et sobre aquella razon, en Ramon de Cardona mouio guerra al rey. Et el rey fuessende a Ceruera et tuuo alli la fiesta de Todos Santos. Et estando alli, el infant don Sancho, su fillo, al qual era atorgado el arçobispado de Toledo, enuio sus mensageros con sus cartas al padre, pregandolo cament que pora el dia de Nadal le plaziesse seyer en Toledo ala missa que el deuie celebrar, supplicando al rey que lo perdonasse, porque el per-

ssonalment no vinie ael, segunt que era tenido et deuie como asu padre et senyor: porque el aparellaua como lo pudiesse recullir mas honorablement, segunt que pertenecia asu excellencia; empero que el salrrie a Calatayu et que lo accompanyarie enla entrada de Castiella. Et assi lo fizo, pregandolo que passassen por Brihuega et por Alcala et por otros lugares qui eran del dicho infant en aquel camino; et el rey, considerando el deudo que auie con el et porque el era tal et tan virtuoso et de buenas costumbres que merescie onrra, atorgo gelo. Et porque la fiesta de Nadal vinie tan cerca, el dexo en Ceruera su fillo el infant don Pedro, que tuuiesse frontera; et el fuesse en Aragon, et .xvj. dias ante de Nadal fue en Calatayu. Et quando el rey de Castiella lo supo que el rey don Jayme se yua pora Toledo, salliollo a recibir al monesterio de Orta, et non se partio del nin lo quiso dexar entro que fueron en Toledo, enla qual ciudat estuuieron .viiij. dias. Et al cinquen dia que el rey entro en Toledo, fueronle nueuas como Jayme Alarich, el qual el auie enuiado al rey de Tartaria, era tornado de alla con buenas nueuas, et eran venidos conel dos tartaros, muyt honorables hombres et poderosos, en especial el vno dellos. Et el rey dixo aquellas nueuas al rey de Castiella, et el tuuolas por grant cosa et mucho marauellosa; empero dixo al rey que se auisasse, que aquellas gentes eran muyt falssas, et auie temor que quando el fuesse alla, que ellos non le cumplirien aquello que le enuiauan dezir, porque los afferes eran muyt grandes et de grant empresa. Empero que bien conoscié que si Dios lo querie guiar, que iamas tan buen fecho nin tan honorable non aurie ningun rey fecho, porque toda la tierra sancta de vltamar et el sancto sepulcro sen podrie gua-

nyar; empero que el non gelo consellaua en ninguna manera. Et don Jayme le respuso que gelo agradescie mucho lo que el le dezie et la buena afeccion que le mostraua, et que bien parescie en sus palauras que lo amaua. Empero dixo el que bien era cosa de uerdat que los afferes eran grandes, et que bien sabia que ningun rey de christianos qui fuesse daca la mar non auie huuido amistança nin amor con aquellos tartaros: lo vno, porque de poco tiempo aca era comenzado lur poder et crecido lo otro, porque ellos nunca auien enuiado mensageros a ningun rey de christianos, por auer su amistança et amor sinon ael tan solament, et que pues ael auien senyaladament enuiado entre los otros, que semblaua seyer obra de Dios que querie que el lo fiziesse, et pues que ael plazie, que el noy fallirie nin por reguart nin por temor que huuiesse de su persona ni por planyera de res que le huuiesse acostar; et que el de todo en todo et por todo su poder querie prouar aquella cosa, por manera que Dios ne fuesse seruido: porque pregaua al rey que el lo tomasse en plazer aquel fecho, porque la onrra suya deuie el reputar por suya, et si Dios le fazie merçet et le daua mucho a guanyar, el qui auie muchos fillos bien podie entender et seyer seguro quende aurie su part del bien que Dios le farie, diziendo que le semblaua que Dios lo quiere et assi que no lende podie mal prender. Et dixo el rey de Castiella que assi lo quisiesse Dios que bien lende prendiesse, et finaron assi las palauras entre ellos; et otro dia siguiert partieron de Toledo, et el sende fue a Ylliescas, et el rey de Castiella a vna aldea cerca de aquella. Et todos los ricos hombres et el maestre del Hospital, qui era de Portugal et auie nombre fray Gonçaluo Perera, et era maestre del Hospital enlos .v.

reynos de Espanya, todos fablauan de aquel passage que el rey don Jayme querie fazer. Et entre los otros, el maestre del Hospital dixo al rey que querie hablar con el, et se sallio del camino, et yuan avn de part fablando. Et dixo el maestre al rey: «Senyor, mucho he grant plazer porque vos auedes tan grant coraçon et tan buena voluntat en querer seruir a Dios, et yo he grant voluntat en querer seruir a Dios et a uos eneste passage con todo el poder que yo podiesse auer del Hospital en aquestos .v. regnos de Espanya, porque vos priego caramente, senyor, que vos digades al rey de Castiella que le placia que yo me vaya con vos et me dexé sacar de su tierra lo que yo aurre menester delos bienes del Hospital.» Et el rey le respuso que le agradescie mucho la buena profierta que le fazie, et mayorment en quanto le loaua aquel fecho que el querie fazer a seruiçio de Dios, et que el ne fablarie de continent conel rey de Castiella; et tornaronse al camino. Et el rey don Jayme dixo al rey de Castiella, que yua cantando delante del, que lo atendiesse vn poco, que querie hablar conel. Et el rey le atendio, et tiraronse a vna part, et don Jayme dixo al rey de Castiella lo que el maestre del Hospital le auie dicho, et el rey de Castiella lo fizo clamar, et le dixo delante del rey don Jayme que el auie grant plazer de toda ayuda et seruiçio que el fiziese al rey dAragon, tanto et mas que si ael lo fiziesse; et que lo pregaua et mandaua que assi lo fiziesse. Et el rey don Jayme agradescio al rey de Castiella mucho por aquello que dixo, diziendo que el bien conoscie que le querie ayudar en todo lo que pudiesse. Et otro dia de manyana, entramos los reyes, el vno de vna aldea et el otro de otra, et cascuno tuuo su camino. Et el rey don Jayme vido el pendon del rey de Castiella que sallio al

camino por do el yua et por do el deueie passar, et el rey de Castiella era alli; et como se encontraron, saludaronse. Et dixo el rey de Castiella que querie fablar conel, et quiso que fuessen enla fabla don Manuel et don Gil Garcez et don Iohan Garcia; et dixo el rey de Castiella tales palauras: «Rey, esta vuestra yda et passage, que vos queredes fazer, sabe Dios que nos pesa mucho de vna part, et de otra nos plaze; pesanos, por quanto queredes meter vuestra persona a tan grant ventura et periglos, et yr en tan luengo viatge et en tan estranyas tierras et contra gentes tan fraudulentos; mas plazenos, si Dios vos dexa tanto bien acabar, como vos penssades, de que se sigrie grant bien a christianos, et assi placia a Dios que sea. Et pues tanto lo auedes a coraçon, que no vos lo podemos estorbar, non queremos que vayades menos de nuestra ayuda, porque assi lo fazedes vos quando menester nos faze que todo tiempo nos ayudastes; et queremos vos ayudar de .c^m. morabitines de oro et de .c. cauallos.» El rey don Jayme respuso que non tomarié ayuda de hombre del mundo, si non era dela eglesia; empero que por el grant deudo que auie conel, que non querie dezir de no ala ayuda que el le profirie, et que gelo agradescie mucho; et partieronse assi. Et otro dia, el rey de Aragon passo por Vcles, porque el maestre de Vcles lo auie conuidado, et ala partencia el maestre se le profirio de yr con .c. de cauallo, et el rey gelo agradescio mucho. Et otro dia don Gil Garçez se le profirio de yr conel con todo quanto el podrie auer. Empero el maestre nin el non tuieron res de aquello despues, et quando el rey se deueie partir del rey de Castiella, el rey de Castiella le dixo que tomasse .LX^m. besantes que le auie enuiado el rey de Granada, et que aquellos le daua luego al

rey don Jayme por entrada delo que le auie promeso, et que lo otro aurie de continent; et el rey los priso et dexo dos hombres delos suyos, que recibiesen lo que restaua. Et el fuesende a Moya aquel dia, et de alli fuessende a Valencia. Et estando el en Valencia, fueron ael Jayme Alarich, en semble con los tartaros et vn otro missagero que hi auie de Grecia, et dixieron al rey de part del gran can qui era rey delos tartaros, que el auie en coraçon et voluntat de ayudarle et que el fues a Alaias o en otro lugar, et que el le sallirie al encuentro, et que por toda su tierra trobarie lo que menester aurie, et que conel en semble podrie conquerir el sepulcro, et que le darie bastimento de viandas; semblantment le enuio a dezir Palialogo, emperador de Grecia, et que el le enuiarie por mar las viandas que aurie menester.

COMO EL REY CUIDO CON GRANT DILIGENCIA FAZER SU PASAGE, ET NON LO PUDO COMPLIR, ANTE SE HUUO A TORNAR POR GRANT FORTUNA DE MAL TIEMPO

Huydas el rey aquellas embaxadas, començo de cuytar de fazer aparellar et endreçar de fazer su viatge, assi que en .viij. meses fue aparellado en Barcelona por fazer su viage. Entretanto, su filla, la reina de Castiella, lo enuio pregar que le plaziesse veyersse conella. Et ella con sus fillos sallieronle a Orta. Et el rey fuela a veyer, et fueron alli conel sus fillos los infantes don Pedro et don Jayme et don Sancho, qui era arçobispo de Toledo. Et ella con todos aquellos estuuieron bien dos dias, suplicando et clamando mercet al padre, con lagrimas, que quisiesse fincar enla tierra y dexar aquel

viage; et el, por mucho que lo suplicaron nin ploraron, non quiso res fazer nin pudieron res acabar conel; et tornossende a Barçelona por fazer su passage. Et fueron alli ael, entre caualleros et escuderos et otros hombres de cauallo, mas de .vii^o. Et ante que el passasse, fue a Mallorcas solament con vna galera et vna sagetia por demandar que le fiziessen ayuda para su passage, et por veyer si hi auie naues. Et los de Mallorcas le respondieron que farien todo lo que el quisiessi, et que les dixessi lo que le plazie que ellos fiziessen. Et el, vidiendo que ellos se le profirien de tan buena voluntat, de .LXX^m. sueldos que auie en voluntat de demandar non les demando sino .L^m., los quales ellos le daron graciosament et de buen grado. Et de aquellos el nolieio et pago .iiij. naues. Et huuo del almoxerife de Mallorcas entre bueyes et vacas mil cabeças, et pora el primer dia de agosto el fue tornado en Barçelona, et .iiij. o .iiij^o. dias ante dela fiesta de Sancta Maria de setiembre, el se fue recullido et fizo vela et estuuo toda aquella noche volteando; et era bien .LX. millas por mar. Et quando vino en la manyana, en Ramon Marquet le dixo: «Senyor, pareceme que vos deuiessedes tornar en tierra, por tal que todas las companyas se reculliesen et los del estol vean a vos, sino bien podrie seyer errar uos enla mar, et non vos podran trobar.» Et el, vidiendo que dizie razon, siguiu su consello et fizolo assi; et quando el fue tornado en tierra, noy trobo sino vna galera por todo: el otro estol era perdido et era enla mar de Çijas, et el rey torno sende en mar con aquella galera. Et otro dia de manyana, el vido las otras fustas, que podien seyer entro a .xviij. velas, a .xxv. millas enta las mares de Menorcas, et nauigo aquel dia et aquella noche; et otro dia a ora de viesperas el fue

en derecho dela entrada dela ysla de Menorchas, et aquella tardi mouiosse el viento al leuant et huuieron a calar las velas et perdieron de vista las otras fustas. Et duro aquel viento toda aquella noche muyt fuert; et aquello fue el sabado viespera de Sancta Maria [de] setiembre. Et el domingo apres, mudose el viento al exalot, et duro todo aquel dia entro ala media noche, et despues mudose al lebeg, et el lunes apres mouiose mayor fortuna que los otros dias passados por el grant contrast delos vientos, et duro aquella fortuna et mal tiempo entro al miercoles siguiant, que non cesso de dia nin de noche, et era tan grant que dizien algunos marineros qui eran estados vltamar .xxv. viages o mas, que nunca auien visto assi mal tiempo. Et ya quando vino al miercoles, el rey vido la nau del Temple a sobreuiento cerca dela suya, et enuiaron dezir al rey como el timon se les era quebrado en aquella fortuna, et que lo pregauan que les ne dasse vno; el dixo que le plazie, mas dixo en Ramon Marquet, qui era patron dela nau del rey, que non fazie afer en ninguna manera, porque la nau del rey non deuie yr sin que non leuas vn timon sobrado. Et assi partiosse la nau et perdieronla de vista, et ala tardi parescio la nau del sancristan de Lerida, qui despues fue vispo de Huesca, et parescio la nau del comendador de Alcanyz, la qual era delos freyres de Calatraua. Et vidiendo el rey que su viage non començaua bien, et fortuna de tiempo lo empachaua, fizo venir deuant si en Ramon Marquet, en Galçaran de Pinos et aquellos caualleros qui eran conel enla nau, et dixoles que le semblaua que a Dios non plazie que el passasse en vltamar; et que ya otra vezada se auie aparellado por passar, et que .xviij. dias et .xviij. noches auie durado la fortuna et el mal tiem-

po, que iamas non se pudo recullir, et era passada la ora la fiesta de Sant Migel bien por .viiij. dias, et que vidiendo aquel mal tiempo auien venido ael el vispo de Barcelona et los maestros del Hospital et del Temple et todos los hombres buenos dela ciudat et los patrones delas naues con lures marineros, clamandole mercet que non quisies fazer aquel viage, porque ellos auien recelo que por las grandes escuredades que se fazien en Acre al comienço dela yuernada, podrien errar et perder la tierra, et serie grant periglo; et que por aquesta et por otras muchas razones ael le auie conuenido la ora dexar aquel passage, et que agora Nuestro Senyor lo fiziesse romanir dandole fortuna et mal tiempo, que bien le parescie que su viage non plazie a Dios, et que el bien se auenturarie a sostener la fortuna dela mar, mas que le fiziesse viento que fues en su viage. Empero, pues que Dios non le daua viento qual auie menester, antes el contrario, que bien parescie que no plazie a Dios aquel viage, et assi que esperassen aquella noche, et si Dios les mellorasse el tiempo, que lo prisiessen; en otra manera que non podien forçar a Dios nin fazer res contra su voluntat. Et aquella noche, conel viento que auien al lebeg, rigieronse lo millor que pudieron; et otro dia, quando el sol fue sallido, mouiosse el leuant et dauales por proa, assi que non podien yr auant en ninguna manera. Et vidiendo aquesto el rey, mando fazer senyal ala nau del sancristan de Lerida et ala de Calatraua et ala de en Pere de Queralt, faziendoles entender como el se tornaua; et ellos fizieron la buelta en semble conel. Et contecio la ora que la cuna del arbol dela nau del sancristan crebo, et con la entena dio dentro enla nau. Et algunos, si quisiessen demandar por qual razon la nau del rey

nin aquellas que se tornaron conel, non passaron assi como passaron las otras fustas. La razon fue aquesta, porque los otros auien el viento al lebeg tan bastant, que podien bien orçar faziendo lur viage, mas aquestas que se huuieron a tornar por fuerça, eran tanto mas baxas que las otras, que nunca pudieron sobrepuyar el viento. Et seyendo ellos en aquel peligro et fortuna, el rey se echo en deuota oracion, pregando deuotament a sancta Maria de Valencia, et a su fillo bendicho, que si su passage entendie que fuesse a seruicio dellos, que gelo dexassen cumplir, que el non dubdarie por danyo ninguno que se lende pudiesse seguir nin encara muert corporal, et si ellos entendien que a ellos non fuesse plazient su yda, que lo tornassen deuant de su altar primerament, que a otra part ninguna nin en su tierra nin en estranya, non lo dexassen aribar sino alli. Empero Dios non quiso que aquello fuesse, ante lo leuo Dios al puerto de Aguas Muertas, et quando fueron a dos millas del puerto, el viento dela tierra les surtio al deuant et conuiniolos calar, et huuieron a boltar toda aquella noche, et fueron en derecho de Agde; et otro dia muriosse el garbi et tornolo al puerto. Et otro dia de manyana, el rey sen fue ala iglesia de Sancta Maria de Valuerd, et ssallieron ael al encuentro el vispo de Magalona, et el fillo de en Ramon Galcelin: et fecha la reuerencia al rey, dixieronle que si el querie tornar enla mar, que ellos tornarien conel; et que pudie alli refrescar de viandas. El rey les dixo que ayuda le farien ellos si el tornaua; et dixo el fillo de en Ramon Galcelin, que lo seguirie con .x. de cauallo. Et dixo el vispo que lo seguirie con .xx., diciendo encara que las gentes aurien mucho que fablar si el non tornaua enla mar por fazer su viage. Et respuso el rey que el fablar delas

gentes el no lo pudie uedar; empero que Dios sabia bien que de su tornada era el mucho desplazient, et le pesaua de coraçon, et que forçadament le auie conuenido de tornar, mas que se marauillaua mucho dellos et de lures palauras, et porque por .xxx. cauillos que ellos le proferien el huues a tornar enla mar, que non lo farie por cosa del mundo, porque entre su nau et las otras, hi auie entre muertos et afogados mas de .c. et .xv. cauillos, et era exido dela mar non pudiendo yr auant por fortuna et por mal tiempo, et assi que noy entendie mas tornar, pues a Dios non plazie su viage. Empero dixoles que les pregaua que le dixiessen qui les auie aquello consellado o con quien lo auien acordado: ellos dixieron con en Ramon Marquet et algunos otros qui fabluan de aquella razon; mas el rey prouo despues en presencia dellos que non le auien dicho verdat. Ante respuso en Ramon Marquet, quando el rey le demando si el era de aquel consello que el deuiesse tornar enla mar por fazer aquel viage: «Senyor, dixo el, de otros afferes vos sabria aconsellar, mas delas armas vos ne sabedes mas que yo nin otri que sea aqui, et lo que vos non conoceredes, non lo conoscera otro ninguno, et todos hi somos por fazer et seguir vuestra uoluntat et non otra cosa.» La ora el vispo et en Ramon Galcelin se tuuieron por represos delo que auien dicho. Et apres, el rey sende torno en Monpesler et fizo venir deuant si los consules et los mas honorables hombres dela villa, qui fueron de .l. entro a .lx., et dixoles la manera como le auie preso, et las grandes fortunas que auie sostenido enla mar, et como non auie podido proseguir su pasage, et que parescie que non plazie a Dios que el fiziesse aquel viage, porque ya otra vegada lo auie quesido fazer et non lo auie podido fazer nin

complir, nin auer començar, porque diez et siete dias et .xviij. noches duro la fortuna, quando el se deuie recullir, et todas las fustas fueron en periglo de ferir en tierra et perderse por la grant fortuna, en manera que el non se pudo recullir por aquella vegada; empero que non auie fincado por el de fazer lo que deuie, mas que non quiso Dios que el cumpliesse su voluntat. Et por aquella razon ael auie conuenido fazer grandes despenssas, et le costaua mucho; et que auie confiança en ellos que le farien tal ayuda quel deuiesse seyer contento, et que assi gelo auien enuiado a dezir por los freyres menores de Monpesler, diziendo ellos que lo farien, dandoles el rey vna penyora, et el lo auie fecho assi a lur voluntat, et ellos no le auien acorrído en aquel viage que el fazie a seruicio de Dios. Et pues que Dios lo auie aducho en Monpesler, que los pregaua carament que ellos le quisiessen ayudar. Et ellos se retuuieron acuerdo et deliberacion, pora otra dia de manyana. Pues otro dia vinieron dauant del rey, et fizieronle respuesta, diziendo que ellos bien conoscien que ael desplazie fuert, porque el no auie podido passar la mar nin cumplir su viage, et que era uerdat que el les auie demandado ayuda, mas negaron que ellos huuiessen dicho alos frayres menores de fazerle ninguna ayuda; empero que lur acuerdo et voluntat era tal, que quando el serie passado en ultramar, que alla le farien dar .LX^m. sueldos de torneses. Et el rey les dixo: «Varones, parescenos que aquesta vuestra respuesta sea la mas nueua et la mas estranya que hombre fiziesse a lur senyor. Et marauillamosnos mucho del entendimiento que suele seyer enlos hombres de Monpesler, et que con tal respuesta como aquesta, nos ayudedes et cuydedes pagar, et que mas nos dassedes partiendo nos de vos que fin-

cando enla tierra con vos. Porque las gentes et subditos nuestros de Aragon et de Cathalunya nos darien mil milia sueldos que fincassemos enla tierra, et vos mas que nos partiessemos de vos et fuessemos en otra part qualquiere, do podriemos seyer muerto o preso, nos proferiedes moneda; de que somos mucho marauillado de aquesta cosa.» Et partiosse assi dellos.

COMO EL REY SEN TORNO EN ARAGON, ET APRES DE MUCHAS COSAS QUE FIZO, SEN FUE EN REGNO DE VALENCIA, ET COMO LOS MOROS SE COMENÇARON A LEUANTAR CONTRA EL

Passadas muchas otras cosas que el rey fizo estando en Lerida, vinieron nueuas ael que todo el pueblo de Valencia generalment se eran ahunidos et auolotados, et que auien derrocadas muchas casas de algunos hombres buenos dela ciudat, et fechos otros muchos males contra la senyoria. Et avn huuo el rey otro ardit, que don Miguel Perez, con grant companya de peones, querie barrear algunos lugares de moros del reyno de Valencia; por las quales nueuas el rey, deliurados algunos afferes que auie a fazer en Lerida, fuesse a Valencia, et quando fue enla ciudat, enuio don Pero Ferrandez, fillo suyo, con companyas a cauallo et de piet contra el dicho Migel Perez et sus companyas. Et ellos, que supieron que el rey era tan yrado contra ellos, los que pudieron sallieronse del regno de Valencia, et los que fincaron el rey los fizo prender et iusticiar segunt fazerse deuie de derecho. Apres el fizo fazer inquisicion contra aquellos que auien derrocadas aquellas casas, et fizolos condepnar et punyr en .c^m. sueldos. Et queriendo

el proceder contra algunos, en aquella ciudat, qui merescien iusticia corporal por algunos delictos que auien comeso, vinieronle nueuas que el alcayt Habrayn se era alçado et auie reparado et bastecido vn castiello que el rey auie fecho derrocar tiempo auia ya passado, el qual auie nombre Serra de Finestrat. Et auido aquel ardit, dexados todos otros afferes, el rey se partio de Valencia por yr enta aquel castiello, et quando fue en Algezira, vinieronle nueuas que los moros de Tous se eran alçados conel castiello. Et el rey les enuio a dezir que le rendiessen el castiello; ellos dixieron que les dasse .x. dias de plazo, et passados aquellos, que gelo rendrien; et entre tanto ellos se fornescieron et se enfortalescieron et non lo quisieron render, porque fama era que companya de gentes les vinien en ayuda. Et el rey, sabida lur entencion, fuesse a Xatiua et alla huuo el ardit como aquellos ginetes eran entrados enla tierra; et el enuio .XL. hombres a cauallo por establir la villa de Alcoy et el castiello de Cocentayna por do aquellos ginetes deuien passar. Pues vinieron entro a .CCL. caualleros de aquellos ginetes por combatir Alcoy, et recibieron alli grant danyo et hi perdieron lur capitán clamado Aladrach, el qual ya otra vegada era alçado con algunos castiellos del dicho regno, los quales le conuino desemparar et sallir de toda su tierra por todos tiempos. Apres aquellos .XL. hombres a cauallo de suso dichos, sin todo acuerdo et horden començaron a encalçar los ginetes et cayeron enla celada que ellos auien puesto, assi que la mayor partida de aquellos christianos fueron muertos o presos. Et quando los moros dela tierra supieron el desbarato de aquellos christianos, conel esfuerço et consello de aquellos ginetes començaron a combatir algunos castiellos, los quales non eran

establidos porque non se recelauan daquellos, et prisieron ne vna partida. Et vidiendo el rey la mala voluntat et traycion delos moros, enuio por sus ricos hombres et caualleros, delos quales el maestre del Temple et don Garcia Ortiz de Açagra fueron los primeros qui fueron a Valencia; et seyendo ellos alli, entro a mil peones delos moros fueron a correr a Liria, et sallieron a ellos entro a .cxx. hombres a cauallo de christianos, et desbarataronlos todos et mataron ne entroa .ccl. Et ellos non perdieron sino .v. cauалlos et vn escudero. Et tornados en Valencia, fueronse al rey a Xatiua, et entre tanto vino ardit que ginetes passauan por la val del Albayda que yuan en ayuda delos moros de Beniopa, los quales tienien assitiados por mandamiento del rey don Pero Ferrandez, su fillo, et despues los priso todos; et eran bien mil o .IJ^m. Et quando los ginetes supieron que los moros de Beniopa eran presos, barrearon la puebla de Luxen. Et quando lo supo el rey, sallio de Xatiua con todos aquellos de cauallo et de piet qui eran alli conel por sallir al encuentro alos ginetes, mas el maestre del Temple et el vispo de Huesca et don Garcia Ortiz et todos los otros, porque fazie grant calor et el rey no era estado bien sano, pregaronlo que se quisies tornar a Xatiua et dexasse yr a ellos. Et el, por complazerlos, huuose de tornar en Xatiua, et el maestre del Temple et don Garcia Ortiz con lures companyas et otras companyas de piet, con ellos fueron entro a Luxen, et por la grant calor que fazie et como eran ydos corriendo et por la set que auien sofierta, quando plegaron alla fueron todos cansados et enoyados. Et assi como fueron enel termino de Luxen, huuieron vista delos ginetes qui eran de .cccc. en .v^o. et mas de .IJ^m. hombres de piet. Et combatieronse con ellos, et murio alli don Garcia

Ortiz de Çagra et su fillo de don Bernat Guillem de Atença et muchos otros de cauallo et de piet; et el maestre del Temple con algunos freyres suyos fueron presos, los quales apries de algunos dias fuyeron del castiello de Biar do los tenien, con vn almocaten moro qui los guardaua. Et quando el rey supo el desbarato et perdimiento delos christianos, huuo grant desplacer en su coraçon, et algunos dias apries vino ael el infant don Pedro, porque el auie enuiado por el. Et leuo consi algunos caualleros et ricos hombres et grandes companyas. Et el rey dexolo alli en Xatiua que tuuiesse alli frontera.

DELA MUERT DEL GLORIOSO REY DON JAYME

Seyendo el rey antigo et quebrantado, et porque Dios lo quiso asi, vinole en Xatiua algun destempramiento, et partio de alli et fuesse adAlgezira por fazer fornimiento de viandas pora el infant et sus companyas. Et alli recreciole la malautia, et el conosció en si que Dios querie hordenar del: et seyendo en su buena memoria, confessose muyt deuotament con grant contricion de sus peccados diuerssas vegadas a algunos prelados et a otros religiosos freyres; et despues, con grant humildad et reuerencia recibio el cuerpo de Ihesu Christo. Et apries, vidiendo que la malautia se le agreuiaua, enuio por el infant don Pedro que uiniesse ael personalment. Et el, sabido el estamiento del padre, vino ael de continent: et como plego, fizole la reuerencia, et el rey lo recibio graciosament. Et otro dia, oyda la missa, en presencia delos ricos hombres, caualleros et ciudadanos que alli eran, el rey le dixo tales palau-

ras: «Fillo, vos sabedes que es manifiesto alas gentes del mundo como Nuestro Senyor por su misericordia nos ha quesido honrrar en aquesti mundo et fazer muchas gracias, specialment sobre nuestros enemigos, et nos ha fecho regnar al su seruicio mas de .LX. anyos, enlo qual nos ha fecho singular gracia sobre todos los otros reyes de nuestro tiempo, porque non se troba nin es en memoria de hombres que, de Daudid nin de Salamon enta ca, aya otro rey tanto regnado como nos et que mas aya amado la sancta eglesia que nos; aun nos ha fecho otra grant gracia, que nos ha dado la amor et dileccion de todas nuestras gentes et somos, conlos quales nos auemos conquistado enesti mundo grant honrra. Et todos aquestos donos et gracias reconocemos nos que nos son venidos de Dios, la carrera et mandamientos del qual nos por todo nuestro poder nos somos esforçado seruar et seguir en todo el tiempo de nuestra vida. Porque vos mandamos, amonestamos et pregamos que vos querades tomar exiemplo en nos, es a ssaber, enlas cosas de bien; et faziendo assi, prender vos ha assi como a nos, et Dios prosperar vos ha enesti mundo. Apres vos mandamos et vos pregamos que vos amedes et honrredes a don Jayme, el infant que es vuestro hermano de padre et de madre, el qual nos auemos ya heredado en cierta partida, es a ssaber, del regno de Mallorques con las yslas de Yuïça et de Menorcas et delos condados de Rosellon et de Cerdenya et de baronia de Monpesler, en manera que non auedes a partir conel res nin que contender, porque bien vos deuedes tener por contento, pues vos fincades mayor, et a uos dexamos el regno et la mayor honrra, et el es tal persona que vos amara et vos sera obedient en todo lo que fazer deua, assi como

a hermano mayor. Apres vos recomendamos que amedes vuestros varones et caualleros et todos vuestros fieles et leales vassallos, a los quales nos avemos amado et ellos a nos coralment: seyetles liberal et misericordioso quando lo auran menester, por tal que ellos vos honrren et vos amen todos tiempos; apres vos recomendamos el vispo de Huesca, el qual se es criado con nos de infanteza enta ca et ha huuido por nos la preladura et honrra que ha, et por esto lo fiziemos nos canceller de nuestra cort entro al dia de oy; et por esto vos pregamos que lo amedes et lo honrredes por amor de nos. Apres vos recomendamos el sancristan de Leri-da, hermano del dicho vispo de Huesca, et el arcidia-no de Vrgel et todos los otros sauios et letrados, personas de nuestra cort. Et generalment vos recomendamos todos nuestros familiares et companyas, et vos pregamos que vos seades en aquel deudo que nos somos enesti dia present conellos, et ellos sean con vos en aquel deudo que son con nos.» Las sobredichas, et muchas otras nobles et virtuosas palauras, doctrinas et castigos dixo el glorioso rey don Jayme al infant don Pedro su fillo. Et apres, diole la bendiccion paternal que el padre deue dar asu fillo, recomendandolo a Dios. Et apres de aquesto, mandole et pregole que el se partiesse dalli et fiziesses stablir los castiellos del regno de Valencia de viandas et de todas las otras cosas necessarias a defension de aquellos, et que leuas-se la guerra bien et enfortidament, et especialment que echasse los moros del regno de Valencia, porque todos eran traydores et que bien lo auien dado a entender ael diuersas vegadas, porque faziendoles el bien et manteniendolos ellos todo tiempo, auien punyado en seyerle desleales et en descebirlo si podiessen, et aque-

llo mismo farien ael si fincauan en la tierra. Et apries lo prego que si el caso auiniesse que el muriesse de aquella malautia mientras el infant fuesse a establir los castiellos, que el por su muert non se partiesse dela frontera nin lo sacasse la ora del regno de Valencia, porque la tierra se podrie perder por la ausencia del infant, mas que si el rey murie entretanto que el vispo de Huesca et las otras companyas qui eran alli conel rey, que lo soterrassen en Sancta Maria de Algezira o en Sancta Maria de Valencia. Et apries, quando la guerra serie finida, que la ora lo fiziesse leuar a Sancta Maria de Poblet, do el auia esleyda su sepultura. Et finidas el rey todas sus palauras segunt dicho es, el infant, assi como fillo humil asu padre et obedient, recibio humilment los amonestamientos et comandamientos de aquel, et prometio de complir todas las cosas que el comandaua et auie hordenado. Et ante que se partiesse del rey, en presencia de todos los ricos hombres, caualleros et ciudadanos, et de todos aquellos qui alli eran presentes, dixo que a honor de Dios et dela su bendicha madre sancta Maria et en remission de sus peccados renunciaua, et renuncio en poder del dicho infant don Pedro, su fillo, todos sus regnos et tierras, et constituyolo heredero de aquellas. Et el vistiose el abito dela horden de Cistell et fizose monge de aquel; et apries el infant, por complir los mandamientos suyos, el con todos los ricos hombres et caualleros, con grandes ploros et lagrimas, agraciaronse del rey et tomaron comiant del et tornaronse a Xatiua por establir la frontera. Et algunos dias apries, como el rey huuiesse en coraçon de yr a Poblet et de seruir alli a Dios, et fuesse ya partido de Algezira et fuesse en Valencia, ael se agrauio la malautia; et non quiso Dios que cumpliesse

el viage que auie propuesto fazer en vida a Poblet. Et
alli en Valencia, enel anyo dela Natiuidat de Nuestro
Senyor mil et .cc.LXXVJ., a .vj. kalendas de agosto,
el glorioso rey don Jayme murio et rendio el spiritu a
Dios; el qual, por su sancta misericordia, quiera collo-
car la su anima con los sus electos en gloria perdura-
ble. Amen.

ÍNDICE

- 1.—Aqui comiença el xvii libro delas gestas [et] memorables fechos del virtuoso et muyt excelent rey don Jayme de Aragon, et primerament de su començamiento et generacion, et delas cosas que apres se siguieron 1
- 2.—Del nacimiento del rey don Jayme et porque huuo tal nombre. 4
- 3.—Como el compte de Proença et apres el infant don Jayme sallieron del castiello de Monçon, et delas cosas que despues se siguieron. 8
- 4.—Como el infant mando sus huestes pora el tiempo dela primauera et fue assitiar Albarrazin et por frau delos suyos se leuanto del sitio. 11
- 5.—Como el rey don Jayme priso por muger donya Leonor, fija del rey don Alfonso de Castilla. 13
- 6.—Dela diuision que començo laora entre don Nunyo Sanches et en Guillen de Moncada. 14
- 7.—Como el rey quiso yr sobre moros et por qual ocasion tomo treguas conellos, et dela muert de don Pero Aunez. 21
- 8.—Como las ciudades de Aragon se leuataron todas

- contra el rey sino las villas de Calatayud et de Teruel et Boria 26
- 9.—Como el arcebispe de Terragona se entremetio de tractar pazes et abenienças entre el et las ciudades et aquellos rebelles, et como los de Huesca recibieron el rey et lo quisieron decebir. 29
- 10.—Como el rey Ferrando et los ricos hombres de su partida supplicaron al rey por paç et venieron a concordia conel 33
- 11.—Como et en qual manera se mouio et se hordeno el passage et la conquista del regno de Mallorcas et delas otras islas. 35
- 12.—Delas respuestas fechas al rey de Aragon por el arcebispe de Terragona et los otros prelados nobles et ricos hombres et ciudades. 38
- 13.—Como el rey don Jayme passo por fazer la conquista de Mallorques et delas otras islas, et dela ordenança que tuuo enel passage. 42
- 14.—Dela batalla fecha entre los christianos et los moros, enla qual fueron los moros con lur rey vencidos, mas con grant danyo delos christianos. 50
- 15.—Como vn moro clamado Infantilla tiro et vedo el agua que yua a Mallorcas et ala huest, et apres como fue muerto et los suyos destruydos. . 56
- 16.—Delas cosas et delos patios que el rey de Mallorcas et los moros mouieron al rey don Jayme. 58
- 17.—Dela ordenança que fizieron los christianos con sacrament, ante que la ciudat fuesse presa. 65
- 18.—Como la ciudat de Mallorcas fue presa ensemble conel rey moro 67
- 19.—Como cayo mortalidat en aquellos del linage de Moncada et el rey enuio por algunos ricos hombres de Aragon, et delas cosas qui despues se

- siguieron 73
- 20.—Como el castellan de Amposta, aqui la ora claman
uan maestre del Hospital en Aragon et en Ca-
thalunya, passo en Mallorcas, et del buen recu-
llimiento que el rey le fizo 75
- 21.—Como partida delos moros dela ysla fueron con-
queridos et sacados delas cueuas et delas mon-
tanyas por la industria et auisamiento delos hos-
pitaleros 78
- 22.—Como el rey sen torno en Cathalunya et apres tor-
no en Mallorcas 83
- 23.—Como el rey torno avn otra vegada en Mallor-
cas, del qual viage fue conquerida toda Ma-
llorcas 89
- 24.—Dela conquista de Yuiça que conquirio el arcebis-
pe de Terragona. 94
- 25.—Como et en qual lugar et quales personas se mo-
uio et se ordeno la conquista de Valencia, et de
las otras cosas que se siguieron. 96
- 26.—Delos tractos et patios que fueron entre el rey
don Sancho de Nauarra et el rey don Jayme de
Aragon. 104
- 27.—Como el rey don Jayme se partio de Nauarra et
entendio en fazer la conquista delos moros, et
fue primerament sobre Xerica et apres sobre Bu-
rriana. 116
- 28.—Como los ricos hombres tractauan et consejauan
al rey que se leuantasse del sitio de Burriana,
et el non lo quiso fazer. 123
- 29.—Como et dius quales pactios la villa de Burriana
se rendio al rey don Jayme 131
- 30.—Como apres qui fue presa Burriana, el rey se par-
tio de alli et se rendio Peniscola, et delas otras

- cosas que se siguieron. 133
- 31.—Como el rey ordeno de tomar el castiello de Sancta Maria del Puy et de meter alli frontera contra los moros, et delo que despues se siguio. 146
- 32.—Como los castiellos de Almenara et de Vxon et de Nuules et de Castro se rendieron al rey don Jayme 168
- 33.—Como el rey don Jayme assitio la ciudat de Valencia. 175
- 34.—Como el rey fue ferido de vn viraton por la testa, por guardar sus gentes que non prisiessen danyo nin fuessen descebidos 181
- 35.—Quales tractos fueron mouidos primerament de part del rey moro conel rey don Jayme . . 183
- 36.—Como la ciudat de Valencia se rendio al rey don Jayme et la desampar[ar]on los moros. . . 191
- 37.—Como en Ramon Folch de Cardona con sus parientes fizo entrada contra los moros, porque no era seydo al sitio de Valentia 195
- 38.—Como el rey fizo aturar por vn anyo consigo a todos los que auia heredado en Valencia, por defender et guardar la tierra. 196
- 39.—Como el rey uino a Monpesler et desfizo las discordias et punio las malicias de algunos malos regidores et ordeno nueuament consules et regidores en ella. 198
- 40.—Delas cosas que contecieron despues que el rey fue tornado en Valencia et como huuo el castiello de Bayren con toda la vall 205
- 41.—Como et por qual ocasion el rey se mouio a yr sobre Xatiua la primera vegada, et delas conuinçças fechas entre el et el alcayde de Xatiua. 212

- 42.—Por qual manera Algezira fue rendida al rey et so
quales patios. 220
- 43.—Como el rey don Jayme huuo Xatiua 221
- 44.—Como los de Enguerra se rendieron al infant don
Alfonso de Castiella, et apres como el dicho in-
fant se quiso veyer conel rey et como se acor-
daron et partieron algunos lugares entressi 227
- 45.—Como el alcajde de Xatiua fizo sus patios con-
el rey et le rendio el castiello de Xatiua el
menor. 232
- 46.—Como huuo el rey el castiello de Biar et el lugar
de Castalla et apres todos los lugares del regno
de Valencia, del rio de Vcar entro ha la frontera
del regno de Murcia. 236
- 47.—Como Alazarth et los moros del regno de Valen-
cia començaron en algunas partidas de reuellar
et leuantarse contra el rey, por la qual razon el
rey echo los moros del dicho regno. . . . 238
- 48.—Dela traycion que fue tractada de Alazarth por vn
moro delos mayores et mas priuados suyos. 247
- 49.—Como el rey de Granada et los moros se mouie-
ron contra el rey de Castiella et le ocuparon
.IIJ^c. lugares de sus regnos, et como la reyna
enuio demandar ayuda a ssu padre el rey don
Jayme de Aragon 250
- 50.—Delas cortes que tuuo el rey en Barcilona et dela
ayuda que le prometieron 255
- 51.—Delas cortes que tuuo el rey alos aragones[es] et
dela diuision que fue entre el et ellos . . . 258
- 52.—Como el rey se partio dAragon por yr en ayuda
del rey de Castiella, et del buen acorrimiento et
grant seruicio que los dela ciudat de Teruel le
fizieron. 271

- 53.—Como el rey don Jayme instruyo et doctrino delo que deuiessen fazer, et como se deuiessen regir et captener en las armas 276
- 54.—Como el rey don Jayme fue assitiar Murcia et como despues la dicha ciudat se rendio ael. 289
- 55.—Como el rey don Jayme se partio de Murcia et sen torno en regno de Valencia, et de alli sen fue a Monpesler. Et como ala tornada don Ferriz lo enuio a desaffiar, et delo que el rey fizo sobre aquesto. 301
- 56.—Como en Taraçona et en algunos otros lugares se falsa moneda de oro et como el rey supo la uerdat et punyo los falsadores de aquella. . . 306
- 57.—Como algunos ricos hombres de Cathalunia mouieron guerra al rey sobre el condado de Vrgel. Et como et por qual razon et rey fue a Toledo. Et apres, del passage que el rey priso fazer en las partes de vltamar, et non lo pudo complir por fortuna de tiempo. 310
- 58.—Como el rey cuido con grant diligencia fazer su pasage, et non lo pudo complir, ante se huuo a tornar por grant fortuna de mal tiempo . . 315
- 59.—Como el rey sen torno en Aragon, et apres de muchas cosas que fizo, sen fue en regno de Valencia, et como los moros se començaron a leuantar contra el 322
- 60.—Dela muert del glorioso rey don Jayme. . . 325



MADRID

IMPRESA DE FORTANET

1909

SOCIEDAD DE BIBLIÓFILOS MADRILEÑOS

I.—*Gestas del rey don Jayme de Aragon.* 12 ptas.

LIBRERÍA DE VICTORIANO SUÁREZ

PRECIADOS, 48

MADRID